

## RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE ABBONAMENTO TALIA E COLON E LIRE 30 - PER GL. ABBONATI ALL'E.I.A.R. LIRE 25 - ESTERO LIRE 70 UN NUMERO SEPARATO L. RE 0,60 - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R. A - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172

## RADIO

MODELLO SITI 605



Prezzo di listino

L. 890

#### Caratteristiche:

Supereteradina a 5 valvole onde medie.

6 circuiti accardati.

Media frequenza 465 chilocicli.

Campi d'ondo da metri 200 a 600.

Scala parlonte.

Controllo automatico di volume.

Regolatore di tona.

Altoparlante elettradinamico.

Attocca per presa fonografica.

Alimentazione a corrente alternata da qualsiasi rete luce.

#### L'opparecchio utilizzo le seguenti valvale:

1 tipo 6A7 esodo variatore di frequenzo;

- 1 78 pentedo amplificatare F. l. con dappia filtro di banda;
- 6B7 bidipentado rivelatore lineare a diado, preamplificatare B.F. controllo automatica di volume;
- 41 pentodo finole;
- 1 80 roddrizzotrice di due semiande.

Nei prezzi è Inclusa la tassa radio ma escluso l'abbonamento all'E. I. A. R.

Vendita anche a rate

SITI

### **SUPERETERODINA**

a 6 valvole

ONDE MEDIE E CORTE

MODELLO 706



Prezzo di listino

L. 1350

in contanti

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie



### SOCIETA' ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE

Società Anon.ma - Caritale Lire 700.000 interamente versato

MILANO - Piazza L. V. Bertarolli, 4 - Telefoni 82-186 - 87-134

SETTIMANALE DELL'E, I, A, R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172

### LA GUERRA CHIMICA E LA POPOLAZIONE CIVILE

L'Eule Radio Rurate ha organizzato un iclo di radioconversazioni gunuticinate dedicate agli insegnanti chementari. Que-sta che pubblichiamo e non delli conver-szzioni tenuto dal fenente commello Gino Politizini, Cano della Sezione Propaganda del Servizio chimico balifare, sul fena i La guerra chimica nei riguanti della popodazione civile»,

t Duce ha detto: «Le armi sole non bastano senza lo spirito. Le armi sole non bastano a dare la vittoria se gli uomini non la vo-gliono tenacemente e disperatamente consegnire s. Nel quadro di questo comandamento oc-corre preparare lo spirito per la tenace difesa, per la cosciente resistenza a denti stretti che daranno la vittoria finale. Ed innazzi tutto occorre fare alcune considerazioni capitali: che cosa deve intendersi oggi per scoppio della guerra? E' forse da prevedersi la trafila del passato, quella cioè delle lunghe funzioni diplomatiche, delle note più o meno in buona fede, della mobilitazione più o meno lunga, dello scadere di un termine fisso oltre li quale due eserciti si lanciano uno contro l'altro? O non è da prevedersi piuttosto un annebbiamento improvvlso dell'orizzonte politico, snelle organizzazioni armate proiettate al confine con celerità mal prima pensata e ben munite fiotte aeree rombanti nei cieli dei nemico e sovolanti sui centri urbani e industriali? E se quest'ultima ipotesi si avvererà, dove mai si potrà trovare il tempo per una adeguata preparazione materiale e soprattutto morale se essa già non è in atto, se verso di essa le menti dei cittadini non siano già perfettamente orientate?

Sinora la lotta era circoscritta agli eserciti ed I fronte, alle marine solcanti armate i mari vietati. Ma oggi tale distinzione tra forze armate operanti e forze produttrici nel paese deve considerarsi scomparsa inquantoche una futura guerra, con l'entrata in campo delle aviazioni ogni di più potenti, non impegnera solamente le forze armate mobilitate, ma tutta la Nazione dall'uno all'altro confine. Operai ed operaie, personale assistenziale, impiegati di ogni ammi-nistrazione, cittadini di ogni ceto formeranno quella «milizia civile» di cui il paese abbi-sogna per la propria resistenza, per la vittoria finale; tutti saranno soldati sia sulle linee di combattimento che nelle retrovie vicine a lon-tane; tutti soldati anche nelle regioni interne del paese; a tutti incombe l'imperativo catego-rico della difesa della Patria alla fronte e nei

campi sulle quote più contesc e neile officine, sul mari, nel cieli e nelle città.

Tutti i cittàdini validi sono dunque combattenti e come tali sono sotto il pericolo, tutti debbono essere tesi nello sforzo verso la vittoria, Ecco perche parliama tutti I cittadini e non ai soli componenti delle forze armate.

Ciò posto, se consideriamo le potenti armi nemiche che scateneranno la loro offensiva per fiaccare le energie produttrici e per indebollre nel paese il potenziale di resistenza e di vittoria, dobbiamo riconoscere che la maggioranza di tali armi sono più o meno note.

Ma ve n'è invece una ignota alle masse: i'ne gressivo chimico, più commemente conoscluto sotto il nome di «gas asfisslante». Tale locuprovoca generalmente nelle masse stesse zione due ordini di reazioni: o un allarmismo eccessivo o un menefreghismo pericoloso,

La verità è lontana da ambedne questi estreni. Ed e appunto per far conocere i veri ter-mini del periocio chimico e 1 potenti mezzi di difesa a disposizione, che il Ministero della Guerra, direzione del Servizio Chimico Militare, si rivolge in modo speciale al giovani e a tutti coloro che avendo per compito di forgiare l'ani-ino e la mente del giovani, possano meglio di qualsiasi altra persona portar loro una parola

di convincimento e di calma. Prima di tutto ricordiamo i principil fonda mentali della guerra chimica. Gli aggressivi chimici possono fare molto male se non sono conosciuti; conosciuti e preveduti, presentano un pericolo minore di quello delle altre armi (e specialmente delle bombe dirompenti e incendiarie). Contro gli aggressivi chimici esistono adatte ditese pratiche ed efficaci che riduccno gradatamente il pericolo, Tali diese non possono però essere allestite affrettatamente o empiricamente sotto l'assillo del bisogno; ma devono per contro essere accuratamente predisposte.

Presentermo i nemici: gli aggressivi chimici. Alcuni di essi sono allo stato gassoso, dondei nome improprio di gas dato a tutti gli aggressivi, ma altri sono allo stato gassoso dondei sitri allo chimici possono fare molto male se non sono

sivi, ma altri sono alio stato solido ed altri allo stato liquido. Eccoli suddivisi secondo l'azione fisiologica che hanno sul corpo umano:

soffocanti: che agiscono principalmente sulle vie respiratorie provocando una vera e propria soffocazione; tipico di questo gruppo è il fosgene;

lacrimogeni: che agiscono principalmente sugli occhi provocando una intensa lacrima-zione; tipico di questo gruppo è il cloro-aceto-

starnutatori: che agiscono principalmente sulle mucose in genere, su quelle nasali in ispe-cie, provocando infrenabili starnuti ed altre cie, provocando infrenabili starnuti ed altre manifestazioni dolorose; tipiche di questo gruppo sono le arsine;

vescicatori: che agiscono principalmente sulla pelle e sulle mucose provocando inflam-mazioni e causticazioni; tipica di questo gruppo è l'iprite;

tossici: che agiscono principalmente sul sangue e sui sistema nervoso provocando asfissia e paralisi; tipici di questo gruppo sono l'esside

di carbonio e l'acido clanidrico. Alcuni degli aggressivi chimici sono fugaci cioè si disperdono rapidamente, e sono cloe si disperdono rapidamente, e sono per m più allo stato gassoso; ad esempio il fosgene Altri persistenti, cioè permangono sulla zona colpita per un tempo piuttosto lungo, fino ad alcumi giorni, e sono allo stato liquido; ad esempio l'iprite. Alcumi invece stanno in mezzo al dus tini progedenti e sono sumpresistenti e ai due tipi precedenti e sono semipersistenti e cioè permangono sulla zona colpita per parecchie ore; sono per lo più allo stato liquido; per esempio la cloropicrina.

esempo la caropagnia.

E' importante pol ricordare che tra l'industria
chimica di pace e la produzione degli aggressivi chimici vi è un legame molto stretto e che
sivi chimici vi è un legame molto stretto e che la trasformazione degli impianti chimici indu-striali in strumenti di produzione bellica e cosa facile e rapida. Fertilizzanti e prodotti farma-ceutici, coloranti e prodotti fotografici, portano ceutici, coloranti e prodotti fotografici, portano molti denari nelle casse delle Nazioni che il producono, ma sono contemporaneamente i fattori più diretti della fabbricazione degli aggressivi chimici. Non si può impedire, quindi la preparazione alla guerra chimica senza eccare grave danno alla prosperità della industria chimica.

Quali sono i mezzi coi quali gli aggressivi chinici possono essere impiegati contro il terri-torlo di una Nazione retrostante alle linee di combattimento alla fronte? Tall mezzi sono evidentemente solo aerel.

Gli aeroplani, oltre a gettar bombe dirompenti di grosso, medio e piccolo calibro, e bombe incendiarie, per lo più di piccolissimo calibro, impiegheranno aitri mezzi chimiel per arrecare danno al nemico e precisamente impiegheranno:

1) le bombe chimiche, presumibilmente di medio e piccolo calibro, cariche di aggressivi fugael, semipersistenti o persistenti. Queste bombe scoppieranno, creeranno una nuvola tossica che tenderà a penetrare nei vari ricoveri, nelle cautine ed in genere nei luoghi più bassi, oppure spruzzeranno tutto intorno al punto di scoppio i liquidi tossiche. formando così delle zone inaccessibili e pericoleso per nii ore ner rivore nei processibili. e pericolose per più ore o per più giorni;
2) le irrorazioni, cioè lasceranno cadere una

The irrorazioni, cioè lasceranno cadere una fine pioggerella di tossico persistente e semi-persistente (per esemplo di iprite) che innafierà una zona assai vasta, rendendo la impraticabile e pericolosa per le emanazioni che in essa per piu giorni si produrranno.

Tenete però presente che le condizioni topografiche e predictare del condizioni topografiche del condizioni topografic

grafiche e specialmente quelle meteorologiche sono di capitale importanza per l'impiego degli aggressivi chimici; esse porteranno di volta in volta una attenuazione od una esalazione anche assai importante del potere aggressivo del composti tosslci.

T. C. GINO PELLEGRINI.













Istantanee del celebre pianista Walter Gieseking che ha eseguito na concertn trasmesso dalla stazione di Roma. Il Gieseking si produrrà, questo mercoledi, a Londra in un concerto diretto da Adrian Boult, (Dal Funk Stunde).

### RADIO RURALE

La distribuzione degli apparecchi nelle scuole al 31 Dicembre -- L'intervento del Segrotario del Partito Una lodavole iniziativa della Confedera-zione degli Agricoltori,

l periodico mensile dell'Ente Radio Rurale ri-ferisce, in una dettagliata relazione, sullo stato della distribuzione degli apparecchi ra-dioriceventi nelle scuole rurali del Regno al 31 dirembre 1934. Gli apparecchi in funzione a questa data eruno 3768 con circa 900,000 Balitla in re-golare ascolto delle trasmissioni scolastiche. Calgoldre ascotto deae transsistoria sono stati distri-buili in dieci mesi, ne risulta un incremento mensile medio di 377 apparecchi (pari a 12 apparecehi al giorno) ovvero di 538 apparecchi (pari a 18 apparecchi al giorno) se si considerino i soli mesi scolastici.

soli meil scolastici.
Interessante rilevare che su 1430 Direzioni didattiche esistenti nel Regna, ben 1098, ossia cilre it 16 % hanno apparecchi riceventi in scuale dipendenti; sicche i 3768 apparecchi risultana distributti nella misura media di circa incente, ma tuttania significativa perchè denuncia come ta radiofonia rurale sia effettivamente rurale, coè è frazionatissima un poi in tutte le plaghe rurali d'Italia, e non prerogativa di qualche curro.

che centro.

ene centro.

La Radio rurale pubblica inoltre per intero l'elenca delle 332 Direzioni didattiche che sono assotutamente prive di apparecchi, e tra esse vediamo indicale località che aon hanno nemeno l'attenuante di una critica situazione economica.

Fra i diciannove Provveditorati agli Studi del Remo, quello di Torino gode, per così dire, della situazione pui brillante con circa sette apparec-chi per ogni 106 aute esistenti. Seguono in ordine decrescente i Provveditorati di Campobasso, Peaecrescente i Provocadonati di Campotosso, rengia, Cagliari, Potenza, Ancona, Midano, Trento. Firenze, Venezia, Genora, Bologna, Aquila, Patermo, Bari, Cosenza, Trieste, Roma e, ultimo Napoli, con circa due apparecchi per ogni 100

Napoli, con circa due apparecent per aute.

«In totale — commenta La Radio rurale —
poco più di tre apparecchi e mezzo per ogni 100
aule esistenti nel Regao. Questo dato è fondamentale a conoscersi perche dà la misura esatta
non solo di quanto si e fatto, ma di quanto resta
ancora da fare. Posto che un apparecchio su
er qiù può servire bene tre aule, occorre arrivure a trentatrè apparecchi per ogni 100 aule
sale a dire moltiplicare per dieci il risultato
attuale. Diciumo che non basta il conteggio del
355 % conseguito in un anno per giustificare la
supposizione che occorrano dieci anni per oftenerne la moltiplicazione per dieci. Il Duce è stato esplicito a questo riguardo: «Tre o quattro anni at massima». Questo significa che netl'anno treut missimut, questo significa ene neu umo tre-dicesima bisogna prepararsi a quadraplicare almena it risultalo otlenulo nell'anno addica-mno. I Regi Provvedilori, gil Ispetiori, i Diret-tori e gli Insegnanti non mancheranno di rifiet-tere e di agire di conseguenza ».

Una iniziativa da ritevare è quella presa recen-Una inizialiva da rilevare è quella presa recen-iemente dalla Conjederazione degli Agricoltori, la quale ha disposto che le dipendenti Unioni pre-levino una quota fissa di L. 050 sull'importo di ogni tessera conjederale per destinarta alla co-stiluzione di un jondo ad quale acquistare appa-recchi radiorieventi per gli ispetiorati di Zona e la Delegazioni comunali della Confederazione stessa. Ecco una maniera concreta per aderire alle saperiori direttive sull'incremento da dare olla radiotomi rurale.

alle radiofonia rurale.

Gli ascolti deil' « Ora dett'Agricoltore » sono nualla radiojonia rurale.
Gli ascolti dell' Ora dell'Agricoltore » sono numerosissimi in tuite le provincie, ma non ancora guanto dovrebbero. Non tutte le scuole, son tuiti i pripati, non tuiti gli esercizi pubblici, non tuiti oracevente per l'ascolto dell' Ora dell' Agricoltore » da parte dei coniadani. Da un lato te autorità, specie sindacali, non hanno forse insistità abbasianca, mentre i possessori di apparecchi non hanno tuiti compresa di essere chiamati a collaborare a qualche cosa di più che allo soago delle popolazioni agricole. Una recente dispostalone della Confederazione dei Lavoratori dell' Agricoltura ha intensificato ma nan ancora generalizzato queste tilgialite. C'è ancora molto, moltissimo da fare, senza dire che è praticamente inutti e solgere opera di persuasione fra i rurati perchè seguano queste trasmissioni, se di pari passo non ne viene facilitata l'ascalto mediante munerosi apparecchi opportunamente dislocati. Per questo, l'inizialitya della Canfederazione degli Agricoltori assume l'importanza non solo

di un gesto di solidarietà fascista, ma di un ge-niale quanto effettivo incremento di questi ascolti, tanto più utili ora che — per disposizione det Segretario del Partito — le trasmissioni rurali stanno per aggiungere alla ioro funzione di propaganda tecnico-agricola una ancor più essen-ziale funzione di volgarizzazione politica.

l radioprogrammi scolustici annunciati per il mese di febbraio mantengono inalteralo l'eclet-tismo che par divenuto ioro simpatica ed utile prerogativa. Alla consueta trasmissione sulle caperiogattat. Ala consuca i romissione satte dei ratieristiche del mese, alla esercilazione corale e al disegno radiolonico, si aggiungono una ra-dioscena illustrativa delle varie specialide del-la Milizia in occasione del dodicestino annuale della fondazione, una rievocazione della vita di Vincenzo Bellini con esecuzione di brani della Norma e, nell'anniversario della Beffa di Buccari, la visita a un « Mas » in manovra, che conferma una volta di più il proposito dell'Ente di affian-

care l'opera degl'insegnanti anche nell'educa-zione militare della gioventù rurale. Una grande zione militare della piocenti rurale. Una arande invenzione italiana, il telejono, vertà celebrata con la visita ad una grande centrale telefonica merurbana, che data al fanciali rurali una esatta e suggestira impressione dell'importanza assunta net ritmo della vita civile da questo nezzo di comunicazione, ideato or sono appunto vento enni da Antonio Meucci. Una bellicaso trasmissione illustrativa delle armi da juoco a tabonadante condimento di sparatoria, precederà la georgica visita ad una centrale del latte, che impatrivi utili e suggestive nozioni sulla distribuzione del latte in una grande metropoli. Completano il ciclo delle trasmissione continuo della città di Genova, che verrà effettuata col concorso di numerosi balilla genovesi infine una radioscena imperniata sulle più in fine una radioscena imperniata sulle più importanti norme di pronto soccorso in fatto di slogature e fratture. LAMSRO.

### VINCENZO BELLINI

cai d'option consensa dell'autore è degli elli-nai fracolli Balonia di Roma vigrasite inno la segmente l'irica, dedicale alla città di Calanja, parria di Bellini e polidicale in una sontressa edizione a ricordo delle commenciazioni centena re laria armofena, libera dai tirori della stodi-cinica, che ziapulla dal rimer con semplicita ilmente e calda l'aprecentamente.

Quando sono più solo è dimentico le tante cose vane della vita, mi torna spesso in mente. enn la notturna inquagine degli astri e delle montagne nevose, il nome tuo. o inaccessibil fabbro di sonare altitudini, Bellini.

amore che in se reca oscuri presngi di pianto. dolore unu so con quali echi di gioie svanite: tu sentivi, o divino. nel duplice nome identica la vita, e vinto l'aamo ulla fraterna voce, si rivambbe in te.

Uomini, Quanti! Per tutte le terre, per tutt'i mari. e sempre e ovunque gli stessi: squallido gregge shandato in cerca d'una via rhe mai non trava, e se crede trovarla, è fallace: vele senza nu approdo, anime senza pnce,

Wa se lieve dall'ombra sale all'azzurro, limpido stelo di luce, il tuo canto. è come nll'estiva ranicola gelida pioggia. quando al subito ristoro rinverdiscono stillanti arbusti ed alberi: così l'uorao si dismemora il'ogni suo male al canto tuo, Bellini:

opaco e freddo ad occidente il sole ecco, s'estingue, nia sua tomba trionfale, trn monte e monte, è un arco di splen- e affisano intenti e Norma, ella sola, dal gorgo [dore; l'armonioso chiarore, funereo dei mnli piange così,

che a chi l'ascolta si dischinde il cielo.

Dal ciela egli venne, rgli obbe ilal ciclo dour fatale il canto: Sudirono allova per tutte le nostre contrade gl'italici sumi sperduti nel grembo dei secali. Sudirono i suoni, che a notte uniscomo in magica rete di musiche i mondi splendenti per l'etra. farcane

Bellini: fra terra e ciela arpa vocale dell'infinito.

Eccolo: egli erra notturao fra i glauchi oliveti che s'agitano lievi al sua passare: è sua fiaccola il monte in riva al mare. bianche per le radure ali scintillana.

Era cam'uno che iguori quel che gli giovi, ne sa dove sia: e stanco forse dalla tanta via, e forse stanco dal troppo aver dato: ma van per l'aure aliti d'argento: sta sojaa il rolle candida la luna,

Vel gran silenzio è un assopirsi lenta di tutta la campagna inargentata; e trasognata sale per l'aria licatamente la sua rasta voce: della vita che fu agni eco ora è scanita: in alto è Dio, e solo, nell'immenso, verso Dio, quel canto rhe dall'unn all'altra sfera si circonvolge nitido e s'incirla: gli sono aerei sostegni i tinnuli nrpeggi che attouite gli suscitun le stelle, Gli uomini ascoltan rapiti,

nell'onda del canto immortale

cercando il divino cuntore. F. P. MULE

### CAMBIO DELLA GUARDIA AL MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI



S. E. Antonio Stefano Benni

A sostituire S. E. Puppini, wel Dirastero delle Commircazioni il Duce la destguato, con recente provvedimento, Conorevale Autonio Stefam Benni.

Come sempre, in questi cambi della guurdiu di paro sitte fascista, il gerarca che subentra è degno del gerarca che tascia la carica. La stessa jede e la stessa disciptina. Lo stesso entusiasmo e la stessa preparacione tecnica. Professore titolare dello Catledra d'idraulica della Scuola d'Ingegneria di Bologna e quindi direttore della Scuola Superiore di Chimica industriale, l'on. ingegner Umberto Puppini, membro del Consiglio Superiore delle Ricerche, trova un degno successore nell'on. Antonio Stefano Benni.

Già Presidente del Consiglio d'Amministrazione della Società Marelli di Milano, S. E. Benni giunge al Dicastevo delle Comunicazioni dopo una larga preparazione falta di esperienze personali.

tn Europa, in Americu, in Oriente, il nuovo Ministro ha svotto la sua altività operosa, fessendo una vasta rete di rapporti per l'affermazione del prodotto italiano all'estero. Chiamato dal Regime nel 1923 a presiedere la Confederazione Generate dell'Industria, contribui nel 1925 alta conclusione degli occordi per la colloborazione tra le Confederazioni dell'Industria e dei lacoratori. Membro del Consiglio Superiore dell'Economia Nazionale, fu anche Presidente e membro del Gran Consiglio del Fascismo e presidente del Banco di Roma

Come Soltosegrelario alle Poste e Telegrafi, in sostiluzione dell'usceute S. E. Romano, è stato chiamuto l'on. Augusto Pe Marsanich, che proviene dal giornalismo. Combattente e fiscista della prima ora, S. E. De Marsanich, cultore di discipline corporative, è stato rapo dell'Ufficia Sindacale del Partito e quindi presidente della Confederazione dei Sindacali del Commercio e vice-presidente della Corporuzione dell'Editizia.

Al Ministro uscente, S. E. Puppini, insigne scienziato, a S. E. Benni, che così meritatamente gli succede e al suo Sollose-ycelario per le Puste e Telegrafi S. E. De Marsanich, l'Elar, che è fiera di irrudiare nel mondo il pensiero e in parola del Regime, rivolge un defreente e disciplinala saluto.



S. E. Augusto De Marsanich.

### LA FONTANA DI GIOVINEZZA

N ell'opera vasta, in ampiezza e profondità, dell'Accademico Ettore Romagnoti, questa Fontana di Giovinezza non rappresenta che un grazioso e ornato idillio, sufficiente a dar plauso all'autore e piacevolezza al pubblico, Ma, ascoltandola, è bene che il pubblico ripensi all'opera completa del Romagnoti, opera che onora l'eminente studioso e poeta, non solo, ma che ha realmente colmato una lucuna di cui l'Itotia letteraria ctassica non poteva più a lungo dolersi.

Mancava, ctoé, un complesso di traduzione dei grandi classici preci, condoito con uno stile una misura, un'unità. Traduzioni sparse, frammentarie, discordanti nello scop e nella forma, ce n'erano, e talune bellissime. Ma l'ideale del Romagnoti fu, e si è compiuto, di rendere italianamente e poeticamente tutti poeti preci, da massimi ai minori: fatica, dunque, intensissima e degna di coronare la vita di un uomo.

Vestiti di italianità Omero, Esiodo, Pindaro, la protei lirici, Bacchilide (taluni di questi per la prima volta, dopo tanti secoli), Ettore Romagnoli si accingeva quindi a traditurre con vesti tanto jedele quanto appropriatamente artistica, e nel contempo popolare, facile, manezole, i tragici Eschilo, Sofocle, Euripide, Passava quindi ai comici, volgendo in lingua tutte le commedie di Artsiojane, cinque volumi, dopo i sette di tragedie; completate l'Illade e l'Odissea, faceva conoscere nella sua compiutezza Omero minore, i frammenti dei Poeti comict, gii Idilli di Teorito, i Poeti alessandrini, Esondia, accompanando le traduzioni con dotti studi grecisi, quati Nel regno di Dioniso e Nel regno di Orteo.

Naturalmente, un'opera di tanla mole e potenza non poteva restar fine a se stessa, anche se bastevole a dar tono alla generazione che la vide fiorire. Una rinascenza di studi comporta spesso una rinascenza di valutazioni. Ed ecco, auspice il traduttore, rinascere il cutto teatrale per il ctassico, tragedie e commedie dei nostri grandi antenati riprese negli anfiteatri che abbondano in Italia a perpetuo ricordo detta classicità. Spettacolt di pura bellezza ellentea richiamano folle nazionali ed estere ad Agrigento, a Siracusa, e anche nei teatri coperti i nomi di Euripide, di Eschilo, di Sofocle tornano a vivere con gli epigoni del teatro antico.

Saluro di ellenismo, Ettore Romagnoli doveva sponlaneamente sentire riecheggiarsi nell'anima i ritmi, i sogni, le fantasie di quel mondo tontano, pur sempre vivo nell'affato poetico. Sicché, autore questa volta, e nondimeno ancor traduttore e assimilatore, per la fedeltà di concezioni e di forme, eccolo comporre quei drammi satireschi che son quasi il commento e l'eco di componimenti già noti ma non interamente esauriti, rievocazioni di Teocrito e di Omero, mo, soprattutto, del clima greco, dei gran mondo greco, popolato di eroi e di amori, di leggende e di umanila.

Polifemo, Elena, Sisifo II Carro di Dioniso. Le donne di Ulisse, La Figlia del Sole, Le nozze di Cercopo, Alcesti, e molti altri svolgono episodi, invenzioni accostamenti con attrettonti tipici luoghi dell'elienismo omerico, trattandoli con modernità innestata nella conoscenza perjetta dello stile e del tempo.

A questi poemetti e componimenti teatrali, aggiungera, spaziando nel mondo della fantazia e del folclore classichegiquinte, poemetti e drammi di ambiente tutto diverso, come quelli del drammi arabi, o come La fontana di Giovinezza, inspirata alla più soave poesia nipponica.

Is fortians di Giovinezza, tema ampiamente svolto in ogni letteratura, è una sorta di dillio giapponese. Con arguzia sorridante, con lepidezza tutta classica, il Dio-idolo Fucurutugiu domina Tazione, la guida, la compone, la rovesda, la raddriza, la risolve, or befardo, or sereno, or severo, sempre

severo, bonario e comprensivo della e-terna follia uma-na. Concede a due pecchietti di bere alla fontana di giovinezza, per ridiventare adole-scenti. Ma non impedisce che avadolenon vengano fatti tali da convertire i due folli senili a maggior comprensione della natu-ra. Sicchè tutto ritorna normale, come una placida correntia che abbia sognato di invader le spondé e capisca che il suo destino è rientrarvi in serenità di spirito e di





S. E. Ettore Romagnoli.



Concessionaria esclusiva della produzione 1935 della CROSLEY RADIO e dei radiofonografi originali STROMBERG-CARLSON, supereterodine a 12 valvole.



### RADIO E POESIA

adiofilo che scrive della radio. Ugo Oietti ha diritto di redere riprodotte le sue idee nella « Posta », che non sempre può sfog-giare collaboratori così famosi: ogni diritto, ripeto, anche perchè protesta. Avete notato come fra la radio e il radiofilo l'amore di quest'ultimo si esprima votentieri in corrucci verbali? Gli è si esprima voleniteri in corracci verbai. Uni eche questo amore è assetato di perfezionamento continuo dell'oygetto, diremo così, amato; il più noble, dinque, degli amori. Senonche, quando diventa troppo infransigente, quando limita il campo della perfezione voluta alla misura det suo gusto, bisognerebbe essere sicuri che il guesto dell'intringiante matiofile attinua geson accidentale dell'intringiante matiofile attinua geson accidentale. sto dell'intransigente radiofilo attinga esso medesimo alla perfezione.

desimo alla perfesione.

Da S. E. Oietti non v'ha. neppur quando protesta da temere intransigense. Anzi egli ritiene
e dice essere l'accontentar tutto insieme e a
tute le ore ti pubblico della radio un indovinello insolubile. Tanto più insolubile, agfungeremo, in quanto il pubblico della radio è un
«pubblico fatto di motti pubblici», ognuno cosi
diverso, nella preparazione avula e nel divertimento ricercato, dall'altro, come polrebbero esere il pubblico del tempto vagneramo di Bayreuth da quello di una plaza de toros in una
cittadina spagnola.

cittadina spagnola.

Ma se i gusti troppo disparati sono difficilau se i gusa (roppo arspurati sono alpici-mente conciliabili, è pur legittima cosa che ognuno di essi si manifesti, e meglio se ciò av-venga attraverso una voce autorevole, qual è quella di Ugo Dietti, uno dei nostri letterati meglio attenti (essendo eg il stesso uno degli spi-riti più curiosi delle cose belle) ad opri orienta-mento ad orne servizione a della caritto embilica mento, ad ogni aspirazione dello spirito pubblico verso la Betlezza.

Radiofilo che scrive, radiofilo che protesta, ho detto. Ugo Oietti protesta, infatti, con garbo c finezza, contro l'abbandono in cui sarebbe lasciata, dai compilatori dei programmi radiojo-

nici, la poesia.

Ma è poi vero quest'abbandono? In linea asso-Ma è poi vero quest'abbandono? In linea asso-luta no; chi non ricorda le non poche dizioni di versi, le letture di classici e le memorabili trasmissioni della «Settimana di Poesia» del-l'Anno XI, quando l'Elar diede modo a tutti gii italiani di prendere parte spiritualmente ad uno degli avvenimenti più significativi del rinnova-mento spirituale della Nazione? Per la prima volta di intallettudi, veciti dal chivo della di volta gti intellettuali, usciti dal chinso delle di-verse torri d'avorio e dalle diverse chiesuole, si univano e si conciliavano in un medesimo rito di devozione e di ammirazione ai Poeti che, in ore torbide ed oscure per la nostra Patria, avevano cantate o piante, esaltate o confortate le grandezze o le senture del nostro popolo, spin-grando verso i grandi ideali e le grandi opere. L'Elax, in quella occasione, ha servito magnifi-camente la causa della poesta italiana e il volere del Duce, che aveva ammonito: « lo dico che bisogna tornare a teggere i Poeti».

Ma non sempre occasioni come quella (anche

la radiofonia, come il giornale, ha il dovere e la necessità di tenersi aderente e di prendere motivo dalle circostanze dell'attualità) si presen-

notivo datte circostanze activatulatus si presen-tano. Ed è perciò che, in senso relativo, il la-mento di Ugo Otelti può parere giustificato. Senonché, quando si tratta di organizzare un seguito di radioaudizioni poetiche, bisognerebbe potere, come si è potuto per le radiotrasmisoni drammatiche o linche, concertistiche o culturali, partire da qualche cosa che esiste di già, nor-maimente, fuori delta radio, per cercare e ritro-vare la formuta radiofonica delle recitazioni poeticle come secondo il procedimento che aluto a trovare la formula radiofonica della commedia e dell'opera, del concerto e della conferenza. Si è cominciato, per esempio, a mettere davanti al microfono un conferenziere dei soliti, a tener una conferenza delle solite: a poco a poco si riuscì a stabilire certe leggi di vocalità, di du-rata e di stile che meglio rispondono alle esigenze della radiotrasmissione di conferenze.

Ma dove esiste in Italia una cattedra specia-lizzata nella poesla, sia a ragione di estetica, sia a ragione di sioria? Per l'uno e l'altro ramo si ritiene che bastino le cattedre di tetteratura. Ahimè, mi è accaduto ultimamente di assistere

a una dottissima tezione sul Leopardi, tenuta da un universitario famoso. Parlò circa un'ora; ma del Leopardi non citò che due versi; dei due, ne smozzicò uno. Si può essere critici e storici profondi e sapientissimi d'arte poetica. senza saper dire un verso, come si può essere grandi musicologi senza aver tanta voce da cantare uno stornello.

Nulla sarebbe più facile di portare la poesia al microfono, se già la dizione dei versi fosse (come in altri paesi, in Francia, per esemplo, dope una buona dizione di versi è considerata, alla pari all'esecuzione di buona musica, un comptemento di una scrata mondana) entrata nel costume culturale e sociale. La radio trova da noi il campo libero: non è sempre un vantaggio, quando, piuttosto di usar la parola «campo» tornerebbe più esatto ricorrere all'altra «de-

sertol ».

Non è da pensare, a parer mio, a mandare ogni tanto davanti al microfono un dicitore quatunque che, secondo i suoi mezzi artistici, te sue cognizioni letterarie e le sue preferenze estetiche, declami durante un'ora una serie di poesie, disorganicamente scelte, senza rlguardo ai tempi, agli stili, agli argomenti ed agli autori, tenendo presente solo la facilità degli effetti da ricavarsi dalla recitazione.

Buone o men buone, codeste dizioni lascereb-bero ciò che trovarono, ossia il deserto!

L'alleanza della poesia e della radio è una questione appassionante precisamente perchè questione appassionante precisamente percisa appore di difficile e complessa soluzione, data la mancanza di precedenti. Difficile e comples-sa, anche per gli obtettivi di codesta alleanza. Propaganda della coltura e del libro, educazione al senso del ritimo e dell'armonia verbale, queste cose, che indicano Ugo Oietti e gli altri soste-vitori etti vesiconi dicori contribi con connitori delle radioaudizioni poetiche, sono da tenersi in gran conto.

Ma il pregio che hanno da avere codeste radioma u pregio ene nanno da avere codeste radio-audizioni, lo scopo cui debbno mirare non sa-rebbe, io penso, soltanto di servire ad aiutare il commercio librario e a competetare l'istruzione letteraria ed estetica delle masse popolari, pa-cendo conoscere loro i poeti giovante e magari i vecchi e magari anche i morti. Si tratta, e mio marere di varquiedere bensi e, tutto questo, me parere, di provvedere bensì a tutto questo, ma specialmente di offrire all'immenso pubblico della radio il dono consolatore di un pensiero alto e vivificante, il soccorso di un'armonia e di un fervore, l'apporto di un lievito di ragioni per fervore, l'apporto di un lievito di ragioni per credere, anare e sperare; si tratta di far ricon-quistare alla poesia la sua influenza sulla co-scienza degli uomini, sulla loro sensibilità co-razione. L'alla lana della poesia con la radio non sarebbe in fondo che talleanza della poesia con l'azione, cioè con la vita. Visto così, per arduo che il problema si pre-senti, vale la pena di cercarne ta soluzione.

G. SOMMI PICENARDI.

Informiamo quanti ci haano scritto lamentando che nella esecuzione della «Traviata», la sera del 24 genunio, il tenore Beniamino Gigli sia stato sostituito con un altro tenore avente lo stesso cognome, che l'equivoco avvenne per il fatto che Beniamino Gigli partecipò effettivamente alle prime esecnziooi della «Traviata» al Reale dell'Opera e la sua sostituzione fu decisa solo quando già il «Radiocorriere» era stampato, Ma gli ascoltatori hanno avuto notizia della sostituzione dall'elenco dei personaggi premesso alla trasmissione.

Tar iettere sullo stesso argomento. Scrive da da Palermo l'abbonato 272,347; «Era stato dato per sicuro che quest'anno anche nol isolani avremno goduto delle trasmissioni liriche che vengono fatte dal grandi teatri del Continente: dalla Soala, dal Reale dell'Opera, dal San Carlo, dal Regio, dal Carlo Felice; e tutti eravamo lietissimi, ma questa nostra speranza è stata frustrata. Alle grandi trasmissioni, tatune delle quali assumono importanza di veri avvenimenti nazionali, nol radioamatori siciliani, possessori di modesti apparecchi, dobbiamo ri-

nunciare. E' convinzione di molti che queste trasmissioni dal Continente non si fanno per non danneggiare alcuni artisti e orchestrali lonon danneggiare aream arrasa e othersana no-cali. La cosa non ci sembra crediblie perché non si tratta che di poche persone che possono tro-vare impiego in altri spettacoli, mentre l'inno-vazione migliorerebbe di molto ii servizio della

Serive da Palermo l'abbonata R. C.; « Perche Radio Palermo è ancora l'unica stazione non collegata alle altre? Questa condizione fa si che gli ascoltatori di questa città provvisti di appa-recchi poco potenti non possono ascoltare altro programmi eseguitl a Palermo. E questi sono spesso molto meno pregevoli e interessanti di quelli delle stazioni di Roma, Milano, Torino. Un po' di varietà è tanto desiderata da nol, e ci auguriamo che essa possa essere presto apportata dai collegamento di Radio Palermo aile altre stazioni ».

Scrive da Trapani l'abbonato 345.564; «Desi-Scrive da Trapani l'abbonato 345.564; « Desiocrerei sapere se è entrato in lunzione ii cavo telefonico che deve servire a rendere possibile la trasmissione dalla Stazione di Palermo diei programmi che vengono eseguiti e trasmissione la Continente. L'Elar aveva promesso per l'attuate stagione la trasmissione delle opere che sono rappresentate a Milano. a Roma e nelle altre grandi città, ma questa promessa è rimasta lettera morta. E la mancata promessa dell'Elar sembra non abbia giustificazione perchè il cavo telefonico tra Roma e Palermo è già in funzione per le ordinarie comunicazioni. » per le ordinarie comunicazioni »

Anche se formulate cou elementi diversi la ri-sposta non può essere che unica: ¡Eiar ha già predisposto a cuanto di sua connectenza per l'al-lestimento del collegamento telefonico musicale tra Roma e Patermo, ma non ha ancora avuto autorizzazione a servirsi del caro da parte delle competenti autorità.

Un vero e proprio articolo con il bilancio della « Posta della Direzione » ci manda da Capua l'abbonato Lorenzo Rossi. Sarebbe interessante pubblicario tutto, ma occuperebbe troppo spazio. Ne diamo soltanto le conclusioni: «Che cosa è — scrive il Rossi — la « Posta della Direzione »? Una rubrica nella quale si invita il pubblico ad esternare i proprii desideri, col proposito di accontentario nel limite dei possibile. Infatti dal gennaio al dicembre 1934 non c'è stato nessun radioascoltatore che, avendo espresso ii desiderio di sentire questo o quel brano musicale, non sia stato accontentato. Però siccome noi sappiamo che il pubblico, preso in nassa ed anonimamente, è quel... fanciulione... che è, e che una volta presa con lui confidenza cne e, e che und Volta presa con ini continenza biogna subtrue tutte le matterie, così la Dire-zione, esaudendo gli uni, ha dovuto, suo mal-grado, scontenitare gli altri, e coninciare a far-buon viso alle polemiche di questi utilmi. Le quali polemiche non sono state altro che il prodotto di piccole discussioni familiari, esternite alla Direzione e da questa pubblicate e quindi da familiari diventate di dominio pubblico. Chi desidera musica antica e chi ama quella moder-na; chi chiede musica romanidea e chi classica; chi musica da ballo e da jazz; chi desidera opere chi musica da ballo e da jazz; chi desidera opere intere e chi solo frammenti di opere; altri desidera sentire commedie e discorsi perchè la nusica gli da fastidio e viceversa; chi disprezza le canzonette napoletane; chi disse vituperio di aicuni artisti, iodati, invece, da altri; chi mostrò fastidio per gli «a solo» di violino, di violoncello, di sassofono e, chi invece disse andarne pazzo; chi propos spostamenti dorario; in uno degli ultimi numeri dell'annata vitu perfino chi chiese di sentire degli «a solo»

d'orario; in uno degli ultimi numeri dell'annata vi u perfino chi chiese di sentire degli «a solo » di «grancasa» o di «tamburo»!
«Il dissenso di pareri non ha importanza: quello che importa è che, nello studio di accontentare tutti, un risultato si è avuto, e dè questo: dalle lunghe lettere — almeno quelle che abbiamo visto pubblicate — sono scomparse le considerazioni vane e personali che lasclavano il tempo che trovavano, essendo troppo soprettive e in richieste dei radiospoliate. po soggettive, e le richieste dei radioascoltatori hanno preso una piega plu oblettiva e razio-nale da poter facilitare alla Direzione un compito sostanziale. E ciò è già moito. La Direzione non dimentichi mai questa verità lapalissiana: quando ben bene avra accontentato cento persone, ne avrà indubbiamente scontentate diecimilal... La percentuale è troppo elevata? Dicci persone diranno così, ma diecimila saranno del

mio parere... ».

Non discutiamo: accogliamo come esatta la sua percentuale, ma con la speranza, diciamo meglio, con la fiducia, che i termini si capoScaive Alberto Zavattaro da Torino: « Il pro-biema dell'applicazione della Radio sull'auto non è del più semplici a risolveral, sia per i disturbi eiettricl che gli organi di aiimentazione dei motore stesso procurano, sia per l'ailmentazione e per l'accurata, perfetta costruzione elettro-meccanica deil'apparecchlo radio. Gli americani hanno affrontato in pieno il problema, ed il numero del radio-apparecchi venduti è ia più chiara e reaie dimostrazione dei buoni risultati raggiuntii In Italia manca purtroppo l'apparecchia radlo destinato esclusivamente o quasi all'automobile e il Gruppo costruttori Radio, nell'interesse proprio e di quello della Radiofonia Italiana, dovrebbe pensare a fario venir fuori, Perchè l'Eigr non bandisce un concorso per un tipo di apparecchio radio da applicarsi ail'automobile? Per agevolare gl'impianti, un abbonamento speciale riservato a questi soli apparecchi sarebbe forse consigliabile. Daltra parte ia Fiat dovrebbe aiutare l'iniziativa dell'Eigr. appogglare il gruppo costruttori Radio, montando suile proprie macchine un apparecchio appositamente per esse studiato e costruito. Solo coel le attuaii poche centinaia di Radioautomobilistl « potranno salire a migliala e migliala ».

Auspichiama il giorno in cui in lutte le case italiane ci sarà la Radio (a questo tendono tutte le iniziative e tutti i nostri giora), e grande sarà la nostra letizia se in quel giorno, che auguriamo non lontano, anche tutte le automobili avanno di loro apparecchio. Per reulizzare questa desiderio però ci vuole (tel ha perfettamente racione) lo storzo concorde di tutti gli interessali.

Scrive da Quaracchi (Firenze) l'abbonato Alfredo Berteiii: « Ho ascoltato, trasmesso da Radio Firenze, ii concerto di musica da camera interessandomi particolarmente ai numero 2 dei programma: sonata per flauto e pianoforte. Premetto che io sono un vecchio flautista, fuori di circolazione a causa degli anni, ma non per questo meno affezionato al mio caro strumento questo meno arrestonato un mo caro strumento che lo considero in orchestra, e anche fuori d'orchestra, uno dei più belli e dei più graditi uffiorecchio. Pur Iroppo questo povero fiauto non gode di quella considerazione o simpatia godute da altri strumenti musicali, e menti i concerti di pianoforte, di violoncello, di violone a coche magenti di trombe al susseguone. I concerti di pianoforte, di violoncello, di violino e anche magari di tromba, si susseguono e
imperversano senza misericordia, non c'è mai
caso — e neppure alla Radio — di sentire qualche bravo professore di flauto, solista delle nostre primarie orchestre, suonare qualche bel
concerto. Contro questo povero strumento c'è
la congiura del silenzio. Mai mi è accaduto di
leggere nella rubrica teatrale di qualche glornale, all'indomani di una rappresentazione, per
sempio, della bellissima Lucia, di leggere, ripeto, le lodi del flautista che ha accompagnato
Toti Dal Monte o quulche altra brava sua emula. Toti Dal Monte o qualche altra brava sua emula, nella scena della pazzia. Tutte le lodi sono per la cantante, ed è giustissimo; ma di quel povero diavoio dei fiautista che ha sostenuto una parte importantissima di collaborazione, che ha gorgheggiato squisitamente, senza dubbio in preda ad un'ansia per non uscire di carreggiata nel-l'accompagnamento dei canto, che «intender non la può chi non la prova , nessuno parla, nessuno dice una paroia di plauso, nessuno ha sentito nulla, buio profondo, silenzio spietato. E' ii destino del cosiddetti «legni»: oboe, flauto e clarino e non c'è nulla da fare. Ma torniamo a bomba e cloè al concerto. Il flautista prof. Ulrico Virgilio mi è piaciuto, specialmente nelle note medie e basse, ma il programma no. Abbiana tanta musica italiana, perchè scegliere proprio una suonata di Gaubert? Ogni concertista è padrone di scegliere la musica che più gii piace, ma io mi permetto di osservare che polchè ne abbiamo tanta della nostra non mi sembra il caso di ricorrere a quella straniera »,

Per la scelta del pezzo non può risponderle che l'interessata, il prof. Ulrico Virgilio. Condividiamo il suo entissiamo per il flauta, ma riteniamo che dei concerti per flauto sia consigliabile trasmetterne solo eccezianalmente. Magnifica come parte dell'orchestra e graditissimo come suono all'orecchio, a sentirlo da solo, a lungo, proprio per quei gorgheggi che lei giustamente ricorda, il flauto genera monotonia.

La dottoressa Lina Vercesi scrive; « Sarel riconoscentissima all'Eiar se mi facesse sentire il Rondò capricciasa di Mendelssohn, opera 14 ».

E perché no?

### PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Prima puntata)









Nella persona del signor Fonolo, radiotecnico di buoni studi e di molta esperienza, il signor Condensino, radioamatore di molteplei curiusità, ha trovato la persona in grado di soddisfare ogni suo desiderio. E sono tante, molte, le curiosità di Condensino. Fonolo, non soltanto conosce teoricamente quanto avviene di misteloso nel campo delle ondo clettriche...

... ma é al corrente anche di tutte le varie applicazioni pratiche ed ha porta aperta nelle Trasmittenti e neg'i studi dell'« Eiar ». Ed e proprio questo che Condensino desidera di visitare una Stazione di trasmissione e rendersi conto personalmente, metodicamente, razionalmente, di tutto ciò che accade dai micrefoni, posti negli auditori, al suo apparecchio.

... Caro Condensino. la Stazione non è lontana, ma pemeglio prendere un tassi, guadagneremo tempon. «Non è lontana? Ma che cosa dice? E' a parecchi chillometri dalla città, è molto, se si vedono le antenne ». «Quella non è la Stazione: è la centrale elettrica; i piloni che vede asostenere la grande antenna che genera le onde elettriche...».

.... « Ala trasmittente andremo più tardi. Per ora Imittamo la nostra visira alla Stazione, che è l'edific; a nel quale si trovano gli auditori, ove avvengono tutie le esceruzioni destinate alle trasmissioni. Il perchè la Stazione si trovi nel centro della città è ovvio a dirlo: deve essere viciente chiamate, anche a tarda sera, a collaborare alle esceruzioni per









... Eccocl arrivati. Andiamo vedere in quali auditori si lavora attualmente per le prove e per la trasmissione. Mi raccomando, caro Condensino, si ricordiche un lume rosso acceso signilica che in quel locale ogni rumore, ogni suono viene radiotrasmesso. Bisogna ossecvare il più ri-goroso silenzio.

... Eccoci nella sala d'aspetto dalla quale si entra
negli auditori per la musica da jazz e per la commedia. Proprio in questo
momento nell'auditorio per
il jazz dovrebbe avvenire,
stando al programma, una
esecuzione musicale per la
radiotrasmissione. Andiamo
a vedere, ma... silenzio ».

Un'orchestra di jazz suoma dinanzi al microfono.
Il signor Fonolo e il suo allievo trattengono quasi il respiro per non distribare.
Il più piccolo colpo di tosseme alla musica perchè un lume rosso acceso indica che l'indiscreto microfono è in fundice.

Fonolo e Condensino entrano nell'auditorio, e vedono alcune persone che parlano concitatamente orinanzi al microfono, a Vede, Condensino, siamo nell'auditorio per la commedia. Gli attori stanno facendo la prova generale della commedia che sarà trasmessa questa sera » n.









... «Andiamo in un altro auditorio. Ecco le prove dei cori del Balilla per la trasmissione di domani ». Condensino è «Irrequieto. Da tempo vorrebbe fare una domanda al suo maestro: «Ma... ?annunciatrice? Vorrei vedere l'annunciatrice. Perchè non è nel l'auditorio di dove ora si trasmette? »...

... « L'annunciatrice ha il suo auditorio, nel quale rimane tranquilla e lavora senza essere disturbata. D'attra parle se gli annunzi avvenisarco nello stesso auditorio dell'esecuzione musicale, tutti gli esecutori dovrebbero mantenere il perfetto silenzio negli intervalli durante gli annun-

... o Perchè i suoni di un auditorio non disturbano in auditori non disturbano in nell'anticamera non tragla dagli auditori il minimo suono? ». O Perchè le porte sono tutte doppie e costruite in mode speciale triutte in mode speciale materiali che ostacolana la trasmissione del suono attraverso ad essi »... ... « Eguegio amico, le tutto motto bello, ma ad essere sincero devo dire che non capisco come i suoni che tutte queste personn producono negli auditori dinanzi a quello che tu chiami « microfono » pozano arrivare sino a casa mia...». « Glie lo spiego subto, Condensino »...

(Segue).

LA STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR

### II CONCERTO MITROPOULOS-LANDOWSKA

e già notte moltrata e tutti dormono nella modesta casetta di Gian Cristoforo Bach. Un bimbo di circa dieci anni entra furti-vamente nella stanza del clavicembalo, va verso un grande armadio, con tutte le precauzioni ne un granuc armano, con tutte le precauzioni ne toglie un grosso fascicolo e sgattatola via senza far rumore per rientrare nella propria cameretta, E qui, al chiarore della luna, copia e copia febbrilmente quel manoscritto.

Questo gioco si ripete per oltre sei mesi, tutti i giorni che vi sia lume di luna, fino a che il grosso fascicolo è finito di copiare, non solo, ma la musica in esso contenuta è imparata a suo-

nare a memoria ed alla perfezione.

Il bimbo che tanta passione dimostrava per in nusica, da sacrificarle gran parte delle ore destinate al riposo, era Giovanni Sebastiano Bach che, rimasto orfano ad Eisenach (dove era nato il 21 marzo 1685) del babbo e della mamma, era stato preso in casa del fratello maggiore, Gian Cristoforo, organista ad Ohrdruf. E mentre questi lo mandava a studiare al Lyceum, gll inse-gnava la musica nella quale il piccolo Sebastiano fece subito progressi grandissimi. Evidentemente i fratello hon si rese conto del talento del fan-ciullo, polchè non volle accontentarlo facen-dogli studiar cose più difficill, specialmente quelle composizion dei più celebrati maestri al-lora viventi che Gian Oristoforo aveva copiate di sua mano e costituivano il grosso fascicolo posto sull'alto nell'armadio. Ecco perchè il pic-colo, di notte, al chiaror della luna e di na-scosto se la coniere Ma quando poi dono la nascosto, se lo copiava. Ma quando poi, dopo tanto lavoro egli volle far sentire i suoi progressi al fratello e gli suono quelle musiche correttamente ed a memoria. Gian Cristoforo ando su tutte le

fratello e gli snooò quelle musiche correttamente ed a memoria, Gian Cristoforo andò su tutte le furie e fece u pezzi il tesoro così duramente guadagnato da Giovanni Sebastiano.

Non si scoraggio questi, ma aiutato dalla sua meravigitosa attitudine alla musica, unita ad mo studio indefesso e ad una costanza senza pari, presto pole vincere le più dure difficoltà. Nel 1723 fu eletto « cantor » alla Thomasschule di Lipsia e direttore della musica nelle due Chiese principali. La sua posizione ben presto divenne cospicua e la sua celebrità varcò i confini della Germania. I compositori più illustite e gli artisti più reputati, di passaggio per Lipsia, si recavano ad ossequiario. Qui egil compoce la parte più importante delle opere sue e qui morì di apopiessia il 28 luglio 1750.

\*\*La musica dere a Bach un debito tanto grande quanto una religione lo deve al suo fondatore », scrissa Schumann e de hostro modesto avviso che mai di un artista, dell'opera sua e dell'influenza che egil ha avuto sulh sua arte, sia stata data una definizione più giusta e plit meritata.



Wanda Landowska al clavicembalo.

11 è Preludio » c la « Fuga in si minore » che verranno eseguiti venerdi fanno parte del « Clavicembalo ben temperatos e sono stati istru-mentati per orchesira dal Mº Mitropoulos.

Poco si sa circa il «Concerto in re maggiore per clavicembalo ed orchestra» dl G. Haydin. Di certo si può dire solo che fu pubblicato per la prima volta da Artaria di Vienna nel 1784. ia plina vota da Ataria di Vienta nei 1102.
Consta di tre movimenti: il primo «Vivace», il
secondo «Un poco adaglo», il terzo «Rondo
all'ungherese, allegro assal».
E' facile presumere che Giuseppe Haydn lo
abbia composto durante il lungo periodo in cui

fu alle dipendenze della nobllissima famiglia

fu alle dipendenze della noblissima iamigia degli Esterinazy, magnati unghevesi.
In questo ambiente signorile, placido e tranquillo, Giuseppe Haydo (nato da modesta famiglia a Rohrau nel 1732) potè in modo meraviglioso far sbocciare ed espandere la sua arte. Durante la lunga sua vita compose un numero sterminato di lavori di tutti i generi. Brilla in essi, immortale, una euntinia perfetta, una luminosa chiarezza di idee melodiche, e quel non so che di ridente, di dolce e festoso che dà non so che di ridente, di dolce e festoso che da loro l'impronta di eterna giovinezza. Morl a Vienna il 31 maggio 1809.

La parte del clavicembalo del « Concerto in re

La parte del clavicembalo del «Concerto in re maggiore», sarà eseguitta da Wanda Landowska, la più rinoinata e genilei interprete dei glorni nostri per la musica per tale istrumento.
Nata a Varsavia, studiò in quel Conservatorio e vi terminò i suoi studi all'età di 14 anni. Datasi alla carriera di concertista di clavicembalo, ita suonato in tutti i centri più importanti di Etropa e di America, riscuotendo il plauso enusiastica di ciatti i suobi lei concerni della concerni catti con di tutti i suobi lei concerni con controli della controli di plauso enusiastica di ciatti i suobi lei concerni con controli della controli di più con con controli della controli della controli della controli di più controli della controli co di tutti i pubblici. Un grande critico francesc ha scritto di lei: « Wanda Landowska è oggi la sola al mondo a conoscere l'arte dei vecchi maestrl come se avesse studiato sotto la disciplina di Bach, di Couperin e di Mozart. Vi è nel suono che sa trarre dal clavicembalo una nobiltà, grazia ed una sensibilità senza pari... ».

Schumann cominció a preparare appunit per la «2º Sinfonia» (in do maggiore nel 1845, a Dresda dove si era ritirato per riposare, iontano da tutto ció che potesse procurargil preocupazione od agitazione, e nella speranza che ció avrebbe potuto migliorare le condizioni della sua salute assai malandata a caglone del troppo

intenso lavoro.

Malgrado la risoluzione presa di non darsi ad alcuna occupazione faticosa, una forza supe-riore lo spingeva a comporre. «Da vari giorni trombe in do squillano e timpani rullano trion-falmente nella mia testa — scriveva a Men-delssohn. — Cosa ne verrà fuori, non so ». Quello che ne venne fuori fu proprio la «Sintonia N. 2

in do .

Però la composizione di essa non fu per lui cosa così scmplice; la riprese e l'abbandonò per due o tre volte, perchè tale lavoro lo sfiniva.

Finche l'Ispirazione cominciò a scaturire di nuovo fresca ed abbondante, Il lavoro non lo stancava più e la sinfonia fu finita nell'ottobre del 1845. L'esecuzione ebbe luogo il 5 novembre seguente a Lipsia e fu diretta dal suo dilettissimo amico Mendelssohn, ma piacque poco. Modificata sensibilmente, alla seconda esecuzione sorti un esito assai migliore e da quel giorno è entrata nel grande repertorlo, pur non raggiungendo la po-polarità della «Sinfonia in re minore» e della così detta «Renana». Consta di quattro movimenti: 1º Sostenuto assat, Allegro ma non trop-po; 2º Scherzo (allegro vivace in due movimen-ti); 3º Adagio espressivo; 4º Finale (allegro molto vivace).

SI può dire che la sua principale caratteristica è un audace e deciso orientamento della forma e un audace e deciso orientamento della forma verso gli immortali prototipi lasciati dat classici, una più matura umanità ed una maggiore profondità di sentimento. Non per nulla Schumann diceva che essa era pervasa dal ricordo di un periodo estremamente doloroso della sua vita.

Secondo alcuni l'opera Didone ed Liena si della mula corre della contra della mula corre della contra della mula corre della contra della mula corre della mula contra della mula corre della mula correcta della correcta dell

Secondo acum Topera « Didone ed Enea », dalla quale sono stati tratti i due brani che », descuiranno in questo concerto, fu pubblicata dal suo autore Henry Purvell nel 1689 e pare che fosse la prina di una lunga serie di cinquanta opere drammatiche che questo celebratissimo fra tutti i musicisti inglesi compose diventile lo presidio di considerativa. durante la sua vita, oltre un grandissimo nu-mero di altri lavori, sacri, profani, vocali ed istrumentali.

Discendente di una famiglia di eccellenti min-sicisti, Henry Purceli il giovane pare che na-



11 M" Demetrio Mitropoulos,

scesse tra il 1658 ed il 1659, a Westminster, e morì a Londra nel 1695.

Una delle più caratteristiche qualità del genlo di Purcell è il fortissimo senso del ritmo c del-'accento e la spontaneità della melodia, congiun-

l'accento è la spontaneila della melodia, conglun-ta alla forza e penctrazione dell'espressione. Il «lamento e morte di Didone » è ritenuto il brano più perfetto che egli abbia composto. La padronanza della tecnica va di pari passo con la elevatezza della espressione appassionata e si può bene affermare che Purcell tocca in quel pezzo altezze tall che ben taramente fu-rono raggiunte dal suoi connazionali che lo precedeltem o che vappare dono di lui

rono 'raggiunte dal suoi connazionali che lo precedetiero o che vennero dopo di lui.

Tra i compositori tedeschi della seconda meta del secolo xix e degli inizi del xx, Gustavo Mahier ha certamente un posto cospicuo. Nato a Kalischi (Boemia) nel 1860, morì a Vienna nel 1911. Fu anche direttore di orchestra di primissimo ordine e, assunta la direzione dell'Oppera di Vlenna, portò quel Teatro ad un livello di eccellenza artistica veramente superiore.

Compose molta musica per canto, e nove sintorio. L'adareltilo se che verrà eseguito fa parte

Compose motra musica per canto, e nove sin-fonie. L'adagletto » che verrà eseguto fa parte della « Quinta sinfonia ». E' chiaro, inelodico e soffuso di una soave e tenera inalinconia, Brillanti e giulivi squilli di trombe offrono il « Preludio di festa » di Carlo Jachino, e da cinu a fondo tutto il lavoro conserva e sosticine que-

sto curattere di letizia sana e cordiale che, per giunta, canta ampiamente, fedele alia bella tra-dizione nostra latina e ad una costumanza che, ahimè, va sempre facendosi più rara per... man-canza di fiato, nei compositori nostri. Viva e scintillante l'orchestrazione, logica ed equilibrata la condotta

Carlo Jachino è nato a S. Remo nel 1889 Ha scritto l'opera «Giocondo ed Il suo Re» che ebbe a Milano nel 1924 ottlmo successo al Tea-tro Dal Verme. E' anche nutore di musica da

cnmera e sinfonica.

cimera e sinonica.

Il concerto verrà diretto dal Maestro De-metrio Mitropoulos, già molto favorevolimente noto ai nostri assoltatori per aver egli diretto con vivissimo successo le principali orchestre italiane, francesi, inglesi e tedesche ed anche inel 1934) uno del concerti pubblici che l'Eiar con lodevole consuettudine organizza ogni anno al Teatro di Torino.

E' nato ad Atene nel 1896; studio prima nei Conservatorio della sua città, poi nel Conser-vatorio di Bruxelles si perfeziono in composivacorio di Bruxelles si perieziono in composi-zione con Paul Gilson, poi a Berlino si perie-ziono nello studio del pianoforte con Ferruccio Busoni. È rora direttore di orchestra dei concerti sinfonici del Conservatorio di Atene, è pianista di primissima forza ed ha al suo attivo di conon primissima lotza en na a suo acuto di com-positore un'opera, Beatrice, tratta dal dramma di Maeterlinck e molte composizioni per piano-forte solo, di musica da camera e di orchestra. La sua principale caralteristica sta nella chia-rezza e ne calore che infonde alle sue interpe-tazioni le quali risuitano così sempre vive brillantl e colorite.

ATTILIO PARELLI-

# SUPERLA 710 CH.L. JUPERLATIVO DI RADIO

### ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

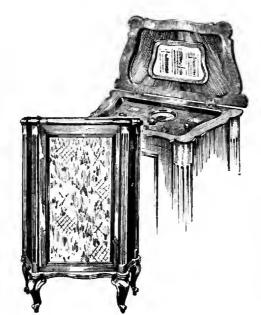
La supereterodina ultramoderna per la casa in stile classico

IN CONTANTI

L. 2660-

A RATE: L. 560 anticipo e 12 rate di L. 190

(Nel prezzo è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)



Sette valvole di grande rendimento e di insuperabile purezza.

Altoparlante a grandissimo cono - potenza di uscita 8 watt.

Pannello dei comandi, orizzontale, per la facile e pratica regolazione.

Indicazione visiva del cambio d'onda e della sintonia.

Comandi di tono, di volume, e per la nitida audizione della loca<sup>†</sup>e.

Musicalità assolutamente insuperabile anche al massimo della potenza.

IN VENDITA PRESSO TUTTI I MIGLIORI RADIORIVENDITORI

OPUSCOLI ILLUSTRATIVI A RICHIESTA

RADIO SUPERLA DI CARLO J. BRUNI MODENA

UFFICIO DI ROMA - Via Parma n. 22 — UFFICIO DI MILANO - Via Settala n. 6 UFFICIO DI ANCONIA - Via D. Chiesa, 19

### LE TRASMISSIONI LIRICHE DELLA SETTIMANA

G iuseppe Mulè, diplomatosi al Conservatorio di musica «Vincenzo Bellini» di Paiermo in violoncello e in composizione, si affacciò giovanissimo al teatro, mentre uno studioso e musicista di valore, Alberto Favara, veniva rac-cogliendo quei bellissimi canti dei popolo di Sicilia, che pubblicati poi alia Casa Ricordi, dovevano sollevare tanta ammirazione in tutta

Attorno al Favara s'era formato un gruppo di entusiasti, che lo aiutavano nella geniale ricerca, c fra essi era appunto Giuseppe Mulè, che nei canti della propria terra doveva poi riconoscere la sostanza musicale che recava oscuramente nel sangue.

Nacque così, scritta a venti anni, la sua prima Nacque così, serma a venti aimi, a sia pinna opera, infusa, nelle melodie più belle, di caratteri siciliani: La baronessa di Carini, che Arrigo Boito, appena l'ebbe ascoltata, volle egii stesso portare a Giulio Ricordi.

Lo stile musicale del giovane musicista era glà segnato.

A poco tempo dalla festosa rappresentazione della Baronessa di Carini, venne l'opera in due atti Al lupo! nella quale lo stile siciliano del musicista apparve in un aspetto ancora più

musicista apparve in un aspetto aircora piu deciso, e che, rappresentata a Roma, riportò pieno successo di pubblico e di critica. La monacella della fontana, premiata in un concorso governativo, ribadisce, nella sua brevità incisiva, lo stile del Mule, che riappare ancora nella Dafrii e specialmente nel terzo atto, una concentrata con a prima più seriata a convenience cha l'ultimo. tra le cose più ispirate e armoniose che l'ultimo

nostro teatro lirico abbia veduto, Questa personalità, che da un'impronta rico-noscibilissima a tutta, o quasi, la musica dei Mulè, avrà un'espressione definitiva nel Liolà che da qualche mese è in prova al S. Carlo di Napoli, e che la Radio trasmetterà in tutta

#### I \_ LIBRETTO

Liolà vuol dire Pirandello. Un Pirandello siciliano, che in essa canta a distesa. Un simpatico tipo di cantore estemporaneo e di campagnuolo tipo di cantore estemporaneo e di campagnuolo questo Liolà, nomignolo che gli è stato dato pel suo continno cantare. Più che dai passi, la sua presenza è annunziata dal canto. E di lui taivolta si ha notizia da qualche sua nuova aventura galante. In senso rusticano, naturalmente: improvvisi e fugaci didliti che si annodano e si sciolgono rapidi all'ombra d'un car-rubo frendoso, o in un canneto presso il fiume, nel mesi più caldi.

Ma con Tuzza la faccenda non è tanto semplic, chè Tuzza è figlia della 21a Croce », che ha case e vigne al sole, e Liolà nou può fare come ha fatto con le altre. E' persuaso anzi de quesio nodo verrà al pettine. Le verità è pero anche più profonda. Egli sente di voler bene a Tuzza e un po' per sentimento di dovere, un po' per amore, la chiede in moglie alfa zia Croce.

Ne ha un rifiuto Non sa l'assettica. Veri Ma con Tuzza la faccenda non è tanto sem-

Ne ha un rifluto, Non se l'aspettava, Non si aspettava che la stessa Tuzza avrebbe detto alla madre che di lui non voleva saperne. E la zia Croce glielo spiattella in faccia: «Non ti vuole! No! Me l'ha detto con la sua bocca! ». Ed è vero. Tuzza, commesso il fallo con Liolà, è rientrata in se stessa. Il suo cuore ora tace, In lei

### «Liolà» di Pirandello e Mulè

ha preso il sopravvento la ragione. Ha pensato: ha preso il sopravvenio la ragione, ria pensato; chi è Liolà? L'uomo di tutte, « Cento ne vede, cento ne vuolc ». E presa in quella morsa, ce-dendo alle circostanze, subisce una vera e propria deviazione morale.

La zia Croce ha un cugino, zio Simone, vecchio, ricco, marito in seconde nozze di Mita. Egli ha preso questa seconda moglie perche spera avere da lei i figli che non ebbe dalla



Giuseppe Molè.

prima moglie. Ma neanche Mita gllene ha dati. prima mogne usa manten sina grate la ditto. F ne è inconsolabile, perché, ritaccato com'è al denaro, non sa, morendo, a chi lasclare le sue ricchezze. Così per Mita ha solo rimproveri e contumelle. La considera una buona a nulla. E vuole abbandonaria.

Di ciò profitta la zia Crocc. Pensa che ormai Tuzza il maie lo ha fatto, irrimediabilmente, e il migliore fra i rimedi le parrebbe che zio Si-mone se la prendesse lui. Se non altro, ne erediterebbe tutto il ben di Dio che possiede. Tuzza si acconcia a quel gioco, ed è questa la devia-zione morale alla quale dianzi accennavo. Lioia, al rifiuto oppostogli dalla zia Croce,

intuisce tutto. Sa che lo zlo Simone è là ln casa

solo con Tuzza, e masticando fra i denti, ridacchiando, canta, sghignazza e sparisce tra gli alberi. Così ha fine il primo atto.

Nel secondo atto vengono al casale delle donne e imprecano contro li veccilo zlo Simone, il quale, nel sordo rancore che nutre contro Mita, colpevole di non avergli saputo dar prole, i ha picchiara di santa ragione. Sopragiunge Mita,

picchiata di santa ragione. Sopraggiunge Mita, gemendo, e comare Gesa, che l'ha cresciuta come una figlia, corre al paesello vicino per denunziare il vecchio infedete e manesco.

E' il tramonto, La casetta di comare Gesa è a pochi passi da quella della zia Ninfa, madre di Llofa. Tutte giudicano aspramente il vecchio, e con lui Tuzza e la zia Croce, che han conmesso quell'infamia ai danni di Mita, Questa è una crentura debole e passiva. Ricorda che quel matrimonio non voleva farto e vi fu castretta una crentura decode c passiva. Elcorda che quel matrimonio non voleva farlo, e vi fu costretta. Era cresciuta così contenta là, in quella casuccia E dovette andarsene contro sun voglia, per eacciarsi nell'inferno! Viene Liolà. Vede Mita plangente e adirate le altre donne. Gilene dicono la ragione. Quando resia solo con Mita, si offre maligiossempte di convenieria. maliziosamente di consolaria, Mita quando vede giungere lo zio Simone s'af-

fretta n entrare in casa.

Liolà s'è nascosto a sua volta. La zia Ninfa cerca di rabbonire il vecchio; «Si, Mita è in casa di Gesa, ma lasciatela dormire il per questa notte. Vi prometto che domani io stessa ve la riporterò tranquilia a casa».

suessa ve la ripottero tranquina a casa».

Zio Simone si arrende a quelle parole ed esce per la porta di dove era già entrato. E mentre egli esce, Liolà entra in casa per un'altra porta. E' scesa la sora. Il vecchio se ne torna triste per un viottolo del campi, brontolando. Mita e Llolà sono rimasti soli nella vecchia casa silenziosa,

Siamo così al terzo atto. Tuzza, prossima a diventar madre, cuce imanzi la casa il corredino del nascituro, modulando una ninna-nanna. Ma zia Croce è adirata perche tutte le schizzinose della contrada non vogliono venire a vendem-miare. On, come si fa? Le viti sono cariche di grappoli che pendono fino a terra. Improvvisa-mente glunge la Moscardina, allegrissima, e reca la buona novelia:

— Vengono tutte! — Vengono?

- Si! Con Lioià!

Si sente infatti il canto di costui, un canto bacchico, che darà il tono e stabilirà l'atmosfera di tutte le scene seguenti.

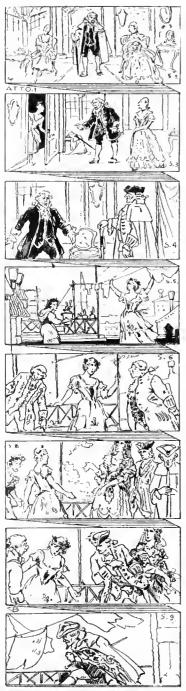
Tutti si sentono vagellare un po' la testa. Specialmente Tuzza, che, ai vedere Liolà apparire in mezzo a quella ghirlanda viva di giovani vendeministrici, è assalita da un acuto senso di gelosia. Imperniata in quella tresca (che del resto è solo fittizia e apparente) con io zio Simone, è come se sia uscita fuori dal cerchio vivo della giovinezza. E alle allusioni delle vendemdella givinizzat. E atte attestori della vereniatrici risponde come una vipern. Schizza ve-leno, Quelle storrellano con Liolà, avviandosi al lavoro nella vigna, ed essa dice alla madre: — Scaccialel Mandale via!

La vendemmia comincia. L'arla ondeggia di canti, Le anime s'Inflammano. Anche zio Simone viene per partecipare alla cugina che finalmente Dio gli ha concesso la felicità che egli desi-





Il secondo e terzo atto di Liola del M.o Mule, bozzetti di Santonocite .



rusteghi n Wolf Ferrari

deraya. Il figlio che finora è andato cercando di qua e di là, lo avrà finalmente, e lo avrà da Mita, ia sua legittima moglie. L'azione a questo punto prende un movimento di vera commedia: fra i due sl accende una schermaglia di botte e risposte: zia Croce non vuole lasciarsi sfuggire ii ricco merio, zio Simone vuoie iiberarsi di quei iegame che lo fa ridicolo:

Ma dite davvero, cugino? - Davvero. Ed è meglio per voi che mi secondiate. Saprò ricompensarvi.

Zia Croce, vedendoio risoluto, fa com'egii vuole, rientra cioè in casa per persuadere Tuzza a sposare Lioià! Egli chiama Lioià per persua-derlo a sposare Tuzza. E mentre madre e figlia parlano in casa, egli parla con Liolà. Il succo del paratio in cass, egri para con idoa, in succo des suo discorso è questo: Tuzza è pazza per te: essa ti si mostra aspra e nemica per la gelosia che la travaglia. Nessuno, del resto, sa meglio di te che padre dei mascituro sel tu, non lo. Ascol-tami dunque; quanto a metter casa, qua c'è li mio portafogli. L'aria sa di mosto e inebbria gli animi. Lioia finisce quasi coi piegarsi. Ed ecco Tuzza, infuriata, venir fuori, seguita daila madre. Al vedere io zio Simone, inveisce contro di lui e lo caccia via. Poi vorrebbe mandar via anche Liola, ma questi rimane. E' tanto bella Tuzza, così accesa d'amore e di gelosia! Le vendemmiatrici lasciano il lavoro e circondano i due giovani, e li incitano a gettarsi l'uno nelle brac-cia dell'aitro. Quanto più Tuzza, facendo violenza a se stessa, si mostra sdegnosa con Liolà, tanto più questi la stordisce coi suo linguaggio infuo-cato; ed ecco, ia bella ritrosa alfine cede e si abbandona all'amante. La scena diventa una sola voce di gioia. E pare che Liolà, questa volta, debba fare sul serio. Comunque, preso dall'lin-peto della passione, afferra Tuzza per la vita c invita tutti a danzare, Ullaralla! Ullaralla!

Un principio di danza rusticana fra grida di evviva, corona lietamente l'opera.

Questo, su per giù, il libretto che Arturo Ros-sato ha tratto dalla commedia di Luigi Pirandeiio.

#### LA MUSICA

La musica, come in principio ho detto, è di spiriti profondamente e schiettamente siciliani. Giuseppe Mulè, infatti, ha avuto da natura il dono di cantare sicilianamente. Può più o meno piacere, ma è così, ed è questa la sua personalità. Non gli è stato perciò difficile impossessarsi del caratteri umani sicilianissimi animati da Luigi Pirandelio e farii musicalmente rivlvere. Ha fatto Firaliogno e am imascamente rivete. En tatto suo il parhos della commedia, trasferendoio nella musica. Così egil ha reso con piena evidenza i personag principali. Liola è l'Istintivo che canta ed ama, ora appassionato, ora ironico, ora mordace, sempre logico in utti i suoi atteggia-mordace, sempre logico in utti i suoi atteggia-

Tuzza è, anche musicalmente, la donna volitiva, tutta ardore, ma che sa, occorrendo, domi-narsi, e che giunge dove vuole. Il suo linguaggio è fondamentalmente un recitativo guizzante. è fondamentalmente un recitativo guizzante, veemente, acerbo come la sua natura, al contrario del linguaggio tutto canto e passione di Liolà. Il quale però, passando da Tuzza a Mita, pure senza perdere il suo stile, pare adotti le sue espressioni al diverso carattere delle due donne. Dellento e sognante con la tenera e timida umanità di Mita, freme e fiammeggia con Tuzza. specialmente nel grande duetto, tutto a onde melodiche, che chiude l'opera. Anche zio Simone è caratterizzato, ed è in tutta quanta l'opera caratterizzata la Sicilia.

Caratterizzata sia nelle voci, sia nel passi or chestrali. Singolarissimo, a questo proposito, quello nel quale si conchiude e si spegne il se-condo atto, passo squisitamente lirico, che non fa sentire quel che di scabroso è nella situazione. la sentre quei ene di scaroso e nena situazione. È in quel notturno aleggiante per l'aria acquista una men repugnante umanità anche la vecchiez-za di zio Simone, che si perde nella campagna. Una singolarità dell'opera. Il coro è di sole

donne, che hanno, in tutti e tre gli atti, pagine delicatissime.

Ma se Giuseppe Mulè canta di continuo questo suo attaccamento alia tradizione non gli vieta di essere pienamente moderno sia nel mu-tevole giucco delle armonile, sia nello strumen-tale. Dirò anzi che questo, rispetto alle opcre precedenti, s'è moito alleggerito ed affinato.

Concludendo: Liolà vuole essere, ed è real-mente, un'opera d'inconfondibile italianità. Quanto al suo auccesso teatrale, aspettiamo

che esso sia decretato dal pubblico del San Carlo. Le prove consentono però fin da ora i presazi plù rosei.



### I Quatro Rusteghi

di Wolf-Ferrari

Quando, a tre anni di distanza dal bellissimo successo riportato a Monaco dalle Donne curiose, il maestro Ernanno Wolf-Ferrari lanciava nel 1906, parimenti a Monaco, i suol Quatro rusteghi, la deliziosa commedia musi-cale che doveva costituire non solo il suo capolayoro, ma un capolavoro del genere, il critico ledesco della nostra «Rivista Musicale Italia-na», il signor Wilhelm Mauke, scriveva, fra l'altro dicendo dell'opera e del suo autore: « Per me, Wolf-Ferrari, con questa sua nuova comme-dia musicale ha dimostrato d'essere qualcosa di nusicae na uniostrato d'essere quatosa un più che un semplice fenomeno di reazione contro le pretenziose affettazioni del musicisti tedeschi paralizzati dalle pastole wagneriane, contro i tor-mentatori di melodie infinite che in tal modo cercano di mascherare la loro povertà d'inven-tiva. Benche questo giovane musicista sia per metà italiano — com'e noto il maestro Wolf-Perrari è nato a Venezia dal pittore tedesco Wolf e dalla signora Ferrari italianissima —, tuttavia egli rappresenta un nuovo quadro evolutivo dell'opera buffa tedesca. E qui sta l'avvenue, qui sta il nuovo mondo della musica drammatica ». E concludeva con queste parole: « Non per l'effetto esteriore, ma perche lo spirito musicale dei giorni nostri anela a fare un passo indietro, se pur così si può chiamare la resurrezione della melodia chiusa, florida, largamente delineata e fncilmente afferrabile, la nuova opera dell'autore delle Donne curiose può dirsi la migliore affermazione d'una nuova e sana forma teatrale che è quella che il pubblico vuole. E l'Italia può andare superba del suo nuovo e vero musicista dell'avvenire ».

On huto ciò, l'opera del Maestro veneziano ha tardato parecchio prima di venire in Italia e quando, nel giugno del 1914, otto anni dopo, cioè, I Quatro rusteghi venivano rappresentati per la prima volta al «Lirico» di Milano, essi avevano già percorso trionfalmente tutti i grandi e piccoli teatri della Germania, Come in Germania, l'opera placque subito assaissimo anche da noi. I per per piacque subito assaissimo anche da noi. E l'opera fece anche da noi un ampio e rapido giro attraverso i teatri della Penisola, passando subito dalle poche e fortunate recite del «Lirico» a quelle di Venezia, patria naturale del lavoro, dove, cioè, papa Goldoni, circa duccento anni avanti. aveva creato la sua immortale comedia, ritraendo, con la vivezza del suo arguto spirilo d'osservazione, caratteri e ambiente della borghesia veneta del svuri secolo.

Il Wolf-Ferrari e il suo librettista, il signo Giuseppe Pizzolato hanno seguito nel trasformare in commedia poldoniana le piste dell'originale, limitandosi ad accentuare, per ragioni facili ad intendersi, i toni sentimentali che, nella commedia di Carlo Goldoni, sono, può dirsi, completamente trascurati a totale beneficio della pittura dei caratteri. Ma ciò, musicista e librettista hanno saputo fare con una tai dose di prudenza e di abbilià che il vero spirito della commedia non meresta per nulla tradito e le figure dei quattro rusteghi e delle vivaci e furbette donnine che finiscono col trionfare, come sanno fare tutte ie donne quando vogliono spuntaria sulle bizze dei mariti, risultano vive, argute, e spassose come le vide e le portò sulla scena il riformatore dei teatro italiano. E la commedia musicale corre dei teatro italiano, E la commedia musicale corre dei teatro italiano, E la commedia musicale corre dei della viva dei miscono adi riformatore dei teatro italiano, E la commedia musicale corre di giola bonaria.

Per dire della musica di questi Quatro rusteghi noi non disturberemo, come ha fatto il signor Wilhelm Mauke, l'ombra di Riccardo Wagner, ne ipotecheremo gli orizzonti dell'avvenire. Ci basterà constatare tutta la grazia lleve e carezzosa di cui il nostro compositore sa rivestire i suoi fantasmi d'arte. Musicista coltissimo, ricco del gusto più fine e signorile, strumentatore espertissimo ricco delle più vaste risorse, dotato del più eletto senso della misura e dell'equilibrio, il Wolf-Ferrari, con ie sue commedie musicali, con un piede nel passato e l'altro nell'avvenire o quanto meno nel presente, come è stato detto argutamente da uno dei suoi ammiratori, ha veramente creato un nuovo genere di teatro musicale ben degno dell'accoglienza fattagli dal mubblico.

tagli dal pubblico. E per avere un'idea della llevità, della grazia arguta e sottile, dello spirito sano e bonario del teatro comico-musicale del Wolf-Ferrari bisogna accostarci all'arte di Giacomo Favretto— aliche lui innamorato evocatore della sua Venezia—, a quei suoi mirabili quadretti di genere in cui la più viva realtà è rivestita della più vaga poesia e la poesia diventa realtà palpitante. O a quei delicati pastelli che, se non hanno ii colore ardente delle forti pennellate, sono sofiusi di così morbida grazia di sfunnature

eggladre e vaporose.

Poi verranno tutti gli altri lavori: Il segreto di Susanna (1999, I giotelli della Madonna (1911), L'amor medico (1911), Gli manti spoci (1913, Veste di ciclo (1913) e lo Sly, andato in scena alla « Scala » nel carnevale del 1927. Tutte opere che, passando da un genere all'altro, cositituscono, con le altre musiche del fecondo Maestro veneziano — ricorderemo, frn le altre, la Sinjonia da camera in si bemolle, il Quartetto in re bemolle, e due sonate per violino e pianoforte, i due oratori La Sulamita e La figlia del Giairo, i «Rispetti") per cunto e La vida nova — tutto uno stato di servizio artistico più che rispettabile.

Ma ciò che più el piace di notare, dicendo del Wolf-Ferrari, è la limpidezza della sua arte che è sempre nostra, sovranamente nostra. Ed è proprio in ciò che può trovarsi la ragione di quell'immediatezza di consenso che le musiche del Wolf-Ferrari hanno mai sempre avuto nei pub-

bilet che le hanno accotte con tanta festevolezza.

Tornando ai Quatro rustephi che, come abbiano già detto, sono in modo indubbio il capolavoro del Wolf-Ferrari, non sarà discaro, noi crediamo, al nostri ettori che si preparano a sentire la radiodiffusione dell'opera, un rapido riassumto del soggetto nella rifazione che delin nota commedia goldoniana ne ha fatto l'abile e intelligente librettista.

Nella casa dei rustico Lunardo, Lucietta, sun figlia di primo letto e la seconda moglie Margherita lavorano pigramente, pensando al carrevate che non è dato loro di godera. Entra Lunardo che, dopo aver, come il solita, brontolato un po' ma credono che sia necessario per ragioni d'ordine e di diazipitan nascondere attraverso una maschera di severità i loro sentimenti naturali — annunzia il suo proposito di spossare Lucietta con Filipeto. Ma gual se i due sposi si vedranno prima di scambiarsi la promessa. Ma con la complicità delle donne, i due giovani, in una mascherata carnevalesca, in cui Filipeto indossa vesti femminili, possono non solo vedersi, ma anche baciarsi. Naturalmente, la faccenda quando è scoperta suscita un pandemonio. Ma le femminette trionfano ancora e i quattro rusteghi che sono Lunardo, negoziante d'antichità, Maurizio e Simon, mercanti e il ricco Canciano s'ammansano e tutto finisce nel migliore dei modi. Riconciliazione generale e affloramento del lett modit dell'opera; « Così andavano le cose quando il nonno si sposava », « Ma la cena si raffredda ?, mormora Lunardo e la commedia musicale in mormora Lunardo e la commedia musicale a mormora Lunardo e la commedia musicale mentica del propertica del propertica del propertica del commedia musicale propertica del propertica del propertica del propertica del commedia musicale propertica del properti

Trama tenuissima, come si vede. Ma quale sprizzio di galezza, di ritmi, di facili e arguti motivi, di eleganze orchestrali che hanno la semplicità e la grazia delle cose belle e quanta serena e bonaria giocondità attraverso tutti i tre atti che non destano un solo momento di stanchezza L'opera è tutta belia e placevole ed è di quelle che nulla perdono anche ad ascoltarle semplicemente. In tutti i modi, ci permettiamo d'indicare ai nostri iettori alcune delle pagine che, secondo il nostro avviso, per la loro speciale leggiadria per la caratteristica grazia birichina e gentile di cui sono permeate, meritano un'attenzione speciale. E queste sono: la romanzetta di Filipeto: « Lucieta xe un bel nome », il brillantissimo quartetto: «Per faria in barba agli omeni »; le strofe di Marina: «Vado e taso malagrazia »; la canzone di Lucieta; « Beato chi pol godersi »; il duetto fra Simon e Lunardo: «La dona de un tempo la gera un zogello»; il concertato a 10 voci della burrascosa scena del bastone e la beliissima renga di siora Felicita: « Sior Lunardo soa fla vuoi maridar »,

Ma volete un consiglio più sicuro?

Ascoltate l'opera tutta intera e attentamente e... non ve ne pentirete.

NINO ALBERTI.

### La Bisbetica domata

di M. Persico

Corl.'e nelle casa di messer Battista, in Padova, Chiaro muttino. Campane neil'aria, Il vecchio Orlensio e il giovane Lucenzio sono entranbi innamorati di Bianca, una delle due figlie di messer Battista. L'altra è Caterina, la terribile bisbetica. I due pretendenti litigano mentre aspettano il ritorno dede sorelle dalla chiesa. Queste rientrano con alcuni fanti e coi padre, ma essi non possono parlare a Bianca perche Caterina, gelosa, li schernisce e dice loro che non permetterà mai che la sorella minore si sposi prima di lci. Per aver pace, il padre è obbligato a pensaña come la sorollosissima figlia. Per pentra e in casa, Orlensio e Lucenzio risoliono di camuffarsi da musico e da maestro, avendo Battista delto che il domani ne chiarisoliono di camuffarsi da musico e da maestro, avendo Battista delto che il domani ne chiarmeta, colla speranza di veder raddolcito il cuora di Caterina. Menire i due stanno per rilirarsi, quando Battista delto che il domani ne chiarmeta, colla speranza di veder raddolcito il cuora di Caterina. Menire i due stanno per rilirarsi, avendo Battista delto che il domani ne chiarmeta, con con con con concentando che principia. Vien mondo, e ora vorrebbe far boltino duna ricca da Verona, ove nacque, dopo aver girato il mondo, e ora vorrebbe far boltino duna ricca moglie, poco importandogli dei carattere. Come apprende che Caterina è ricca, ne vuol subito conoscere il padre — che già lu annico del padre suo — il quale gii dichiara d'esser disposto a sovarare per la dole ventinila ducati. Calerina, chiamata, gli ja una scendaccia, ma egii riesse a impedirle di pariare, a farle paura, a bactaria, a farla piangere e a non ribeliarsi quando egii fissa per la prossima domenica le nozze. Lucenzio e Bianca riescono a scambiarsi dolei parrole a discono, cor randello del ma comissione per Petruccio, piene secciato da Caterina con un morso, cot randello

e tre piatti nella schiena.

Gran sala a pianterrano nel palazzo di Battisla. Un cortidolo conduce al giardino e un altro alla cappelin della casa. Bianca legge e Battista è inquieto, perchè la sposa e it sacridote aspellano da ben un'ora Petrucclo. Per rollegrare Bianca, che dice d'essere tanto triste, il padre acconsente ch'entrino un musico e qui maestro, che altri non sono se non Ortensio e Lucenzio. Il primo, che si mette a declamare Virgilio, è presto liquidato dalla ragazza, che accoglie invece com motto piacere le amorose parolo del secondo. Giunge finalmente Petruccio, eng gli abiti sporchi e in disordine; accenna vagamente a una noiosa istoria, e, chiamato il socerdote, fa ch'egli benedica precipitosamente le nozze. Vien portato mollo vino, si fa un alegro brindisi, pol Petruccio cinge col braccio la sposa e pretende d'andarsenc. Gli sono tutti d'attorno, minacciosi ed ostili, dopo aver pregato e supplicato. Anche Calerina cerca di resistere, ma il marito syguana la spada, c, algerrata di nuovo la sposa, si fa strada tra la folla e fugge inseguito da imprecazioni.

Una sala antica e severa nella casa di Petruecio. E' notte inottrata e i servi sono ormai convinti che il padrone non tonneri, quando entra
Grunnio, ancora sconvolto per la galoppata. I
servi si dànno attorno come pazzi per ricevere
Petruccio e la sua sposa, inebetita dall'affanno
e dalle continue minacce di morte del marito a
chi non l'obbedisce prontamente. In un momento
in cui rimane sola, essa confessa di sentirsi inannorata dello sposo che, rientrato, l'obbliga a
coricarsi, senza cena, su una poltrona, col pretesto che quei birboni di servi non hanno preparato ne una cena, ne un letto depni di tei, ta
donna s'addormenta spossata e to sposo, raddolcito. la veolia teneramente.

Cortile interno nella casa di Battista. Ortensio e Lucenzio non vogliono credere a Grumio che asserisce la bisbetica essere stata domala: convinti d'esser menati pel naso, bastonano il disgraziato servo di Petruccio. Lucenzio sposò Bianca e Ortensio una donna matura e ricca: non possono lamentarsi, ma te due donne non sono obbedientissime. Ne fanna la prova, scommettendo cento ducati con Petruccio. Le toro donne, mandate a chiamare, non vogliono lasciare le toro faccende, mentre Caterina accorre subito, e poi, comandata dal marito va a prendere le due restie e le trascina con la forza. Caterina spieca quali siano i doveri d'una buona sposa, e presto un canto d'amore sale dalle tre coppie, che il vecchio Battista benedice.

(Vasa musicate Ricord!).

### L'ESPERIENZA SI ACQUISTA?

Q 1881 benedetta esperienza! Prima la matrice, poi i parenti, gli amici di casa, chimique ri su maggiore d'età si crede in dovere di impartirei la sua lezionenta di senela, gli istitutori, i pediagogli di collegio che nucle essi pretendono di spingerei avanti nella conoscenza della vita officiali dei sindica di conoscenza della vita officiali dei monti sindi conoscenza della vita officiali del mondo.

Si apprende a distinguere i colori, a sergliere un abito, a miolare e a guidar l'antamobile, a mitrirci, a vaggiace, a non shagliarei msooma in molte rireoshmize materiufi; e questa è l'educazione che i mestra antensti, noi e i nostri pragipoti non hanto mai cessato di conquistare e che sempre più conquisteratara nel futuro; ma chi polrà msegnarri a evnare gli errori verso i quali l'nomo è pertato nelle varie eta della vita? Colora che prelendeno di dispensarci i favori della loro esperienza dovreidero essere in grielo di offrisci in anticipo la conoscenza delle età che di volta m volta simmo per raggiungere. Questo sarebbe il frutto dell'esperienza altrui.

Invere a rosa serve rijetere a ini gutvinito di guirdarsi, per escupio, dall'astizia delle denne, se poi, di fronte a una dala donna, egli resteri arrecato dalla sua hellezza? E d'altra parte a cosa servirebbe avergli detto che non bisogna fasciarsi sibiudolare dall'avveneza, la quale s sessimaschera hi frividezza, eccetera ercetera? Bisognerebbe che egli possedesse l'esperenza quando gli occorre; cice che fosse persuaso di un dato diseguamenta nell'attino di attuallo, non dopo.

Il vivere è processo confimm di spontangita; è come le onde di un liture che son semure le stesse pur susseguendosi l'una diversa dall'altra. Tuttavia come le onde sono rollegate fea loro, e come ogni passo in avanti sottuitende il precedente, così si deve ammettere che se non esiste nu'esperienza callettiva esistono però tante esperienze quante sono gli nomini. Ciasenno di noi rincorre l'esperienza e non la raggiunge mai a tempo, e l'esperienza altrin uni serve a nulla perchi: le azione untane sono quanto di più soggettivo esista. Senza dire che ciascuna di tali azioni modifica, si, la conformazione spirituale dell'nomo, ma il loro mllusso si fa sentire in seguito, quando rioc daranno luogo a reazioni diverse.

Accorde invece che not, come disse Chamfort, arriviano ad ogni eta innorenti. Che cosa sarebbero infatti Pinfanzia, Padole-

scenza, la giovinezza, la maturifà, la vecchiata, se potessimo apprendere in precedenza chi che dobbiano conoscere, sentica amare, respingere, in cioscana di quelle ctà? Se la giovinezza potesse serviesi della printenza della vecchiata perderebbe il sin divino profuno, la sua gioronda spensiera tezza, il sua incomparabite fascine. Se i vent'amni fossero moderati dalla cantela dei rinquanta, rhi canterebbe più la canzone della primavera?

Perché dunque questa inconsistente esperienza pretende di tugliere alla vita il anstero dell'imprevisio?

Se or vita polesse essere conosciota in anticipa diverrebbe insupportabile.

thi sostiene che la certezza del passato è preferbibe all'igeolo del futuro, amnette fores senz'accorgersene che la vita per lui volge alla fine. Come pare è in ecropre chi si abbandona a certi illogici rimpianti: « Oh, se tornassi ad avere vent'anni con di par l'esperienza el Europ madornale anche nella stra ossurdità. Bate infatti, per quotezza, ed avere una mostrnosifà inconerpublle di cui ci officio pielosi escupi certi cimili pradigio che recitano la loro parte, simili a fantucci, sul paleoscenico dei controscus.

No, Pesperienza nou vale la giovinezza! Se auche l'esperienza polesse risparmiarei errori e durissime prove, essa darchie un amaro sapore alla vila. L'esperienza finisce rol rappresentare il prezo della giovinezza; cio che significa pagarla troppo cara!

E alloru a che cosa servono, si dirà, le conquiste dei sagga, dei filosofi, degli scrittori, i quali ci hanno lasciata l'esperienza della loro vita, i frutti del loro genio, le quere della luro superiorità? Se l'esperienza rispetavamente conquistata ad ogni età uno può servirci, in quanto non risponde al susseguirsi delle neressità sempre move e divense che la vita presenta, dovrebbe alimeno servirci l'esperienza di coloro che sono vissuti prima di not.

Esiste un'especienza teorica anche al di sopra della materiulità; essa rappressuta ciò che, in tin certo senso, chamiano il sapere umano; forse nel campo metallsico o nei dominii più elevati del pensiero um especienza lutta speciale reiste; ma sul terreno morale chi può prevedere l'estensione, le caratteristiche, le reaziani, gli sviluppi dei nostre schimenti? Soltanto la legge: sia la religione n sia il codice.

hi rutrambi i casi, ecro una guida certa, un sicuro rifugio che dona tranquillità alla



l figli del grande tenore Giovanni Martinelli ascultano alla radio da Roma, il babbo che canta a Nuova York-

cosci-uza, che rende la vila un fatto collettivo e perchè nile, dunque, meno pericobso e astruso e inprussionante che se ciascuno di noi, la vita, dovesse affrentarla singolar-

E pur riconoscendo il valore di una data esperienza, è da vedersi rhe risultato puo dure la sua applicazione presso ciascono di noi. Nel caso di un insucresso la rimegheremo e roveremo cento ragioni per assolverei dall'errore in cui siamo incorsi; tespingeremo cioè quel determinato insegnamento rhe avevamo credino ul de in quella determinata incrostanza, Erro dinque inicaperienza rhe per noi sará stata priva di valore e che non avrà più il nostro credino di partenza. L'especienza è personale e graduale. Ad ogni clà ci si presenta scupre muya de suro vello di slinge.

E' dunque impossibile sequistare l'espeticuza?

All'esperienza si parò giungere, sempre proppo tardi però per servirseme e sempre pagandola in anlicipo col trascorrere degli anni. E gli anni, oltimò, non fattio l'esperienza, ma la vecchiania. ELO CAMUNCOLI.





S. E. Pirandella alla carattaristica festa svadesa di S. Lucia. - A deutra: Abitauti di Piana dei Greci (Sicilia) interpreti di una interessante radiorcena cha ha fatto conoscera aspetti tradizionali del passa. - Nella fotografia sono visibili la caratteristiche figura dai sacerdoti greci-ortodossi.



RICHIEDETE OPUSCOLI ILLUSTRATIVI ED INFORMAZIONI AI RADIOTECNICI ED AI NEGOZI AUTORIZZATI DELLA VOSTRA CITTÀ È UN PRODOTTO "SSR DUCATI...

### CRONACHE

#### ALFREDO CASELLA IN RUSSIA

L'illusire macsiro Alfredo Casella è porlito, in questi giorni, per la Russia dove si tratterrà circa un mese per dirigervi concerii di musica ttallana antica e moderna e darvi concerti di musica da camera. Cusella zalirà il podio della «Filarmo-nica» di Leningrado, di Karkof e di Odessa e st produrrà anche, come concertatore, net giorni 6 e 9 febbraio alla Radio di Mosca. Figurano nel programma prescelto dal Casella alcune sue composizioni come La giara, Introduzione, Aria composizioni come La giara, Introduzione, Aria e toccata, Scarlattiana, Serenata, la suite de La doma serpente; la Sinfonia di Malipiero e l'Ouverture da concerto di Petratti: intiti lavori di prima esecuzione per l'URSS. Si tratta quindi di una vera presentazione arlistica della muidi amoderna italiana in Russia. L'atlesa, a quanto ci risulta, è vivissima e. ne siamo certi, non andrà delusa.

#### Miss Tempo».

La Direzione della Radio svedese può dare a qualsiasi momento, grusie ad un dispositivo elettrico speciale batlezzato « Miss Tratti in reulià di una impiegata incaricata di iluminare i dubbi orari dei radiosacolitatori tanto che la Direzione raceve anche lettere di ammiratori di Miss Tempo. L'autore di una di esse esprime la sua compassione per la giovinctia costretta na questo lavoro fastidioso per tutta la giornata. Ha anche osservato che, al mattino. la voce di Miss Tempo è più fresca e più tenera menire di notte sembra esprimere la stanchezza. Quando ci simette la fantasia degli innamorati a distanzo! mette la fantasia degli innamorati a distanza!

#### Un'originale radiotruffa.

Un'originale radiotruffa.

Jejornali parigim ci riportano quesia originale
radiotruffa originizzata da un lestofante che
sito a questo nomento, e riuscito a manicineri
uccel di bosco. Il giovane truffatore faceva ii
giro delle parrocchie della provincia dicendosi
inviato dall'Arcivescovo che offrina ad ogni parcco gratuitamente un apparecchio radio. Gratuitamente! Il parroco doveva semplicemente
farlo redere agli eventuali acquirenti della parrocchia L'incaricato prendeva soltanto la precuazione di far firmare una insignificante ricevuta dell'apparecchio onde giustificarsi con la
ditta. Ora, le ricevute sono risultale altrettante
cambiali in bianeo che il lestofante ha subtio
riempito facendo pagare così il doppio alcuti riempito (acendo pagare cosi il doppio alcuni apparecchi dijettosi ed antiquati. Ma i parroci danneggiuti si sono rifutati di ritirare gli effetti. Al Tribunale della Senna la decisione

#### Beneficenza,

Le stazioni di Chicago hanno iniziato regolar-mente, con trasmissioni quotidiane, una interes-sante campagna umanitaria. Vengono diffusi al microfono inviti a tutti i radioascoltatori perche ofirano gli apparecchi vecchi, inutilizzati, ecc. alle opere benefiche ed agli ospedali. Moltt infatti sono gli ascoltatori che hanno, in questi ultimi tempi, acquistato apparecchi più perfezionati e più moderni tanto che le offerie co-minciano a piovere in modo che la radio possa allietare anche i malati e le case dei poveri e dei disoccupati. Gli apparecchi guasti vengono riparati direttamente e rimessi in efficienza dalla Direzione di Chicago.

#### Notizie russe.

A Kursk si sono iniziati i lavori di costruzione per una trasmittente regionale di 2500 Watt con una lunghezza d'onda di 431 metri. Parecchie cituna lunghezza a onaa a 131 metri. Parecone cis-tà della Siberia, tra le quali Khabarovsk, saranno dotate entro l'anno corrente di stazione di 10 kW., montre Alezandrovsk, nel Sakaline, ne avrà una di 2 kW. Gli alunni delle scuole supe-riari di Mosza hanno organizzato una serie di trasmissioni di lavori teatrali classici adattati per Il microfono.

Il Governo brasiliano ha passato l'ordine di co-struzione di una trasmittente di 20 kW. desti-nata a Rio de Janeiro e che sarà quindi la prima stazione degna di interesse che possie-derà il Brasile Infatti, sinora, questo paese hon possedeva che un certo numero di piccole stazioni insignificanti in modo che la radiorice-

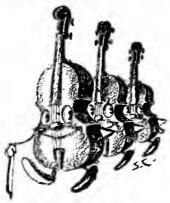


Esperia Sperani e Franco Becci, protagonisti di Parigi di G. Adami.

zione locale era quasi inesistente. Il Governo ha deciso di migliorare assai la radiofonila brasi-liana ed ha imposto che ogni stazione debba avere una potenza non interiore a 5 kW. Cosic-cit tutte le piccole trasmittenti di cui sopra dorranno inciuttabilmente scomparire per dar po-sto a stazioni più moderne e più possenti. Quella di Rio lavorerà sulla lunghezza d'onda di 210 metri e inizierà le sue prove nella prossima primavera.

#### Radio polacca.

Le prime trasmissioni polacche datano dul 1925 Una debole stazione installata a Varsavia — 200 Watt — lavorava dapprima un'ora, poi due, infi-ne quattro ore al giorno. Nel 1926 venne costine quatri ore a giorno, nel 1920 entre Costre tulta la Polskie Radio che regge ancora oggi tutta la rete nazionale. L'altuale stazione di Varsanta (a Rassin) è di 160 kW. e copre tutto il territorio, Ma a Mokolov vi è anche una sta-zione di riserna: Varsanta II. Le altre trasmittenti sono a Cracovia, Katowice, Vilna, Lodiz Lvov, Torun, Quella di Poznan appartiene ad una società privata che ha però un accerdo con la Polskle. La Polonia contava, al 1º gennaio, 311,000 rudioamalori che pagano 3 zlotys di tassa al mese. Però si rittene che i rudiopirali siano numerosissimi. La stazione di Kaioriace è ja-mosa per la sua Busa delle lettere tenuta da Papà Stejano — il direttore della stazione — che risponde a domande di Jutto il mondo.



I bassi. (Vedi articolo a pag. 41).

### CRONACHE

Dai fondo dei mare.

Il «Giornale dt Mosca» pubblica questo interessanie resoconto di trasmissioni dal fondo ma-rino, realizzato al largo di Sebastopoli. Un ponrino, realizato al largo di Sebastopoli. Un pontone speciale era stalo collocato sul punio ove,
a 46 metri di profondità, giacciono le vecchie
nati della flotia del mar Nero affondale nei giorni dell'intervento. Il sotiomarino Kit doveva essere portato a galta e tutto era pronio. Il microfono, nel fondo delle acque, raccolse il fragore
del lavoro febrile subacqueo; scoppi di mine,
infrangersi d'acque spostata, cigolio di catene ed
infrane giunse agli ascoltatori un canto. Era il
palombaro Tcherkan che cantava a 46 metri di
profondità e comunicava ai compagni della superficie che tutto andava hene. Quindi intavolo profondia e comunicava ai compagni acia si-perficie che tutto andava bene. Quindi initavoli un dialogo tecnico con i sorvegilanti. Anche lo speaker, con il microfono fissato entro allo sca-fandro, si inabissò e visitò il sottomarino affon-dato describendolo agli ascolitori. La ritrasmissione di questi interessanti lavori è stata realiz-zaia e collegata dalla radio di Mosca.

#### Stazioni nuove.

La nuova grande trasmittente romena di 150 kW. de prossima al suo compiniento ed entro il feb-braio inizierà le trasmissioni di prova. Essa è fornita dei più moderni impianti di trasmissione. La stazione spagnola EAJ 7 di Madrid è stata chiusa dalla polizia per aver diffuso notizie allar-mistiche. La Radio belga siudia di erigere una trasmitiente alla quale si esibiranno soltanto gli artisti attualmente discocupati. Radio Reykia-wick sarà portata a 100 kW. di potenza.

#### Radiofonia nipponica,

Shichiro Komiri, direttore generale della Japa-Shichtro Komiri, diretiore generale della Japanesee Broadcasting Corporation, pubblica alcuniparticolari sul recente svilippo della radiolomia giapponese. In seguito alla riorganizzazione decisa nel 1934, sono state abolite le divisioni locati e il numero dei membri del Consiglio di rezione ridotto a 25. E' stato anche creato un Consiglio consultivo nazionale dei programmi che, cosciente delle condizioni caratteristiche del paese, si ripropone lo svilippo dello spirito nazionale, la propaganda della cultura, l'elevazione della moralità, la lotta per la salute, ecc., per contribuire alla prosperità dello Siuto.

#### Per i vecchi e per i giovani,

La stazione di Breslavia dedica qualche minuto La stazione di Breslavia dedica qualche minuto ai novantenni. Fa suonare i pezzi di musica che essi desiderano e quando celebrano le nozze di amante, organizza regolari radioreportages. Una trasmittente della N.B.C. ha iniziato una nuova rubrica settimanale; el 70ra d'Amore di directiva di articola di suo delle giovinetle e dei giovanotti

#### Superprogrammi inglesi.

Nel prossimo maggio ricorrerà il venticinquesimo anniversario di regno di Re Giorgio V d'inmo anniversario di regno di Re Giorgio V d'ira piliterra. In tale occasione la B.B.C. preparu un programma straordinario che è annunsiulo come il « più eccezionale che sia muai stato da essa realizzato», I radiofesieggiamenti si inizerranno con una serie di concerti diretti dai grandi con-certatori. Seguiranno drammi e commedie interpretate dai più celebri attori britannice, infine, i migliori artisti di varietà si esi-biranno in brillantissimi e personali progra-mi. I festeggiamenti si chiuderanno con un pro-ranna eximeriale; sul lino di guello untomi. I Jesseggiamenti si chiuderanno con un pro-gramma simperiale: sul tipo di quello nata-tizio, al quale parteciperanno tutte le Colonia e i Dominion inglesi. Uno dei più importanti avvenimenti di questo ciclo sarà la diffusione di un grande concerto dall'Albert-Hall, al quale presenzieranno undici mila persone. Questi pro-grammi saranno trasmessi da tutte le statoto di lingua inglese, e de molte stazioni europee ed americane.

#### Radio clandestine.

La polizia austrtaca, atutata dai tecnici della La polizia austriaca, aiutata dai tecnici della Ravag, è riuscita finalmente a decifrare il mistero del come, nelle sanguinose giornate del luglio scorso, i nazisti di Vienna poterono comunicare con i loro complici delle provincie in modo tanto rapido. Sono state scoperte 139 radiotrasmittenti clundestine i cui proprietari hanco confessado di aver collaborato con i loro apparecchi al colpo di Stato. Le radio sono state confiscate e i proprietari denunziati.

## RADIORARIO

## LA DISTRIBUZIONE DEI LIBRETTI D'ISCRIZIONE AGLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI

Da informazioni assunte presso l'Intendenza di Finanza di Torino, ci risulla che a tral'oggi è avvenuta od è imminente la spedizioni del Libretti discrizione per le radionudizioni agli abbonati residenti nelle città sed di Stationi Finanza.

Stazioni Elar.

Ricordiumo pertanto agli abbonati residenti
nelle altre locatità di altendere, per rinnovare il
proprio abbonamento, l'invio dei «Libretti d'iscrizione» ad essi intestati, sull'uso dei quali crediamo opportuno ricordare le seguenti norme-

NORME PER 11. PAGAMENTO DELL'ABBONAMENTO.

Ogni «Libretto d'isevizione» contiene nella prima pagina le generalità dell'abbonato, con le indicazioni relative di residenza, il numero che contraddistingue l'abbonato stesso nel ruolo di consistenza degli abbonati nonché il numero de c.c. postale dell'Ufficio del Registro competente, sul quale devono essere effettuati i versamenti di pagamento canoni di abbonamento.

Allegati ad esso si trovano diversi moduli det servizio e'e postali a mezzo dei quali deve esclusivamente essere effettuato il versamento dei canoni d'abbonumento.

Ogni abbonato a'la scadenza dell'altuole Licenza in sue mani e quindi, net caso di abbonamento semestrale, anche alla scadenza di nuaprima rata). dovrà pertanto presentare il suddetto s Librelto d'iscrizione » a un quatunque Uffecto Postale del Regno o ad una Agenzia Postale istitulia presso le Sedi dell'Einz, e versare, col primo bollettino di versamento contenuto nel libretto stesso, la somma indicata nella parte A di detto libretto.

L'abbonato è tenuto a completare in tutte le sue parti il bollettino di versannento, con particolare altinenza alla chiara sortiturazione del proprio nome, cognome e indirizzo e al riporto su tutte le parti del numero di ruolo a lui assecianto.

A comprova dell'avrenuto versamento, restera unito al «Libretto d'iscrizione» la parte A, vidimala con limbro e talloncino di versamento dell'Ufficio Postale: tale parte verrà a sostituire e acrà valore, a tutti gli effetti, dell'attuale Licenza abbonamento.

Le norme suesposte riguardano coloro che risultavano già abbonati alle radioaudizioni al 31 dicembre 1934.

Coloro invece che intendano contrarre un nuovo abbonamento alle radioaudizioni, scelta la forma di pagamento in un'unica soluzione (Lit, 81) o in due rate semestrali (Lit, 42,50 per ogni rata), dovranno provvedere a versare, presso un qualunque Ufficio Postale del Regno o presso una Sede dell'Eiar, l'importo relativo al canone sopraindicato, sulla base di Lil. 7 per ogni mese (compreso quello in cui venne effettuato il pagamento) mancante per arrivare alla fine d'anno (31 dicembre) od a fine semestre (30 giugno o 31 dicembre) secondo che si tratti rispettivamente di abbonamento a canone annuale o semestrole. Questi versamenti debbono essere effettuati a mezzo di appositi moduli, forniti dagli Uffici Postell o Sedi Elar. La ricevuta avuta dall'Ufficio Postale o Sede Eiar all'atto del primo versamento, varrà come Licenza di abbonamento e dovrà essere conservata nel libretto di iscrizione che il nuovo abbonato riceverà poi dall'Ufficio del Registro competente.

Con l'occasione crediamo opportuno riportare anche alcune norme fondamentali sull'uso degli apparecchi radioriceventi, entrate in vigore col corrente anno. RINNOVAZIONE TACITA DELL'ABBONAMENTO - CAMBIA-MENTO DI ABITAZIONE O DI RESIDENZA - CESSA-ZIONE DELL'USO DELL'APPARECCHIO.

L'abbonomento si intende tacliamente rinnovato di anno m anno e l'ulente è lenuto al pagamento del canone entro il mese successivo a quello di scadenza dell'abbonamento precedente in niavre.

L'abbonato deve denunciare a mezzo raccomandata con ricevula di ritorno al competente Ufficio del Registro il cambiamento di abitazione o di residenza entro dieci giorni dal cambiamento stesso. Se ha trasferito la sua abitazione nello stesso Comune, l'utente scriverà la variazione sul «Libretto d'iscrizione»; se trasferrà invece la sua abitazione in altro Comune della stessa giurisdizione dell'Ufficio del Registro, quest'Ufficio provvederà a dare notizia oll'interessalo del nuovo numero di ruolo, che l'utente riporterà personalmente sul «Libretto d'iscrizione», provvedendo a rettificare il numero di ruolo precedente già scritto sui moduli ancora da ulilizzare.

Se infine il trasferimento si attuerà in Comme di competenza di altro Ufficio del Registro, quest'utitmo di nuova perlinenza informerà l'utente del maovo numero d'iscrizione e lo invuterà a restituire il «Libretto d'iscrizione» di cui è in possesso, per fargli mvio del miovo.

Qualora l'utente non intenda più usufruire delle radioaudizioni, deve inviare al competente Ufficio del Registro apposita denuncia con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, indicando il numero d'iscrizione al ruolo e specificando il tipo dell'apparecchio che possade.

Se il possessore non intende allenare l'apparecchio, con la denucia, atta su moduli in uso per i pagamenti di tassa, dovrà versare, all'Ufficio dei Registro, a mezzo di un vaglia postale, l'importo di Lit. 10 per la chiusura dell'apparecchio in apposito involucro, a mezzo di agenie della Finanza. Cedendo invece a terzi l'apparecchio, l'utente non dovrà corrispondere it predetto importo, ma dovrà specificare nella denuncia il none, cognome, indivizzo det nuovo proprietario.

#### LICENZE SPECIALI.

Quando le audizioni siano effettuate fuori dell'ambito della famiglia e siano date in locali pubblici o aperti al pubblico, deve essere convenuta con l'Eliar una e Licenza speciales il cui canone viene stabilito in base all'importanza e all'ubicazione del locale, al lucro diretto o indiretto che ne illua l'esercente e ad altri elementi informina e

matin.

Anche il canone di «Licenza speciale » deve essere corrisposto in ragione di anno solare e i versamenti, come la domanda di rilascio, devono essere inoltrati esclusivamente presso la competente sade dell'Eiar, Le sedi dell'Eiar, le sedi dell'Eiar, sono le sequenti: Torino, Direzione Generale, via Arsenale, 21; Roma, Direzione Compartimentale, via Montebello, 5; Milano, Direzione Compartimentale, via G. Carducci, 14; Genova, via S. Luca, 1; Trieste, piazza Oberdan, 5; Firenze, via Rondinelli, 10; Bolzano, via Regina Elena; Napoli, via Roma, 429; Palerno, piazza Bellini, 5; Bari, via Putiganni, 241.



### consigliamo di ascoltare...

#### DOMENICA

Ore 15: I QUATRO RUSTEGHI, opera in tre atti di Wolf-Ferrari (dal Carlo Felice di Genova). Roma - Napoli -Bari - Milano - Torino - Trieste -Firenze - Bolzano,

Ore 20,50: MUSICHE OI AUTORI MO-DERNI dirette dal maestro La Rosa Parodi, - Milano - Torino - Genova -Trieste - Firenze - Bolzano -Roma III.

#### LUNEDI

Ore 19,40: CONCERTO ORCHESTRALE col concorso del violoncellista Enrico Mainardi. - Budapest.

Ore 20: CONCERTO DELLA FILARMO-NICA VIENNESE diretto da Felix Weingartner. - Vienna.

#### MARTEDI

Ore 20,45: CONCERTO offerto agli Stati d'Europa. Composizioni di violinisti italiani del XVII secolo. - Milano -Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Roma III.

Ore 21,30: LA DAMA BIANCA, opera in tre atti di Boïeldieu. - Stazioni statali francesi eccetto Radio Parigi.

#### MERCOLEDI

Ore 21: LIOLA', opera in tre attl dr G. Mulè (dal San Carlo di Napoli). -Roma - Napoli - Bari - Mllano II - Torino II.

Ore 21,30: CONCERTO SINFONICO diretto da Adrian Boult col planista W. Gieseking (dalla Queen's Hall). - Droitwich - Hilversum.

#### GIOVEDI

Ore 19,25: LA BOHEME, opera in quattro atti di Puccini (dalla Staatsoper). - Vienna.

Ore 20,45; FARIGI, commedia in quattro atti di Giuseppe Adami. - Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino il.

#### VENERDI

Ore 21: CONCERTO SINFONICO diretto da Demetrio Mitropulos colla clavicembalista Wanda Landowska, -Milano - Torino - Genova - Trieste -Firenze - Bolzano - Roma III.

Ore 21,45: AMANTS TERRIBLES, commedia in tre atti di Noël Coward (dal Teatro Michel). - Parigi P. P.

#### SABATO

Ore 20: NORMA, opera in quattro atti di Vincenzo Bellini diretta da B. Molinari. - Praga e relais.

Ore 20,45: LA FÖNTANA DI GIOVINEZ-ZA, commedia lirica in tre atti di Ettore Romagnoli. - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Roma III.

Ore 22: MELODIE POPOLARI DEL TI-CINO. - Stazioni svizzere - Vienns.

### I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

#### STATIONI ITALIANE

#### PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeralde) - kW. 25 2 RO - m. 49,30 - kHz. 5085

#### LUNED: 4 FEBBRAIO 1935 - XIII

21 ora Haliana -- 8 p. m. ora di Nuova York

Annuncio d'apertura in inglese - Blanc: Gio-

rinerza Discorso in inglese di S. E. Giacomo De Martino. Trasmissione dalla Sala della R. Accademia Filarmonica Romana;

#### CONCERTO DEL QUARTETTO KOLISCH

Conversazione del Guf. Canzoni regionali per cori - Lezione di lingua Italiana - Notiziario. Puccini: Inno a Roma

#### MERCOLEDI 6 FEBBRAIO 1935-XIII

24 ore Haliana 6 p m era di Nueva Yerk

Annuncio d'apertura in inglese - Blanc: Gio-

vinezza.

Conversazione del prof. Salvatore Galgano sulla Moderna corrente del Diritto in America e in Italia ».

Trasmissione dal Teatro Reglo di Torino di alcuni brani dell'opera;

#### I CAPULETI E I MONTECCHI

Tragedia lirica in quattro atti di F. ROMANI. Musica di VINCENZO BELLINI.

PERSONAGGI: Capellio; basso Giulio Tomei; Giuhetta: soprano Adelalde Saraceni; Romeo: con-tralto Anna Masetti Bassi; Tebaldo; tenore Fio-renzo Tasso; Lorenzo: basso Augusto Romani.

Direttore d'orchestra: Franco Ghione. Direttore dei cori: ROBERTO BONAGI.IO.

Lezlone di lingua italiana - Canti regionali -Notiziario.

Puccini: Inno a Roma.

#### VENERDI B FEBBRAIO 1935 XIII

24 era italiana - e p. m. era di Nueva York Annuncio d'apertura in inglese - Blanc: Gio-

Annuncio d'apertura in inglese - Blanc: Gio-timeza, accompante di S. E. Arrico Serieri su « I niovi ordinamenti agricoli » Trasmissione di accumi brani sintonici ball'augusto. Direttore: Victor De Sabata. Notiziario.

#### CONCERTO DI PIANOFORTE

eseguito dal Mº MARIO CECCARELLI. a: Scarlatti: Toccata; b) Liszt: Studio in mi minore (Adiratum); c) Ceccarelli: Scherzo.

Lezione di lingua Italiana - Canzoni regionali italiane.

Puccini: Inno a Roma.

#### PER IL SUD AMERICA

80MA (Prato Smeraldo) - kW, 25 2 RO - m. 30.67 - kHz. 9780

#### MARTEDI 5 FEBBRAIO 1935 - XIII

delle ore 1.45 elle ore 3.15 (era Italiena)

Segnale d'inizio. Trasmissione dalla Sala della R. Accademia Fi-larmonica Romana del

#### CONCERTO DEL QUARTETTO KOLISCH

Conversazione di S. E. il barone Giacomo Acerbo. Canti regionali - Notiziario letterario.
Puccini: Inno a Roma,

#### G OVED! 7 FEBBRAIO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora' (taliana)

Segnale d'inizio.

... missione dal Teatro Regio di Torino di alcuni brani dell'opera

#### I CAPULETI E I MONTECCHI

Tragedia Ilrica in quattro atti di F. ROMANI. Musica di VINCENZO BELLINI.

PERSONAGGI: Capellio; basso Giulio Tomei; Giulietta: soprano Adelaide Saraceni; Romeo: contralto Anna Masetti Bassi; Tebaldo; tenore Florenzo Tasso; Lorenzo; basso Augusto Romani. Direttore d'orchestra: Franco Ghione. Direttore dei corì: Roberto Bonactio.

Notiziario - Puccini: Inno a Roma.

#### SABATO 9 FEBBRAIO 1935 - XII

dalle are 1.45 alle are 3.15 (are ilaliana)

Segnale d'inizio - Inni goliardici. Trasmissione dall'Augusteo di un

#### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M" VICTOR DE SABATA. Notiziario - Canti regionali. Puccini: Inno a Roma.

#### STAZIONI ESTERE

#### DOMENICA

Budapest (m. 19,5). -Fritsmisshini di prova. Ure 14 16: Radiocroma a - Judi: Musica var brillante e popolare)

Città del Vaticano — in e 11 11,15: Letture per gli atomatati.

11 11.15: Lettine per gli
automatiri.

Daveniry. — 3: Concer
to orientation.

10.45: 11: Notifizion.

10.45: 11: Notifizion.

10.45: 11: Notifizion.

14.15: Conc. dettin

ricefra di Belfrasi.

44.15: Conversaz. to me

14.45: 11: Notifizion.

15.15: Conc. bandi

15.15: Conversaz.

16.45: Conversaz.

17.46: Conversaz.

18.45: Conversaz. per tenore. — Nuliziario — Nutiziario -- 17.40: Concerto dell'orgestra della B.B.C. con arto uer basso. -- 18.30: della B.B.C. con arte par basso, — 18 30; Mus. per ordinstillia di falabalko con arte per soprano. 18 45; Intervallo. — 19; Con-certo della banda mili-tare della stazione coi soli di pianoforie, 19,487 conc. della ordina 4-18 da (20,300 della 5-18 da (20,300 della

B.B.C. 20.30; consulta flora dell'Impero. 20,45; Arie per iarticuo e soli di pa inc. — 21; Finzione religiosa da una chiesa. ins. — 21: Phagama re inglesa da una chiesa. 21,45: Notiziario. 22: Concerto orchestra. le con arle per sopra no da un albergo, -23: l'oncerto orchestra

23: Foncerto orchestra
e di mistea popola
re 23.45: Intervallo,
24: Funzione religuesa da una chiesa,
0.46: Conrerto or
chistrale dedicato a
compositori di Suflivan (negli intervalli
arie per basso). 1452: Notiziario.
Opesa (XYESE).—Ope

8: Noticiarlo.

Mosca (VZSPS). — Ore
4: Convers. In Inglise
5: — 14: Conversazione
in sveilese — 14: Conversazione
in sveilese — 14: Conversazione
22 e 23,5: Relais di Mosca I

Parigi (Radio Coloniale): Ore 13, 17,15, 21, 1 e 5: Informazioni. — 13,30 Rifrasmissione di un 13.30 : restrasmissione di un comerto, — 14,30, 2i No-liziarlo in inglese. — 21 30i Ritrasmissione. — 14,45, 18 a massione. — 14.45, 18 e 2.18; Rasse-gna di riviste — 15, 18.15, 23.39 e 2.30; « La vita provinciale » (conversumene). 16 15 23 45 o 5,30: Convi

zione economica e so rinie. — 18 30: Concerto Pasielonp. — 15,30, 00, 2 48 e 5,45: Cronsea let-Differia. - 16: Concerto ritrasmessi dal Cen-servafurio di Parlet — 3 6: Dischi. – 8 15: Ul-time mutizie.

Rabat - Orn 13,30-15; tabat — Ore 13,30-15; Temerformetheste, sinfo-medical control of Net-tratevallo notiziario. 16,15; Frasm. per le schole. 17 18; Dischi (fano). — 20; Concerto di musica andalosa. -di musica andalosa. -29 45: Conversazione tutistica. -21: Conc. di
musica leggera. -22:

Notiziario. 22 15 23 30: Danze dischi Ruysselede. - 111P 19,389 Distrit - 20 a): Notifica Dischi — 20 o Notizia rio in francese 20,45 21: Notiziario in Bau

IIIIligo. Zeesen (DJD - DJG).

Programma - 18,15: Natiziario (ledesco). -18,30: Per la domento: sera - 15,45: Per l gio vani. 19,15: Conver vani, 19.15; Conversizione, 20; Nolizia-rio (inglese), - 20.15; rio (inglese). - 20.15; Concerto di musica brillante. 21,30; Fra-smissione da Lipela. -22 22 30; Notiziarto (fe-desco e ingluse).

#### LUNEDI'

Budapest (m. 55,56) — Frasmissioni di prorq Dre 23: Notiziario e at-malità, in seguito malità. - in seguito l'ouerrio dell'orchestra

dell'Opera Reale di relto da I. Rajter. Città del Velicano. — Ore 1830-1845 e 20 20 15: In-formazioni religiose lu

Daventry, 9: Radio 9: Radiofestazione sportiva. -9,50: Intermezzo di dischi. — 10: Conversa-zione sulla flora del-l'Impero. — 10.15: Tra-sull'sione di variela (Chifarre, canzon), flsarmoniche e arna ha vaiana. — 10.45 11,5: Notiziario. — 12: Con-Nollalato, — 12: Con-certo d'organo da ci-nema, — 12:15: Trasm. di mia raillocronaca sportiva. — 13: Cone. d'organo. — 13:6: Con-trisadone. — 13:30: Poncerto di mistea da latilo e brillante da un cinematografo. — 14:30: Cone. dell'orche-stea. — 14:40: 18: Notic. — 15:16: Concerto or-chiestrale la un alber-19. — 18:40; Conversa-

one sull'India Zonde Shiringia - 16: Misira francese del Her 179 e 189 serolo, con arte per sopratio 17: Conteglo di ins-coa zigana da un ri-(1) 31 Zigasa, ship; iiitte, = 17,au 17,50; 17,30: NO Скитею. рег. эпртацо 17,50; Arie 18,15 18,45; Mil su 18.15 18.45; Min stra da hallo, 19; Notezhani, 19.38; Pon retta dell'ordh, della B.B.C. - 29.30; Panza in per solivana e hardbuto con arcompagna mento di piano 21: totaldo e la sua or diestra. 22: Canyo chestra. ollestry, 22; Ca ht simbortesche, 22,15; Natiziario, 22,30 23,45; Trasii,

22,30 23,45: Trasm. di mua partita di bove 24: Concerto della condita Symptony Or chestra duratta da Po-dro Morales. 0 15: tra lireve l'argodia. 0 50: Musica da hallo

1: Conversazione, 1: Conversazione, 1.15: Converto d'orga no da un ememalogra fo 145-2,10: Noriz e tarlineronava spor

Mosca (YZ8PS). — 1)pe 21 22,5 e 23,5: Relats di Mosca I.

Musta I.

Pargi (Radio Coloniale):
One 13, 17,15, 21, 1 e 5;
Notikiario e raimbi.
13,30; Concerto on he
Noticiario in tagos, 20, 30;
Carlo in tagos, 20, 30;
Cronaca auministrati
n — 14,15, 19,15; con
certo del quintejto del
la slazione. 2 233; lil
travultsking 14,40;
Cronaca, Darrithus, 2

Cronaca, Darrithus, 2

Cronaca, Darrithus, 2

Cronaca, Darrithus, 2 19 15. 23,30, 1,45 € 5,38 Franaca maritima. — 14 50 19 39 0 ; 2,15; « Lit tifa pinigina n (conver-sizione). — 15. 19,45 € 2,45; Conversaz, sporti-va — 15,30 16,55; Cui conversaz e porti-va — 15,30 16,55; Cui conversaz e porti-va — 15,30 16,55; Cui conversaz e porti-va — 15,30 16,55; Cui conversaz e porti-cale serimental e vo-cale serimental e vo-3 Serimental e vo-10 Serimental e vo-

Ruyssalede, - Ore 19 30: Fameria di dischi (Do nizetti: Lucia di Lam-nicrmoor, 1º attol --20 30; Notiziario in franrese. — 20.45-21; Noti-

Vienna (m. 49,4), - Dalle 15 alle 23: Progr. ili Vienna (m. 506,8).

Zeesen (DJO · DJC. Ore 18: Lieder tedeschi Programma. — 18,15: Notiziario (tenesco). — 18.30: Antichi Lieder te-deschi, — 19: Concerto orchestrale di musica orchestrale di misica pepolare. — 20: Noll-ziario (inglese). — 20.15: Viusica e attualila — 20.45: «Confetti», serata di varietà.

#### MARTEDI

Citta del Valicano, 16,30-16,45: Informazione religiose in Inglese. – 20 20.15: Informazioni religiose in inglese.

Oaveniry 9: Trasm. di varietà 9.30; Suh di plano. 9.45; Lon-versazione sportiva. — 10: l'auxoni simenate e soli di chitarra e soll (II thitzarra 10 45-11,10; Nolla, a ra-dimensionate sportiva. 12: Comerco dell'or-chestra di North Re-gionat 12,30; Con-vettazione suff'imita. versizione sull'Imilia 12 50: Concerto d'or-gano da un cinema. — 13 48: Misira per quin-teffo — 44: Rathurtis-dicia sportiva — 44 61: Porc. rivasamessi da Man-lector — 44 61: Porc.

hester. 14.45 15: No-diztario 15.15: Trai suissique di una breve radjurnista. tourer to dell'orche-stra numicipale di stra municipale di Torquay, 16.45; con-versazione, 177 Cantl redigner da una chie-sa 17.45; Notiziario 17,45: Notiziario e parlicetomaca spirifi-va. 18,40: Musica in-glese simopata nee 18 25; Musica 18 25; Musica 18 45; In-19: Note-19 15; Canzo-19: 18: 20: id/amo Again 18 45: Intercept 19 Notice 19

ziario.

Meson (VZSPS). Ore 21 22 5 6 22,5: Relain ili Mosen I.

Parigi (Radio Coloniale): Parist (Radio Coloniale):
Ope 13, 17, 18, 27, 1 e 5;
Neltzlario e cambi —
13,021,38; Concerto nechestrale, — 14,30; Notiviario in brulese =
14,40 18, 22,30, 145 a
5,30; Cronnare marittima. — 18,15; Turora iii
poesta e si musica.
— 18,15; Turora iii
poesta e si musica.
— 18,15; Turora iii
poesta e si musica.
— 15,15; Tu movimento sociale — 15.15, 19.45 e 2.45; Cro-naca gindiz — 15.30-18.55; Concerto dell'or-che-fra della stazione

## ISCIT

unanime di consensi e di plausi ha raccolto e raccoglie continuamente il Metodo Linguaphone, per lo studio pratico delle lingue estere. Non solo Ministri, Senatori, Accademici, Deputati, Professori d'Università ci hanno scritto per lodare il sistema e per incoraggiarci a prosegi ire intrepidi sulla via di pratica divulgazione della cultura linguistica. Chiunque abbia acquistato il Metodo Linguaphone ne è subito talmente sorpi eso e conquistato che spontaneamente sente la necessità di dirci tutta l'ammirazione e la soddisfazione per l'acquisto fatto e per i risultati ottenut. Vincendo la nostra modestia pubblichiamo alcune frasi, tolte dalle lettere che giornalmente ci giungono, perchè risulti evidente che non siamo nol a defin re il Linguaphone

e senza rivali per lo studio delle lingue, da soli, in casa, in breve tempo, con poca spesa. Facciamo a tutti l' cultori di lingue estere una sola raccomandazione: pretendete sempre e solo il Metodo LINGUAPHONE.

... ho segunto con ottimo risultato i due corsi di conversazione linglese e francese ed ora de-sulero II corso superiore di inglese e quello -olere II corse supe letterario ili francese

Geom. DOMENICO DIMICHINO Asmara - 90 5 1983 VII

... il vostro metodo è davvero farde e diverten te, la ripetiziene delle ledont non stanca mal e nila figlia si derina alto studio con molta pia-sione e con grande piarces.

Commit final, lug, GIOV, JANGRA Polenta

posseggo il vostro craso ili figure possegger it fostiti (1959 of (1960)); possegger it fostiti (1960) posti interaction in postiti (1960) posti interaction (1960); postiti (1960

LIUSEPPE GREPPIONI

. . posseggio i vostii consi ill inglese e li uso da lenipo con vero gusto e mobo vantaggio per i iulet alama.

CELESTINA (CUALANDI Lettrice d'inglese nella R Eniversità di Bologici 26-1-193)/AII

... Vi prego di inviare al mio indivizza di corso di conversazione inglese e quetto di tridesco. Ri-sendo caricolo del curso di francese, non dibilo che anche gli altri due corresponderanno alla ma aspettabisa.

prof. PIETRO GALLETTO Vicenzu - 9-7 1934-AII

.... le vostre edizioni speciali e quella del corso integrativo di luglese, le ho già ripetntamente esperimentata e sono soddistattissimo.

BRUNETTO PAOLETTI Tenenie Colonnello Siena - 18-8-1923

.... premio octasione per ringraziarla aucora una volta del risultato che ho conseguito nol corso di lingua ingrese. Infatti, sebbene per vane cause abbia dovulo interroupere lo studio per rirca na anno e sua giunto solo alla tredecestina lezone, pure, trovaudomi a Roma con ingresi, ho politio larmi capite e conversare con loro con discreta laccifità. Il risultato quinti è stato superiore ail comi mia appellativa. ogni mia aspetlativa.

Doll CELIO BERTONE Custelectiolo - 23-7-1938-A



### Da soli - In casa vostra

nei ritagli di tempo, apprenderete con sorprendente facilità qualsiasi lingua straniera se per lo studio userete il Metodo Linguaphone.

L'istituto Linguaphone, l'unica organiz-zazione al mondo che si occupi esclusivamente dell'insegnamento delle lingue a mezzo di dischi fonografici, ha edito finora 54 CORSI in 23 LINGUE, Fra queste citiamo le più importanti e quelle che sono necessarie ad ogni persona colta, che voglia figurare nel mondo, trattare da sola i propri affari, leggere libri e riviste negli originali. senza aver bisogno dell'aiuto altrui,

#### INGLESE TEDESCO RUSSO CECO CINESE

#### FRANCESE SPAGNOLO POLACCO SVEDESE PERSIANO ecc.

L'Istituto Linguaphone coi suoi corsi di conversazione per principianti, col corsi integrativi, di letteratura, commerciali, con le serie speciali, può soddisfare ogni vostra esigenza. Chiedete oggi stesso col tagliando qui sotto il nuovo opuscolo illustrato M. 76. che Vi verrà spedito gratis e nel quale troverete dettagliate Informazioni su tutta la produzione Linguaphone.

. . he trovite ill grande so disfazione ed uti-fila il vestro corso di conversazione francese. Sar SALVATORE ANELLO F Professore [113-1933-XII

SALVATOR | LORDS MORMONE Caghart 1 H in P13-MI

he acquistate pochi mest, a I dischi Linguaphone per la lingua lugiest. Aè sono culusta sta: i intel bambini, di 9 e 11 anni, banno quasi terminato il corso e Ficcomo I compilmenti per la perfetta monumizia. la perfetta pronunzia.

SFetGlo MARSELLI Insettore della Olivetti il Imperia oneglia della 1937 MI

posseggo il vistra metalo ed i vostri ilischi di fodesco. Saini stato nel se reinbre-ottobro del currente anne in bermania <sup>17</sup> tal sono trovato benissimo um quanto taveno appreso col vostra 61540110

Avv. FRAN<sup>†</sup>ESCO ANDREANI Scouratore Prisan. - 13-10-1984 MH

ho larilate a darvi conferma di ricevimento perde volevo prima sentire V studiare il vostro mendo. Delho soldanto dire, che e mognifico Le garole e la promunzia il corso di nessiono chiarissime e in tutti di dino contentissimo per facquisto fatto.

Maggiore TOOL NO PERSICHETTI EGOLINI 1 apolt - 4 8 1933

... sono meravigllosi per chi rezza e per incre-dibile resistenza i dischi doi vostro corso di svolesa.

ANTIONIO COSENTINO Professore Medico Chirurgo Ca anzaro - 25-8-1933

... il rorso di fedesco mi r si lo di grande unito per unparare fide lingua, tarbo è vero che ora qui la Germaida mi disimperao senza dillicolla. I UIGI SOMMARIVA nmerciante Stettin - 2.9 1933

Per infarmaziani, schiarimenti, acquisti rivolgetevi sola all'

### ISTITUTO INGUAPHO

MILANO - VIA CESARE CANTÚ, 2 - Telef. 13-983

Spett, Istituta LINGUAPHONE, Via C. Cantú, 2 - MILANO Speditemi gratis it Vs. nuovo opuscolo illustrato M. 76

Mi interessa la lingua:

Nome, cognome ed indirizzo chiaro e preciso

Spedite in busta aperta affrancata co.. 10 contosimi.

con sidi di versi 36: Dischi. 845: 8 45: Th Huie notizie.

Buysselede. — Ore 16,30: 20 30: Dischi. -- 20 30: Amiriario in francese - 20,45 21: Notiziario in hanimingo.

Vienna (nr. 49,4). 15 alle 23: Progr. di Vienna (m. 506,8).

Zeesen (DJD - DJC. (iro 18: Lieder ledeschi - I'rogramma. — 18,15: Notigiario (teilesco). — Notigiario (tellesio).

18.30: Musira pier irio.

18.45: Conversazione.

19: Musica da camera.

19: Musica do camera.

19: Musica do camera.

19: Musica do camera.

19: Notigia.

10: Notigia.

10: Notigia.

10: Concerto orchestrate Concerto orchestrale sinfonico diretto da Franz Adam. — 21.16 Fua radiorecita — 22 22,30: Natiziario itede seo e inglese).

#### MERCOLEDI

Città del Vatioane, - Ore 18 30 18,451 Informazioni religiose in spagnuolo 20 23,15: Informazion

religiose in spagnuolo. Daveniry — Il giorno drita Nuova Zetonda. — In Converto orche-sirate con ario per con-Iralio. — 10: Messaggio per la Nuova Zelanda. — 10,15: Concerto va--- 10,151 Conterio variati eseguilo da artisti della Nutva Zeianda, -- 10,45-11: Notiziario. -- 12: Concerta dell'orthesica di Scoltish Regional. — 12,30: l'onversazione sporiiva. sazione sportiva. — 12,45: Musica brittante per organo da cinema — 13,39: Converte orche straio di musica popolare. — 14,30. Concerto d'organo da una chie sa — 14,41-18: Notizia rin. — 15,16: Concerto torchestrale da un rea fro di Birmhigham. 15,40: Conversazione sul Hadia. → 18: Contidua ziuna dei concerio -16,15: Raillocron spor 16,15. Raillocreit speriva - 17,15; Concerto di misica brillante pupulate. - 17,30; Noil zurio, - 17,46; Misica per quinietto. - 15,15-18,45; Misica da hallo - 19,15; Raillocrin speriva - 19,15; Raillocrin speriva - 19,15; Misica tiva — 19,45: Musica da ballo, — 29,15: 1 on-certo per un'ordrestrina di pietri. — 20,30: Con-certo di musica scozzeso forchestra e canio). --20,48: Varietà da ur teatro -- 21: Una ra diorectta. -- 22: 10 girdiorecita. — 22: 10 giro-con il microfone. — 22,46: Disebl. — 23: No-tudario — 23,18. Min-sica da ballo (disebl.). — 23,36:2,46: Minsica da ballo. — 24: Minsica da ballo. — 24: Minsica da Minsica da finilo. — 1: Minsica da finilo. — 1: 1. 30: Da stabilire. — 1.46-2: Notiziarlo. 22: 10 giro 1,45-2: Notiziario.

Mosca (VZSPS). — Ore 12: Conversations in in-giese. — 21-22,8 e 83,5; Relais di Mosca ].

Parigi (Radio Coloniale): Dre 13, 17,78, 21, 1 e 5: Noliziario e cambil. — 13 300 Concerto ritras-messo, — 13,30; Noti-riario inglese, — 18; Rttrasmissione di no Ritrasulissione di interconcerto. 21.36: Ritrasulissione di un concerto. 21.46, 19, 23.0; 1.45 e 8.30: (Ponaca mallo di interconcerto. 21.46, 19, 23.0; 1.45 e 8.30: (Ponaca mallo interconcerto. 21.36, 19.1; 23.45 e 8.15: (Cronaca scientifica. 15, 19.30: La vita parigina. (conversazione). 15, 18.45 e 8.25: (Source de la conversazione). 21.55: 18.45: (Source de la conversazione). 21.55: (Source de la conversazione). 8.46: Conversazione ci nemategrafica. — 16.30

18 55: Trasmissione tea trale: Pout de Veyl-La sonnambata.

Buysselede. -- Oze 18.30: Lourerto di dischi -20 30: Notiziario la Iran - 20.45 21: Not1 ziario in fiammingo.

Vienna (III 49,4) 15 alla 23; Programma all Vienna (m. 38,8).

Zeesen (DJD - DJC. Orn 18: Lieter tedeschi Programmi. - 18,15: Noliziario (tedesco). -18.301 Convers. dinlogata. — 19: Lieder del hiviro. — 19.15: Musica per due Jdanoforti. — 20: Notiziario (inglese' — 80.15: Flotow: Alex-

sandro Strudelin, operatiselezione) — 21,30; Mu sita brillante — 22 22,30; Notiziarlo (Inde-sca e inglese).

#### GIOVEDI'

Città del Vaticane. - Ore-16 30 18,46: Informazioni religiose in fraucese, -90 70 151 Differmazioni religiose la feauce

Daveniry. — 9: Radio cromaca sportiva, -15.36. Concerto il organogarlo per soprano13.151. Rievocazione di
111. Concerto eseguita
12.151. Rievocazione di
111. Concerto eseguita
12.151. Trasmissione di
13.251. Trasmissione di
13.251. Trasmissione di
13.251. Contocto della ra
dimerinata il Belliati
13.251. Reimorralma
13.251. Reimorralma
13.251. Reimorralma
13.251. Reimorralma
13.251. Reimorralma
14.351. Rominesso della
15.151. Reimorralma
14.351. Rominesso della
15.151. Reimorralma
15.351. Reimorral 15.30: Concerto il organo

I inversila di Lecit. - 4,13-15; Notiviario. - 15,15; Musica da hallo 16; Conversazione. - 16,15; Dischi. - 16,25; Fina radiorpeita - 17; Foncerlo di Solisti. - 17,45; Noliziario - 15; Fouriette d'argano. 15,15-15,45: Musica da Italia. — 19: Notiziario. — 18,15: Conversazione 19,30: Una radiorecita con inusica. - 20,15: Trasmissione da varietà da un leatro. - 20,35: Racconto in dialetto. --20,55; Intermezzo. -- 21: Duetil di Grieg (per un pianoforte. — 22,30; In-fortna chi è ?, trasmis sume variata. — 22,30; -ume varlata. - 22,30: Concerto dell'orchestra

da teatro della B.B.C.

23: Notiziaria. —

23,15: Concerio di dischi, — 23,30-23,45: Mu sica da ballo. — 24 Concepto orchestrale d musica leggera. — 0,15a Musica da ballo. — 0,30a Rievocazione di un con-certo eseguito nel 1897. 1: Marce e val: 1,45-2: Notiziarlo. e valadi

Mosca (VZSPS). — Ore 21-22,5 e 23,5; Relais di Mosca I.

Anosta I.
Parigi (Radio Coleniale):
(Ire 13, 17,15, 21, 1 e 8:
Nultziario e camid, —
13,30 Concerto orchestrate. — 14,30: Nultziario in inglese. —
17 45: « La vita parigiconversazione 14.50; Cronaca sportiva 18: Concerto da Marsi-ulia, — 21,30; Kitrasmis slone. — 15, 19, 23,30, sione. — 15, 19, 23,30, 1,30 o 8,30; Il quarto d'ora degit ascolfatori. 13,30-18,55; Converlo del l'ittetto della stazioni on canto.

Ruysselede, — Ore 19,30; lilschi, — 29,30; Noli-zlario in francese, — 29,45-21; Notiziarlo in ilammingo.

Vienna (m. 49,5). 15 alle 23: Programma ill Vienna (m. 506,8).

Zeesen (DJD - DJC. -Ore 18: Lieder tedeschi

Programma - 15.15: Programma 18,15: Notiziario (terfesco). 18,30: Attualità. 18,45: Conc. variato e canto. -- 20: Notiziario (missiano). youzlario (m. 20,16: Musica militare. Notiziario (tertesco e in

#### VENERDI

Città del Vaticano - Ore 18.30 15.45; Informazioni religiose in italiano. --20 20,15 Informazioni re Itg1056 in tedesco.

da ballo. — 9: Musica da ballo. — 6,40: Con-versazione sidl'India. 10: Trasmissione di va-rietà. — 10,45: Notizia-rio. — 11,5: Intervallo

12: Codcerto d'organo (musica brillante). — 12,35: Conversazione 11,35: Conversazione, 12,50: Concerto orche-strale da un chienato-grafo, - 13,40 Musica da ballo. - 14,15: Con-ceto ritrasmusso da termingham. - 14,45: Voltairro, - 15,5: Vultrario, - 15,5: Vultrario, - 15,10: Musica urana per grehestra e zigana per orchestra е ріало — 16.15: Concerріало — 16,15: Concer-to dell'orchestra della В В С. (mush a legge-ta), — 17: Conversira). — 17; Conversi-zione. — 17;26; Concerno orchestrale da un al-hergo. — 17;30; Noti-ziario. — 17;50; Contimazione del concerio - 15,15: Comerto del

frio ili Alfredo Cala-poil. — 18.45; Intervatio. 19: Notiziario. — 19.29: Rievocazione di

19.30. Rievocazione di mi concerto eseguito nel 1837 — 19.60; Mis-sca da halio — 20.15; conversazione. — 23.30; Misica per apinifetto. 21: Erristinssione di varietta di lipo ameri-cano — 22: Orchestra della B. B. C. ron arie per hauttono. 23: No-seria di halio di liberia 23.003 48; Misica da hallo. — 24; Misica da hallo. — 6.15; Conversa zione sull'india. — 0.35:

zione sull'India. — 0,35: Musica da ballo. — 1: 1.15 Ponversazione. — 1.15: Concerlo per soprano e barilono arcompagnati al piano da loro stessi 1.45 2.5: Notiziario.

Mosoa (VZSPS). — Ore 21-22,25 e 23,51 Relais di Mosca 1.

Parigi (Radio Coloniale): tre 18, 17,18, 21, 1 e 5; Notiziario e cambi. — 13,30; Concerto rilras-messo. — 14,30; Noti-ziario in inglese. — 18; Concerto da Lione. ← — 21,30: Ritrasmissione - 14,40. 19, 23,30, 1.30 e

5,30; Cronaca mariti-ma. -- 14,50, 19,15; 23,45; 1,45 e 5,45; Cronaca di volgarizzazione scientifica. — 2: Noliziario Inglese. — 2.15: Trasmis-sione americana. — 15. 19,30. 3,15 e 6: « I diver-19,30, 3,16 e 6; « I diver-limenti di Parigi » (con-versaz.). — 15,10, 19,45 o 3,30; Lezione ili fran-reso. — 18,20, 20 e 3,45; «La vita parigina» (con-»La vita parigina» (con-versaz.). — 15.30-16.55: Pomerio del quintetto della siazione con in-fermezzo di canto — 6.15: Dischl. — 6.45: No-Hzlario.

Ruysselede. — Ore 19,30: Foncerto di dischi. — 20.30: Notiziario in fran-rosa. — 20.45-21: Noti-ziario in flammingo.

Vienna (m. 49.4). - Dalle 15 alle 23: Programme di Vienna (m. 56.8).

Zeesen (BJD - DJC, —

1)re 18: Lieder tedeschi
- Programma. — 15,15:
Notiziario (tedesco). —

18,30: Per le signore — 19: Da Amburgo, — 20: Notiziarlo (inglese), — 20,15: H. Felneis: Per Angehlagte spiett, radiorecita musicale. 21: Musica da cumera.

— 22-22,30: Notiziario (tedesco e ingle-e).

#### SABATO

Città del Vationno. 16,30 16,45: Informazioni religiose in italiano, — 20 20 15: Informazioni religiose in olandese

Daventry. — 9; Concerlo d'organo da un cine-matografo, — 9 30; Con-versazione. — 9 45; Una radiorecita con musi e canzoni. — 10,45 11 Notiziario. — 12: Concerto dell'occiostra di Scottish Regional. 12,25: Conversazione su l'India. — 12,45: Con-certo d'orchestra da un cinematografo. -- 53.151 Concerto dell'orchestra di North Regional con arie per tenore. — 14: Comento orchestratie da un teatro. — 14.45-15: Notiziario. — 15.15: un teairo. — 14.45-15: Notiziario. — 15.45: Concerto della radio-orchesira di Belfasi. — 15,25: Radio-romana sperliva. — 17,15: Con-certo dell'orchestra da leatro della B. B. C. 17 30 Nolldario 17.30: Nollziario. 17.45: Contlinuazione del concerto. - 15.15 18.45: Programma di varieta per ragazzi di tutte lu ela. — 10: Noliziario. — 19,20: Radiocronara sportiva. — 20; « In citta
plemento ai program
della settimana. —
20,30: Concerto dedicalo a Ketelley. —
mussione ill calo a Retelley.

21.30: Trasmissione ill
variefa. — 22.30: L'obcerto di missica da
ballo Inglese (llischi).

22.40: Notiziario. —

23. Due brevi ratione.

— 24. Raliorecita ron
massea.

msica e canzont — Radlocronaca spor va. — 1,50 2.5: Noti i: Radio Mosca (VZSPS). - Ore 21-22,5 e 23,5; Rebus ili Mosca I

musica

Parigi (Radio Coloniale): Hre 13, 17,15, 21, 1 e 5: Informazioni e cambi - 13,30: Concerto rifrasmesso — 14.30; Nolizie rnglest, — 18; Trasmis-slone di un ronrerlo Pasdelonp. — 21,30; Rifrasinissione. — 14,46, 19,30: 23,30, 1,45 e 8,30: Cronaca marittima. -Nollziarlo inglese 14,50. 10,45, 23,45, 2,15 e 5,45; Conversazione, — 15, 20, 2,30 e 5; "Un po' di tutlo", converpo' di fullo a, conves-sazione. — 15,75-2,45: Fo-no-giornale. — 15,30-18,55: Concerio di soil-sii (cama, vinino, pa-no ecc.). — 3-6,15: Di-schi. — 6,45: l'Himé no-

Ruysselede. — Ore : Foncerlo di disch - Ore 19.30: 20,30: Notiziano in francese. — 20,45-21: No ziario in tianimingo.

fizie

Vienna (m. 49,4). - Dalle 15 alle 23: Programma di Vienna (m. 506,8),

Zeesen (DJD - DJC. Dre 18: Lieder tedeschi
 Programma. — 18.15:
 Noliziario (tedesco). — Noliziario (tedesco).

18,30: Musica e attualifa, — 19: Concerto di
musica irrillante. — 20:
Notiziario (inglese).

20,15: Canti esaltanti
l'amore, di R. Dehmel. - 20,15-20,45: Conversa-zione dialogala. - 22-22,30: Nollzinrio (tede-sco a inglese).

### IL FIORE DELLA SETTIMANA SALICE

S cherzi del gelo notturno, che oro inasprisce. ora attenua il suo morso, variando la formula di costituzione dei cristallini di neve; certe mattine, sembra di sciare nella naftolina; altre volte sdruccioli sul marmo; nei giorni fortunati, sorvoli monticelli di solgemma triturato finissimamente. Talvolta, gli sci sfrigolano sul vetro polverizzato e quasi ti meravigli che il christiania strappato non ne faccia sprizzare faville; taloltra. l'impeto ed il fruscio della corsa s'ottundono nella ponna montato; neve fresca umida; ma se la neve è fresca ed asciutta, tu navighi trasumanato nella cipria d'un sorprendente silenzio e gli svolazzi delle tue curve assumono ridondonze voluminose da architettura guariniana o da pittura di Rubens. La neve non è mai bianco del tutto: nella sua pasta c'è del turchino, remi-niscenza di cielo. Nelle buche segnate dai baston cini, o sotto le labbra della pista, come oppie degli alberi o in cresto alla roccia, puoi trovare anche delle trosparenze color d'acquamarina o di caramella olla menta, e lame d'ambra color acciaio brunito. Se fili ricevendo il sole di sbicco, comete dalla coda imbrillontata roteano al tuo fianco. Quando sali a spino di pesce col solc in foccia, una voragine fommeo, spaloncata nel cobalto, t'è sopro. E se contro questa voragine si profilono gli smilzi candelabri del solice in flore, il cuore ti trema di tenerezza, Il bucaneve, no, non è il primo a fiorire. E' il

salice, l'araldo dello primavera in montagna.
Fiori? Si direbbe di no, stando al comune concetto di fiore. Si chiomono « gattini »; parogone felice, perchè questi flocchetti di pelliccia. turgidi, osciutti, soffici, che rampollono sulle bacchette del salice, non si possono accarezzare senza pensore a gattini docili, ben nutriti e di folto pelo. Gatini: è più bello che «omenti». «Amenti» si trova nei libri; «gattini» sulc lobbra di quel grande poeta che è il popolo. E sono fiori semplificoti ai caratteri essenziali che un flore deve avere per essere flore. La jolta, grigio-argentea pelliccio protegge dal freddo minutissimi organi interni, produttori di polline. Il quol polline, poi, viaggia per le strade del cielo, verso i gattini d'oltri solici, ove s'elaborano i pistilli che - ricevuto il polline - fruttificheranno, Antico e sempre nuovo miracolo: le nozze deyli alberi! In montogna il salice fiorisce prima che in pianura, in previsione della brevità dell'estate e della precocità dell'autunno, Perciò figrisce innanzi di mettere le foglie. I gattini del salice sono il risultato d'un calcolo, che l'olbero ja senza soper di farlo. Ma forse siamo noi che sbagliamo (o pretendiamo troppo) nel dir «calcolo ». Si tratto non di colcolo, ma di pura

Il lui, outentico « peso mosca » degli uccelletti. che si trattiene a svernare in montagna e frequenta solitario le concimaie abbondonate delle «bàite», ama dondolarsi fomiliarmente sulle bacchette del salice in fiore. Arruffoto, pezzaio di castano e verde-joglia-secco, il lui è ben poco più grosso d'un gattino di salice. Sarebbe bello poterci portar a casa anche lui, con il ramo. Ma vivo, intendo dire, e libero. Un gronde mago ne sarebbe copace.

« naturalezza ».

NOVALESA.



### INTERVISTE

È stato veramente un viaggio curioso. Si cor-reva pel buio, senza poter distinguere neppure un profilo del paesaggio.

E' capitato a tutti di viaggiare di notte in automobile: di solito i prudenti, poiche non c'e nulla da vedere, trovano giusto addormentarsi. Altri, inclinati agli itinerari di fortuna, affermano di sognare a occhi aperti, Noi due eravamo perjettamente svegli, con dinanzi 400 chilometri di strada ben tesa fra precise stazioni.

Traversare al buio un paese che non si conosce è come camminare a flanco di un taciturno, con la differenza che il silenzio dei paesi non

mente

Si traevano indizi dalle ombre, dai rumori. dagli odori. Masse oscure e compatte di rocce davano quel suono caratteristico delle macchine filanti fra solide pareti. Poi la strada si apriva su praterie, avvallamenti, squarci improvvisi, ed ecco s'udiva quel frusciare ritmico e interrotto dell'aria franta dai pracarri o dai muretti di sostegno. Di quando in quando folate di vento più pieno e frizzante ci rivelavano una larga apertura popolata di sagome misteriose. Ci trovammo in una immensa distesa, dove la strada appena segnata seguiva, sulla destra, un torrente e si perdeva a sinistra in prati e cespugli. Pareva che la strada si restringesse sempre più e si dilatasse invece il torrente, cosicchè si doresse arrivare a correre diritti come in uno spazio allagato da una marea. Si pensava alle sabbie mobili, ai terreni dove sprofondano i viandanti, che si buttano carponi per offrire più ampia e pialta resistenza. Giungevano odori d'acque con: nuvole sospese.

Il torpore di chi guida nel buio ha qualcosa di fantomatico. Non è l'inclinazione pacifica al sonno, il cedere, con lento abbandono, a un mondo che viene incontro come una voluttuosa favola, dove smarrirsi. E' una lotta puntuale contro duri ostacoli e maligne figurazioni; uno scontro di attimi; un continuo riprender coscienza

della propria vita in pericolo,

Ad una svolta è comparsa, nel raggio nitiais dei tari, l'immagine di una lepre in tuga. Cor-reva a zig-zag, nella nostra stessa direzione, per modo che la luce non l'abbayliava, ma la urgeva paurosamente, come quando potenti macchine sembrano investirci, trasportarci via, con una illuminazione folgorante, che ci annienta.

Abbiamo cominciato una caccia allarmante e sanguinaria, un feroce accantrsi contro il piccolo animale che appariva e scompariva sempre

più disperato e affannoso.
Sbucava un chiarore fra due cime. Lunghi rettilinei ci riconsegnavano l'idea della strada. Altre strade parevano sovrapporsi alla nostra, chissà quando percorsc. Strade di giovinezze abbacinate dalla luna e dalla voglia di vivere! Come allora, non si distingueva più alcun ostacolo, ma ci si perdeva in una luce astrale, quasi che la terra non opponesse più resistenza e si volasse via senza peso, filando nel regno lieve della fortuna. Lumi sparsi, muri di case, « farmacia », « levatrice », ci ridavano pesi e misure. Una festa di paese, ormai celebrata, aveva abbandonato nella notte i suoi archi illuminati. Ci avvianimo vertiginosamente verso di essi, come desolati Don Chischiotte. Pareva che intorno, sulle campagne phiacciate, risuonassero bande e clamori di popolo. Mai festa di paese incoronò così chi-mericamente i suoi eroi locali, Quegli archi, dove i lumi abbruciacchiai cominciano a cedere, erano fammanti nel ciclo. Dopo che il ebbino direpassati, ci sentimmo stanchi e gravati dal peso dei nostri trionfi. Io ripresi a guidare con prudenza, molto assonnato, e con la schiena indolenzita dai primi brividi della notte piena. 'Arrivammo all'alba e capimmo che il paese era del tutto diverso da come lo avevamo immaginato. Ma tutto era ancora confuso; tutto era etereo e innocente e gratuito. Il primo lattiven-dolo era il solo che mercanteggiasse il suo dondolante itinerario.

. VIAV ENZO FERRIERI.

## DOMENICA

#### FEBBRAIO 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

9,40; Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE Trasmissione a cura dell'Ente Radio RURALE.

10.30: Trasmissione da Bolzano: CERIMONIA DELLA PREMIAZIONE DEI LITTORI DELLA NEVE E DEL GHIACCIO PER L'ANNO XIII.

11-12: Messa dalla Basilloa-Santuario della Annunziata di Firenze. 12-12,15; Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma-Napoll): Padre dott. Domenico Franzè;

(Barl); Monsignor Calamita. 12 30-13 Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R.,
13.10: Programma Campari: Musiche richieste

dai radioascoltatori e offerte dalla Ditta Da-vide Campari e C. di Milano.

13,40-14,15: Discri di Celebrità (vedi Milano). 15: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova dell'opera:

#### I quatro rusteghi

Musica di E. WOLF-FERRARI (Vedi Milano) Negli intervalli: Notizie sportive - Boilettino

deil'Ufficio presagi. 19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Do-

polavoro - Notigie

20.20: Vittorlo De Sica: « Papere ». 20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Radio-cronaca della Gior-NATA DELLA NEVE (vedi Milano). 20.50

#### Donne viennesi

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR Direttore M° RENATO JOSI.

Interpreti: Guido Agnoletti - Virginia Farri -Tito Angeletti - Ubaldo Torricini - Romeo Vinci - Minia Lyses.

Negli intervalli: Notiziario cinematografico -Vagabondaggio > di Luigt Antonelli, 23: Giornale radio.

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO, RC. 814 - m. 288.6 - RW. 50 - TORINO: RC. 1140
nl. 263.3 - kW. 7 - GENINA: RC. 986 - m. 2043 - kW. 10
FIRENZE: RC. 610 - m. 491.8 - kW. 20
ROMA II; RC. 128 - m. 285.5 - kW. 1
ROMA III centra in collegamento con Milano alle 20,45

9,40: Giornale radio.

9.40: Gioffiale Fadio.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
10.30: Trasmissione da Bolzano; Cerimonia
DELLA PREMIAZIONE DI LITTORI DELLA NEVE.
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario
della SS, Amuniziata di Firenze.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Glo-condo Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Petazzi.

12,30: Dischi. 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi. dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13.40-14,15: Dischi di creerra; 1. Beilini: I

Puritani, «Snoni la iromba» (basso Tancredi Pasero); 2 Meyerbeer: L'Africana, «Oh, Paradi» Paseroi; 2 Sasyerocer; D'Africana, «On, Francis» s» (tenore Beniamino Gigli); 3. Donizetti; Lucrezia Borgia: a) «Com'è bello...», b) «M odi, ah, mi odi » (soprano Arangi Lombardi); 4. Haendel: Largo (tenore B. Gigli); 5. Donizetti; La Fazorita, «Splendom più belle in clel » (basso Tancredi Pascro); 6. Meyerbeer; Dinorah, «Ombila, «Spendom Morachae, Cometti», 7. Bla. bra leggera » (soprano Mercedes Capsir); 7. Flotow; Marta, «M'appari » (tenore B. Gigli).

15; Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova:

#### l quatro rusteghi

Commedia musicale in tre atti versi di Pizzolato dalla commedia di Carlo Goldoni Musica di E. WOLF-FERRARI

Personaggi:

Lunardo Vincenzo Bettoni Margarita Anna Gramegna Lucieta Ines Alfani Tellini Maurizio Mattia Sassanelli Maurizio Luigi Nardi Filipeto Luigi Nardi Marina Ilde Brunazzi Cancian Amleto Galli Glulia Tess Felice . . . . . . . . . . Glulia Tess Conte Riccardo . . . . . . . . . . Santo Messina

M" Direttore e concertatore EDOARDO VITALE M" del coro FERRUCCIO MILANI.

Negli Intervalli: Notizie del Campionato italiano di Calclo e degli altri avvenimenti spor-tivi - Comunicato dell'Ufficio presagi. Dopo l'opera; Notizie sportive. 19,15: Risultati sportivi - Comunicazioni del

Donolayoro - Dischi

19.50: Notizie sportive e varie - Discini. 20,20: Vittorio De Sica: «Papere ». 20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R.

20.30

RADIO-CRONAÇA DELLA SFILATA DEI CARRI ALLE-GORICI DEI 30.000 DOPOLAVORISTI ADUNATI A MI-LANO PER LA

> GIORNATA DELLA NEVE CORI DELLA MONTAGNA.

20,50:

#### Musiche di autori moderni dirette dal M. Armando La Rosa Parodi.

1. Ghedini: Partita, a) Entrata, b: Corrente. c) Siciliana, d) Bourrée; e) Giga.

Nordio: Il lago d'amore.
 Alban Berg: Adagio ostinato, dail'opera

4 Verettl: Il favorito del re, sinfonia. Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

21.45:

### Un po' di bufera

Un atto con elementi corali di GALAR Personaggi:

Cristina . . . Adriana de Cristoforis Oreste ..... Franco Becci Carlo ..... Marcello Giorda

Dopo la commedia: Orchestra Cetra: Musica 23: Glornale radio.

## DOMENICA

**FEBBRAIO** 

#### BOLZANO

No. 506 - m 559,7 - kW. I

9.40: Glornale radio

9.40: Giornale radio.
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
10,30: Trasmissione da Bolzano: Cerimonia
DELLA PREMIAZIONE ORI LITTORI DELLA NEVE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Snntuario

della SS. Annunziata di Firenze. 12-12,15: Lettura e spiegazione dei Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.). 12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
 dell'E.I.A.R. - Dischi.
 13.10: Programma Campari. Musiche richieste

dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide

Camparl e C. di Milano,
13,40-14,15: Dischi di CELEBRITÀ.
15: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di

Genova: I quatro rusteghi

Musica dl E, WOLF-FERRARI.

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicati dell'Ufficio presagl.

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratte-

ristico ed originale. A prezzi non rimunerativi liquidansi disponibilità e accettansi ordini su misura, Rivolgersi al Cav. Piras.

Nuovo ribosso di prezzi del 10º/o Ditta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO IN ISILI (Musco) 19,15: Notizie sportive - Risultati delle partite di Calcio, 1- Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
20,20: Vittorio De Sica: « Papere »
20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.L.A.R.

20.30: Giornata della neve (vedi Milano). 20,50: (Vedl Milano),

#### PALERMO

Ke. 565 - 10, 531 - kW. 3

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
10,30: Trasmissione da Bolzano: Cerimonia
della premiazione dei Littori della neve. 12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia)

12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi del Frati Minori Conventuali.

12.45: Giornale radio. 13-14; MERIDION JAZZ ORCHESTRA

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIA.R. - Bollettino meteorologico. 17,30-18,30: Trasmissione dal Tea Roomi Olim-

pia: Orchestra Jazz Fonica.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale

20,20-20,45; Dischi e Notizie sportive. 20,30: Segnale orarlo - Eventuali comunicazioni dell'EJ.A.R. 20.45:

Rossini

Operetta in tre attl sul motivi inediti del Mª ROSSINI elaborati dai Maestri E. Bellini e A. Curci. Personaggi:

Rossini ... comico Emanuele Paris Rossin connect Emantiele Paris Isabella Colbrau soubr. Olimpia Sali Ninetta soprano Marga Levial Florimondo tenore Angelo Virino Barbaia caratt Gaetano Tozzi Florestano Belcore . . . basso Aldo Vassallo Il principe di Villarosa

Negli intervalli: G. Foti: «Leggende di Si-clia: il diavolo e la donna», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio,

### PROGRAMMI ESTERI

20: Praga (Dir. Malko), Varsavia - 21: Bruxelles I.

CONCERT! VARIAT!

19,35; Vienna (Corale) 20: Monte Ceneri. Breslavia (Orchestra (dnlo) - 20,35: Budapest (Direttore Polgar) -20,55: Hilversum . 21: Radio Parigi (Mus. va ria) - 21,5: Brno i Orch. c cori) - 21,10: Bero-muenster - 21,30: Lipsia (J. S. Bach) 21,45; Soltens (Mus. brillante)

22: Stoccolma, Buda pest (Fiafi), Lubiana, Droitwich (Orch., viol. piano) - 22,20: London Regional (Dir. Landon Ropald) - 22,25; Hulzen - 23; Parigi P.P. - 23,30: Vienna (Cetra) · 24: Vienna (Musica zi sama).

COERE

19.20: Barcellona - 20: Berling (Dittersdorf n Dottore e farmacista n). Colonia, Oslo (Gluck: " ()rfeo ») - 21.55: Hilversum (Offenbach: « I racconti di Hoffmann e)

22.20: Bruxelles I ( Wolf-Ferrari: will segreto di Susanna », atto primo).

20.40: Vienna (Strauss: «Le tagazze ricche»)

MUSICA DA CAMERA 19.30: Bruxelles 1 19.45: Parigi T, E.

19: Lipsia (Canto e pia-20: Hilversum (1111) (Violino e piano), Stoccolma (Bedims) - 20,15: Oroitwich (Piano e ba rituno) - 22: Madrid (Violina e mano) - 22,55 Huizen (Piano).

#### COMMEDIA

21,30 . Lyon-la-Doua.

#### MUSICA DA BALLO

19,5: Berlino - 22,20: Colonia - 22,30: Praga (Jazz) - 22,35: Bratislava (Musica zigana) Monaco e Amburgo 22,45: Francoforte 23,10: Budapest (Jazz) - 23.30: Bruxelles I. Radio Parigi - 23,40: Sirasburgo - 24: Madrid.

#### **AUSTRIA** VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kW 120 18 55: Giornale parlato, 19 5: «Dai popoli jou an Unid d'Eurona» tickle d'Entropa e con versarante a tickle. 1936: Concerto corale. 2020: Radrocrouzca spor run - Artinalità. 2046: J. Strauss La ra-gotta ricea, operetta in tre attl. - Nell intervallo: Notiziaria.

23: Giotunite parlato 23: Giotunite parlato 23:30: Concerto di cetre 24: Masica zigana da un cutte di Budapest.

#### BELGIO

BRUXELLES I kc. 620; m, 4B3,9; kW. 15 18,33: Musica da ballo. 19: Concerto di dischi. 19,30: Musica da camera. 20,15: Conversazione reli gio-a - Giornale parlato giosa - Giornale parlato, 21: Converlo sinfonico: I. Charpentier: Franmenti orchestrali dalla Luisa; 2. Charpentier: Impres-sioni d'Hatta. 21: La Corsa dei sel Elorn.

22.20: Wolf Ferran II se-greto di Susanna, atto primo. 23: Giornale parlato 23:40: La. Corsa dei sel gioral. 23:30: Musica da balia.

BRUXELLES II kc. 932; m. 321,9; kW 15

18: Orchestra sinfonda. 19,15: Musica brillante.

20 15: Conversazione reli-21030: tilomate parlato. 21: Radimchestra 21: Radimchestra 22: Radimchestra 23: Hornale parlato. 23: 10: La Porsa del sel 20: parlato.

giorni. 23 30 f; Musica, da ballo.

#### **CECOSLOVACCHIA** PRAGA 1

kc. 638; m. 470,2; kW. 120 17 55: TrasinIssione va maia in tellesco 19: Notiziario - Dischil. 19 20: Programma 19 65: Conversaz, intro-

duttiva.

20 (dalla sala Smetana):
Drichestra Blarmonica ceca, diretta da N. Malko:
Beettoven: a) Coriolano,
ouverture: b) Sufonio.

1. 3 in do minore.
2.38; Conversazione.
2.48; Trusm. da mo.
2.48; Trusm. da mo.
2.48; Trusm. da mo.
2.48; Trusm. da jaco.
2.29; Conversazione.
2.29; Conversazione.
2.29; Marca da jazz.
2.29; Masica da jazz.

BRATISLAVA kc. 1004: m. 298.B: kW. 13.5

k. 1004; m. 298, B; W. 13.5 17.30; Concerto cerale, 11; Vetli Kosico, 11; Vetli Kosico, 19; Vetli Praga, 19,5; Vetli Praga, 29,5; Polity Kosico, 19,5; Vetli Praga, 21,5; Trasin da Brino, 22 Trasin da Brino,

### ANCHE VOI AVETE BISOGNO

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa ACQUA ANGELICA, in po-chi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventii. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua, ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non Irovan-dola la riceverete franco, inviando L. 12 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA, Sezione R.

Dentifricio Medicinale IMPERIA Siate prudenti nella scelta di un dentifricio! Adoperate solo il Dentifricio Medicinale IMPERIA ROSSO consigliato dalle più porpora per signora alte autorità BIANCO mediche! per adulti e fumatori ROSA per bambini MEDICA - DISINFETTA - IMBIANCA

STABILIMENTI VENUS - IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

### ACCESSORI 11 BR()

### PER MIGLIORARE LA RADIO-RICEA

Antenna Elettrica Schermata

Antenna Elettrica Schermata in forma di una scatola di bachelite. Sostituisce un'antenna esterna usando come captatore il filo terra. Filtra l'onda d'arrivo attraverso un duplice filtro, attenuando in modo sorprendente i disturbi atmosferici senza diminuire il rendimento del ricevitore.

Presso Lire 25

**REGOLANTEX:** 

Filtro regolabile d'antenna. Regola attraverso l'antenna la sensibilità del ricevitore secondo le condizioni di ricezione e la sensibilità dell'apparecchio radio stesso. Aumenta quindi la selettività e la purezza di ricezione.

Prezzo Lire 25

Filtro regolabile d'antenna

FILTREX:

Filtro di corrente.

Filtra efficacemente la corrente elettrica dalle scosse e sbalzi bruschi riducendo ad un impercettibile minimo i disturbi industriali convogliati con la corrente (motori elettrici, trams, lampade al néon, cabine di trasformazione, ecc.). Indispensabile per chi desidera avere una ricezione pura. Particolarmente adatto per le zone industriali.

Prezzo Lire 45

Antenna Elettrica Schermata con Filtro regolabile.

L'ormai conosciutissimo dispositivo antenna - filtro regolabile. Sostituisce un'antenna esterna; passa l'onda d'arrivo attraverso un triplo filtraggio riducendo quindi I disturbi atmosferici (scariche temporalesche, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.) ad un trascurablle minimo. Permette di ricevere le stazioni lontane con un minimo di disturbi ed un massimo di purezza. Prezzo Lire 48

Amplificatore d'antenna.

Amplifica in misura spettacolosa la sensibilità del ricevitore in modo da aumentare considerevolmente il numero delle stazioni ricevute. Ciò nonostante, comprendendo anche un circuito selettore accordato, aumenta la selettività dell'apparecchio radio. È quindi indispensabile a chi desidera elevare notevolmente il rendimento del proprio apparecchio radio senza acquistare un ricevitore d'un numero maggiore di valvole.

Prezzo Lire 75 --

Regolatore di tensione.

Regolatore di tensione che protegge l'apparecchio, le valvole e la ricezione PROTEX adagli inconvenienti causati dalle fluttuazioni di tensione. Provvisto d'un voltometro Indica in ogni momento l'esatta tensione della corrente. Prolunga enormemente l'efficienza delle valvole e dell'apparecchio garantendo nello stesso tempo una ricezione uniforme ed omogenea.

Prezzo Lire 95

I suddetti dispositivi sono di facilissimo opplicazione a qualsiosi tipo di ricevitore. Roccomondiamo coldamente onche il loro usa abbinoto.

Spediomo i suddetti dispositivi contro rimesso voglio postole o ossegna boncorio oppure contro ossegna mediante oumento dei prezzi di L. 1,50.

HUBROS TRADING CORPORATION, Corso Cairoli, 6 - TORINO

MIGLIORARE LA RADIO-RICEZIONE

## OMENICA

FEBBRAIO 1935 - XIII

BRNO kc 922, m. 325,4; kW 32

17 55: Trastu in fishese 19 5: Programma variato 19 55: Prisu da Praga 20 50: Conversazione

KOSICE kc. 1158, m. 259,1, kW 26

Convers Hischi Frasia da Praga E Longersando 98: Collyges 19 5: Traine sarbon 10.20: Trasm da Praz 20 50: Vedi Bratishwa 21 5: Trasm da Bran 22: Trasm da Praga 22 20 23: Da Bratishwa da Praga

MORAVSKA-OSTRAVA kc 1113; m. 269,5; kW. 11.2

17-55: Trasm da Praga 19-26: Musica da halfo. 19-55: Trasm da Praga 21-5: Prasm da Brino. da Billio. 22 23: Veda Praga.

#### DANIMARCA

COPENAGHEN kc 1176: m, 255,1; kW 10 18 200 Louiversazione

tournale parlate 19 30: Couver-azione 20: Railfoliozzetto 29.15: Concerto di unisica di balletti russi 21 15: Poincepto youale 22) Glorinde parlant 22) Glorinde parlant 22 16: Soli di savolono 22 16: Letture varie

22,50-0 30: Mitsu a da hallo FRANCIA BOROEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077: m 278,6: kW 12 18: Countrelly 19:30: Georgale galac 20:35: Conversazioni 21 20 21 50: Com eglo di di

22: Foley e De Lopile An telephone, commedia in s' arti; Bernard Le secret

at livings, commonstation to Alla fore motiving

GRENOBLE kc 583, m. 514,8; kW 15 18 Veill Lyon fa Dona.

19 39: Guornale radio. 23 45: Dischi e notiglaci 21 29: Come Lyon la Bon. LYON-LA-COUA

kc. 648; m. 463; kW 15 17: Pummedo Spesial Dans la jumple, Lanta Date Ht jumph, Latto Rewer-Harx Rheworstys Latto; Bernard, The 1917 Sunner, Latto 1917 Lumerbo di dischi, 1930: Commande radio, 2045: Consigli e conver ~1710111 21; Concerto di dischi 21 30; firagnio L'apper

21 30: Gragium Linsper Berr Grey, communica in 3 alti Informazioni, mir 23 30: Informa se a da balle

MARSIGLIA kc 749; m. 400,5; kW 1.6 18: Vedi Lyon la Dona NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc 1249; m. 240,2; kW 2 20.15: 1415cht vact 20.13: 10(s(t)) vari 20.30: Trasmissione retr 20.88: catholica 21: Notiziarum tiselit 21: 30: Pringi variano, 22: Notiziarum Discht 22:30: Massia richiesto 23:30: Trasmissione spi catholic marriassi

ctable in markete PARIGI P P kc 959; m. 312,8; kW. 100

20: Guernale parlata 20: Concerto (II disch) 21: Intervallo. 21 15: Quartette di savo-

21 45: Intervalla 22: Wirette et ses amis 22 45: Intervallo

Orchestra quogr. da 3: Orcues.... tabilire) 3 30: 1: Musica brakante abseld), PARIGI TORRE EIFFEL ht. 215; m. 1395; kW. 13

18 45: Giornale parlata 19 45: Conterio di masi a da camera. 20 15 20,30: Nollziarto 20 30 22: Polic ili disch

RADIO PARIGI kc. 182; in. 1848, kW 75

ta: Ritrosiniscione di un Varietà.

20:30: La vita prafica 21: Finnerto di Innsta varia, l. Pessii Finti sucurere, 2. Die canzoni construe, 2. Due consoni-per supering, 3. Marche-brs more torrelitig. 3. Interfec-ciation per tening, control of Physical Con-control of Physical Con-trol of the Control of Con-trol of the Control of Con-trol of Control of Con-ne Scientific, 11 Con-me Scientific, 11 Con-me Scientific, 11 Con-trol of Control of Con-trol of Con-control of Con-con-control of Con-control of Con-control of Con-control of C

Lit forestir commerce 13 the forestic cornerse, 42 quarter cangon; 13. Luc chest- lunce spatiniste, 15. Paradas Munimartic alterna-Isuanto il cincegto: Notorració e informazio 23 30: Musica da hallo,

RENNES

kc. 1646. ut. 288 5: kw. 46 18) Violt Lyon la Dona-20: Ritrasmissione da Ha doc Pariga

STRASBURGO

kc. 859; m 349,2, kW. 15 18 15: Collegible da Metz 19 45) Convers in redesco 20: Convers, + Dischi. 20:30: Noting to train esc 20.45. Contractly the district 21: Notizie ait ledesco. 21.30: Gragiton Lisportto nt Grey, endione da 23 30: Notizio In francisio 23 46 to Musica da India TOLOSA

kc. 913; m. 328,6; kW 60 19: Notizianjo - Drefustro vuen Musica militare 20 16: Aris di operatio Notizia ero - Musette 21 15: Dintin - Orchistro

22: Bormlin, Selezione dell' 22: Robustia Senziana Prioripe Igas 22 30: Thianga bayanata 23: Musha yagta Noti zarro - Musha da Ilha 24) Musiga brailante 1.130: Notizingle - Me the Basini di operite

GERMANIA

AMBURGO kc. 904; nr 331,9; kW 100

18 30: Conserby variation ne se trofforda Vagado 19 20: Crifforda Vocale, 19 30: Nulligne varie 19 40: Virit Monaca 20: Procesimina Implante di varietà e di finishina da fatto. 21 30: Trasm da Lipsia.

22: (documble parlate, 22 20: Come Monace, 22 35 24: Musica da hallo,

REBLINO kc 841; m. 356,7; kW. 100

18: II. souther: La co-queza di Moarhof, ca-diorecha tratta da un checonto di Sehna La

18.55: Tourversazione 19.5: Musha da halb 19 40: Prasmissions 19 40: Frashitssome on Montaer 20: Universe von Differ-dorf Bulliar & farmera sta, quest comb a la dis-

21.30: Frasmission da Lipsa 22: Glornake pardato

22.20: Frasmisslom da Monad 22.35 24: Transmissione da

BRESLAVIA kc. 950; m. 315,8; kW. 100 18; Conversazionii varie.



cm. 25

Lire 12

cm. 25

### ULTIMI SUCCESSI

4919-4942 ALL I DO IS DREAM OF YOU - foxtrot (dal film: "Tormento,).

4943 - 4944 SMOKE GETS IN YOUR EYES - fox -trot." 4943-4944 TWO CIGARETTES IN THE DARK -

fox-trot. 4945 LOVE IN BLOOM - Bing Crosby.

4949 LA CUCARACHA - fox-trot (dal film: « Viva

7084 CARIOCA - Soprano Ada Neri (dal film: «Carioca»).

7085 MAMMA, NON DIRMI NULLA - Soprano Ada Neri.

7080 VIOLINO TZIGANO - tango - Tenore Orlandis.

7019-7078 DICEVO AL CUORE - tango (dal film: « Tempo massimo »).

7094 CANTA LO SCIATORE - canzone marcia.

7081 SUL MERCATO PERSIANO - Intermezzo Grande Orchestra diretta dal Maestro Semprini.

7082 LES PATINEURS - valzer - Orchestra Di Piramo.

428 I NEVER HAD A CHANCE - Greta Keller.

429 BOLERO.

CHIEDETE LISTINI E CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ANONIMA

### FONIT - FONODISCO ITALIANO TREVISAN

MILANO - Via S. Giovanni in Conca, 9 NEGOZIO: Portici Settentrionali, 25 (Piozza Duomo)

### 23 30) f; Musica ba e da hallo (diseld)

#### Le lezioni dello settimono:

GINNASTICA DA CAMERA

PRIMO ESERCIZIO Postsione la pariti PREMO ESERE IZIO POSIZIONE IN parti-dambe Hierirate inpuo) - Braccia semi fesse con mani al flumbi - Ruolage il liuslo bateralmento e quindi, unatremitolo ruo-lato, fletterlo indictro per pol formire alla posizione di partena Eserezione levida e

SECONDO ESERCIZIO Posicione in piedi - Gambe unite e ritte - kineria naturalmente in basso - Flettere successivamento una gamba indictro e contemporaneamente stan clare le bractla per avanti la allo e quilant ritornare alla posizione di parienza. Escen-zione trimee ed energica)

TERZO ESERCIZIO Poststone supina TERG) Exercizio Postaone supina combe intele discrete di sevate a squadra, Estendere i pieti sportarii quanto più o possibile in linea ron le gambe) e squindi lletterii (abbiassari) ad amgolo retto ron le gambo stesso). (Bazenachue energia)

QUARTO ESLECIZIO Postzione in pledi Bracciai tese in alto Poine delle mani acidentale. — Stanciare le braccia latera-tioni infoori all'altezza delle spalie e quindi stanciari in alto ed avvoliagre le paline con una battula di mani. Escrizione energica e propressionamente accelerital.

QUINTO ESERCIZIO. - Posizione in piedi Esercizi di respirazione.

(L'esceuzione di ogni esercizio è regolata con gli niti respiratori).

19.40: Trasmissione da 20: Concerto della Filormontea Stesiana con uta soprano e hasso. E Trasmissione da lansia.

Giornate parlato 22: 22.20 Trasmission

22 35-1; Come Column.

COLONIA kc. 658; m. 455.9; kW. 100

18.15: Sonranto e rem-18 45: Progr. variate 19,30: Giornale partato. 1940; Vedi Monaro. 20: Krentzer: Dri Cirschwender, open in 3 2130: Trasm, da Lipsia. 22: Giornale parlato. 22:20 1: Musica da balto.

FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 251; kW. 17 Per I glovani.
 Musica da carneta nllegra. 10 40: Trasmissione da

Monaro. 20 21 25: Otto Rahn: Ottzolaio e poeta, radiore-cita sulla vitt. di Hans s. Trusmissione da 21.30:

Linsia

Giornale parlate -22; Giornale parlate Bolleltine sportivo, 22,45; Musica da tuillo 24 2: Comerto nothern ill dischi (selezione da Han et e Gretet, di Hum-perdincki - Musica da ra-

> KOENIGSBERG kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,20: Concerlo vocale. 18 50: Commicati vari Concerto vocale.
31: Vedi Koemeswu-19 91: edia usen. 21.30: Trasm, da Lipsia 22: Giornale parlato. 22 20: Notizie sportivi. 22 35-24: Come Ambargo

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191: m. 1571: kW. 60 18: E. Kelenburg: Dent sche Wanterschaff, con tata radioforden cor poemi ill autori diversi 18,45: Scene della vita di tedeschi del Banato sve dolla vita di i vo in Romania. 19.15: Bollettino Spativo

19,36: sonetino spinivo. 19,30: s luvilo alla dan-ras. Musica da latla, anzoni, cori, ecc. 21,30: Trasmiss, da Lapsia 22: Giornale parlahi 22:20: Trasm. da Monaco. ner sestetto. 23-24: Da Colonia

LIPSIA ke. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Programma variale. 19: Canbo e piano. 19:30: Koenigswishrhau-

21,30: Gli artisli della iliu ledesca (Ll Stadel-main) (120): J. S. Barn: Concerto per cembata e orchestra d'archi in re 22: Giornale parlate, 22:19: Come Monaco, 22:38:1: Vedi Colonia,

MONACO DI BAVIERA ke. 740; m. 405,4; kW. 100

17,50: Concerto struben-tale di muisica allegra. 18,30: Trasmissione varisia dedicata al mese d Rebbraio. 19,40: Rabiocronara spor 1113

20: Lifornale rearlato. 20 0: Trismissione va-riata dialicale ai dilet-tanti reducamatori. 21 30: TeasurIssome

errale parlato 22: Giornale parlata 22,20: Rattocropara spor-22,35 257 Musica da ballo da Andolego.

STOCCARDA kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18 30: Teasurissione di 19 40: Ita Monare 20: Eigh e Kulmed R gion del starolo e del riolo Dallata su Nic-colo Paranta Paganini 21.38: 113 Linsto 22: Guruale parlato. 22: Guruale parlato. 22:20: Ita Momeo 22:35: Ita Amburgo. 24: Da Francolorle INGHILTERRA

OROITWICH kc, 200; m. 1500; kW. 150

17,50 c 18,10: Conversazio ni religiose 19.49: Conversazione. 20.49: Conversazione. 20.49: Arie per barriogo e soll di piano (Cinopo Sizioni di Brahins e Vito Kilpinen). 21; Funzione reltg, dallo

21; Pinzione religione.
21,48; I. appello della Binona Causa.
21,58; Giornale parlato.
22; Cancerto ordestrale da un albergo con soll di violino e arbe per sol di violino e arbe per sollo della Binona con e arbe per sollo di Regione. Per amore rishio.
2 Per amor rishio.
3 Arie per soprano. 5 per violte al Registrale da di Registrale della Regis divante russo, 7. Ketel hey Santuaria del puore 23: Cancerto orchestrate di musica brillante. 23.45; Epilogo per coro

LONGON REGIONAL kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18.30: Concerto orchestra le con arle per soprano.

19: Concerlo della banda
milliare della stazione
con sall di planoferte 19.45: Concerto dell'orche stra da tealro della B.B.C con arle per te

nore 20.45: intervallo. 20.55: Funzione religiosa da una chiesa,

21,45: L'appello della Buc-21,50; Giornale parlate.

22, Solvinan parinto, 22; Notizle di Ierl. 22,20; Concerlo orchestra le della domenica diret-to sir Landon Ronald con arie per contralto; 1. Elgar: Pumpa e circo-Ronald stunta, marcia n. 4 ln sol; ? Elgar: Schitti del mare (contratto e orche-strat, 8. Elgar: Sinfonia n 2 in all bemotte: 23,46; Embego

MIDLAND REGIONAL kc. 767; m. 391,1; kW. 25

18.30: Ha London Re-19: Concerlo di un coro massibile con soll di piano. 19.46: Da Loudon Re 20,45: Intervalle.

21: Funzione religiosa. 21 45: L'appello della Iluo-na Cansa. 21,50; Giornale parlate 22: Da Loudon Regional, 23,45; Epilogo per coro.

JUGOSLAVIA

BELGRADO kc. 686: nr. 437.3: kW. 2.5

18 30: Notizie - Conv 18.45: Quartetle di archi. 19,15: Notizie - Conv. 20: Serata brillante ill varietà popolare. 22,15: Giornale parlate. 22,15: Giornale parlate. 22,30: Mus. brillante 23,10,23,30: Danze (dischi).

LUBIANA kc. 527; m. 569,3; kW. 5

19,30: Convers. - Notic. 20 10: Progr. variate. 21,40: Giornale parlate 22: Orchestra: 1. Hose della Florida, pot llose della Florida, por pontri; 2. Leemans: Cro-quis chinois; 3. Raha Perle di Baqusa, pol-

LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO kc, 230; m. 1304; kW. 150 18,30; Danze (dischi). 19: Musica brillante e da hallo (dischi) Orchestra e canto 21,30; Glornale parlate, 22,15; Musica varia (di-23,36: Danze (dischi).

24; Musica brillante e da ballo (dischi),

NORVEGIA

051.0 kc. 260; m. 1154; kW. 60 17,65: Funzione religiosa. 19.55: Glornale purlato. 19.30: Trasiii, da Sioc-20: Gluck: Orleo, opera (dal Teatro Centrale) Negli lutervalli, Noliz.

> OLANDA HILVERSUM

kc. 160; m. 1875; kW. S0 17.40: Disclit 18,20: Lo Sei glorat di Bruxelles,

Brukelles, 18 40: Conversaz, sportiva.

19: Concerto orchestrate di musica populare.

19:40: Concerto da Varsavia (registrazione).

20: Vivilino e piano.

20: 10: Concerto di ovvany. 20,10: Concerlo d'organa 20,40: Nullziarlo. 20,65; Concerto dell'or he stra della stazione. 21,20: ('anzoni francesi francesi 20: Canzono Organo da cinema. so organo da cinema. 21,40: Glornale parlato. 21,55: Offenhach I Rac-confi di Hoffmann, coro e orch, della stazione. 22,55: Conversazione umoristica.
23.10: Dischi - Nollziario.

23,50-0,40: Musica brill HUIZEN kc. 995; m. 301,5; kW. 20 17.40: Musica religiosa Funzione religiosa da una clitesa con mu-20 25: Bolb tino sportivo. 20.30: Conversazione Notiziario

Notiziano 20.55: L'oucerto dell'or-riustra della Stazione ron aria per seprano. 21 40: Declamazione atrompagnam, di pian 21 55: Continuazione al com exto.

22 10: Soll all plano. 22,25: Concerto della piccota orchestra della Stazlone 22 55 Soli di prano

23,10: Noliziaria - Discul 23,20 23 40 Embago per

POLONIA

VARSAVIA I kc. 224; m. 1339; kW. 120 16: Conversazioni varie Gouversazioni varie.
 Musica brillante.
 Gusta brillante.
 Gusta brillante.
 Concerto sufraturo.
 Crieg: Corteggio dei pinomi; 2. Wieninwski.
 Concerto in a diesis min.; 3. luzel; suite n. 2 della Carmen. 20.45; Gburnale parluto, 21; Programma variato.

21.30: Conversazioni varie. 22: Concerto di Alschi. 22,30: Musica da liallo ROMANIA

BUCAREST I kc. 823; m. 364,5; kW. 12 It programma non è

arrivato. SPAGNA RARCELLONA

kc. 795; m. 377,4; kW. 5 18 30: Conc. dl dischi. Radio-orchestra. 19,30: Ritrasmiss. por-ziale di opera (dischi). 22: Campane - Dischi. 23,45-24: Pro i giocatori di seacchi.

MADRIO kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Musica vurlafa.
19: Convers. - Sestetto.
20: Letture - Danze.
20:45: Conversazione - Mosica da ballo. 22: Violtuo e plano. 23: Canzoni fianuninghe 24:1: Musica da ballo

SVEZIA STOCCOLMA

kc. 704; m. 426.1; kW. 55 18: Finizione religiosa 19,30: Conversazione 20: Brahms: Sonata in fa min. per viola e ptano. 20 25: Ekelund: Signiette,

commetha. 21: Soli di piano.
22:31 Orchestra: I. Fridéen: Fra le bambale; 2.
Londvik: Romana; 2.
Svantelt: Canti e dansseedest antiche; 4. Ilyhom: Tango spagnolo: 5.
Peterson-Herger: Du
perzi; 6. Stranss Valzer
del Pipisterlo, 7. Rom
herrs: Fel pourri del Canto del deserto.

SVIZZERA REPOMILENSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 100 18: Conc. di mambellai 18 25: Dischi - Convers 19: Notizie - Convers 19 15: Orchestra e cetra 20: Commedia in illaletto hernese. 21: Giornale parlato 21,101 Concerto variato. 21 55-22,23; Notizle varia

MONTE CENERA kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

18: VenII: Selezione dell'enera Rigoletto 19: Primi risultali spor tivi - « L'architettura del Rinascimento pel Ticlno e, conferenza. 19.18: Ballabili allegri (d.) 19,45; (da Berna).

19 65: Kisuliati sportivi della glornala.

20: Concerto della radioorchestra 1, Liszt, Con-cerlo in la magg, per ma-noforta e orchestra (Del Belle-trichestra); 2, Rim-sky-Karsakov; 11 gatta d'ora, Laina al sole (orch), 2 Carsakovia, Pharmoria Gershwin, Rhapsody n blue, per pianobirli orchestra (Del Belli-Or-

20.40) Hermann Kesser L'infermicra che sapera vicenda psicologica. 21 30: Cauli missi (d.)

22: Lo smurt della chancnea Risultati o com-menti.

> SOTTENS kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Cancerto di dischi. 18,60; Conversazione religiosa prolestante. 19.10: Hischil - Concers. 20: Radiocabared 21 6: Giornale parlato 21.15; Resocoult sportivi, 21.45: Musica Ivrillante 22.15 22 25: Notizie sport.

> UNGHERIA BUOAPEST I kc. 546; m. \$49.5; kW. 120

18.20: Conversazione 18 50: Canzont unglierest. 20: Conversazione. 20 35: Concerto dell'Orchestra dell'Opera diretta da Tllor Polgar. 21.40: Giorunle parlato, 22: Cancerto di un'orche stra di liati: 1. Vittorio Itlett Sonata (plano, flanlo, olme e fagolin); 2. Haendel *Sonata* 'plano e

flauto); 3. Mozart Quin 23 10: Concerlo di musica da jazz. 0,5: Notiziarlo.

U.R.S.S. MOSCA 1 kc. 174; m. 1724; kW. 500

18 30: Per le campagne, 21) Conversaz in heliesco. 21.55: Campane del Kreni-22.5; Convers, in inglese, 23 5: Convers, to balesco.

MOSCA III kc 401; m. 748; kW 100 18.30: Come, sunfondo e di Ditto da Ortov 21: Musica da ballo. 21 45: 1'ltime notizio.

MOSCA IV kc 832; m. 360,6; kW 100 17 20: Trasm. d'un'opera. Danze e rencerto variato.

STAZIONI EXTRAEUROPEE ALGERI kc, 941: m, 318,8: kW, 12

19: Dischi - Nollziario -Bollettin1 - Conversaz. 21,30: Concerto dell'or-chestra itella stamme -Nell'Intervallo e alla fino: Notiziurio.

RARAT kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5 20: Trasmitss, in anabo. 20 45: Conversarlone. 21: tencerlo ill musica leggern. 22: Giornale parlate 22,15 23,30: Danze (dischi).



ndipendentemante dalla stagione, potete irradiarV comodamente in casa Vostra rinvigorendo le Vostre forze lisiche ed intellettuali.

ragg ustravioletti preserveranno Voi e la Vostra famiglia dalla temuta malatila nvernali.

Chedete prospetti grotuiti aila:

S. A. GORLA - SIAMA - Sez. B - MILANO Plaz a Umanitaria, 2 - Telef, 6 -032 - 60 712



### Per la vostra SALUTE: MATHÈ DELLA FLORIDA

del Dott. M. F. IMBERT

Jassativn - depurativa vegetale

Inviste questo talloncino alla Farmacia: Dr. SEGANTINI: Via P. Sottocorno, 1 - MILANO 75 centesimi in francobolli: riceverete franca una busta di prova

Aut. Pref. Milano N. 56.969 dei 26-X-34 - XII

## FONODIONDA C.G.E.

"SUPER MIRA 5" SUPERETERODINA A 5 VALVOLE

ONDE CORTE-MEDIE



#### LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI O'UN PESCAIORE O'ONGE

E siste una differenza tra l'ascolto diretto e quello indiretto, cioè l'ascolto radiofonico? E' il quesito che si è proposto Leopoldo Stokowski, il celebre maestro che, per molto tempo, diresse il formidabile complesso della ePhiladelphia Symphony Orchestra». Un'autorità, dunque, in materia e che ha proprio scello il microfono per farci sapere le sue oprinoni piuttosto pessimistiche.

I faltori dell'ascolto, egli ha detto, sono tre: la sorgente del suono, lo spazio intermedio l'organo di ricezione, cioè le orcechie che percepiscono le vibrazioni e le convogliano rerso i centri nervosi del cervello dove esse sono trasformate in sensazioni. Che cosa avviene, si domanda lo Stokowski, quando ascoltimo la musica radiodiffusa? Che la sorgente sonora e l'organo di ricezione restano immutati, una non lo spazio intermedio. Prima che i suoni arrivino dalla sorgente all'organo di precesione dalla statione di partenza a quella di arrivo. publi lattri culturo in dicor. Le onte sonore dalla stazione di partenza a quella di arrivo.
molti fattori entrano in gioco. Le onde sonore
variano secondo le dimensioni della sala o dello variano secondo le dimensioni della sala o dello studio e secondo la materia di cui è rivestifa la superficie dei muri e della volta. Anche il tipo di inicrofono impiegato ha la sua influenza e così il numero dei microfoni e le relazioni tra microfono e strumenti. Inoltre. l'amplificazione ha le sue leggi e le sue estgenze. L'amplificazione egil ci spiega con una pittoresca immagine, somiglia in un certo senso all'ingrandimento delle fotografie. Se noi prendiamo una negativa per ingrandira differentemente le parti, supponendo che una prate di essa sia ingrandità due volte, un'altra quattro, una terza sei volte, è evidente che l'ingrandimento complessivo non sarà la riprol'ingrandimento complessivo non sarà la ripro-duzione esatta dell'originale, ma un'immagine deformata che non interesserà che gli amatori acjormata the non interessera che gu amatori del fantastico. Così, dice sempre lo Stokowski, avviene per l'amplificazione. Nella trasmissione musicale l'amplificazione è necessaria; ma se questa amplificazione è per un momento più intensa, certi gruppi sontori risuonano più jorte degli altri, certe note melodiche sono troppo sottolinente, arvivir armonicio, al Utramoni, talsottolineate, gruppi armonici o ultrasuoni tal-volta risultano troppo affievoliti, talvolta troppo forti; il timbro delle voci e degli strumenti si trova mutato. Caos sonoro...

Sarà, ma di codesta apocalisse radiofonica così potentemente descritta dai veggente (o ascottante?) della Philadelphia Company, francamente noi non el siamo mai accorti. Che certe trasmission is a stano imperfette, nessuno la nega clà az-viene in tutti i paesi dei mondo per cause tr-cniche e artistiche ma, nel complesso, nessuno può sostenere che la radio non sia riuscita in pochi anni, per eccellenza di mezzi, a superare ogni aspettativa, ogni speranza e a darci la possibilità di accostarci alla musica di penetraria, di conosceria in tutti i suoi misteri, aprendo un giardino incantato alle moltitudini dove prima era un orto sclvaggio, di/eso dalla flammeggiante spada di Damoele del fattore economico che teneva il pubb'ico lontano dul patrimonio musicale, vero tesoro dei Nibe-

lunahi

Ora non è più così. In pochi anni - una inezia al paragone della storia della musica — la cultura musicale si è straordinariamente estesa e approfondita con benefici spirituali che già stanno compiendo, nel segreto. nel profondo della psiche umana, il loro salutare, direi sotterraneo, lavoro, ma che affiorerà presto alla luce del sole, in manifestazioni di collettività. Terapia dei costumi, scuola di sentimento, di gentilezza e di pensiero. La mu-sica! E il propinatore di così dolce e suadente secti e il propintatore il così ance e sauterne medicina è la radio. Poco conta se qualche volla la «pc:ologia» musicale sia insensibil-mente alterata: la ricetta è buona lo stesso anche se le pozioni non sono dosate al milligrammo.

Del resto, e tutti lo sanno, il tecnicismo della radio, base su' cui si costruisce l'edificio arti-stico delle trasmissioni sonore, è in continuo miglioramento. L'avvenire è della radio.

GALAR

### FEBBRAIO 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II · TORINO II

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera -

Segnale orario, 8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massaie - Comunicato dell'Ufficio presagi

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura del-TENTE RADIO RUTALES: a) G. Nicoletti Pupilli: Lezione di canto; b) Esecuzioni corali. 12,30: Dischi. 12,30:13,50 e 13,45-14,15 (Bari): Concerto del

QUINTEITO ESPERIA Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. 13,5: «La casa contenta», rubrica offerta dal-

ia S. A. Arrigoni di Trieste. 13,10-13,35 e 13,45-14,15 (Roma-Napoli): Con-CERTO ORCHESTRALE DI MUSICA LEGGERA.

13,35-13,45; Giornale radio - Borsa, 16,30-16,40; Giornale radio - Cambi, 16,40-17,5; Giornalino del fanciullo, 17,5; Soprano Rosina Guccul,

1739: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana:

CONCERTO DEL QUARTETTO KOLISCH (Parte prima).

1. Mozart: Quartetto in re minore, opera 421. 2. Ravel: Quartetto in fa maggiore

3. Beethoven: Quartetto in do diesis minore opera 13.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presai - Quotazioni del grano. 18,45 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit -

Comunicazioni del Dopolavoro. 19-20 (Roma): Notiziario in lingue estere -Lezione di lingua italiana per i francesi e per

inglesi 19-20 (Bari); Bollettino meteorologico - Noti-

ziario in lingue estere - Dischi.
19-20 (Roma III): Dischi di Musica varia.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopoiavoro.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi. 20,25-21,15 (Barl): Programma speciale per la Grecia: 1. Inno nazionale greco: 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime: Senatore Roberto

Forges Davanzati; 4. Notiziario greco; 5. Mu-siche elleniche, eseguite dal baritono Demetrio De Cano; 6. Marcia Reale e Giovinezza. 20,20: Achille Campanile: «Salulo aviatorio ; 20,30: Segnale orario – Eventuali comunica-

z0,30; segnate orario - Eventual comunicazioni dell'ELIA.R. 20,30-20,45; Cronache del Regime; Senatore Roberto Forges Davanzati. 20,45-21,45 (Milano II - Torino II): Dischi

<sup>20,45</sup>: Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.





CONVERSATIONE SETTIMANALE CONVERSAZIONE SETTIMAMALE
DEDICATA ED OFFERTA ALLE
SIGNORE DALLA SOC. AM.
PRODOTTI ALIMENTARI
G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE. Lunedi alla ore 13,5 de tutte le stazioni italiane



li banilla thio Peluso, attivo e simpatico collaboratore de « La camerata dei Balilla » di Radio Palermo.

21,45: Ernesto Murolo: Conversazione. Concerto della Banda

### della R. Scuola Tecnica di Polizia

diretta dal Mº Andrea Marchesini 1. Pizzetti: Preludio all'Agamennone

Eschilo. 2. Guilmant: Sinjonia per organo: a) Alle-

gro; b) Pastorale; c) Allegro finale.
3. a) Ciaikowski: Barcarola; b) Massenet. Rapsodia moresca.

 Kapsoaia moresca.
 Ceccherini: Tempo di polacca (solista di tromba; prof. Reginaldo Caffarelli).
 Marchesini: Pontinia, marcia. 23: Giornale radio.

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMATII

MIANO-RC, 844 - III. 2886 - RW, 59 - Tenno: R: 11.0 III. 2873 - RW, 7 - CRSOM: RC, 596 - III. 2053 - RW, 10 TRESTE: RC, 1229 - III. 29.5 - RW, 10 PRESE: RC, 101 - III. 29.5 - RW, 10 ROMA III. RC, 1238 - III. 283.5 - RW, 1

7.45; Ginnastica da camera. 8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista

8:3,15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buttoni per le massale. 10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a curla del IERTE RADIO RUBALE): a) G. Nicoletti Pupilli: Lezione di canto; b) Esecuzioni corali. 11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal Maestro I. CULOTRA; 1. Rizza: Rubo quelle campane; 2. Brunetti: Scherzo; 3. Robbiani: Anna Karenina, fantasla; 4. Ferruzzi: Addio straniera; 5. Limenta; A sera in terra di Toscana; 6. Doele: Solo tu mi dai ta felicità; 7. Culotta: Burlesca; 8. Gnecchi: Valzer dell'Opera Virtu d'amorc; 9. Penna; Lilia; 10. Fiorni: Serenatella; 11. Caslar: Dimmi tu Margherita. 12,45: Giornale radio.

12,45; Giornale radio. Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla S. A. G. Arrigoni e C. di Trieste).
13,10-13,35 e 13,45-14,15: Concento orchestrale

DI MUSICA LEGGERA.

## LUNEDÌ

### FEBBRAIO 1935 - XIII

13.35-13,45; Dischi e Borsa. 14,15-14,25 (Milano): Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.
15.30: Giornale radio.
16.40: Cantuccio dei bambini (Milano): Fadi Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Ballila, a no!! »: I Condottieri « Giullo Cesure » (Mastro Remo); (Firenze): Il Nano Bagonghi: Varie, corrispondenza e novella.

gonghi: Varie, corrispondenza e novella.
17.5: Soprano Rosina Giacoli.
17.30: Trasnilssione dalla R. Accademia Filor 17.30: Trasmissione daila R. Accademia rilor-monica Romana: Conceato etc. Quartetto Ko-lisch (parte prima - vedl Roma). 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18.10: Notizle agricole - Quotazioni del grano nel maggiori mercati italiani. 18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-

giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopola-

19-19,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): No-19-19,55 (Minno-Tornio-Trieste-Freitze): No-tiziario in lingue estere e lezione di lingua ita-iana per francesi e inglesi. 19-20 (Milano II - Torino II): Musica varia. 1945 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e

dei Dopolayoro.

20,5: Giornale radio - Bollettino meteorologico

- Discn.

20,20: Achille Campanile: «Saluto avlistorio».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazoni dell'E.J.AR. - GAONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,45-21.45 (Roma III): Disch.

20,45: Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano). 21.45: Conversazione di Eugenio Berthelti. « Ritratti quasi veri - Dina Galli»!

#### Concerto di musica da camera

1. Carlo F. Em. Bach: Sonata in re maggiore per viola da gamba, cembalo c cello accompagnante (recente esuma-zione); a) Adagio ma non tanto; b) Ai-

legro di motto; c) Arisso.

2. G. Brahms: Trio in la minore, op. 114, per clarino, violoncello e pianoforte: a) Allegro; b) Adaglo; c) Andantino grazioso; d) Allegro.

L'APPARECCHIO **CON 2 CHASSIS** SUPER. 5 VALVOLE (2 doppie) ONDE MEDIE E CORTE VENDITA ANCHE RATEALE DAI MIGLIORI RIVENDITORI  L. Boëilman: Op. 23: Variations sympho-niques per celio con accompagnamento di pianoforte.

Esecutori: Ettore Sigon, violoncello; Leone Con-Larini, violino; Alessandro Costantinides, piano-forte; Guerrino Bistani, violoncello accompa-gnante.

23: Giornale radio, 23,10 (Milano-Firenze): Uitime notizie in lingua spagnola.

#### BOLZANO

Ke., 536 - m. 559,7 - kW. 1

10.30-10.50: Programma Scolastico (a cura dell'Ente Radio Rusalei: a) G. Nicoletti Pupilli: Lezione di canto; b) Esecuzioni corali.

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio. 13: Segnale orario - Eventuail comunicazioni deil'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta», rubrica offerta dalla Soc. An. G. Arrigoni. 13,10-14,15: Concerto orchestrate di munto a leg-

gera (vedi Milano). 17-18: Concerto del Sestetto.

18,45-19: Radiogiornale dell'Enit - Comunica-

zioni del Dopoiavoro. 19: Notiziario in lingue estere.

20,5: Giornale radio - Boilettino meteorologico

Dischi. 20,20: Achille Campanlle: \*Saiuto aviatorio s. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELA.R. - Cronache del Regime. 20.45: (Vedi Milano).

#### PALERMO

Ke. 565 - m 53t - kW. 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dei-l'Ente Radio Rurale): a) G. Nicoletti Pupilli: Lezione di canto; b) Esecuzioni corali. 12,45: Giornale radio.

13,5: « La casa contenta », rubrica offerta dal-

13,5: «La casa contenta», rubrica offerta dal-la Soc. An. G. Arrigonl. 13,10-14: Concertino o musica varia: I. Puli-gheddu: La cantatrice di Cuba, rumba; 2. Ma-scheronl: Mascheroneide, prima fantasia; 3. Can-zone; 4. Giacchino: Tango Pepila; 5. C. De Iaco: Notturnino nostalgico per violino e pianoforte; 6. Canzone; 7. Redi-Segurini: Nei Madagascar, fox-trot dall'operetta La bottega degli inganni; 8. Giannis: Vola e val paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30-18,10: Musica da camera: 1. Mozart: So-

17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA: 1. MOCART: So-nata in mimore per violino e planoforte: O Allegro, b) Tempo di minuetto (vlolinista Clara Bentivegna, planista Marisa Bentivegna); 2. a) Grünfeld; Studio di ottave; b) Ravel: Gocce d'acqua; c) Debussy: Giardino sotto la pioggia (pianista Marisa Bentivegna); 3. a) Principe: Siciliana e zampognara; b) Moskowski: Gui-tarre (violinista Clara Bentivegna, pianista Ma-risa Bentivegna). Bentivegna).

18,10-18,30; La CAMERATA OEI BALILLA:

Corrispondenza di Fatina. 20: Comunicazioni del Dopoiavoro - Radio-giornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio. 20,20-20,45: Dischl.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'ELAR.

20,45:

#### La vita è sogno

Dramma in tre atti di PIETRO CALDERON DE LA BARCA Traduzione e radioriduzione di

FEDERICO DE MAPIA Personaggi:

Basilio, re di Polonia . . . . Giovanni Baiardi Il Principe Sigismondo, suo figlio Luigi Paternostro

Astolfo, duca della Moscovia Guido Mistretta Ciotaldo, ciambellano Pranco Tranchina Ciotaldo, ciambellano Pranco Tranchina Stella, Principessa Eleonora Tranchina Rosaura Eleonora Tranchina Rosaura gentiluomini dame, serri

L'azione si svolge in Polonla nel secolo xv.

Dopo il dramma: Dischl di musica brillante, 23: Giornale radio.

### PROGRAMMI ESTERI

#### SEGNALAZIONI

CONCERT! SINFONICE 19,50: Beromuenster

20,30: Parigi T. E. - 21,10: Copenaghen -21.45: Marsiglia - 22: Bruxelles 11 - 23.5: Bruxelles 11 · 23,5: Droitwich (Dir. Pedro Morales).

#### CONCERTI VARIATI

19: Amburge (Mandoli-ni) - 19:40: Budapest (Orchestra ed Eurico Mainardi, violoncello) -20: Vienna (Filarmoni Viennese) . 20,10: Lipsia (Beethoven), Co-Ionia (Mus. vienneses 20,45: Huizen · 21: Bruxelles I, London Regional · 21.15; Parigi P.P. (Vocale) · 21.25: Sottens · 21,30: Rennes · 22: Stoccolma.

#### OPERE

20,55; Hilversum (Harn del: « Samuele », orato rio) - 21: Radio Parigi (lbert: « ll re di Ive-tot ») - 21,30: Grenoble (Messager: r Viro mean)

#### MUSICA DA CAMERA

Ore 20,15: Koenigsberg (Schillings) - 21: Bre-slavia - 21,30: Praga (Schubert), Strasburgo (Roussel) 22,20: Berfine - 22,30: Franceforte (Mozart)

#### SOLI

19,30: Bruxelles I (Piano), Strasburgo (Violi no e piano) - 20: Var-savia (Piano) - 20,25: Moravska-Ostrava (Fisarnonica) - 21,15: Madrid (Chitarra) . 21,50: Vien na (« Lieder » popolari) - 22: Midland Regional (Musica hawaiana).

#### MUSICA DA RALLO

21: Droitwich - 21,15: Stoccarda - 22,15: Varsavia - 23,15: Budapest.

20: Sottens (Quarte Giochi Univers. Intero ) 21.30: Bordeaux - 22.15: Parigi P. P. (Serata, marocckena) - 23: Monaco.

#### AUSTRIA VIENNA

kc. 592; m. S06.8; kW 120

17 40: Sonraim, violino e piano. 18.10: Conversazioni e bol-

lettini. 19,15: Glornale pariaio -

Votiziario 19.30: Da stabilire,

19 50: Conversazione. 20: Concerto della filar nonica viencese dirello da Felix Weingartner: J. Brahins: Ferza sinjonia in fa mass.; 2. Brahiis furecture accudentea di festa, op. 80; 3. Brahiis Secondor sinfonia in remaggiore. 21.30: Dieci minuti di va-

ricia 21.40: Gnornale parlato. 21.50: Licder popolaro. 22.50: Gnornale parlato. 22.50: Musica zigana. 0.30 i: Dischi (danze).

### BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15 18: Musica brillante. 19: Arie e melodie di R Unlaert per soprano. 19,15: Conversazione,

19 30: Soli di piano. 19.45: Letture lellerarie

### PEI VOSTRI CAPELI

La natura del capello varia da individuo ad individuo e un soi prodotto non può riuscire efficace nella lotalità del casi. La serie dei prodotti al SUCCO DI URTICA offre un quadro completo di preparazioni per la cura della capiglialura.

### SUCCO DI URTICA

La foz'one già fanto ben conosciuta per la sua reale efficacia nel combattere il prurito e la forfora, atrestare la cadula, lavorire la ricrescita del capello. Flac. L. 15,

#### Succo di Urtica Astringente

Ha le medesime proprietà della preparazione base, ma, confenendo in maggior copia elementi antiset-lici e ionici, deve usersi da coforo che abbiano capelli molto grassi e uniuosi. Flac. L. 18.

#### Olio Ricino al Sueco di Urtica (

Le eminenti proprietà dell'Olio di Ricino si associano all'azione del Succo di Urtica. Da usarsi da coloro che hanno i capelii moito opachi, aridi e polyerosi. Gradevolmente pro umato. Pfas. L. 13,50.

#### Olio Mallo di Noce S. U.

Pure oltimo contro l'aridilà dei cuolo capellulo. Ammorbidisce i capelli: rafforza il colore, silmola l'ezione nutrifizia sulle radici. Completa la curo del Succo di Urtica, Flac. L. 10.

F.11i RAGAZZONI - Calolzio (prov. Bergamo) Invio a richiesta dell'opuscolo CURA DEI C: PELLI

20: Vielino e piano 20.30: Giornale parlato. 21: Concerto orche-trale Musica brillante e popo-

22.15: M.me Rosemonde Gerant Les Papilloles, commedia in un atto in versi (scene scelle). 22 45: Radio orchestra 23: Biornale parlate. 23.16: La Corsa del sei 23,30-24; Conc. di dischi.

#### BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kW. 15 18: Concerto di dischi. 18,45: Per i fancjulli. 19,30: Musica brillante. 20; Conversazione 20,15: l'oncerto ili dischi. 20,30: Giornale parlati, 21: Concerto di dischi cun 21: Concerlo di dischi cun intermezzi di versi. 21 45: l'universazione. 22: Orchestra sinfunira 1. Desprez: Danze sacce; 2. Sull di piano; 3. De Schrijver: Notturno bir lesco; 4. Turina: Scene andative; 5. Kaikmann Puccota sulte di intiletto; 6. Guirand: Carcia fun-tastica

23: Dimmale parlalo. 23,10-24: Conc. di dischi.

#### **GEGOSLOVAGGHIA** PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kW. 120 18,20: Trasm. in tedesco. 19: Nottziario - Dischi 19 30: Lazione ill russo 19,30: Morayka-Ostrava 19,30; Morayka-Ostrava, 20,40; Trasm, da Bino, 21,30; Silmbert: Quartetto in mi hem, magg. 22; Notiziario - Discht. 22 30-22 50: Notizie in 16-

BRATISLAVA kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

18; Trasin, an mighterese. 18 45: Conversazione 18.48; Conversazione 19. Vuli Praga. 19.30; Concerto vocale, 20. Conversazione. 20.15; Concerto vocale, 20.40; Trasm. da Brim. 21.30; Trasm. da Brim. 21.30; Trasm. da Praga. 22.16; Nol. in Implierese. 22.30; 22,45; Dischi Vari.

BRNO

kc. 922; m. 325,4; kW 32 18.20: Conversaz varie, 19: Trasm. da Praga. 19 30: Morayska - D-Iraya 20,10: Trusm. da Praga 20 26: Morayska - Ostraya 20.40: « La rivolta di San Linggio «, rievitazione 21.30-22.50; Vedi Praga

KOSICE kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18; Vedi Bratislava. 18,45; Dischi - Convers 19; Trasm. da Praga, 19,30: Moravska Osliciva, 20,10: Conversazione, 20,25: Moravska Ostrava. 20 40: Trasm. da Brno. 21,30: Trasm. da Praga. 22,15 22 50: Ved Brati-

#### MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2 18 20: Trasm, in tedesco. 19: Trasm, da Praga, 19:10: Dischi - Convers. 19:30: Musica brillante. 20:10: Conversazione. 20:25: Soli di fisarmonica. 20,40: Trasm da 21 30 22,30: Da Praga.

#### DANIMARCA

COPENAGHEN kc, 1176; m. 255,1; kW. 10

18.15: Luzione ili inglese. 18,45: Giornale parlato, 19,30: Conversazione. 20: Orchestra Lebar Kal-

20.45; Letture varie 21,10: Concern sinforneo. 21,36: Athallia. 21,50: Concerto vorale. 22,5; Blornale partato 22 20 23; Musica danes

#### FRANCIA BOROEAUX-LAFAYETTE kc. 1077; m. 278,6; kW. 12

18: Conversazionii 19,30: Giornale radio. 20 45: Noliziani e informaziont

21.30: Secata di varintà l'arle li Calizoni è racpopulari framest conti conti popolari framest per plana e raato; Par-te II L. De Prince La mirche des quedes noi-res; 2. Dominicy: Bans una petite carrée. Yava n anto); 3 Crenteux: Preghient; 4. Chardon: to Pregnent; 4. Charden; 10 sum bestia; 5. Coward: Prigami (canto); 6. An-bret. It nito impre è va-duta; 7. Bixio; 11 canto del side; 8. Marrino; Vio-tely, Lisette (canto); 9. Samt-Saens: Banzu macu hra; 10: Mastagni: Cavat-terni Husticona, ma romanza: 11. Canal: Schizinanza; H. Ganat; Szatz-zi Mediterrana; 12. Me-tja: Svrenala; 13. Gram-non; Se vi pare čosi, fox; 14. Bixio: Sento netfox; 14. Bixio: Sento net-ta watte; 15. Scotto: Grassa e piccolo: 16. Urmel: It briccons whe se ne infischia (canto); 17. Rimsky Korsakow; hidiana; 18. 17. Rlinsky Korsakow.
Cincone Addinne, 18.
Purcipii: Madome Butterfii (aria); 19. Huhn:
Tre cauzoii; 30. Parys: R
ruore ha rompieso; 21.
Do Prince: L'asso dell'uncellerii (pulca per
fisariumita); 22. Caillie:
Diezno [fatzer.
23.30: Unformazion]. 23.30: informationi.

#### GRENOBLE

kc. 583; m. 514.8; kW. 15

19: Conversazioni economiche. 19,30: Giornale radio. 20,45: Dischi e conversar.

LOMBAGGINE TORCICOLLO DOLORI INTERCOSTALI

spariscono rapidamente

applicando una falda di

OVATTA CHE GENERA CALORE e decongestiona la parte dolorante

In tutte le farmacie. Rifiutate le imitazioni: Insistete per avere la scatola che porta la popolare vignetta del Pierrot. Autorizz, R. Prefett, di Milano N. 62609 · 1934 - XIII



21.30: Messager: Veroniew, upera comica in tre atti dal Casino Munici jeale di Nizza.

#### LYON-LA-DOUA kc. 648; m. 463; kW. 15

19: Conversazioni 19,30: Giornale radio. 20,30: Gronache - Cur sazioni e moda. 21 30: Concerto dell'orde un della Stazioni

#### MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5, kW. 1,6

 Trasmiss, da Rennes.
 Ponversazione. 19: Poliversazione, 19.30; Gurmale radio, 20.45; Muslea varia; f. Fredi: Foglio morii, 2. Gudard: Muna-namia di toccipi; 3. Warren: Auren den; i, Warren: H. Ino emocuon miuna phi; h. bestait Flore d'Hanail, pot

kc. 959; m. 312,8; kW. 100 borohyse

21: Uronava sportiva 23:15: Brani di opere drammatiche: L. Mo-iere-Lulli: It horghys gentitomo, 2. Rostand Grana di Bergero: 3 Bomains Knoch; I. Kalman; It sitenzio della puszto, 5, Lehár Umi do, czantas; it Pagnol-Funny; 7. Beymann Flo-restand t, principe di Wonneo, Alla Ilin eta

nache.
21.45: Pencerta sinfoni.
1 Mozart Sinfonia o. 1 Mozart Siofonie u 39 in mi Leproile: 3 Monter: Saite sa dance alsazhme. .3 Blocks Fiera finmmings. Indi musica ita nallo.

#### NIZZA JUAN-LES-PINS kc. 1249; m. 240,2; kW, 2

20 15: Niliziarro Discht. 25: Leornale parlate. 21 30: Fina radiocommund. PARIGI P. P.

19.25: Convers. - Dischi. 20,7: Gloraale partato. 20,28: Convers. - Discht. 21: Intervallo. 21 15: Foncerto vocale. 21 15: Foncerto vocale. 21 5: Scrata maroculina 23 30 24: Musica buillante e da ballo (dischi).

#### PARIGI TORRE EIFFEL kc, 215; m. 1395; kW. 13

19.46: Giornale partino 20.39 22: Radioconcerto smionico; I. Amber: Fra Durcoh, ouv. 2. Hunga ger: Le artenture cet Re Putasale, brani sind fonici; 3. Milhami III trem 6th, brani sind nici; 4. Mathé: Les hi-ndles, ouverture; 5. Vin-denesse: Il giuco i due, somentia in un situ 18,46: Giornale pariato operetta in un atto Nell'intervallo. Convers.

RADIO PARISI kc. 182; m. 1848; kW 75

19) Conversizion | - Logue nicali e cronache 20,30: La vita pratica 21: Best: It Re dl ) prot, Dinante l'opera Notizia Risultati sportivi eronache, 23 30: Musien da hallo,

#### RENNES kc. 1040; m. 286,5; kW 40

18: Concerts ill musica varia 19 30: Radio glorialis. 20 45: Taformazioni - co-zumilraH - Conversazio-ne e disch).

21.30: Converte dell'arches 21.30 Converto dell'origina Stra della slazione: f. Dal-l'Abaro: Cuncerto anfico; 2 Chembini: Lodolsko, onverture; 3. Brani di onverture; 3. Brani di canzoni, 3. Mozart Con-rerto per jamo; 5. Bizet;



risuonano nei nuovi apparecchi Radio Tefefunken della stagione 1934/35. Sono questi gil apparecchi che portano la giola nella Vostra Casa.

RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 314 A 5 valvole per onde medie e corte: in contanti . . . . L a rate: in contanti L. 134.— • 12 rate mensili di L. 50.—

RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 544 Moderna supereterodina a 5 valvole per onde medie: in contanti L. 965

a rate: in contanti L. 204. - e 12 rate mensili di L. 68.-RADIOFONOGRAFO TELEFUNKEN 547

Radiofonografo supereterod, 5 valvole per onde medie; in contanti L. 1495.—a rate: in contanti L. 324.— e 12 rate mensili di L. 106.—

RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 754 Supereterod gran lusso, 7 valvole, onde medie e corte; in contanti L. 1695.—
a rate: in contanti L. 355.— e 12 rate mensili di L. 120.—

RADIOFONOGRAFO TELEFUNKEN 757 Radiofonografo supereterodina di gran lusso a 7 valvole per onde L. 2795.

Prima di acquistare apparecchi di altra marca fate Vi fare, anche nel Vostro interesse, una dimestrazione gratuita e non impegnativa della produzione degli apparecchi radio Telefunken



RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA SIEMENS Società Anonima REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3. Vla Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3 Fillale per l'Italia Meridiocale - ROMA - Via Frattina N. 50/51

## LUNEDÌ

#### FEBBRAIO 1935 - XIII

Siene Infuntiti, 6. Du-pan Alle stelle, 7 Gileg Dance norveyest; 8 5 munigith vocali - Nell Intervallu: conversazione

#### STRASBURGO kr. 859; m. 349,2; kW, 15

18: Concerto da Reimes. 48: Concerto da Rennes. 19: Touvers, varie 19:12 Violino e piano 1 Novart: Sonata iu ni mi-nore: 2 tienniani: So-nalu per violino soto ti tentia): 3 ti'tudy Fran-mont di Hebrita, per plano; 4. Faure, Sountu

20 30: Notizle in framese 29 39; Notizie In frances: 29 34; Comercio di illischi, 20; Notizie In belesco 21 30 23 30; (fal Conserva torio) Festival konseva (at pano il compessore); 1 776 m rai benuffe per vola, finito e cello; 2 Canto, 3 H stienature II finito ne flantic se interes-Came, per flanto e piante 4 Cantie 5. Somita n. 2 per piante e violino. -Sell'intervaile: Noticle in

#### TOLOSA

kt. 913; m. 328,6; kW. 60 19: Notiziario - Orchestre varte - Murica ila filin -Sult di cello 2019: Arle di operatte Notiziario - Musica mili

15: Melodie - Musette 21 15: Meksdir - Missette 22: affenhach: Selezione di Fün purhitm. 23: Musica viennese - No tatarlo - Musica da lilm

l'anzonette. 1: Musica richiesta - Xi Ornesire varie. engin . Mushra sinfo

#### CERMANIA AMBURGO

kr. 904: m. 331.9; kW 100 18 15: Conversaz, varie. 18 15: Conversal, varie,
19: Cone att mandalal
20: Gernale parlate
20: Beste It villagate
pagna, contineda con
mistra di Clausius,
1.30: Cone Colonia,
22: Gornale parlate,
22: Gornale parlate,
22: Conversalame 92 25: Conversations 27 55 24: Orchestra 4. Lew schuer. Holaspokus, no gspolins, pu Keler Bola verture: verture: 2 Refer Bola Sul bet Henn lo penso a Le, valzer, 3. Bayer Mr Iodie Halla Firth delle mondole: 4 Lantenschin-ger Sulte mulerni di Iodietto, 5. Schmatsikch Sucherazinte: 8 Forsten Peter Tre schizzi, 7 Lar Semuer rhunn

#### DEBLINO ke. 841: m. 356.7: kW. 100 18.3; Conversaz, varle 19.20; Radfocronaca spo-fiva (registrazione). spor

Nollziario. 20.40; Trasmissione di va-rielà (dischi). 21.20; Guneriares allegre

22: Giornale parlato

22: Giornale pariato
22:0:23,30: Concerlo ill
misha da ramera: 1.
Haydu. Quartetto la ini
lom. magg: 2. Lieder per
barllono: 3. Schubert.
Quartetto.

BRESLAVIA kt. 950; m. 315,8; kW. 100 181 Conversazioni varie.

19: Canzoni dedicate atla carcla, per coro. 19.30: Trasmissione da 19.30: 1 room. turilno. -0.18: Trasmissione

una radiorerla con unu-21 Musica da camera:

Wolz. Quintetto il arrul in fa minore; 2. Havda. Quartetto d'archi in si Lemoth maggiore 22: Glornale parlato. 22 38: Musha da balfo 24) Fine.

#### COLONIA kc. 658; m. 455,9; kW. 100 18.30: Conversazione in

18 45: Giornale parlato, 18 45; tetrinale pariates, 19; Cidiversazioni varte, 19:50; Giornale pariate, 20:10; Orchestra, plettri, e soprano musica vicu-

2130: Da Cidorila a Ma gogza sul Remi 22: Nottzlario - Dischl. 23 24: Come Lipsia

#### FRANCOFORTE kc. 1195; m. 251; kW. 17

18: Per i familulli. 18.15: Conversatore Noteslarin per le signore. 20 10: Musica dedicata ell mrellt 21 15 Relazione di un vinggio nell'Africa del Numb.

22: Imerials parlate 22.30: Musica da rantega Mozari Frasiniss, da Idpsia Comterio orritestrale

24: musica popolare. 2: Concerto di dischi

#### KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60 18.15; Cenversaz, varle 19 5; Natizlario - Discul. 19 30; Veill Berlino. 20: Glornale parlate 20 15: Schillings: Quar tetta in mi bem, marg 21: Concerlo vocale 21,20: Intermezzo 21,30: Come Colonia 22: Giornale parlito, 22,20: Cuiversazione: Lu-tero e U Reich,

22,45-24: Come Storcarda KOENIGSWUSTERHAUSEN ks. 191; m. 1571; kW. 60

18 45: Conversazione e re-18 45: Conversazione e recitazione. 19: Trasmiss, brillante. 20: Attualità. 20 15: Converto di disch 21.10: 1. Thoma Prima chase, farsa in an atto. 22: Glornale parlate. Trasmissione tla 23-241

LIPSIA kc. 785; m. 382,2; kW. 120 18.20; Concerto ill dischi 19.10 Conversazione Come Berlino 20: Glornale parlate 20.40: Orthose-ven. f. Onverture Leono ra f; 9. Concerto per pla-no e orch. In sol magg. 21: Convers. - Disch 22.40: Grornate parlato. 22.30-0.30: Musica da 20,10: Orchestra: Bretho-

#### MONACO OI BAVIERA kc. 740; m. 405,4; kW, 100 17.50: Lieder di Hugo

19,10: Rassegna di Ilbri 18 30: Concerto di dischi, 10.50: Glornale parlato. 20,10: Concerto di celre. 20,30: Hans Olto Mun-sterer: Fortunatus, radiocon musica

Giornale parlato 22,30: Radireronaca della partenza da Colonia del vellyoh - tthingold -23 24: Misira da b da Lipsia

#### 5TOCCAROA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100 18 30: Concerlo orchistra le 11: musica brillante. 19 30: Da Bernio. 20: Giornale parlato. 20,10: Da Francoforte 21,15: Musica da Itali 22: Guernale parlato. 22: Giornate partain. 22,30: Continuazione del la musica da ballo. 24/2: Da Francoforle.

#### INGHILTERRA

OROITWICH kc. 200; m. 1500; kW. 150 10 15: Musica da ballo tiligranie parlato 5: Intermezzo. 0: Conversaz, selea 19.30:

ilfica. 20 5: Haendel Carl di Dratorio.

20.26: Intervallo 20.30: Ponvarsizione. 24: Concerto di musica da ballo dell'archestra diretta da Geraldo. 22: Conversazione. 22 20: Competie di tatano

22,30; Giornale parlato 23.5: Comperto della Lon don Symphony Orchestra dirella da l'edro Mura-les con arie per soprano: 1. Brahms: Variaziont su un lema di Hayan; 2. Wagner: Ballata di Sen-Wagner: Batalla di Sri-la; 3. Gaspar Cassalli: Hapsodia catalana; 4. Turina: Poema in formu Bi cauzone 5. De Falla. di cauzone 5. De Falla. Due framm. nell'Amore stregone. 6. Granatos: Rondalla avagonese. 0,15-1 (D.). Musica do

#### LONGON REGIONAL kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18 15: L'ora del fanciulli 18 15: Lora del tancioni 19: Glornale patfalo. 19:25: Intermezzo. 19:30: Concerto di varieta 20:30: Arie per soprami e

haritono 21: Concerto dell'orch stra della B.B.C.: 1. St nigaglin: onverture delle Baruffe Chiozzotte; 2. Jaunelehd: Preludio e berceuse: 3. Ovorak, Shi fichia n. 1 in sol. 22: Canzoni studentesche 22,30: Railiperonaca spor tiva

23,30: Giornale parlate 24,40 1: Musica da ballo. MIDLAND REGIONAL

kc. 767; m. 391,1; kW. 25 18.15: 1, ora dei fanciulli 19: Da Lundon Regional 10,30: Da London Re-gional

20 30: Com erlo di unistea a camera - Musten di ustav Holst. 1.30: Conversazione 21.30: 22: Musica havalana e a-

rie per baritono. 22,30: Da Lindon Regional 23.30: Chrimate narlate

23 40-0 15: Un London Re-

#### JUGOSLAVIA **BELGRADO**

kc 686; m. 437,3; kW. 2,5 18 30: Lez. ill tedesto 19: tionvers, - Dischi 19:15: Notizie - Conv. 20: Trasmiss, ili mriqera dal Teatro Nazionale

#### LUBIANA

kc. 527; m. 569,3; kW. 5 18: Conversiz. - Discht. 18 46: Lez. di sloveno 19.10: Conversaz, varie. 20: Vedi Belgrado.

#### LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO kc, 230; m. 1304; kW. 150 19.30: Musica brillante e da ballo (dischi). 20.40: Fisarmoniche. 21: Glornale pariato. 21,20: Dischi vart. 21,40: Orchestra, Musica tallana 1. Idmenta ithu casentinese; 2. Micheli Angeins; 3. Manglagath H curition magico; 4, Ar dit: H ratzer del binio. 22 5: Suli di piano 22,35: Musica italiana an tma. 1. Boccherini: fonta in re min.; 2 Per galesi, Concerto da chiesi tn si magg. 23,10: Muslea beillante. 23,40: Danze (illschi).

#### NORVEGIA OSLO

kc, 260; m. 1154; kW. 60 18: Convers - Giornale parlais. 1930: Soli di fisarmo-

1930: Soli di fisarmo-niche. 20,153. Concerto di soli-sti (parno e nanto) 1 Schubert: Impurettsi in sol magg e la tennolle magg; 2. Brulmis: Bat-late in re nin. e r magg; 3. Grieg: a) Bul-ting, dany regolare, li Minuetto della nonna o) Gimma danya nono. c) Gunyar, danza Jopo laro - Negli intervalli Canto.

21.10: Lettine - Glornale parlato 22.16.23: Varietà In di-

#### OLANDA HILVERSUM

kc. 160; m. 1875; kW. 50

17.55; Soh di piana 18 10: Converto di un'or-chestra d'archi 18 40: Cion*er*to on hestrae canto 19.10: Conversazione nun-

Conversazione. 20.10: Canto è panno. 20.40: Nutiviario. 20.55: Haendel: Sunnete, pratorio per soli, corì cd orchestra.

22 20: Concerto di disela. 23: Contin. dell'oraturno. 23,20-0,40: Concerto di discht

#### HUIZEN kc. 995: m. 301,5; kW. 20

17,40; Dischi, 18,10: Concerto corale (tenore) con piano Domanile e

sposte. 19 40: Nutrziario -19 40: Notiziario - Conversazione - Dischi 20,45: Concerto della pierada orchestra della Stazione,

21.40: Conversazione. 22.10: Continuazione concerto (composizioni di Cornellus Dopper in oc-casione del suo 65º com-(deanno). 23,10 0,10: Concerto ili ili-

#### **POLONIA** VARSAVIA 1

kc, 224; m. 1339; kW. 120 18,15: Quartello d'archi. 18.45: Progr. variato. 19.25: Conversaz. Vacio. 19.45: Glorade parlato. 20: Concerto di due pindi 8 canto (progr. da sighi-

20,45: Giernale partato. 20,45: Giornale parlato, 21, Concerto sinfinient di-rello da Fitelberg 1, Mo-zarl: Eine kitchie Nucht-musik; 2 Brethoven, Sin-fonia n 8 in fa magg. 21,45: Convers. - Dischi. 22,15: Danze (Dischi).

ROMANIA BUCAREST I kc. 823; m. 364,5; kW, 12 Il programma non è

#### SPAGNA

BARCELLONA kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19: Dischi - Notizlarto 20,45: Quotaz, di Borso. 21: Dischi - Noliziario. 22: Campane - Varletà 22.20: « Sardanas » Colda Barceliona). 23: Giornale parlain 23.15: Railto-orchestra. 1 Weber: Oberon, ouv.; 2 Gluck: Atceste, suile: 3 flych: Intermezzo: 5 Tor-rens: Bomantica; 5, Chau-yet: Marria zigana. 0.15; Concerto di dischi.

#### MAGRID

kc. 1095; m. 274; kW. 7 is: Miistra leggera 19: Conseriu vocais. 19:36: Soll d'organo. 20: Conserio variato. 21,15; Giornale parluto. Soll di chilarra. 22: Sestetto del 22: Sestetto della staz. 23: Giornale parlalo. Da un featro di 23,30: Da un leatre Madrid 0,45-1: Notizie - Fine

#### SVEZIA STOCCOLMA

kc. 704; m. 426,1; kW. 55 18; Dischi - Convers. 19,30° Conversazione.
20° Concerlo bandistico.
21° Notizia politiche.
21.20° Concerto corale.
22.221 Orchestra: 1. Lanner: I primi pensieri, ancer: 2. Moret, Serenata;
3. Berens: Pol-poirri; 4.
Hannikainen: Banza; 5. Hannikainen: Danza; 5. Kramer-Johanson; Melan-

conin 7. Kallstenins Seonid 7. Känsteinis 57 rrnalu; 7. Anderhorg Pot pourri di A. i Z.; 8, Gade: Hommuescu, tango.

#### SVIZZERA

BEROMUENSTER kc. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Conversation varie, 19: Nutiziarle - Discht. 19:20: Lezione di inglese, 19:50 (dalla femballe di Zurigo): Comercio sinto-nico (progr. da signifi-re) - In un intervallo Nottziario 22: Notizle - Fine.

#### MONTE CENERI kt. 1167; m. 257,1; kW. 15

19.14: Allnunclo. 19.15: Vila sportiva. 19.30: Cincorgano (d.). 19.45: (da Berna): Ni Notte

20: Ritrasmissione datta Svizzent inhuna - Fins

#### SOTTENS kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18,20: Per I fanciatti 18,50: Min-ira brillante, 19,30: Convers, - Nutzie, 20 (da St. Moritzi, Chri-monia d'apertura dei IV Giochl Universit, internazionali.

22.30: Concerto vocide 22.30: Concerto vocile. 21.15: Giornala parkito 21.75-22.15: Orchestra; 5. Vittal: Polaru per con-certo; 2. Mendelssobu; Ruy Bhu; 3. Laurines Mascherule, arte di hal-Fetto; 4. Saint-Sueus. Unividente embez.

#### UNGHERIA BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; kW. 120 18.30; Cunzoni al piano

18.30; Canzoni al mane 19. Conversatione 19.00; Concerto fiella Sa-reda Filarmonica diredia ita Janos Ferencisk col remocraso il Enrico Mal-naria, viotoneello: 1. Bre-tonyen: Duerthre di Le-stia, 2. Roecherini: Con-retto di viotoneello; 3. Sikibas: Siufonietta, 4. Reggli: Tarinzioni, 5. Signi: Tarinzioni, 6. 21.60; Giornale narialo, 22. 21.60; Giornale narialo, 22. 22.60; Oricetta nigana. 22,10: Orchestra rigana. 23,15: Musica da ballo. 0,5: Giornale parlato.

#### U.R.S.S. MOSCA 1

ke. 174; m. 1724; kW. 500 18.30: Per le campagne. 20: Conc. tematico: Tur-ghenieff in musica (canto quartetto d'archit. Convers. in 21,55: Campane del Krein

22 5: Convers. in Inglese 23.5: Conversazione implierese.

MOSCA III kc. 401; m. 748; kW. 100 18,39; Concerto variato, 21,45; Chornate parlate

MOSCA IV kc. 832; m. 360,6; kW. 100 17,20: Trasm. d'un'opera. 23,5: Da Mosca I,

#### STAZIONI **EXTRACUROPEE** ALGERI

kc. 941; m. 318,8; kW. 12 19: Dischi - Notiziario -Bollettini diversi - Conrersariona

versazione. 21.45: Concerto dell'orche-sira della stazione - Seru-rata di valzer - Nell'in-tervallo e alla fine: Notiziari.

RABAT kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5

20.30: Concerto di dischi, 20.45: Conversazione. 21: Concerto di dischi. 22: Giornale parlato -Indi: continuazione del concerto (fino alle 23,30).



### DISCHI NUOVI

#### PARLOPHON

Tra le Case fonografiche che ancora non hanno rinunciato alle incisioni di musica nobile — a dispetto delle scarse preferenze che per tale a uspetto actie scarse preferenze che per tale genere continua a dimostrare il mercato —, merita certo d'esser compresa anche la «Ce-tra»; la quale dedica la massima parte della propria attività al genere leggero, ma, quando compie una qualche incursione negli strati su-periori della musica, lo fa con vivo scrupolo di arte e con molto senso di opportunità. incisioni di questo genere, infatti, son poche, è vero, ma sempre interessanti, o per la bravia degli esecutori, o per la bonta dell'incisione, o infine perchè il pezzo inciso rappresenta un acquisto nuovo (muovo anche se la musica è antica) per il repertorio fonografico. E quest'ultimo pregio può in non pochi casi, risultare il più im-portante: si grande è tuttora la quantità di musica d'ogni tempo e d'ogni paese che sino a questo momento non ha — purtroppo — avuto una registrazione jonografica.

Ai pregi suddetti largamente si improntano duc dischi « Parlophon » pubblicati or ora dalla « Cetra » Pregi d'esecuzione, perchè l'interprete di essi, Lina Pagliughi, giovine cantatrice dotata at ess. Lata ragingm, you can take a did non comuni meze i vocali, appare sempre più come una sicura promessa delle nostre scene litriche, progi d'incisione, perché questa è riuscita veramente limpida e torsa, prepi infine di novità, perchè di quasi tutta la vecchia musica novid, perché di quasi tutta la vecchia musica cantata dalla Pagliughi non si trovano altre incisioni in commercio. Voi troverete mjatti, in qualche altro catalogo, la cavatina di Zerlina nel Fra Diavolo («Or son sola»), ma non quella di Amina nella Somnambula («Come per me sereno») e tanto meno quella di Ninetta — con la «preghiera» che la precede — nella Gazza ladra. Ebbene: queste arie la Pagliughi ha contato con tanta preschezza di voce, con tanta diarie con si arande nessione e sentidovizia di arte, con si grande passione e senti-mento, che il riascoltarle nella sua interpreta-zione è un godimento grande. Musica limpida e sincera come questa, che ci riporta alle più pure /onti della melodia, dovrebbe essere incisa in più larga copia; e tanto peggio per chi nsa in più larga copia; e tanto peggio per chi non sapesse più intenderne la luminosa bellezza e trarne tutta la gioia ch'essa può, ancora e

sempre, donare. Dopo questi due dischi — e dopo un altro in cui la valorosa Ines Maria Ferraris ha fissato Oh, primavera! di Tirindelli e la serenata dal Natale di Pierrot di Monti: due autentici « fiori musicali del passato » —, i nuovi dischi « Parlo-phon » si affrettano a rientrare sul binario della musica leggera, voluta e richtesta sempre dalla maggioranza dei consumatori di dischi (e il termine, qui, non è usato a caso). Anche qui, largu sceltai, soprattutto, questo mese, in fatto di danze, perchè siano in carneade ed è vecchia at adnze, perche siano in carricvale ed è vecchia tradizione — non obbligatoria, per altro — di sacrificare abbondevolmente a Tersicore Ed ecco, in grande abbondanza, ballabili e canzoni tratit dai films sonori più in voga. Fra i nomi dei cantanti, ecco afforarne uno ben noto e assai simpatico; quello del tenore Giuseppe Nessi, e questa sua incursione nel campo della canzonetta non manched di investiva vella unicità e di presentatione. questa sub uncursione net campo acta canzonetta non mancherà di suscitare molla curiosità. Altri cantanti, che vedo elencali nel nuovo listino «Parlophon», sono Vincenzo Capponi, Aldo Rubens e Adelio Zagonara, quest'uttimo per le canzonette romanesche, di cui è interprete apsasionato. E c'è pure un francese, M. Maurice, che, accompagnato dalla sua orchestra «Muscie» ci canta nel suo dioma cuatro canzonette. cne, accompagnato dalla sua orchestra « Muset-te», ci canta nel suo dioma quatro canzonette piene di brio boulevardier. Ma torniano alle danze Oltre a quelle incise dall'orchestra « Ce-tra», ecco quelle che recano alcune fra le più celebrate marche straniere: Harry Roy, Lestie Jeffries, Otto Dobrindt, Bei dischi, Alcuni for translagni in fano secone di interfatta for travolgenti, in fine, suona al pianoforte una solista di gran nome, Patricia Rossborough: una vera interprete della musica sincopata e una artista genuina; la quale, dopo la recente scom-parsa della povera Raia da Costa, ha, nel suo campo, un dominio incontrastato,

CAMILLO BOSCIA.

## MARTED

### FEBBRAIO 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA 1 &c 712 m. 420,8 - kW. 50 NCOLL 1 &c. 110k - in 271,7 - kW. 1,5 BART: kc. 1059 - in 283,3 - kW. 20 Mat: Rc. 1059 - m. 283.3 - RW. 20 Mil-No II - Rc. 1357 - m. 221.1 - kW. 4 foring II - Rc. 1366 - m. 219.6 - kW. 0.2 MILANO II - TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 2045

7,45 (Roma-Napoli); Ginnastica da camera -Seguale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi

12,30: Dischl. i3: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,35-13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (ved: Milano).

13,35-13,45: Giornale radio - Borsa. 16.30-18.40: Giornale radio - Cambi. 16,40-17,5: Giornalino del fanciullo.

17.5: Marga Sevilla Sartorio: Dizione di poesic. 17,15 (Bari); Concerta DEL QUINTETTO ESPERIA. 17,15 (Roma-Napoli); Concerto di musica varia. 17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.15; Quotazioni del grano. 18,10-18,15 (Roma); Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuoia Federico Cesl.

18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezlone di lingua italiana.

18,45 (Roma); Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55 (Roma): Notiziario in lingue estere e lezioni di lingua italiana per i francesi e gli ingiesl.

19,55-20.5: Notiziarlo turistico in lingua inglese. 19-20 (Bari): Bollettino moteo dogico - Re-dioglornale dell'Enit - Comunicazioni del Dogic-

diognomae achi ami - Comminazachi bei Bopi-lavoro - Notiziario in lingue estenca varia. 19-20 (Roma III): Discrit ni Musica Varia. 19-35 (Napoll): Cronaca dell'Idroporto - No-tizie sportive - Comunicazioni della Reale So-cletà Geografica - Comunicazioni del Dopo-cletà Geografica - Comunicazioni del Dopo-

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischl. 20,10-20,45 (Bari): Trasmissione speciale per La Grecia: 1. Inno nazionale greco, 2. Notiziarlo greco; 3. Comunicazioni in lingua greca di Fi-lippo Maria Pontani sul tema «Giosuè Carducci cantore della Grecia »; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.J.A.R. - Guglieimo Danzi: « Cultura milifare ».

#### Concerto variato

coi concorso dell'organista Franz Sauer

- 1 J. S. Bach: Preludio e fuga in mi bemolle maggiore.
- Jac. Arcadelt: Ave Maria.
- 3. W. A. Mozart: Adagio.

Padre Ilario dei Cappuccini: «Il Presepe di San Francesco », lettura

Max Reger: a) Weinnachten; b) Benedictus; c) Toccata e fuga in re.

#### Gli Orazi ed i Pancrazi

Commedia in un atto di GIUSEPPE ADAMI Orazio Albertis . . . . Augusto Mastrantoni Pancrazio, suo amico ... Guido Barbarisi Laura Destri . . . . . . . Giovanna Scatto Un domestico . . . . . . Eugenio Vagliani



L'organista Franz Sauer è nato a Bielitz (Slesia) l'11 marzo 1894; ha studiata musica con B. Irrgang a Berlino e con Jos. Renner a Regensburg.

Dal dicembre 1914 egli è organista alla Caltedrale Metropolitana di Salisburgo (Duomo) e dal 1915 insegnante di organo, tcoria e canto coralc al Conservatorio «Mozarteum». Nel 1925 gli fu conferito dal Ministero dell'Istruzione il titolo di professore.

Ha scritto varie opere di dottrina musicale fra le quali un Manuale della letteratura organistica edito dalla « Wiener Philarmonischen ».

Franz Sauer è l'organista titolare dei Festivals de Salisburgo, che ivi hanno luogo ogni estale (du! maggio all'ottobre) e sotto la sua direzione si svolgono i concerti d'organo al Duomo di Salisburgo.

22.15:

#### Concerto variato

i. Duetti per soprana e contralto: a) Mas-net: Il Re di Lahore, duetta Nair-Kaled; b) Napolitano: Canzone d'amore; 2. Clmarosa: 11 matrimonio segreto: a) Arla dl Carolina, b) Terzetto Carolina-Elisetta-Fidalma (soprani Alb.) Anzellotti, Gualda Caputo e mezzo-soprano Augusta Berta).

23: Giornale radio.

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILAND, Lot 811 - nr 368,0 - kW, 50 - Tonino kc. 1154 m. 263 2 · kW, 7 · G.504 · kC, 986 · m. 304,3 · kW | 10 Tribstr: kc, 1222 · m. 245,5 · kW, 10 FINENZE: Rc. 610 - m, 491.8 - kW. 20 Rom t 11: kc 1258 - m, 238.5 - kW, 1 ROMY III entra in cottegamento con Milano alle 20.11

7.45. Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Glornale radio e lista Buitoni per le massale.

11,30: QUINTETTO diretto dal Mº LIMENTA: 1. Catalanl: Un organetto suona per la via; 2. Rossini-Respighi: Rossiniana, suite: a) Capri e Taormina, b) Lamento, c) Intermezzo, d) Tarantella puro sangue con passaggio della processione, 3. Dvorack: Umoresca op. 101 n. 7, 4, Vittadini: «La Pilniana», interludio nel ballo Vecchia Milano; 5. a) Vallini: Mattino di neve, b) Carabella: Cicaleggio femminile; 6. Rimsky-Korsakov: Il volo del moscone.

## MARTEDÌ

### FEBBRAIO 1935 - XIII

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A R.

13-13 35 e 13.45-14.15; Trio Chesi-Zanardelli-Cassone: 1. Gilbert: La casta Susanna, sele-zione; 2. E. Bach: Soyno di primavera; 3. Cuzione; 2. E. Bach: Soyno di primacera, 3. Cu-scinà: Aurora pallida; 4. Mascagni: Lodoletta, fantasla; 5. Dvorak: Humoresque; 6. Ferrara: Minuetto; 7. Hamud: Borrachitos de Granada; Minuetto; 7. Hamud: Borrachitos de Granada; 8. Tosti: Chanson de l'adieu; 9. Brahms: Danze

ungherest N. 5 e 6. 13.35-13.45; Dischi e Borsa. 14.15-14.25 (Mllano); Borsa

18.30; Giornale radio. 18.40; Cantuccio del bambini; Yambo; Dia-

ioghi con Cluffettino.
17,5: Orchestra Ferruzzi: 1. Waldteufel:
Pioggia di diamanti; 2. Stefer: Baciamoci così; Braga: Leggenda valacca; 4. Mancinelli: Cleo patra; 5. Pollak: Arlène; 8. Abraham: Vittoria e il suo ussaro, fantasla; 7. Ranzato: Mirka; Marf-Mascheroni: Credimi; 9. Bottero; Ap-

passionato, 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

Notizie agricole - Quotazioni del grano nel maggiori mercati italiani.

18,10-18,20; Conversazione di Emilia Rosselii: La donna allo specchio». 18.45-19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Ra-

diogiornale dell'Enit - Comunicazioni della Regia Società Geografica e del Dopolavoro. 19-19,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): No-

tiziarlo in lingue estere e lezione di lingua ita-

19-20 (Milano II - Torino II): Musica varia. 19,45 (Genova): Comunicazioni della R. So-cielà Geografica - Comunicazioni del Dopola-

20,5; Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orarlo - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - G. Danzi: «Cultura militare a

20.45-21,30: CONCERTO EUROPEO.

#### Composizioni di violinisti italiani del XVII secolo

Direttore d'orchestra Mo Ugo Tansini 1. Corelil; a) Sarabanda; b) Giga; c) Badinerie.

2. F. Geminianl: Andante per archi, arpa e organo (trascriz. Marinuzzi).

3. Vivaldi: «La Primavera», da Le Sta-

gioni. 4. G. B. Bassani; Largo per due oboi,

archi e organo. 5. Toreili: Primo concerto grosso, op. 8.

21.30; Notiziarlo letterario. 21.40: Varietà e musica da Ballo, Orchestra Ceraa diretta da Tito Petralia.

Nell'intervallo: «Assolo di fisarmonica», col-loquio di Gigi Michelotti con il suonatore.

Giornale radio. 23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie ln lingua spagnola.

### CALZE ELASTICHE

VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVA-BILI. POROSE, MORBIOE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO ROIA.

Gratis e riservate nalaloge N. 6, con osuscole sulle variei, chiare indicazioni per prendere da se slessi le misure, spezzi Fabbriche di Calze El stiche C, F. ROSSI Uff. Dir. dl S. MARGHERITA LIGURE

#### BOLZANO

Kc. 536 - in. 559,7 - kW | 1

12.25: Bollettino meteorologico. 12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orarlo - Eventuali comunicazioni 13-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (ved) Milano)

Gino Cucchetti; Conversazione,

17,10-18: Concerto del Quintetto, 18,45: Radlogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19; Notiziario in lingue estere.
20,5; Giornale radio - Bollettino meteorologico Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Guglielmo Danzi: «Cultura milltare »

20,45: (Vedi Milano).

#### PALERMO

Kr. 565 - m. 531 + kW 3

12.45: Glornale radio. 13-14; Concertino di musica vasia; 1. Rust: La principessa della scarpa d'oro, marcia ouver-; 2. Pietri: Rompicollo, fantasia; 3. Szokoll: Valzer tentator; 4. Fancelle: Il ruscello nascosto, slow melodj; 5. Billone: Intermezzo romautico; 6. Figarola: Appassionato messaggio, intermezzo; 7. Avilia Tortora: Perche canto..., tango; 8. Flaccone: Il pizzicor, one step. 13,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30: Salotto della signora.

17,30; Salotto dena signora. 17,40-18,10; Dischi, 18,10-18,30; La Camerata dei Ballila; Variazioni ballilesche e capitan Bombarda. 20; Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio. 20.20-20.45: Dischi.

Segnale orario - Eventuall comunicazioni dell'E.I.A.R. 20.45:

#### Concerto sinfonico

diretto dal Mº ENRICO MARTUCCI

1. Mozart: Don Giovanni, ouverture. Beethoven: Seconda sinfonia in re mag-giore: a) Adagio molto, Allegro con brio, b) Larghetto, c) Scherzo, d) Allegro niolto

3. a) Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale, schizzo sinfonico; b) Sibelius: Valzer triste.

4. Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo: a) Alborada, b) Varlazioni, c) Alborada, d)
Canto gitano, e) Fandango asturiano.
Nell'intervallo: A. Gurrieri: «La famiglia pa-

triarcale », conversazione.

Dopo il concerto: Trasmissione dal Tea Room

Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA. 23: Giornale radio,

### PROGRAMMI ESTERI

#### SEGNALAZIONI

CONCERT! SINFONICI

20,30; Be'grado • 20,45; Huizen (Orchestra e cel Io) - 21: Monte Cenerl (Haydo). Varsavia (Dir. Fitelberg).

CONCERT! VARIATE

20,45: Francoforte (Mu sica svizzera), Hilversum (Orch. e canto) - 21: Midland Regional (Banda e piano), Varsavia (XVII secolo), Bruxelles II, Praga, Bruxelles I 21,15: Koenigsberg (Marce), Stoccolma (Mu sica polacea) - 21.30: Lyon-la-Ooua - 21.40: Lussemburgo (Mus. ita liana) - 22: London Regional (Orch. e soprano) 22,10: Budapest (Mus. zigana) - 22.40; Barcel-lona - 22,50; Vienna (Mus. zigana) . 22,55: Amburgo · 23: Parigi P. P., Budapest (Musica zigana) - 23,30: Lussemburgo (Mus. zigana).

OPERE 18,30; Mosca I (Bizet: "Djamileh ») - 19,30; Budapest (Massenel / (Manon ») - 20,10; Lipsia (Boïeldieu: « Giovanni ili Parigl ») 21,30: Stazioni Stata'i Francesi (Boïeldieu: x La dama bianca») - 22,30: Madrid (Venii: « La Travia ta ») - 23: Koenigswusterhausen (Berlioz: «La danuazione di Faust »).

MUSICA DA CAMERA 20.10: Francoforte 21.30: Amburgo (Trio) . 22,15: Oslo (Trio).

19: Varsavia (Piano). Colonia (Piano) - 19,40 Bruxelles I (Piano) - 20: Lubiana (Canto e soli) . 20.15: Oslo (Piano e canto) - 21: Oroitwich · 22,30: Copenaghen (Violino e cembalo). Lussemburgo (Piano)

21,35: Algeri (un alto)
- 21,45: Radio Parigi.

MUSICA DA BALLO 20,10: Koenigswuster-hausen - 22,5: Vienna -22,30: Lipsia, Stoccarda 22,55: Copenaghen 23,5: Varsavla • 23,35: Amburgo • 0,15: Oroit-

#### AUSTRIA VIENNA

kc. 592; m. 506.8; kW. 120 

21,23; Kreisier. Quartetto in la min. 22,5; Musica da ballo. 22,30; Giornale parlato. 22,50; Cont. della musica da ballo.

21.1: Concerto di dischit BELGIO

BRUXELLES 1 - kc. 620: m. 483.9: kW. 15 18: Concerlo d'organo, 18,30: Per i fanciulli.

19.5: Letture letterarie 19.15: Un po' di musica scelta, 19.40: Soli di plano.

20: Conc. di dischi. 20,15: Notiziario religioso. 20,30: Giornale parlate 21: Musica brillante e popolare con Intermezzi di canto.

22: Conversazione.

22.15: Continuazione del 22.15: Continuazione di concerto. 23: Giornale pariato. 23.10: Dischi richiesti 23.55: Liszt: Christus vin-

BRUXELLES II kc. 932; m. 321,9; kW. 15 18; Musica brillante. 18.50: Per i Ianctulli.

19.30: Concerto di dischi. 20: Conversazione. 20.15: Concerto di dischi. 20.30: Giornale parlato 21: Radiorchestra con in-21: Radiorchestra fermezzi di canto 21.45: Conversazione 22: Conlinuazione del con certo.
23: Giornale parlaio

23.10-24; Conc. di dischi

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I kc. 638; m. 470,2; kW. 120 18.20; Trasm. in ledesco. 19: Giornale parlato. 19: Gornale parialo.
19: 10: Conc. handistico.
19:55: Conversazione
20:10: Orchestra della sta
zione: l. Bach. Conceito
brandeburghese n. l. in

ziones I. Bath. Concerlo brandeburghese n. i in do, per due corni, 3 obsi, fagotto, violino piccolo, archi e cemb; 2. Haydu. Sinfonia in mi benoite magg. con timpani. 22; Notiziario - Disclit. 22,30 22,45; Notizie in in-

kc. 1004: m. 298.8: kW. 13.5 ta: Trasm In murberese

18: 3 Frash, in hingherese.
18.45: Conversazione.
19: Trash. da Praga.
19.10: Soll varl.
19.30: Trasm. da Praga.
19.55: Conversazione.
20.10: Trasm. variata: Pagine di storia slovacca. 21: Trasm. da Praga. 22 15: Not. in unglierese. 22.30:-22,45: Dischi vari.

BRNO kc. 922; m. 325,4; kW. 32

RC, 922; IM, 9294; RW, 92 18,70; Conversaz, Vario, 19; Trasm. da Praga, 19,10; Un disco, 19,15; Lez. di francese, 19 30; Trasm. da Praga, 19,55; Conversazione, 20,10; Vedi Bratislava, 21-22.45: Vedi Praga KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; kW, 2,6 18: Trasm, musicale. 18.30: Lez, di inglese,

18 50: Notiziario vario 18 50: Mollario varia 19: Trasm. da Praga. 19:10: Trasm. da Bruo 19:30: Musica brillante 20:10: Vedl Bratislava 21: Trasm. da Praga. 22:15-22:45: Vedi Bra Brail

MORAVSKA-OSTRAVA kc, 1113; m. 269,5; kW. 11.2 18,20: Trasm. da Praga 19,10: Trasm. da Bruo 19,30: Trasm. da Praga. 19 55: Conversazione. 20, 10: Vedi Bratislava. 21-22,30: Da Praga.

#### DANIMARCA COPENAGHEN ke. 1176; m. 255,1; kW. 10

18.15: Lezione di tedesci-18.45: Giornale parlato. 19.30: Conversazione 19:30; Conversatione.
20; Concerlo orchestrali,
20;50; Dischi - Continedia
21,40; Dischi - Conversaz.
22,15; Giornale parlia
1, P. Martini; Sulle in do magg.; 2. Locatelli: So nata in al hent, magg. 22,55-0,30; Musica da ballo

#### FRANCIA BOROEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; kW. 12 18: Concerto da Grenoble 19: Conversationi, Informazioni, bollettini, 19:30: Clornale parlato 21:30: Come Strasburge

GRENOBLE kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18: Concerto dell'orche stra della stazione. 18: Commedia.
19: Commedia.
19: Commedia.
19:30: Glornale radio.
20:45: Conversazioni.
21: Dischi, notiziari, informazioni. 21 30: Come Strasburgo.

> LYON-LA-DOUA kc. 648; m. 463; kW. 15

18: Concerto. 19: Conversazione. 19:30: Giornale radio.



20 30: l'universazione, cra nache varietà. 21 30: Come Strashora :

#### MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 1.6 18: Veril Grenoble Musica, sorchistrate 10: 19; Onera openiorale 19;30: Radiogloritale 26 45: Cone, di dischi 21: Francho varia 21: 30: Cone Strashuga

#### NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; kW. 2 on as buschi . Convets 20 56: Lezione di jagle 21: Notiziario - Dischi 22: Notiziario - Dischi 23: Programma variato 24: Frasmissione intera-zionale di propagant

#### PARIGI P. P. kc 959; m. 312,8; kW 100

Trasmissione reli 19 30: grosa protestante. 19 50: Convers. Dis 20 7: Gornale partal Dischu 20 30: Programma variato 21; talegyallo. 21,45; Commercy Yacab 21,45; lulegyallo. lu cerrezioliale 22 35: Intervallo. 22 50: Concerto in dischi 23: Musica brillanie. 37 Musica britlan 3 30 24: Musica Ior ofa builo (dischi) 23 30 24:

#### PARIGI TORRE EIFFEL kc 215; m. 1395; kW. 13

18 45: Hierarche partace 21 30: Come Strastoriae

#### RAOIO PARIGI kc 182; m. 1848; kW 75

49: Liange her committeeri 20 30: La vila pratna Louisersazione nois Sotizii

21.45: Roger-Mary June 1660, commentar Diver 1661, commentar Diver 1661, the Professore, commentaries of the Professore, comme

Negle imervalli informazioni e crimache, ind tousou da hallo

#### RENNES kc 1040; in. 288,5; kW 46

18: Loucepto da Grenolde 19: Una communada di Du

19.30: Radlogromaste Inhrmazioni (m att - Conversazion Count 21 30: Come Strashorge

#### STRASBURGO

kt. 859; m, 349,2; kW. 15 is: Concerto da Grenoldo 19: Lonvers, in Tedesch. 19:15: Conv. d'attudim. 19.30: Radioorchestra, 1 Mendelssonhu - Lu grottu di Fangul, onwerting a Massenet: Le Erind, sui te d'orchestra; 3 Bizel Fantasia sulla Rella jan vialla di Perth; 3, Bruch Prehano di Lovetey: a Inghelirecht: La Nurse ry, suite d'orchestra: Pg, supporting Marcia dat Primipe lyor. 20,30: Notiz, in francese. 20,45: Concerto di dischi

21: Notizie in ledesco. 21 36: Frasinissione federale: Boreldien: La du mat huma, quera confica na 3 atti. 24 at Nolide in fran

TOLOSA

kc. 913; m. 328.6. kW 60

per tria. Arle in operative. Musica sinfordea.

20-10: University Number 1: Number 1:

20-10: Capyanete Vinitio Convers medical 21-15: Arie di opere Suli 22: Fantasia publiofonen Misua militare 23: Musica varia Voti-

21(11)0 23,30; Mryerherr Schizio

0 5: Musica Viennos Melodie - Musica da libir

littarea, bawaimia

1 1.30: Notiziano - Amendo operate - Brancolo operate

GERMANIA

AMBURGO kc. 904. m. 331,9; kW 100

18: Popyersaylour varie 19: Račeonti

19.15: Converte rogale. 19.45: Converts. - Naticir. 20.10: Dichestya e coro

20 (0) Drefnestra in normalista. Minima fruitant tedesira. 21.30: Brahms: Into in si magginiri qu. 8. 22: Giornale parlata. 22: Enform. minimale. 23: Dvorak Yrio. (Dunika). Antonia minimale. 23: Dvorak Yrio. (Dunika).

BERLINO kc 841; m. 356,7; kW 100

18 30: Sull di piano 19: Sujuano, tenore 19: Sojmano, tenore i Idano dallegria sugli a

19 30: Conversazione gin-19.40: Vilnatità Noticla

200. Generom orchestra by I. Waldbendel Juna by Markette Mund by vilker; 2 M. Gamble, serriada serriada per flanto o orchestra; 3. Mark 19-19ar; Suife di La la la viller d'arquit, 1, 16-31 1/11; 3) Tutinitella, per cello e orchestra, hi tut 160 Markette, per 160

per grande orchestra 21.10: Fouversazione i

22: Giornale parlato 22:20: Gundler Eich Schrifte zu Judreus, ra drorecha in dur parth. 22:50-24: Trasmissioni du

BRESLAVIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18: Concerto di lisarun

18,50; tilornale parlate, 19: Letture letterrire, 19,50; La hattaglia demo

20,10: Musica finlandese forphestra e canful: 1. Sibelius: Ouverture di Kurelia, 2. Canlu; 3. T

in ini maggiorg 23 35 24: Musum ita haffu

itell' Lerrigen

Musuen

19s Nollzmann

hinda: Canzone senia purote (violoncello solo); i Canzoni; 5, Madetoja Sune dall'op. Die öste buttinger; 6, Sibelin-surfanta n. 4 in In m thornale parlate 5: Conversazione. 22 35-24: Tratsmissione de

#### COLONIA

kc. 658; m. 455,9; kW. 100 Conversazionit varie 18 45 tilognalo parlab ili di phino. 19 35: CHILVET'S 271011 19 50: Greenale partito 20 10: Koonigswisterie

24: Programma hertfax rate of the rain unities TONIOSED -

22: Giornale parlatu 22,20 22 30: Per I giocalo-ri ili semehi.

#### FRANCOFORTE kc. 1195; m. 251; kW. 17

18: Conversazioni - No Trasmisshine da 18 50:

19.50: La balfaglia de no graffica.
20: Glorinate partalo.
20: Glorinate partalo.
Schulliet: Quintetto afficient in remiti. (In mortie (a rivgiza).

20 45; Comorto di musica PIZZEFIL

22: Fromode parlato 23: Trasmissione da Mo 24 2: Traismiss da S.

#### KOENIGSBERG kc 1051 m. 291, kW. 60

19 10: Mission brillando e da halfo orchestra) 20: Biognale parlato

26.16: Offices Balockl Morgacek von Konkein, commenta.

ronimetta. 21,15: Conc. handistico. Marce e mostche milli.) 22 10: Nonzie - Ponyres. 22 45 24: Conceptor its

#### KOENIGSWUSTERHALISEN

kc. 191; m. 1571, kW. 60 18 35: Conversazioni e re-Haziona 19,20: Soli di piano (com posizione di Weber). 20: Attualità.

20,10: Musica da halto per sestelto. 21: Calendario federio Frbhutio, trasmissione va riata

Giornale parlato, Trasmissione Eupenaghin (registraz) Berlioz La Duniazloar di Lanst, seconda parto Orchestivi direita da Egil Sto Tungo

LIPSIA kc. 785; m. 382 2; kW. 120

18.30: Dischi Convers, Conversableme: Usi 19.26: Forversazione germankl: La co manikel: «La compa-dello spasa», 19 45: Convers. - Nuttrie 10: taornak parlato, 10:10: Beteldieu: Gaernen oli Pariya, mjera com m dim airi. 22: Giberale parlata 22:20:24: Vidi Monaca

### MONACO OI BAVIERA kc. 740; m. 405,4; kw. 100

17.50: Lieder di amodi intermmeranet.

18 16: Conversatione, 18 30: Concern in discipl 18 50: Charmale parlata, 13: Concerby de unforche struia de strumenti a 19,40; Conversizations, na-

20.10: Comerchi della ni-





Da quando il mio specialista mi ha consigliato il Palmolive, trovo la mia carnagione sempre più bella. Esso mi protegge l'epidermide dalle irritazioni del gelo o del calore.



Ho molta cura della mia carnagione che il Palmolive conserva morbida e colorita grazie alla sua purezza. Per il bagno e per la toeletta non uso altro sapone che Palmolive.

è ora renduto a muzo modicissimo

trante del Palmolive, pulisce perfettamente senza irritare anche la delicata carnagione dei bimbi. Diffidate dalle imitazioni, Esigetelo ovunque nel suo involuero verde con la fascia nera ed il marchio "Palmolive" in lettere dorate. PALMOLIVE

L'olio d'oliva, contenuto in abbondanza nella fabbricazio-

ne del Sapone Palmolive, è

conosciuto da secoli per le suc

qualità emollienti e tonificanti

Per questo la schiuma pene-

PALMOLIVE

### contenente

Pacco

LIBRETTI speciale D'OPERA

g rafica

tutti differenti per sole Lire 16.75 Catalogo generale L. 1 .-

Listino prezzi dei libretti d'opera della Stagione Lirica del "Teatro alla Scala,, L. 0,25

Le ordinazioni devono sempre essere accompagnate da relativo importo anticipato, - Per l'estero au-mento 25º/6 sui prezzi. - Si evade solo la corrispon-denza accompagnata da francobollo per la risposta. Le spedizioni vengono eseguite solamente e diretta-mente ai privati e non al negozianti e rivenditori.

G. B. Casteffran hi - Via S. Antonio, 9 - MILANO

## MARTEDI

### FEBBRAIO 1935 - XIII

da intrinsistent della sin 21 30: Flaulporronne a 11 t official 22: Glornale parlito 22 20: Radiocron was shed 22 35 24: Concert: di fici

#### STOCCARDA kt. 574, m \$22,6; kW 100

18 18: COLOVE 1 S971011 19: Concerto na hestrali de musica, ferillante 20: Idecitale partito 20:10: I no Junye rach te

offitti Traismossione da koemigsberg aonocrio di musica militate 22: Gojumbe parlato, 24: Com erto poburara 22:30: Musica da ballo

#### INCHILTERRA DROLTWICH kc 200; m 1500; kW, 150

18 15: Comperio di must Zighnidi (dominile parliito. Intermeze Barricke Cort di 

20 201 Connecto de descat 20 30: Conversazione sul Russia

21: Comperter di sofisil 22: Charversazione. Cir bozzettic padlo

nonco 22 30; Gurruale parlate 33 Conversax sull'In Ila sandey Baldwin 23 20; Concertu stenna o rate (Quinterlo e arte per 9.15 1 (1) Musica da

#### LONDON REGIONAL kc. 877; m 342.1; kW. 50

18 15: Lora del faminili 19: Ofornale parlido 19 30: Commercia del Cardie -ma da Malland Re

20 15: Musica da ballo 21: Commerlie di solisti de more e viulino: Concerto dell'ordo sten da tentro della mano

23: Giornale parlale. 23:10:1: Musea da billo

#### MIDLAND REGIONAL ke. 767; m. 3911, kW 25

18 18: L'ora des fancialts 19: Piornale parlots 19:30: Concerto dell'orche Hella Shizione luttersdorf, Sinfonta a Scarlatti Le donne di conumere sulte, 3 facti, alle framese in sol 115; Da London he-20 15:

21: Com ceto buntestero ron soft ili plani. 2150: Pauversazhipe 22: Alcino seene delta pantoniana *Moddin* (da teatro di Birming limit)

23: Calornatic parlida. 23:10:0,15: The London Re-

#### JUCOSLAVIA BELGRADO

kc 686 m. 437,3, kW 2,5

18:30: Leg off section reconverse i fusible 15: Notizio - Cons Lun cadiocommedia 30: Comerto sinfort (programma da sla

> LUBIANA kc, 527, m. 569.3; kW. 5

is Programma variato 18 40: Lez di ledesco 19 10: Dischi - Nolizte Nativie 19 10: Dischi - Nollizie. 19 30: Conversatione 20: Canto e soll di or-chestra i - Gutrand Soite n 2: 9 Debussy Ana del Figitot profigu 21: Fisarmoni he. 21:30: Glornale parlate. 11:50: Mistra icellimite. 27:40: Dischi inglesi

#### LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO kc. 230, m. 1304 kW 150

19,30: Musica dellante e 20 40: Musica brillante 21 Clornale parlato 21,15: Sell di piano 21,45: Musica brillante 22 30: Soli di piane: l dach Largo, 2. Sendado Sonain la sol: 3. Sear Hach Localling Solid Scientific Sonato in the the the Libert Notturno in the diesis; 5 Chopin Police Solid Cheef thesis; 5 Chopin Enta in at hem; 6 De Gree Il tramonto; 7 Debiss; Tuerata 23: Concerlo vocale

23.30: Mush a da 1827

### NORVEGIA

0\$L0 kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Convers Gorraide Conversazione

20: Convesazione 20:32: Converto dell'or chestra della stazione con soli di violino I. Bogliovea La vivazione di Prometeo, alivetime di Prometeo, alivetime 2 Aivaldi: Concerto per violino e ci bestra, 3 Frenckel: Pircata, suite per vadino e orchesta. op 12, 3 litzer. Bona

21 40: Promade parlate Lativersazione 21 78 22 46: Muss por fem

#### OLANDA HILVERSUM

kc. 160; m. 1875; kW. 50 18.10: Conversazione, 18.40: Concerto di musica brdiant

19 30: Conversazione acti-19.40: Muslea per fero 20.10: Lezione di Inglese, 20.40: Notiziario, 20.45: Concerlo dell'or

20,45: Concerli dell'or Thestra della stazione con arie per barilina. 21,28: Concerto per l'un. stra della stazione 22,35: Trasmissione ill una ratiorecha, 23,40: Giurnale 23 40; Glarnale parlate 23,50 0.40 Musha hr'll.

POLLICOLTURA CHIEDETE LISTINO GRATUITO Pollicoltura SOVER A - MOGLIANO VENETO (3) HUIZEN

ks 995. m. 301,5; kw 20 18 10: Dischi. rhesten della stazi que 1940: Concerto di dischi 19 20: 1.02(otto: 111 1:-10

20.45: Concerto order strile shilotheo rog soft di cello, I. Dverak con certa per violencello d orthostra in standarda a vidriessen An zee Nel 1 intervallo. Una cadore cita in in afto 22 is: Loncarto (i) discho 22,25; I'na railmierita in

stra della stazione con

23 40-0,40: Mash a tanle de un ristoranti di Rotterdami

#### POLONIA VARSAVIA I

kc. 224; m. 1339; kW. 120 18 15: Musica brillimie. Conversazione 19: Concerlo di visco Conversazione 19,301 Conversazione 19,301 Concerto vocale 19,451 Giornale parlator 201 Orchestra: Segute in vernali (progr. da slain

20,45: Glornale parlate. 20.65 Comerlo Storico di nusica polacca del sero-to XVII, per strumenti soli e coro (programus da stalitue). 22: Convers - Dischi. 22 45: Convers, in ingles 23 5: Musica da ballo

#### ROMANIA

BUCAREST I kc. 823; m. 364,5; kW. 12 It programma wan c

SPAGNA BARCELLONA

kc. 795; m. 377.4, kW 5 19: Sull di violino e pra
 10 - Dischi Elchlesti
 20:15: Nutzhrio - Conv 21: Sport - Dischi scelli 21,30: Glornale parlale 22: Campane - Note ili se riela - Per gli compaggi

Tensus III various 22.40: Trasm the various 22.40: Hadio orchestra - I Michiels Ira, Cratilas, a Schulnette Vinnendo mo Schulbert Homento mo sicale: 3, Pérez: Danza c matale.

nentale.
23: Flormale parlalu.
23:15: Conzont nutriame
23:45: Composiz. dl Gra
mados (orchestra). 0.30; Concerlo di dischi 1: Nollziarlo:- Flue

#### MADRID

kc. 1095; m. 274; kW 7 18: Musica brillante. 19: Concerlo vocale 19.30: Guennile parlitto 20.15: Conf. orthestrale. 21.15: Pinmale parlate Sestelto della starbun-Sestetto ilcha stazinio Intermezza letterario. 22,30: Verdi: La Tranialu opera in 3 atti (ilal Tea tro Cabiferm) <sup>5</sup> Negli tu terv. Guirnale parlato.

#### SVEZIA

STOCCOLMA kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18 15: Concerlo Yornie 18.45: Lez di frances Theen. Intrintes 618mm3 21,15 23; Charerto 109 b strale ili musica polaci i (progr. da stabilire).

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

kc. \$56; m. 539,6; kW. 100

18: Dischi - Conversaz 19: Nolizie - Conversaz 19: Soli di plano.

29: Lenversazion 20.30: Cumerto varia o 21: Giorgale paria o 21:10: Serata variata inti-21 10) Serano ... lante studente sen lante studente sen

MONTE CENERI kc. 1167; m. 257,1; kW 15

19 14: Ammurio 19,15: Rustiannette della Sylzzera interna of 19.45: nla Berna!

20) Como pla lightfande defla banda ili Parralliso 1. Gambolii: Auova marcin: L. Rossint: Hallana in Al-2. Rossini: Hollma in Ar-gerl, simpila; 3. Offer-lerel: Wromella: A An-ter Fin Birento, remi-lissenze, 5. Berneck In-mella, majora; 6. No-crettini Pul-pourt origi-nity; 2. Veill Ghisman, Strains, Forther del uni-tario, video, 2. Williams Birmas, Portle del uni-tario, video, 2. Williams Birmas, Portle del uni-tario, video, 2. Williams

21: Banto io Presento zione (profess (hovanni Ferrelli); b) l'oncerlo Ferrelli); Ferrelli; a) Princerli della Radlon lessbar 1. Sinfonia convertante on 84 per violino, violun-cello, oline, l'agotto o pianoforter 2. Simpinia n. Il [Mittare) - Fine.

#### SOTTENS

kc. 677; m. 443.1; kW 25 18.25: iter 1 fanminiti. 18,45: Flaremontohe 19: Conversazioni varie, 20: Reseconti sport vi 29.18: Serata variola de dicata athe rangoni popoları.

21,15: Glornale partiato 21,28-22,15: Damia nel suo repertorio.

#### UNGHERIA

BUDAPEST I kc. 546; m. 549.5; kW 120

18: Converb orchestrale directo do Thor Polair. 18,55 Conversizione. 19,30: Trasmissione dall'Opera Benle Ungherese Massenet Manon, opera 21: filotoale parlato 23: Musica rigano 23,20: Concerto di diseld. 0.5: Edocpale partlalo.

#### U.R.S.S. MDSCA 1

kc. 174, m. 1724; kW 500 18,30: Bizel; Dynullch, opera (cdiz. radiofon). 21: Conv. in tedeson 21.55: Campane del Krem-22 5: Conv. in framese 23,5: Conv. in claudest.

#### MOSCA III kc. 401; m. 748; kW. 100

17.30: Musich die gamera. 19.30: Minsma do ballo 21.45: Giurnale parlale.

#### MOSCA IV kc. 832; m. 360,6; kW. 100

17.20: Trasm. d'un'opera. 21,30; Musica da ballo 22 39 Pany in spagmiolo.

#### STAZIONI EXTRACUROPEE

ALGERI kc. 941 m. 318.8; kW. 12

19: Dis-th Notifiari -19: Dis-th Notifiari -Bolli Ilini Tenuversamuli, 21.35: P. Veler: Ca linguo che rise alila, i gitto, 22 5: Musica da Dallo 23 23 5: Musica da Dallo 23 23 45: Musica celentale

#### RABAT kc. 601: m. 499.2: kW. 6.5

20) Trasmiss in araba. 20.45: Recliazione poetica. 21: Musica rontanlica. 21.20: Pel fanciulli. 21,40; kadiorelmstra 22 30: Itozzidii rumici. 23: Panze (disrlii)

## CORRISPONDENZAD

Amicl rudingsruliators

Le creazioni puetiche Campari, cin furmo per anni la giola di eggi giorno festico degli anniej modri, banno certo lasciato un ricordo mostalgica virissimo, tamino cetto invento in treordo instalgios difector, se do my di bodino, i talen e viene rhiesto a gran tree di ispeterne qualcuma a mezza malia. Siamo felici al noter aggl aderire a puesti indi, notendo officio al minuscoltator ano dimentici in todonio golfanolo artistico. Infalli mai subcritici mo todonio golfanolo artistico. Infalli mai subcriticima nell'a Ura Camparla arrente anarrent mar arrente men e ora Cambarri e puede pressie, scrifte nella rasculta del a Cambarri e Camparlin, che ci terranno dedileste quando la di-sione di esse sia consentita delle succial esignize radiofiniche, ma la declamazione poetica sarà addidiri un dicitore armeniaso tem cam aj radioa-refinteri, comm. Ernesto Ferrero Le audizioni delle a Puesie Campart a communication.

seconda delle i killeste persennir, ad også andistone et programma. Pampari Reca attri nomt di richtedenti per i baant musicult

Even altfl. mont ill richterleid per i hrant muskent juffeitt.
Canta lo scrator e: Graziella Canal), Buffin Pufeslac Clina Bertoloxzi, Giline - Mierth Zeite, Triestr - Eran Frigerio, Bergano - Elea Garbin, Bouende - Adisana Asvol, Hilba Bierlein e Larleina Garabin, Edward - Adisana - Anna Marta Grazbin, Edward - Grazbin, Edward - Anna - Anna Marta Grazbin, Fort - Pirist Galari, Saladore - Lifa Bail, Cassoni Mangapa - Iriz Gosmo, Venezla - Tiba Tibari, Cassoni Mangapa - Iriz Gosmo, Venezla - Tiba Tibari, Anthun - America Gost, Quinhille - Assanta Totilli, Phimarzas - Lillian Reks, Venezla - Ruriro Finzon, Buston - Guoranti - Le sel sportle Mouth, Milliam - Funtas Glasti, Alturedo d'Adige - Cesara Nigal, Pastoni - Guoranti Phil, Origio - Marcella Canipanad, Viterio - Beorgette Bondai Bertelli, Visedin, Inno degli sciatori: Vanta Mantoletti, Lumando, Sci., Mollati - Estile Innazione, Valdinggia - Lell'sta Percalin, Millatio

Beurgette Boudar Berlell, Visselan, Imon denji sejatori; Vana Manielli, tomande, Imon denji sejatori; Vana Manielli, tomande, S. L., woldi: Kellole Imazzon. Valdingia - Lelizi St., woldi: Kellole Imazzon. Valdingia - Lelizi St., woldi: Kellole Imazzon. Valdingia - Lelizi St., woldi: Kellole Imazzon. Valdingia - Inelizi Galili, Longo - Hell, Uresta Crimon, Genom - Antonio Oxilia, Longo - Hell Corta Imagere, de Conso ne hini fatto del mio tuore. Unpom. Frantosci Villetti, Belimotte Children. Mila Hight, Mollom - Villetti, Belimotte Children. Mila Hight, Mollom - Villetti, Belimotte Children. Mila Hight, Mollom - Mila Belim America. Antoniata 201,3319. Tolino - Inina Zudeniga. Telesta Mila Galilia St., Manielli, Manielli, Manielli, S. Landon, S. Carlon, S. Lendon, S. Carlon, P. Hillane Mingeli, Milano - Unione Sterich, Aresimus. A me piacciono di pechi blu: C bia e Anna Maria T., Novana - Vera Mageroidi, Pision - Kritina T., Novana - Vera Mageroidi, Pision - Kritina T., Tolino - Vera Mageroidi, Pision - Kritina T., Novana - Vera Mageroidi, Pision - Kritina T., Novana - Vera Mageroidi, Pision - Kritina Carlon, Galilia Corazza e Marcetto Go Indicalia - Ginespe Moscata, Banuella - Modenn Lamongmant, Macupanga - Pratus Marrilla, Popellina. Appassionalamente: Tilla Maserolan, Modenn - Judia Properzi, Availla - Anna Maria Marthu, Tolino - Antilla Corata, Maria - Mara Maria - Mara Maria - Mari gai Scalo.

tell Se de la constitute della soddistazione rine il poli-bien dei rudioascolutori dese aver protesti constitutioni del rudioascolutori dese aver protesti constitutioni della Correcti Camunal confinazioni della propositi della manale confinazioni della propositi della manale della della propositi della regiona della propositi della

& C. MILAND CAMPARI UFFICIO DAVIDE (



in arqua distillata gasata a oto atmosfere

### VETRINA LIBRARIA

N izza e Morbelli formano ormai un simpatico binomio radiofonico che gli ascoltatori gran-di e piccini hanno imparato ad apprezzare attra-verso le avventure eroicomiche dell'ingegnoso Topolino e a quelle non meno enozionanti dei Moschetticri Ora si presentano sotto un altro aspetto: favoleggiatori della storia, precursori di una leggenda che certo andrà nei secoli ad arric-chire l'epica nazionale. « La leggenda di doma-ni ». Superfluo dire quale sarà agli Italiani contemporanei che hanno assistito in pochi anni a tanti prodigi di rinnovamento e di ricostru-

Proiettare però nell'avvenire nella trasformazione leggendaria quella che per noi è cronaca attuale, realtà in atto, era un compito tutt'altro che facile e semplice. Si poteva correre il rischio di projanare con esagerazioni enfatiche e falsadi projanare con esagerazioni enjatiche e jalsa-mente adulatorie. Pericolo previsto e superato, anzi, evitato dai due bravi camerati che, essendo jascisti autentici, hanno una seusibilità storica e una coscienza storica formalesi di giorno in giorno: la sensibilità, la coscienza di chi, anche modestamente, collabora ai grande poema del Fascismo con la parola e con l'aziane. Pericolo, dunque, etiato. Nizza e Morbelli nel rappresa-larie la leggenda mussoliniana quale, presumi-bilmente sorà raccontata ai bimbi dei secoli fubilmente, sarà raccontata ai bimbi dei secoli futuri hanno seguito un procedimento sincero e felice: trasferire, con lievi alterazioni, in un alone di poesia e su uno sfondo italico di campi e di città, la stessa cronaca che florisce di epi-sodi e di ameddoti già poeticissimi. Li conosciamo, ce li hanno narrati i giornali, ce li hanno rife-riti i lestimoni: nei suoi quotidiani contatti con ii popolo, passando tra vecchie mamme, tra bimbi entusiasti, stringendo la mano callosa dei la voratori, coaliendo una spica, tracciando un solco, gettando nel solco un pugno di buona seco, gertando nei soico un pugno di couna se-menta, il buce, nella continua e multiforme ma-nifestazione della sua personalità eccezionate, fornisce i mottoi e i ritmi che il poeta raccogliera per cantare la leggenda nazionale di postrem pronipoli. La cronaca diventa storia, la storia diventa mito con un processo graduale, ascen-sivale, Emergena diren dei rappli in presegna sionale. Fenomeno etnico dei popoli in crescenza che si verifica di nuovo e fortunatamente tra noi e che Nizza e Morbelli hanno perjettamente avvertito e compreso.

Con questa premessa crediamo di aver detto Con questa premessa creatamo di aver actio talto: «La leggenda di domani», edita di Cor-buccio in una sontuosa veste adorna di belle ili-strazioni di Aldo Morbelli, fratello di uno degi-tato di conaca liricizzata, essenza del materiale biografico che già abbiano a disposizione; gli autori hanno tratto l'essenziale, hanno tratlo le figurazioni e gli episodi della leggenda narrata ai fanciulli con una limpida semplicità di forma, con parole luminose e sincere. «La leggenda di domani» è dunque un libro che, per la sua bontà, per l'esaltazione dei sentimenti più sacri: Patria e Famiglia, va dato in mano ai nostri Balilla.

Giovanni Vincenzo Cima, il nostro caro e valoroso camerata e collega della Gazzetta del Po-polo, con il suo sistema di «Stenografia Italiana Corsiva» di cui esce adesso la quattordicestma edizione, ha saputo, a modificazione del sistema del Gabelsberger, raggiungere una razionalità nuova, geniale, del resto pienamente dimostrata dal javore con cui insegnanti e allievi hanno accolto l'opera cimana. Basti pensare che di fronte alle trenta o quaranta lezioni sulle quali s'impartisce l'insegnamento ufficiale del Gabelsberger-Noë, il sistema Cima si fonda su sei regole sem-plicissime che riguardano la formazione delle parole, seguite da due lezioneine sulle abbreviamoni.

E' stato detto, da un giornalista e scrittore autorevole, che « il Sistema Cima ha affrancato lo stenografo italiano dalla servità straniera; per le sue doti di chiarezza e di semplicità, spinte al massimo grado, è veramente un sistema latino». Pochi aggettivi, crediamo, si attagliano come auesto alla stenografia cimana, che è sintosi grafica di fulminee intuizioni intellettuali, di iniziative pronte, decise, sicure, già vittoriose prima di attuarsi.

V. E. B.

## MERCOLEDI

### FEBBRAIO 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

hums: Re. 713 - m. (20.8 - kw. 50 Naturi & Ke. 104 - m. 271,7 - kw. 1.5 Bani; Ke. 1609 - m. 283,3 - kw. 20 Alitano II.; Ke. 1357 - m. 281,1 - kw. 4 Torina II. ke. 1357 - m. 281,1 - kw. 4 Torina II. ke. 1366 - m. 213,6 kw. 0.2 MILANO II. 6 TORINO II. cultano iii. cultano iii. 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera -Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura del-l'Ente Radio Rurale): Mastro Remo: Disegno radiojonico. 12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «Gli attori e la moda: Luigi Cimara». 13,10-13,30-13,45-14,15: Concerto di musica

13,35-13,45: Giornale radio - Borsa. 18,30-16,40: Giornale radio - Cambi. 18,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini:

Fata Neve 16,40-17,5 (Roma-Napoll); Giornalino del fan-

17,5 (Bari): Concerto DEL QUINTETTO ESPERIA. 17,5-17,55 (Roma-Napoli): Musica varia (Vedi

Milano). 17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18.10: Quotazioni del grano.

18,45 (Roma-Bari): Radiogiornale dell'Enit Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-20 (Roma): Notiziario in lingue estere lezione di lingua italiana per i francesi e gli

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto 19-20 (Ruma III): Contamicado del tactedo Internacionale di Agricoltura (italiano e in-glese) - Dischi. 19,15-20 (Bari): Boliettino meteorologico -

Notiziario in lingue estere - Dischi.

1935 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,25 (Bari): PROGRAMMA SPECIALS PER LA GREcia: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Notiziario greco; 5. Trasmissione dell'opera Liolà di G. Mulè; 6. Marcia Reole e Giovinezza.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni deii'E I.A.R.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges-Davanzati. 20,45; Dischl.

Trasmissione dai Teatro S. Carlo di Napoli deil'opera in tre atti:

#### Liolà

Musica del M' GIUSEPPE MULE'.

Personaggi: Simone . . . . . . Giulio Cirino Mita . . . . . . . Aurelita Conte Gesa . . . . . Giulia Cilla Lauro Ninfa . . . . . . . Nadia Kowacewa Liolà . . . . . . . . Augusto Ferrante Croce . . . . . .... Fanny Anitua Tuzza. . Linda Barla Castelietti Moscardino . . . . . Dolores Ottani DIRIGE L'AUTORE.

Negli intervalli: Carlo Dall'Ongaro: «Il misterioso fascino di una terra romantica: Ii Messico » - Notiziario artistico

23: Giornale radio.



La sala del Testro di Torino

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MULTON: ke, 815 m, 308 f - kW 50 m, 203,2 - kW 7 - ctrvort; ke 96 m, 203,2 - kW, 10 m, 203,2 - kW, 10 m, 203,2 - kW, 10 m, 203,3 - kW, 10 m, 203,4 m, 20 m, 203,4 m, 203,5 m,

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Chornale raciio e lista Buitoni per le massaie.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cira del-l'ENTE RADIO RURALE): Mastro Remo: Disegno radio fonico.

11,30: ORCHESTRA AZZURRA diretta dal Mª Stoc-CHETTI: 1. Grit: Parata della bambola; 2. Waldteufel: Les patineurs; 3. Jurmanu: Ninon; 4. Cardonl: Le baruffe trasteverine, ouverture giocosa; 5. Stocchetti: Ritornera?; 0. Lombardo Madama di Tebe, fantasia; 7. Zorro; E' giunt. la fortuna; 8. Rossi: El Rosal; 9. Avena. Vita

militare. 12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni deil'E.I.A.R.

13,5; «Gli attori e la moda: Luigi Cimara». 13,10-13,35 e 13,45-14,15; MARIO CONSIGLIO E LA

SUA ORCHESTRA: I. Scassola: Britonnicus, ouvert; 2. Rizza: Rose giapponesi; 3. Due canzoni cutate da Milly Mignone; 4. Redi; Ritornelli al vento, fantasia; 5. Franchetti: Cristoforo Colombo, fantasia: 8. Due canzoni cantate da Milly Mignone: 7. De Angelis: Ho rubato un motivo.

13.35-13.45: Dischi - Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

18,30; Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Pino: tondo ; (Trieste): «Ballia, a noi!»: Uomini grandi quand'eran piccini: «Edison» (l'Amico Luclo e Zio Bombarda).

17,5: ORCHESTRA ANGELINI N 2 della Sala Gay di Torino.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi, 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano del maggiori mercati italiani.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-

giornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro.

### PHONOLA - RADIO

RATEAZIONI - CAMB

RIPARAZIONI

Ing. F. Tartufari, v. del Mille, 24 - Tel. 46-249 RINO



INGEGNERI COSTRUTTORI

# MERCOLEDÌ

FEBBRAIO 1935 - XIII

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere e lezione di lingua italiana per francesi e inglesi. 19-20 (Milano II - Torino II); Musica yaria.

(Genova); Comunicazioni dell'Enit e del

Dopolavoro, 19.55: Notiziario turistico in iingua inglese. 20.5; Giornale radio - Bollettino meteorologico

Dischi. 20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Se-natore Roberto Forges Davanzati.

20.45:

#### No, no, Nanette!

Operetta in tre atti di V. YOUMANS diretta dal Mo TITO PETRALIA. Personaggi:

Nanette . . . . . Gisella Carmi Nanette Giseria Carmi Lucilla Anita Osella Susanna Amelia Mayer Jimmy Smith Giacomo Osella Billy Early Riccardo Massucci Tom . . . . . . . Vincenzo Capponi

Negli intervalii: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnoia.

#### BOLZANO

Ke, 556 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50; PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Ente Radio Rurale); Mastro Remo: Disegno

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Dischi. 12,45: Giornale radio.

13; Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: CANZONI CARATTERISTICHE RO-MENO-UNGHERESI, eseguite dal soprano TRAUTE LIENERT. Alla fine: Dischi,

17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO, 18,45: Radiogiornale dell'Ent - Comunica-

zioni del Dopolavoro,

19: Notizie in lingue estere

20,5: Glornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R., - CRONACHE DEL REGIME.
20.45: (Vedi Milano).

#### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Ente Radio Rurale); Mastro Remo; Disegno radiofonico.

13-14: Giornale radio. 13-14: Meridion Jazz Orchestra. 13,30: Begnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30-18,10: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA,

#### DOTT. D. LIBERA DELLE CLINICHE DI PARIGI TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc. Chirurgia estetica del zeno. Eliminazione di nei, macchie, angiomi, Pell superflui, Depilazione definitiva, MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceye ore 15-18

18,10-18,30: La Camerata del Balilla: Teatrino. 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio. 20,20-20,45; Dischi,

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. 20.45:

#### Concerto variato

Negli intervalli: L. Marinese: «Letterati a raccolta», conversazione - Notiziario. 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

#### SEGNALAZIONI

CONCERT! SINFONICE 18,30: Mosca IV (Dir. ('asella) · 20,5: Vienna (Dir, Schuricht) . 21: Bruyelies II - 21,15; Parigi P.P. (Dir. Paray) - 21.30; Droitwich (Dir. Adrian Boult con Giese king) - 22: Bordeaux.

CONCERTI VARIATI 19,20; Amburgo (Musica militare) · 19,45: Be-romuenster · 20: Oslo · 20.15: Monte Ceneri (Wagner) . 20,30: Droit. wich (Banda), London Regional (Mus. scozzese) 20,45; Stoccarda, Bre slavia (Corale). Monaca (Cetre e arpe), Koenigswusterhausen (Banda), Berlino (Orch, e barito no), Koenigsberg - 21: Colonia (Mus. moderna) 21,20: Lussemburga (Musica ceca) - 21,30: Grenoble (Orch, e canto), Strasburgo (Bamła militare) - 21,45: Lyon-la-

20: Lubiana (Dai Teatro Nazionale) - 20,45: Huizen (Max Bruch: « Mosé », orajorio)

MUSICA DA CAMERA 20: Sottens (Musiche an tiche) - 21: Radio Parigi - 21,30: Parigi T. E. 21.35: Brno (Quarletto e canlo) - 22,20; Lipsia.

#### SOLI

20: Belgrado (Violino piano), Copenaghen (Pia-no) - 20,10: Brno (Ceilo e piano) - 21: Varsa-via (Chopin) - 21,15: Hilversum (Organo) 21,30: Budapest (Violi no e piano) - 22: Ma-drid (Piano),

#### COMMEDIE

21,30: Rennes (Tre atti) 22: Bruxetles 1 (Un

#### MUSICA DA BALLO

19.25; Bratislava (Jazz) 22: Stoccolma - 22,15: Varsavia - 22,30: Stoc-carda, Francoforte -23,15: Midland Regional.

#### AUSTRIA VIENNA

Doua - 23: Amburgo -

23,10: Budapest (Musica

zigana) - 23,30: Vienna.

hc, 592; m, 506,8; kW, 120 Conversazioni, bollettini, giornale parlato.
 19,15: Lieder popolari della Carinzla (da Klagenfurt).

20,5: Concerto orchestrale sinfonico iliretto da Carl surfonce directo da Carl Schuricht con soll di organo: I. Regir: Preli-dio e Juga in do min.; 2. Debitssy: La mer, poe-ma sinfonico; 3. Brahms: Quarta sinfonia in mi minore, Negli intervalli Giornale parlato.

Giornale parlato. 22,30: Conversazione in e spenanto: Franz Vasta: « Inventori tedeschi, pto-nien della lecura ». 22,46: Duetti celebri (di-

23,30-1: Concerto orchestrate ili musica popolare.

## BELGIO

BRUXELLES I kc. 620; m. 483,9; hW. 15 18: Musica brillante

Conversazione. 19,30: Musica valione. 20,10: Conv. protestante. 20,30: Giornale parlalo. 31: Musica brillante e popolare.

21,40: Conversaz. Discht.

22: Maeterlinck: Intérieur, commedia in un atto. 22,30: Conc. orchestrale. 23: Giornale parlato. 23.19: Concerto di dischi 23,25: La Corsa dei sei giorni. 23,45-24: Cone. di dischi.

#### BRUXELLES II kc. 932; m. 321,9; kW. 15

16: Musica da ballo. 19: Concerio di disc 20: Conversazione. 20,15: Concerto di dischi. 20,30; Giornale parlato. 21; Orchestra sinfonica: 1. Benoit: Il re degli ontant; 2. Kenryels: Part-stan; 3. Intermezzo di anto; 4. J. Blockx: Ker. messe, 21.45: Recitazione.

21,48: Recharding. 22: Orchestra Sintonica 1. M. de Jong: Suite raysodica; 2. Intermezzo di canto; 3. Lonque: Snite; 4. Canto; 5. K. Candael: Intermezzo; 6. De Boeck: Valzer dolen-te; 7. Uyttenhove: Aun de Leie; 8. D'Hayer: te; 7. Uyitemhove: A de Lete; 8. D'Hay Marria di fesia 23: Giornale pariato. 23,10; La Corsa del sel

23,30-24: Mus. da bailo,

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I kc. 638; m. 470,2; kW. 120

17,20; Trasm. In tedesco, 19; Notiziario - Dischi. 19,15; Conversazione. 19,25; Moravska-0strava. 20,00; Concerto vorale. 20,20; Vedi Kostec. 20,20; Vedi Kostec. 1,20; Conversarione. 20,20; Vedi Kostec. 1,20; Crasm. da Brno, 22,15; Trasm. da Brno, 22-13,16; Not. in francese.

#### BRATISLAVA kc. 1004; m. 298,8; kW. 13.5

16: Trasm. in unsherese. 18,451 Conversazione.

19: Trasm. da Praga. 19.25; Minsica da jazz 19.45; Minsica da jazz 19.45; Radiobozzeito, 20.10; Trasni, da Praga. 20.35; Conversazione, 20,50; Vedi Kosice. 10,301 VPUI ROSICE. \$1.35; Trasm. da Brno. 22; Trasm. da Praga 22,16; Nol. in ungherese 22,36-22,45; Dischi yarı.

BRNO kc. 922; m. 325,4; kW. 32 18 25: Concerto vorale e constituto de const quartetto d'acchi 22: Trasm, da Praga. 22,15 23: Trasmissione vaviata in esperanto: Con versazioni, canto e orcii

KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6 18: Trasm, in nugherese 18: Trasm. In nigheres 18,15: Conversaz, varle, 19: Trasm. da Praga 19,25: Vedi Bratislava, 20,10: Trasm, da Praga 20,36: Conversazione, 20,50: Musica brillante, 21,56: Trasm, da Brno. 21,75: Trasm, da Brno. 22: Trasm, da Praga 22,18-22,46: Vedi Bi

## MORAVSKA-OSTRAVA kc. 1113; m. 269,5; kW. 11.2

12,20; Conc, di plano. 15,40; Conversazione. 19: Trasm. da Praga. 19.25: Programma variato. 20.16: Trasm. da Praga. 20,35: Letture varie 20,50: Trasm. da Koslee. 21,35: Trasm. da Brno. 22: Trasm, da Praga. 22,15-23: Vedl Bruo.

#### DANIMARCA COPENAGHEN

kc. 1176; m. 255,1; kW. 10 18.16: Lezione di francisc 18.16: Lezione di francise 12,45: Giornale parlisto. 19.30: Conversazione. 20: Concerto di piano. 20.30: Convers, il'attualità 21:2: Grande serrita dan-zante per i giovani - Ne-gli Intervalli: Notiziario

#### FRANCIA BOROEAUX-LAFAYETTE kc. 1077; m. 278,6; kW. 12

16: Conversazioni 19.30: Giornale parlato. 21: Notiziari e informa-

21 30: Concerto ill dischi. 21 30: Concerto ill dischi. 22: Conc. sinfonico con dischi - Negli intervalli: Musica spagnola - In seguito: Neliziario. GRENORIE

## kc. 583; m. 514,7; kW. 15

19: Trasnissione per i 19: Trashussione per glovafil. 19.20: Giornale radio, 20.45: Dischi e conversaz. 21,30: Concerto vocale r Ufroid:

11,30: Concerto vocale rorchestrale: 1. liéroid: R mulattlere; 2. Strauss; 1 dolct dt Vienna, valzer, canto; 3. Halin-Du una prividone; 4. Pergolesi: La serva padruna; 6. Planquette: R talismano, canto, 7. dioc. rimquete: it tatemano, fantasia, canho; 7. tion-nod: Mirelia (2º atio); 8, Lehar: La danza della libetinie, fantasia; 9, 9. Messager, Isolina, bal-

#### LYON-LA-DOUA kc. 648: m. 463: hW. 15

19: Conversaziono. 19:30: Glornale raillo. 20:30: Conversazion1 - Cro 29,30 Conversazioni - Cro nache - Dischi, 21,42; Concerto; 1, Rossi n: It bartiere di Stri ylin, ouv.; 9. Massé: 1e stayioni; 3. Saint-Sains Sansone e Italia, 4. Din-Romanze; 5. Herlanger Serciata carnecatesch; G. Serriant carnevalesci; a Pincinii: La Toscu, pincinii: La Toscu, pincinica; 7. Frank. Il dactater maledetto, pocina, 8. Mossager Patrinie; 9. Rossini: Il barnicie di Striptia, m'aria di Pisawi; 10. Lalo: Le roi 4'1s. onverlino – indi Disriii e liformazioni

#### MARSIGLIA

29.33; Conc. at disch.
21.39; Concade varie.
21.39; Missteball. I. Ha
21.39; Missteball. I. Ha
11.39; Missteball. I. Ha
12.39; Missteball. II Ha
1

#### NIZZA-JUAN-LES PINS kc. 1249; m. 240,2; kW, 2

20,15; Dischi vari. 20,40: Giornale parlab. 21,15: Cencerta di discu 22: Notiziaria - Dischi.

#### PARIGI P. P. kc. 959; m. 312,8; kW, 100

19.30: Trasmissione reli giosa israelita. 19,50: Convers. - Dischi. 20,71 Giornale parinto 20,28: Discht - Convers. 21. Intervallo, 21.15: Concerto diretto du Paray (progr. da sta

Different 22,46: Glornale parian 23,30 24: Musica brillante e da hallo (discht).

#### PARIGI TORRE EIFFEL kc. 215; m. 1395; kW. 13

12.45: Giornale pariate 11.40: (dorane parias) 21,30-22: Radiorements di acusica da ramera l. Ilinuer: Sesfetto, pri-ma andizione in Fran cla; 2. Handebert: Suite pezzi p. planoforte, fire to, dioe, contralibasso d corno.

#### RADIO PARIGI kc, 182; m. 1848; kW. 75

19: Paminicali: informa 18: Feminical: informa zmai; sonversationl. 20,46: La vita gratica. 21-23.30: Concerto di mu-sica da camera...i. Kre-sier, Quartitia; 2. Dino canzoni per soprano; 3. Deer: R. tenore duetto, 4. Tie ranzoni; 5. Duponi Poema per quartetta e plana. Durante il concer de Informationi, crons to Informazioni, crone 23,30: Musica da ballo,

## STITICHEZZA 🥆

e Jue Consequenze

GRANI" SANITA' DE FRANCE

# **MERCOLEDÌ**

#### FEBBRAIO 1935 - XIII

#### RENNES

kc 1040; m. 288.5, kW. 40

sar Loncerto Prosmissione per i giosima

Rollingianorle 20.45: Informaziont - Lo-

24: Dischi - Conversaz. 21,30: Indamne e Abric: nels to 3 aid, con non-sica di Franz Schulert Nel secondo inturvibo la Sudpana inconciata di Schidegt

#### STRASBURGO

kt. 859, m. 349,2; kW. 15 18: Concerto da Lillia. in: Convers, varie, 19,30: Penis d'Inès al mi-

Crobino 20.30: Noblete hi fratoresc. 20.45: Prof. i glovani 21.45: Noblete hi Tedesco. 21.30.24: (da. Verdino) Con perto rariato eseguito da ma funda militare Nell'intervallo Sotizo in frances:

#### TOLO5A

ke 913, m. 328,6; kW 60 19: Notiziario - Musha sufunia - Aris di spete sui di puano 20:10: Aris di opereti Notizia - Orchestre varia - Conjersazione. 21 15: Duetti - Michaelle

granule 22. Alash he di Hechoz. 22,451 Musica ila Illini 23: Musette - Noffziario - Mylodie - tirgano di el

enia : Musica richiesta Anto Brant di opere - Artr ill operette - Musica vien-1130: Notizie - Mustra Varia Brant di opere.

#### GERMANIA

#### AMBURG0

kc. 904; m. 331,9; kW 100 16 30: Trischi - Convers. 19: Son di plano 19 20: Musica militar: 20: Giornale pariato, 20 18: Come Berlino. 20 45: Programma variate dellicato a Lorizina 21: Giornale paristo. 22:25: luterio nun-tude Figlt del reggiocen to, maeria: 2. Lincke-tory delle Nozze di Nu kiri: 3. Strauss Fantasin Samme riennese: lducke: Billio delle luc-cole dalla Liststrabi, 5. Koldmann: Potpourri di Lieder stadenteschi ii 1. B. Vidisteilt: Latter atte. 5. Straitss Juckey.

#### REBLING kc. 841; m 356,7; kW. 100

18.5; Per le signore. 18.30; Canzoni e noisica 19.40; Allualita Nut

20 18: Conversuzione: « Il primo lingero del fede-20.45: Concerts archestes-

le con arle per barltudo 1 Schuberi-Laszl: Marchi in si mm., 2 Morselme a) Obverfure di Hans Heithny, b) Un'uria da Heiting, b) Un'ures.
Heiting, b) Un'ures.
Hans Heiling, 3. WeberUnv. dl Peter Schmidt
5. Wagner, Un Lied dal
Schhauser, 5. Wagner,
ascello InterSchool tasaat; 6. Listt: Taraulei ta: 7. Verdi: I maria doi in maschera: Venti: Ouverture Forta del destino

22: Giornale parlato 22,20: Mozari: a) Snould in st bem. magg. per plane; b) Sunata in si hem. magg. per plant tuto e violitio 23-24: Coucerto di dischi

#### BRESLAVIA

kc, 950; m. 315,8; kW. 100

18: Radiocrimoca. 18:20: Violino e mano 18:20: Violino e mano 18:50: Giornale parlato. 19: Concerto di dischi. 19:40: Rassegna della set

20,15: Trasmi da Berlino. 20,45: Trasmissione di un concerio corale al-Laperto.

22: Giornale parloto 22,30 24: Musba da ballo

#### COLONIA

kc. 658: m. 455.9: kW. 100 18: Conversazioni varie 18: Conversazioni Varia.
18:50: Giornale parlaba.
19: Programma violata.
19:50: Giornale parlaba.
20:15: Vedi Berlino. 20.45: Conversazione III trodultiva.

21: Musica moderna 21: Mistra inoderna: 1. Henry Schilbert. Home (Zarathustra), per soprana solo, coro inisia e trachiestra: 2. Gustas Schwiskert: Il cautico del siste di S. Francisco, per bartharo solo, coro inisia procedifica per per partharo solo, coro inisia procedifica. e orchestra

22; Notiziagio - Dischi 22.45-24: Cimp Koener

#### FRANCOFORTE

#### kc. 1195, m. 251; kW. 17

18: Conversazione - Na-liziario - Dischi, 20,15: Trasmissione na Bierlino Trasmissione variala allegra. 22: Glornale parlato 22.30: Musica da hallo 24.2: Concerto notivido di binsba moderna (dischi).

#### KOENIGSBERG

kc, 1031; m. 291; kW. 60 18: Conversažioni varie. 18.30: Orkimo e coro. 19.15: Notizie - Convect 19.45: Giornale parlato 20,15: Come Berling 20,45: Orchestea: 1 Fu ik: Marcta fiorentimi; CIK: Marcla fiotentim; y Thomas: Ony, della Mi-ynon; 3. Frommer 1 nt-zer du concerto; 4. Lean zavatin: Meladie dai Pa-gharci; 5. Kockort 1 nt-zer commitine 6. Eckart Valzer du Felsch auf zina troblichen Japen; 7 civi. froblieben Jagen 7. Clai-kovski- Valser dei frai: 8. Millocker: Melodic dal faspirone, 0. Telki- Grif Zeppelin, marcia. 22: Giarnale parlato 22.20: Legione di Morsi 22,45 24: Musica Irrillante

#### KOENIGSWIISTERHAUSEN kc. 191; m. 1571; kW. 60

18,30; La lattorila demo 18,45: Conversizione - Xo-tiziario - Regitazione di

19: Musica per due pla 19,30: Lezione di italiano.

Attnalltic. 20,15: Trasmissione dr Berlino. 20,45: Concerlo della lian

da della Polizia - Musi ca brillante e popolare 22: Giornale partato. 23-24: Conceria archestra le di musica populare da

#### LIPSIA kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Comperto vocale, 18 40: Conversazione 19: Orchestra e canto. Minietto del Pirerlinerio In di Denie maga, per Violino, Viola e cello; 2. Brahinas Frammenlo della Sotada n. 2 per violino e piano in la maga; 3. Canto; 5. Schubert: Trammenlo del Contretto - La Morle e la ragaz; and sono del Contretto - La Suelo per Violino ra iguelo per violino cello e Lorde Frammenra ignolo per victino e cellici 8, tiadie Frinminento del Trio per plano, violimi e cello in fa maggi, 7, Goett: Franmiento del Quartetto per magg, 5, Goely: Frammento del Quartetto per plana, violino, viola e cello; 8, Canlo; 9, R. Stranss: Frammento del Quartetta con plano; il do udui; 10, Riengel: Mazaria e gavolto per cello e piano; il. Thulle: Frammento del Quintetto del Qui

#### magg. MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405.4; kW. 100 17.50: Lieder per tenone 18: In Breslavia. 18 20: Radiocrousca sulla 18,50; Gipruale parlido 19; Trasudss, da Lápsia. 20; Glornale parlido. Teasiulssione da 20.15 rlino Berlino.
2048: Musica impolare
per cetre e arpe limbra.
22: Gipinale parlato.
23:24: Trasmissione da

#### 5TOCCAROA

Andmego:

kc. 574; m. 522,6; kW. 106 18 15: Conversazione. 18,30: Concerio di fisur moniche. 19: Conversazione

19,30: Trasmissione di varicht. 20: Giornale parlain

20,45: Tia Berlino, 20,45: Concerto dell'orshe stra della stazione con soli di viol.: 1, Brainus. Concerbe di violino la 1e magg.; 2. Miller: Virta-zioni e fuga su una canzune: 3. Smelana: La Mol zuac; a. Smermas La stoc darta (poema sinfonio). 22: Giornale parlaha. 22,30: Musica da Balla. 24 2: Concerto notturao.

#### INCHILTERRA DROITWICH

kc. 200: m. 1500: kW. 150 18,15: Musica da Iralio. 19: Giornale parlato. 19,25: Internezzo. 19,36: Conversazione. 19,45: Convers, agricola. 20,5: Haendel: Corl di Oratorio. 20.30: Concerto della Ban-

20.30; Conterto della Bandan illimra della stazione con arie per baritono:

1. Méndi Ouverture di
Zompa; 2. Arie per baritono:

Zompa; 2. Arie per baritono:

Zone del Faust; b. Arie
per barilono; 5. Brejo21.46; Conversazione Introdinitra.

21.40; Conversazione In21.40; Conversazione In21

chestra sinfonica della B.B.C. diretta da Adrian Bonili con Walter Gle-seking, plano. Trasmis-sione dalla Queen's Hall: 1. Elgar: Introduzione e allegro per quartetto di archi e corhestra d'ar orchestra d'ar archi e orchestra d'ar chi: 2. Holst: Scherzo: 3. Beethoven: Concerto n. 4

22,30: Giornale parlato. 22,48: Continuazione d 22,48: Continuazione del concerto: 4. Brahms: Sin-fonia n. 2 in re. 23,38: Letture letterarie.

23.50 1 (D.); Musica at a bidlo. 23.50: "London Notional »

Minsorn on batto. 24-0,45: Televisione (i suc-nt sit in, 391,1).

#### LONDON REGIONAL kc. 877; nr. 342,1 · kW. 50 18 15: L'ora det fairemille.

19: Giornale parlato. 19 25: Intermezza. Concerto perhestrale di musica brillante e popolare. 20.30: Concerto di musica

21: Charles Brewer, Colazione in abito da sero 22 Radiocromaga

22 45; Giornale parlato. 23.15 1: Musica da hallo.

#### MIDLANG REGIONAL kc. 767; m. 391,1; kW. 25

18 15: Per I fanciulli. 19: Seguale orario. 20.15: Conversazione ill attuattia.

20,30: Dischl novità, 20, Charles Brewer: Colo zione in abito da sera, commedia sentimentale. 22: Radiocronaca.
22:45: Giornale parlato.
23:15-24: Musica da ballo.
24-0.45: Televisione (sula

#### JUGOSLAVIA BELGRA00

kc, 686; nr. 437,3; kW, 2,5 18 30: Lez di francese. nuvers, - Dischi Notizie - Convers 19 15 79 15 Notizie - Convers. 20: Violino e piano: 1 Vivaleh: Concerto in ito marge; 2. Paganini-Szy-minowski: Concern in Said-Sams Toteodizione e rondo cambrega-so. 4. Strans Valza-dal Cacillere della con 20.50: Veil Luidene 22; Giografe parlate. 22.15 23: Mus. brillante.

> LUBIANA kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Dischi - Conversaz 19.20: Notizie - Convers. 20: Trassaiss, di un'ope ra dal Teatro Nazionole.

#### LUSSEMBURGO LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150 19,30: Musha brillante e

ballo (dischi). Fishemoniche. 20 40 20.40: Fisarmonicae.
21: Giornale parlalo.
21 20: Orchestra Musica ecca: 1. Dedla Hicordi. ecca: 1. Drulla: Ricordi; 2. Iworask: Danni slava n. 10; 3. Dvorak Carne-rale; ouverture: 4. Wein-kerger: Furiant; 5. Sue-tunn: Scene nutialt. 22.20: Orchestra e piano (Panzera): 4. Mozart: Tilo, ouverture; 2. Canio; 3. Dehussy: Lu calhédrale

Delussy Lu cathédrale engtoutie; 4 Delussy: Miastrels; 5. Debussy: Sa tareala: 6 rabanila e toccata; 6. Canlo; 5. Iberl: Escales n. 2 e 3. Smelana: 7rio di 23.20:

23,45; Danze (dischi).

#### NORVEGIA OSLO

#### kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Per i lancinili. 18 30: Lezione di francese Conversazioni - Giornale

parlato. 19 40: Convers, leutrale. Concerto dell'orche-19 40: Convers, leuirale. 20: Concerto dell'orche-sira della stazione: 1. Weber: Invito ai valzer; 2. Pouget: Suite di ballet-to in sille Luigi XIII; 3. Liezt: Rapsodia unghere-

se n. 5. 20.30: Conversazione 20.30: Conversazione. 21: Continuazione del con-certo: 1. Grieg: Nozze a Troithaugen; 2. Ole Ol-sen: Sven Uraed. suite; 3. Svendsen: Rapsodia norvegese n. 2.

## IL SANADON FA LA DONNA SANA PERCHE'?



PER LA FANCIULLA, rende facile e non dolorosa l'epoca dello svliuppo.

PER LA GIOVANE, la sparire le sofferenze mensili: perdite, irregolarità, dolori ai ventre ed ai reni, peso e crampi alle gambe, paipitazioni, emicranie, vampe di calore, brividi, crisi di nervosismo, e la prepara così ad una maternità sana e normale.

PER LA DONNA MATURA, che si avvioina all'ETA' CRI-TICA, evita elcuramente le gravi complicazioni spesso dovute a metriti, tumori, fibromi, ecc.

PER LE DONNE DI QUALUNQUE ETA', combatte le varici, i genfiori, le ulcere varicose, le fiebiti, ecc.

Infatti, TUTTE queste sofferenze femminili sono dovute a CATTIVA CIRCOLAZIONE DEL SANGUE.

II SANADON, liquido gradevole, associazione scientifica ed attiva di piante e di succhi opoterapici, RENDE IL SANGUE FLUIDO, I VASI ELASTICI, REGOLARIZZA LA CIRCOLA-ZIONE, SOPPRIME IL DOLORE, DA' LA SALUTE.

# la la donna sana

GRATIS, scrivendo al Laboratori del SANADDN, Rip. 37 - VIa Uberti. 35 - Milano - riceverete l'interessante Dauscolo "UNA CURA INDISPENSABILE A TUTTE LE DONNE".

Il flac, L. 11,55 in tutte le Farmacie.

# PARLOPHON

## NUOVI ARTISTI ESCLUSIVI

Il supplemento di Febbraio del Catalogo Generale della **Parlophon** comprenderà una serie di dischi incisi da

## DORA MENICHELLI

l'attrice comica che ha conquistato più d'ogni altra le platee italiane con la sua grazia, il suo sorriso e la sua soavissima voce

## GABRÈ

l'interprete inarrivabile della canzone



RAPPRESENTANTE E PRODUTTRICE ESCLUSIVA

## CETRA

TORINO, VIA ARSENALE 21

# MERCOLEDÌ

#### FEBBRAIO 1935 - XIII

21,40: triornale parlulo -22 35 231 Musica da hallo

#### OLANDA HILVERSUM

kc. 160; m. 1875; kW 50 18 10: Musica brillante e canto 10 40: Concerto d'organi Contlinazion del 10 10; Conversazione No titland - Dischit.
20 55: Concerto da Praga ingistrazionel.
21 15: Concerto d'organo.
21 20: Tenstalisione da Lomira del Concerlo sin fonesco diretto da A ficulta col pianista W onity of pranista W heseking (V. Droilwich) 22 30; Gjornale parlam. 22,40; Trascoissione ill

radiorecita. La Sei gloras di 23 25 23 25 La SCI girun Bruxelles, 23,40: Cancerin dell'or-chestra della stazione 0 10 0 40: La Sci giorni di

HUIZEN kc. 995; m. 301,5; kW. 20 17 40: Trasmissione per i

fanchilli things. Conversazione apri-

rola 19.19: Da Stabillre 19 40: Conversazione No Iztario - Dischi. 20,45: Max Bruch Moss. oraforlo, per soli, toro e oralostra

lilornale parlate 23 15 0.10: Com erlo di di

#### POLONIA VARSAVIA I ke. 224; m. 1339; kW. 120

18: Convers. - Disclid-19: Coro a 3 voci. 19,23; Glornale parlaio. 23) Serata variala derlica-1a a Micklewicz.

20 45: Germale parlaig 21: Concreto pfanistico (B. Kow Chapin: 1. Po-bico em mi bem magg.; 2. Soledo le si bem mit. 21 30: Conversazione framese su Caparidas. 21,40: Concerto di dischi. 92 15: Musica da ballo 23.6: Concerto di dischi. 23.6: (Katowice): Corri-spondenza condi assoliatorl to from esc

#### ROMANIA

BUCAREST I kr. 823; m. 364.5; kW. 12 Il programma non è

#### SPAGNA

BARCELLONA kc. 795: m. 377,4: kW. 5 19 22: Dischi - Giornals parlato - Sport - Borse 22: Campane - Note di società - Meteorologia, 22.10: Radioochestra (Misica ligitlante). 23: Noritario - RaiDa-leatro: M. Limares Rivas: La junto de la brond, commedia la Era alli, 1; Houriotte pari, Fine.

MADRID kc. 1095; m. 274; kW. 7

Musica brillante 19,30: Gernale parinto Comerto variato. 20,40: Canzoni per bersie. 21,15: Giorante parlace Canto

Canto.
22: Sedi di piano.
23: Gurnale parlato - SeSielto della sinzuore.
24: Anno della sinzuore. 23 5: Muso a da ballo 0.45 1: topornale partulo -

#### SVEZIA STOCCOLMA

kc. 704: m. 426.1: kW. 55 10,45: Lezione di lesisco. 19,30: Radiocabarel



#### GIOVED! 7 FEBBRAIO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO - PALERMO

Ore 13.5

## MOSCHETTIERI IN PALLONE



RADIOFILM A LUNGO METRAGGIO DI MIZZA E MOR-BELLI, MUSICRE DI STORACI, DEFERTO DALLA A. PERUGINA CLOCCOLATO E CARAMELLE,

#### ANTEFATTO

Moscheltieri hanno lhadmente ripreso il giro I Moschellieri hanno lindimente ripresa il giro del mondo nel pattone ritrovato per caso al Monte ill Pietà fil Giava Anche Aranis è state rilevavan nella magica isola delle perio, non il Monte ili Pietà, un in mano alla mille porte della perio della periode di periodenti. I Moschelleri si commissiono e pommono La univelala granda lagrima: da mille le parti. Il Pardice è di presa Grandi core della periode della periode Gero della periode de



5- PUNTATA

## I MOSCHETTIERI A HONOLULU

ovvero

#### Il sentimentale dottor Jekyll

Giovedi, alle ore 13, valite il seguito di anesto appassionante radiofilm offerto dalla

S. A. « PERUGINA » CIOCCOLATO E CARAMELLE

Il « Radiosacchetto Perugina » non è soltanto un ciemento essenziale delle mirabolanti avventure che stanno vivendo in questi giorni gli eroici « Quattro Moschettieri », ma è anche la prima grande covità Perugina 1935, in vendita in tutta Italia al prezzo di L. 3.

Acquistatelo: in esso troverete 12 squisiti nuovi cioccolatini Perugina e le norme per partecipare al grande Concorso « Radiosacchetto Perugina », con 1013 premi, tra cui un'automobile berlina « Balilla », 12 radiofonografi « Phonola », 500 scatole di Cioccolatini Perugina e 500 cassette di specialità Buitoni.

20 30: Coovers, medica. 21: Rados ronaca. 21: Radios ronaca. 21.15: Ponversazione, 22.23- Musica da Dalla.

#### SVIZZER A BEROMUENSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 109 18: Cogyersazioni varie 19: Giornale paristo 19. Gorman pacino 19.10: Converto vorate. 19.15: Converto variate. 19.45: Converto variate. 20.15: Bohrer: *Una pin sti*, concuedla. 21: Gornale parino. 21,10: Cori. violino. 22.15: Conv. in olimpies:

#### 22,20/ Notizuario - Foo-MONTE CENERI kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19,14: Animaclo. 19,15: «Gnardiamo in alto il puù hel maneta», mu-versazione astrononica. 19,30: Valzer inglesi ill.). 19,30: Vaizer ingrest al.; 20,15: Concerlo Wagnutis-no. Solisla Lotto Buck, soprano. Direztone: Mo Leopoldo Casella - Colla-bora la Lagicorchestra: torr in Lagicotchestra; 1: Rienzi, ouverture in-rhestra); 2: H. Vascella (Latte Burk); 3: Fogha Tannhäuser, preghiera il d'album (orchestra); 4. Elisabetta (Latte Burk); 5: Estrich morroundel d'album (orchestra); d. Elisabetta (Latte Buck); 5. Sigfrida, mormorno del la foresta (orchestra); d' d'alchiria, «Tu sel l'apri-le» (Latte Burk); 7. f. si stan e Isalla, preduto forchestra); 8. Tristana v Isalla, La morte di Isal

ta (Leite Burk). 21 15: (da Zurigo) Concer In popolare sylzzere STAZIONI

#### SOTTENS

kc 677; m. 443,1; kW. 25

18.30: Lez. dl esperanto 10.40: Dischi - Conversor 19.40: Notizie sportive. 20: Musica du caquera au 20) Musica du cadrera au rica: 1. Comperhi: 10 rorto n. 7 per violino s basso (cifialo): 2. Dasb Sonata lu la 10111 per Sonata in la ren cembalo e violino, 20,30: Conversazione

20,40: Concerlo Nacial-della faufora municipale di Ginevra - Nell'Inter di Ginevra -vallo: Nofizie.

#### UNGHERIA RUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; kW. 120

18 30: Concerto di dischi-

19 30: Una commedia dalto strutio

io samini 21.00 (Shaorde Barlada, 21.00 Yuduro Ed. Zelle-cevini; letaper Shefa-mai: Adapta, 3 Pharias Milliani; 4. Lawl: Perso ta forma il haburera, Vera (il. Vera (ili. Larga, 7. Who-naw-St. Potaca, 22.16; (domaie parlata, 22.10) Musea di kitho 22.20 Musea di kitho 22.20 (Musea di kitho 22.20) (diornate parlata, 0.5; (diornate parlata,

U.R.S.S.

#### MOSCA I

kc. 174; m. 1724, kW. 500

17 30: Concerto vocate 19:39: Concerto di musi ra da ramera (canto, marrietto d'archi, pianel. 21: Convers, in ceco. 21.55: Campane Rel Krem-

22 5: Cota es. In Ingleso. 23 5: Convers. In tedeson

#### MOSCA III kc. 401; m, 748; kW. 100

19.30: Convers, sportfyn. Danze e com 21 45; thornale parlate

#### MOSCA IV kc, 832; m. 360.6; kW. 100

18 30: Converto sinfanto o 18 30: Collicio Distribui diretto da Carella: 1 Malipiero Sinfaoli: 2 Carella: Parllin per piano con orche-lea: 3 Scarlatti-Carella: Tre orche-tra: 3. neella. Tre 21: Dance è concerto va

## EXTRAEUROPEE

ALGERI kc. 941; in. 318,8; kW. 12

19: Discht - Noffzfart -Bolbettini - Conversaz 2130: Concerto dell'or-chestra della stazione Nell'Intervallo e alla di 21 30: Nollziani.

#### RABAT kc. 601; m. 499,2; kW. 6.5

20 30: Concerlo di dischi. 20 45: Conversay agricula. 21: Concetto sorfonico m

lischi 21 30; Foncerto de prustest leggers.

22: Tibornale parlato. 22 15: Musica da camera

22 58, 23 38: Dischi fdanzel.



## BIOGRAFIA DI STRUMENTI BASSI

N<sup>ella</sup> terminologia musicale questa parola indica genericamente e collettivamente quegli strumenti o quelle vaci ai quali è affidata la parte più grave dell'edificio armonico; nel linguaggio corrente dell'orchestra invece essa ha un significato assai più restrittivo e indica la parte più grave del quartetto ad archi, cioè il complesso dei violoncelli e contrabassi.

Le sorti di questi due strumenti sono infatti, in orchestra, indissalubilmente legate l'una al-l'altra. Intendiamoci bene: non è il più piccino a chiedere - come quasi sempre capita nella vita — l'aiuto e il sostegna del più grosso; è invece quest'ultimo che ha bisogno di esser condotto quest'ultimo che ha bisogno at esser conautio, per mano, ha bisogno che gli si spiani la via, gli si evitino i passi falsi o difficili. Così avviene che per la maggior parte del tempo il canoro violoncello s'immola sull'ara dell'armor fraterno, sposa la sua voce a quella del rude compagno e si perde nelle profondità dell'archestra. Ma se à scritto nel libra del destino, Leggi:

Ma se è scritto nel libro del destino (leggi: nella partitura) che i violancelli possano per qualche istante sciogliersi dal tenace legame, gambie istante scriptiers la tendre esgante sentite allora con quale entusiasmo essi si get-tano nell'agone del canto, con quanto calore spiegano la bella voce tenorile e manifestano la loro vera appassionata individualità! Vedrete allora in orchestra gli esecutori protendersi in avanti, a testa bassa, intenti a svioloncellare con larghi gesti del braccio destro, mentre la mano sinistra cammina veloce in giù, sempre più in

Molti, anche fra i musicisti, non sanno che il violoncello ebbe in passato un fratellino mi-nore, che fu il violancello plccolo. Era accordato un'ottava più bassa del violino e doveva avere una vocetta chiara e un po' mordente, una vocetta giovanile che donava un colore speciale a ciò che diceva. Essa s'è taciuta però da quasi duccent'anni, dai tempi di Bach e di Haendel.

Torniamo ora al contrabasso. Non pensiate, per carità, ch'io ne voglia parlar male; tutt'altro! Apprezzo la sua opera modesta e devota, senza la quale non potrebbe esservi musica, così come non potrebbe aversi un palazzo che mancasse di solide fondamenta. Amo la sua voce severa e un po' triste; ascaltatela venir su dal projondo mentre Otello penetra furtivo nella camera ove riposa l'innocente Desdemona e l'anima di lui è nera di propositi come il suo viso; vedete il contrabasso aiutare tenebroso, nel Fidelio, l'amorosa Leonora e il carceriere a scavare la fossa per Florestano.

Eppure il contrabasso, in abili mani, dismette la severità e la profondità e canta con passione in chiave di tenore o addirittura in quella di soprana. Dalla sua vasta epa e dalle corde spesse come grissini si levano allara voci verginali che mandano in visibilio gli ascoltatori. Bottesini, il famoso direttore a cui furono a/fidate per la pri-ma volta al mondo le sarti dell'Aida, era un grande virtuoso del contrabasso; ai nostri giorni lo è pure il Koussewisky, un grande direttore d'orchestra russo. Sembra che costoro, anche se abbracciano un canterano, siano o siana stati capaci di cavarne fuori suoni celestiali.

Il contrabasso, quando ha cinque corde, è ora lo strumento portatile più projondo che esista sulla terra, ma vi fu in passato qualche momento in cui questo suo vanto pericolò. A metà del secolo scorso un famoso liutaio francese, il Vuillaume, costrui nientepopadimeno che l'ottobasso, il quale era alto quattro metri e aveva dita d'acctato che premevano su corde grosse come salsicciotti. Tuttavia questo fu uno scherzo da ragazzi in confronto a quel che s'era fatto nel 1615 in Sassonia, ove per un concerto ordinato dall'Elettore si costrui un ordigno (come la si sarà chiamato?) alto otto metri, su cui si aveva la pretesa di suonar della musica. Come sia andata a finire la faccenda, con precisione non lo so; questo leviatano scomparve, mentre invece l'ottobasso ciascuno può ammirarlo al Museo del Conservatorio di Parigi ed anche suonarla, se ha jegato bastante.

# GIOVE

#### FEBBRAIO - 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

Roma; kc. 713 - m. 490.8 - kW. 50 Naffell; kc. 1194 - m. 271.7 - kW. 1.5 Bart; kc. 1095 - m. 283.3 - kW. 20 Milano II; kc. 1357 - m. 291.1 - kW. 4 Touns II, kc. 1357 - m. 291.1 - kW. 4 Touns II, kc. 1366 - m. 211.6 kW. 02 Milano II e Torino II cuirano in collegamento con Koma alle 20.45

7,45 (Roma-Napali): Ginnastica da camera -

Segnale orario. 8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitani per le massale - Comunicato dell'Ufficio 12,30: Dischi.

13: Segnale oraria - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

#### 13,5: I MOSCHETTIERI IN PALLONE Radiofiim a lungo metraggia di Nizza e Morbelli

Cammento musicale di E. Storaci (Trasmissione offerta dalla Società Anonima Perugina).

13,45-14.15; CONCERTO OI MUSICA VARIA. 13.35-13.45: Giarnale radio - Borsa.

16,30-18.40: Giornale radio - Cambi, 16,40 (Napoli): Bambinopoli - La palestra dei perchè: Corrispondenza - Giuochi.

16.40-17,5 (Barl): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami),

16,40-17,5 (Rama): Giornatino del fanciullo. 17,5-17,55; CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE; 1. 17,5-17,55; CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: I. Bach-Kreisler: Grave; 2. G. S. Bach-Kreisler: a) Gavotta in mt magg, t) Preludio in mt magg, (vialinista Fleurange Salamone); 3. Rassini: Ti-rolese; 4. Leoncavallo: Serenata francese (soprano Alba Anzellotti); 5. C. Scott: Lullaby; 8. M. Castelnovo - Tedesco: Ritmi; 7. Wieniawsky: Mazurca in sal magg, (vialinista Fleurange) Salomone); 8. Santoliquido; a) Un'ora di sole, b) Riflessi (saprano Alba Anzellatti).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficlo presagi.

18: Quotazioni del grano.

18.10-18.20: Una voce deil'Enciclopedia Trec-

18,40-19 (Bari): Trasmissione speciale per la Grecia: Lezione di lingua italiana,

18,45 (Roma): Radiogiornale dell'Enit - Co-municazioni del Dopolavaro.

19-19,55 (Roma); Notiziaria in lingue estere e lezione di lingua Italiana per 1 francesi e gli inglesi.

19-20 (Bari): Boliettino meteorologico - Radioglornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Natiziario In lingue estere.

19 (Roma III): Note romane - Dischi. 19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Enit - Comunicaziani del Dopolavaro.

19,55: Notiziaria turistico in lingua inglese. 20,5: Glornale radio - Notizie sportive - Dischi. 20.10-20,45 (Bari); Trasmisaione speciale fer La Grecia; 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario

greco; 3. Dischi di musica popolare greca; 4. Trasmissione speciale per bambini; 5. Segnale orario; 6. Cronache del Regime.

FONOGRAFI & DISCHI Via S. d'Orsenigo, 5 Telef, 51.431 CORSO FONOGRAFICO

INGLESE LINGUA 390 - del Prot, MARIO MAZOA

20,30: Segnate orario - Eventuali comunica-zioni deil'E.I.A.R.

20,30-20,45: Guglielmo Danzi: «Imperialisma»,

20,45:

#### Parigi

Commedia in quattro atti di GIUSEPPE ADAMI

Personaggi:

Isa..... Esperia Sperani Florise Florise . . . . . Lia di Lorenzo Zia Concetta . . . Giuseppina Falcini Rosa . . · · · · · · · · · . Neila Marcacci Mario Varandi . . . . . Mario varana.

Lenard Marcello Cilora

Claudio Regio Rodolfo Martini

Etzo Biliotti

Breti . Franco Becci Mauperin Edoardo Borelli Maurizio Davide Vismara Renaut Giuseppe Galeati Un valletto . . . . . , . , Emilio Caivi

Dopo la commedia: Musica da ballo: ORCHE-STRA PIEROTTI dei « Dancing Select Savola » di

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

Milano kc. 814 - m. 388,6 - kW. 10 — Toetno; kc. 1140 m. 963,2 - kW. 7 — Gessori kc. 966 - m. 304,3 - kW. 10 Firetye; kc. 629 - m. 26,5 - kW. 10 Firetye; kc. 610 - m. 401,8 - kW. 90 Roma II; kc. 128 - m. 28,5 - kW. 1 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

8-8.15: Segnale orario - Giomale radio e lista Buitoni per le massale,

Buitoni per le massale,
11,30: Thio CHESI-ZANARDELII-CASSONE: 1. Amadel: Canzone dell'acqua; 2. Wagner: Sogno; 3.
Massenet: Franmenti dell'opera Manon; 4.
Beethoven: Rondino; 5. Beltrami: Dans la penombre; 6. Wassil: Suite ramantica; 7. Massanica; 1.
L'amica Fritz, intermezzo atto 3°: 8. Mazart: Andontina; 9. Axio Samarani: Due liriche; 10. Frantini: Danza di negri.
12.45: Giornale radio.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

#### 13.5: I MOSCHETTIERI IN PALLONE Radiofilm a lungo metraggio di Nizza e Marrelli.

Commento musicale di E. STORACI.

(Trasmissione offerta dalla Socletà Ananima Perugina).

13,35-13,45; Dischi e Borsa. I345-14,15: ORCHESTRA CETRA.

14.15-14.25 (Milano); Borsa, 18,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccia dei bambini: « Fra Tommola e la serenata degli Angeli», leggenda abbruz-zese rifatta da Cima Sacchi Perego. (Con com-menti musicali di Guida Farina e canzoni ese-guite dal soprano Nunù Sanchioni).

17,5; Concerto vocale col concorso del soprano Nilde Frattini e del tenore Emilio Renzi,

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del

grano nei maggiari mercati italiani. 18.45 (Milana-Torino-Trieste-Firenze): Radioglornale dell'Enit - Camunicaziani del Dopolavoro.

19-20 (Milano II - Torino II): Musica varia. 19,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze); Notiziario in lingue estere e lezione di lingua italiana

19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

19.55: Notiziario turistico in lingua inglese. 20,5; Giornale radio - Bollettino meteorologico Dischi.

# GIOVEDI

## FEBBRAIO 1935 - XIII

20,30; Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Guglielmo Danzi; «Imperialismo »

20.45: Dischi

21:

## Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Linatl: «La Mancia di Don Chisciotte - Notiziario - Giornaie radio.

Dopo l'opera (Milano-Firenze); Ultime notizie in lingua spagnola

#### BOLZANO

Ke, 536 - m. 559,7 - kW, 1

12,25; Bollettino meteorologico.

12,30: Dischl. 12.45: Glornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-13.35:

I MOSCHETTIERI IN PALLONE. Radiofilm a lungo metraggio di Nizza e Morselli. Commento musicale di E. Storaci. (Trasmissione offerta dalla S. A. Perugina).

RAPPRESENTANTE PER LA LIGURIA ALFONSO MERLIAK GENOVA PIAZZA COLOMBO 4 rosso

Agevolazioni ogli esercizi pubblici



13,30-14: Concerto del violinista Walter Lo-NARDI.

17-18: La Palestra del Bambini: a) La Zia del perche; b) La Cugina Orletta - In seguito: Dischl,

18 45 -Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

20.5: Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - G. Danzi: «Imperialismo». 20,45; (Vedi Mllano).

#### PALERMO

Rc 565 - m; 531 - kW; 3

12.45: Giornale radio.

13,5: I MOSCHETTIERI IN PALLONE

Radiofilm a lungo metraggio di Nizza e Morbelli, Commento musicale dl E. STORACI.

(Trasmissione offerta dalla S. A. Perugina). 13,30; Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

13,35-14: Musica rlprodotta.

17.30-18.10: Pianista Giuseppina Sposito Bo-NICA: 1. Chopin: a) Barcarola; b) Notturno in re bemolle; c) Valzer in la bemolle; 2. Debussy: a) Chiaro di luna; b) Menestrello; 3. a) Gluck-Brahms: Gavotta; b) Zanella; Minuetto; c) Liadow: Barcarola.

18,10-18,30: LA CAMEBATA DEI BALILLA: Gli amiconi di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

20.20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

#### Serata varia

1. CANZONI DI VARIETÀ. 2. Pietri: Quartetto vagabondo, selezione. Nell'intervallo: Giacomo Armò e F. De Maria: Almanacco Febbraio 1935.

21.30 -

#### Camera a due Radiogrottesco in un atto di

ENRICO RAGUSA

Personaggi: Il Signore . . . . . . Giovanni Baiardi La Signora ..... Livia Sassoli

22 10 (circa):

MUSICA BRILLANTE

I. Azzoni: Ouverture in sol.

Mariotti: Abbandono, poemetto.
 Escobar: Saturnale.

Caylus: Mi - sol - do, tempo di mazurca.

5. Scassola: Suite pastorale, Impressioni.

23; Giornale radio.

# **ZATURIFICO** DI**\**

## PROGRAMMI ESTERI

#### SEGNALAZIONI

CONCERT! SINFONIC! 20.10: Copenaghen (Direttore Busch), Budapest (Orch. e piane) . 20,30: Oslo (Autori moderni) -20,55: Hilversum (Dal Concertgebouw) - 21: Bruxelles I · 21,45: Radio Parigi (Dir. Inghel-

CONCERT! VARIATI 20,10: Lipsla (Mus. ital. e spagnuola) · 20,40: Lubiana · 20,55: Huizen (Mus. religiosa) - 21,15: Bratislava (Glazunov) 22: Stoccolma · 22,10: Barrellona - 22,30: Budapest (Musica zigana), Rennes (Opere X1X secolo) - 22,40: Lussemburgo (Musica tedesca), Colonia (Mus. brillante) • 23,15: Vienna.

#### OPERE

19.25: Vienna (Puccini: « La Bohème ») - 19,30: Brno, Praga, ecc. (Janacek: « La volce astula »)
- 20,10: Monaco (Schu mann: « Genoveffa ») -21,30: Marsiglia, Strasburgo (Massenet: « Ero

diade ») 22.30: Ma drid (Verdi: « Rigoletto») - 23,25: Bruxel-les 11 (Rossini: « Il bar-biere di Siviglia »).

OPERETTE

20: Sottens (Christine: « Dédé »).

MUSICA DA CAMERA 22,25: Breslavia (Qumtetlo di fiati) - 22,30: Monaco (Mozart Beetho. ven) - 23; Amburgo (Autori contemporanei).

SOLL

19: Berlino (Piano canlo) - 20: Monte Ce-heri (Organo) - 20,10: Francoforte (Piano e bas so) - 21.10: Beromuensler (Piano).

#### COMMEDIE

20,45: Koenigswusterhausen (Shakespeare: « Re Lear ») - 21,15; Parigi P. P. (Tre atti).

MUSICA DA BALLO 20,10: Berlino - 22,30: Copenaghen - 22:40: Koenigsberg - 23: Stoccarda - 23.30: Radio Parigi.

## AUSTRIA

VIENNA kc, 592; m. 506,8; kW. 120

17,56: Arie e Lieder. 18,5: Conversazioni - Bullettini - Glorusle parlato, 19,25: Puccini La Bohe-me, opera in 4 atii (dal-la Wiener Staatsoper).

In Wiener Staatsoper).

22,6: Atualità.

22,16: Lieder popolari di
paesi diversi.

22,46: Giornale parlato

23,16: Concerto di musica
viennese per quartetto.

24 1: Musica da ballo.

#### RELCIO BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15 18: Concerto di dischi. 18,30: Per 1 lancluffi. 19: Convers. - Dischi 20,30: Glornale parlato 21: Concerto sinfonico, 1. Mendelssohn: Ouverture del Sogno di una notte d'estate; 2. Delibes: Pas des fleurs; 3. Rimski-Kor-sakov: Capriceto spasakov.

21,30: Bozzelto radiofonico 21,30: tozzetto radiolonico e conversazione. 22,15: Concerto sinfonico (conl.): 1. Rameau - Ge-vaert: Suite orchestrole; 2. hoccherini: Coucerto per violoncello c orche-

stra 22,45; La Corsa dei sel glorni, 23,15: Glornaie parlato. 23,25-24: Conc. di dischi.

#### BRUXELLES II kc, 932; m. 321,9; kW. 15

18: Musica da camera. 18,45: Per i lanciulli. 19,30: Trasmiss. per i ciechi.

ciechi.
20,15: Conv. orticolu.
20,30: Giornale parlato.
21: Concerto di musica
brillante e popolare per
orchestra coro e can-

21,45: Conversazione, 22: Cont. del concerto. 22,50: Preghiera della

sera. 23: La Corsa del 6 giorni. 23,15: Giornale parlato.

23,25 24: Rossini II Bar-biere di Siriglia, sele biere di Siri

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA 1 kc. 638; m. 470,2; kW. 120

17.55: Trasm, in ledesco. 17,55: Trasm, in federce, 19: Glornale parlato 19,10; Lez, di russo. 19,25: Trasm, da Brno 21,30: Convers, - Dischi 22: Giornale parlato 22,15-23: Musica brillante,

BRATISI AVA kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

18: Trasm. in ungherese. 18,45: Conversazione. 19: Trasm. ila Praga 19:25: Dischi - Convers. 19:46: Vedi Koslee. 21,15: Giazunov: Concerto in fa nun. per orchestra, 22: Trasm, du Praga. 22.15: Not. in ungherere. 22.30-23: Vedi Praga.

#### BRNO kc. 922; m. 325,4; kW. 32

ke. 922; m. 329,4; W. 32 18.251 Dischit - Conversa-19: Trasm. da Pragra. 19: St. Conversazione in-frodultiva. 19,40 (dal Teniro Nazio-nale): Janacek: La volpe astuia, racconto misica-le in tre atti. 21,00: Danze (dischi). 22,23: Vedl Praga.

#### KOSICE ke, 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18: Trasm. variaia. 18: Trasm. variala.
18:30: Conversaz. varie.
19: Trasm. da Praga
19:25: Conc. bandishigo.
20:16: Umkin: I democratict, commedia 21,15: Vedi Brallslava. 22: Trasm. da Praga. 22.15: Vedi Bratislava. 22.30-23: Vedl Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA ke. 1113: m. 269.5: kW. 11.2

17,56: Trasm, in tedesco. 17,66: Frasm. in fedesec 18,30: Conc. di fanfare. 19: Trasm, da Praga. 19.10: Conversazione. 19.25: Trasm. da Brno. 22.23: Vedil Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN kc. 1176; m. 255,1; kW. 10

18.15: Lerione di Inglese. 18.45: Giornale parlato. 19.15: Convers. musicale. 20.10: Concerto sinfonico diretto da Fritz Buschi 1. Brahms. Sinfona n. 4 10. min. 9. Chadiu. 1. Brahms. Sinfond n. 4 in ml min.; 2. Chopin Concerto n. 2 per piano o orchestra in fa min.; 3. Dvorak: Tre dance stu-re (ja bem. magg. do min., sol min). 22,16: Gornale parlaio. 22,30-0,30: Mus. da balio.

#### FRANCIA BOR OF AUX LAFAYETTE kc. 1077; m. 278;6; kW. 12

19: Conversazione 19,30: Radiogiornale. 20,45: Commoleatt e informazioni

Hervien: nailles, conaugdia in tes

#### GRENOBLE kc, 583; m. 514,8; kW. 15

18: Dischil. 18,30: Corso d'Esperanto. 19: Couversazioni. 19; Conversazioni. 19;30: Glornale radio. 20,45: Conversazioni, no-tiziari, informazioni e dischl, 21.45: Tessa, ritrasmiss. dal Teatro dell'Athenes di Parigi.

## LYON-LA-DOUA kc. 648; m. 463; kW. 15

18: Concerlo: 18: Concerio; 19: Conversazioni 19:30: Radio-giornale 20:30: Croncerio, 21:30: Concerio di fanta-sie : Indi notizianio.

#### MARSIGI 1A

kc. 749; m. 400,5; kW. 1.6 18: Concerto dell'orche della stazione. sira della stazione. Al-la fine: Cronache vurie. 19.30: Radiogiornnie. 20.45: Coné. di dischi. 21.30: Massenet: Herr-dinde, opera (dai l'entro di Metz).

## N1ZZA-JUAN-LES-PIN5 kc, 1249; m. 240,2; kW. 2

20,15: Discht vari. 20,40: Biornale parlato. 21,15: Concerto di dischi 22: Giornale parlato 22.15: Una radiocomment

#### PARIGI P. P. kc. 959; m. 312,8; kW. 100

19.30: Per I fanciulil. 20 4: Dischi -

GENOVA WARD SETTEMBRE 223

20,25: Concerto di dischi, 21: Convers. di Gringoire. 21,15: Monivolsin: L'rea-tion de Maniche, commedia in 3 atti. 23,30-24: Musica prillante e da ballo (dischi).

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 215; m. 1395; kW. 13 18.45: Giornale parlate. 20,30-22: Concerto di di-Nell'intervallo: Notiziar.

#### RADIO PARIGI kc. 182; m. 1848; kW. 75

18: Commedia In 5 attr Commicati agricoll. 20: Committed agricoll, sportlyl, 26.36: La vila privata. 21: Lefture e notiziari. 21: Lefture e notiziari. 21: Asi: Concerto Shilonico dell'Orchestra Nazionale, diretto da Inghelbrechi: 1: Lazzari: Effetto di notice 12: Camasson, Viviani, 3. Siravinski: Fuochi d'artificio de 1 issue sind'artificio: 4. Liszt: sin-fonia del Faust - Duran-te li concerto informazield, cronache sportne e della moda. 23,30; Musica ila ballo

#### RENNES kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18: Conc. da Marsiglia. 19: Trasmiss, artistica. 20.36: Radiogiornale 21: Informazioni nleati Dischi nleati Dischi 21,30: Concerio vocale e orchestrale: L'opera ro mica nel XIX secolo: 1 Boïeldien: Il nuovo signo re del villaggio, onverin-re; 2. Boieldieu: La da ma blanca, 2 arie; 3. Boiridien: Il Califfo di Bagdad, ouverture: 4 Halevis: La serenata ebrat et, canto; 5. Halivy: I moschettieri della Regl du, 2 arie: 6. Herold moschettieri della Regi-do, 2 arie: 6. Herolt-Zampa, ouverlure; 7. He-rold. Le Pré aux Cieres, arie, 8. Adam. S'to fosti Re, ouverlure, notturno: 9. Adam: Le Chalet, aria; 10. Aubey: La muta di Portiet.

#### STRASBURGO kc. 859; nr. 349.2; kW 15

18: Concerto da Marsiglia 19: Convers, varie, 19:30: Radioorchesira, Reethoven: Corlolano on-verinre: 2. Hayda Sin-fonia in si bemolle (La gind); 3. Solo di mano; Saint-Saens: Sulle at reginal:

gerina, 20,30: Notizie in francese 20,45: Notizie in Tedesco.

NAPOLI VADILITAME & BIS

Stoffe<sub>per</sub>Ntobili Tappeti Tenderie Cappeti Gersiani Cinesi

Sode Milano Via Meravigli 10

ROMA C"UNDERTO PERMARCELO BOLOGNA VIA REZZOLE SA PALERMO NA ROMA ANGALAMENTO

21,18 0,30: (da) Teatro Clvico di Melz) Masserei Erodude, opera in 4 alti e 7 quadri - Negli lutervaili notiziario in fran-

#### TOLOSA

kc. 913; m. 328,6; kW. 60 19: Notiziario - Musica zi gana - Per I fanciulii. 20: Fantasia - Melodie Notizcario - Musica mi litare. 21.15: Soli vari · Canzo-

nette 22: Fantasia - Musica viennese 23: Musica varia -

ziarlo - Brani di operelte 24: Arie di opere - Orche stre varie - Canti russi l'Illiarra bawiajana. 11,30: Notiziario - Meio die Musica sinfonica,

#### GERMANIA AMBURGO

kc. 904; m. 331.9; kW. 160 18: Conversazioni varie.

Vedi Breslavia. 27: Giornale parlalo. 20.10: Serata dinzanie In on intervalle: Notizie

Conversazione. : Musica da camera rodiemporanca: 1. Ott. tierster: Concertino per viola sola e orchestra: 2. Flelscher: Concerto per archi, flaulo e ciarlanto da camera; 3, Bartels: Suite per flauto e orchestra d'archi; 1, Sibelius: Piccola suite per due liaut] e orchest, d'archi. 24-1: Musica da capiera e corl 1 Haydu: Primo tempo del Quartetia tempo del Quartella « dell'allodola »; 3. Coro; 3. Schubert: Francimento del quartetto La morte e la ragasta; 4 Coro: 5. Mozari: Minnelto dalla Kleine Nachimusik: 6. Kleine Nachtmustk: 6. Coro: 7. Haydn: Variazio-ni sul Quartetto « del-Finingratore s

#### BERLINO

kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18,5: Conversazioni varie. 19: Walier Courvoisier 19: Walter Courvoiste: a) Passacaglia e fuga per pianoforie, b) Lieder re-ligiosi, per contrallo e piano; c) Der Binurstrom per coro misto e oreh. 19,40: Altualità - Conver-

20,10: Due ore di musi a da ballo, Glornale parlato 22,20 24: Cone, di dishi

#### RRESI AVIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100 18: Radiocionaca spor-

18.20: Musica per due 1 ianoforti. 18,56: Giornale pariale. 19: Trasmissione variala

con dischi 20,10: Musica da camera: Beelhoven; Frio, opera

70, n, 1. 20,45: Shakespeare: Re Lear, trasmissione di al-cime scene da un teatro

cime scene da in teatro dil Berlino. 22: Giornale pariato. 22,25: Concerto di un quintetto di fiatt: 1, Ka-leve: Andante con varia-zioni dalla Suite, op. 9; 2, Herdien: Piccole raria-

ziont su una canzone pri-maverile: 3. Mozari: Dimaverile; 3. Moz-23-24: Concerto di dischil. Musica orchestrale

#### COLONIA kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18,30: Convers. - Nolizie.
19: Convers. - Dischl.
19.50: Giornale parlato.
20 16: Le lacrime azzunie
di Rama-Sila. grande film sensavionale in an alti, con musica di sef Simon. 22: Nolizie - Convers con musica di do 22,40-24: Musica brillante

#### FRANCOFORTE

kc. 1195: m. 251: kW. 17 18: Conversazione fiziario 17,50: Trasmissione da Monaco.

19,45; Notiziarlo Conver-

20,10: Lieder tedeschi per 20. iii: Leach ledeschi per lasso e plano. 21: Musica popolare vien-nese e berlinese. 22: Giornale parlato 22:20: Conversazione da Washington.
22,30: Conversazione do-23: Musica da ballo da Stoccaeda. 22-2: Trasmiss. da Si-c carda.

## KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60 18.15; Conversaz, varie. Notizie varie. 19: Comerto variato, 20: Glornale parlito. 20,15: Programma var Vedi Koenigswn sterhausen. Giornale parlato. 22,20: Convers. sportiva 22,40-24: Musica da bullo.

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN kc, 191; m. 1571; kW. 60

Soli di piano. 18.20: Radiocronaca, 18.45: Conversazione d'i-19: Trasmissione da Koenigsberg. 20: Attualità. 20,15: Trasmissione da Storcarda. Shakespeare: 20.45: W. Lear, selezione del izione presentata a *ne Lea*r, l'edizione Teatro drammalico. Berlino. 22: Gjornale parlalo

#### 23 24: Musica da ballo per setietto. LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Concerlo corate. 18.25: Progr. variato. 19.25: Conversazione. 19.35: Conv.: «Körner e Schiller a Dresda». 20: Giornale parlato. 20,10: Programma varia-to: Nel mezzogiorno solatto (mustca Italiana e spagnola per nrchestra mandolino, piano e so

21: Kuhnert: Mignon, radiorerita con musica di Belischmidt. 22,20-22.40: November 22, 20-22.40: November 22, 20-22

MONACO DI BAVIERA kc. 740; m. 405,4; kW. 100 17,50: Concerto orchestra dl musica shakespea18,30: Gadlodialogo. 19: Frasmissione di va rielà, orchestra e canto, 20: Giornale parlato, canto. 20,10: "Schimman; Geno-teffa, opera in quattro atti (adattamento radio-fonico di H. Pfitznec). 22: Giornale parlato.

22,30: Musica strumentale di Mozart e Beethoven. 23-24: Musica da ballo da Stoccarda.

> STOCCARDA kc. 574: m. 522.6: kW. 100

18 15: Conversazione. 20: Giornale pariato.







# VALVOLE SYLVANIA

SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOPPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935



# GIOVEDÌ

#### **FEBBRAIO** 1935 - XIII

20,151 Concerto dell'orrhestra della stazione. 21: Trasmissione di una 21: Trasmissione di una fisha moderna. 21,30: Trasmiss. - variata con canzuni popolari 22: Giornale pariato. 22 Mr. Conversazione da Washington. 22 Mr. Canzoni tedesche 2,364 Canzonl tedesche 23: Musica da ballo. 24-2: Concerto orchestrale di musica popolare.

## INCHILTERRA

OROITWICH ke, 200; in. 1500; kW, 150

18.15; Concerto di musica da ballo, 19: Giornate puriato, 19.25; Intervallo, 19.30: Haendel: Corl ill Offitorio. 19,30: Conversazione li-tudesco. tedesco.
20.50: Conversatione
21: Duelt per piano;
crieg: a) Fatter cubile
clo, op. 37: b) Hanza nor
regese. op. 30: c) Hu
perzi sinjonici, op. 14.
21.30: a) indovina rati è;
trasmissione di varietà

22;30: Gloranie parlaio. 23: Breve funzione religiosa di mezza settimana ila una chiesa.

23.454 Concerto dell'orchestra della B.R.C. (serione C.): i. Sullivan Onverture di Iolanthe; 2.

verture at lotaline; 2. Rossini-Respight: La Rou-lique fantasque; 3. Grain-ger; Aria irlandese dalla contrada berry; A. Cial-covskl: Lo Schiaccianoci, sulte 0,16-1 (D.): Musica da

LONDON REGIONAL

tc. 877; m. 342,1; tW. 50 15.15: L'ora ilel fancinili. 19: Glornale parialo. 20.16: Concerto sirminen-tale (quintetto), 21: John L. Balderston: Berketey Square, libera adattamento al microfo-nio di Barbara Buruham. 22,15: Sullivan e German. pol-pouri radiofonico iltrello ed elaborato da Stanford hoblinson. 23: Giornale parlato. 23,18-1: Musica da ballo

## MIOLANO REGIONAL . kc. 767; m. 391,1; kW. 25

18,15: Per i fancinlli. Giurnale parlato. 19,30: G. Bryant: Ten a penny, radiorecila con musica di Wilfred Sonth-

20,18: Convers, agricola. 20,36: Concerto di dischi 11: Da London Regional 22.15: Concerto dell'orche stra della stazione: Par-ry: Sinjonia n. 1 in do. 23: Giornale "parlato. 23,10015: Da Loudon Re

#### **JUGOSLAVIA** BELGRADO kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

18.40: Notizie - Convers 19.15: Notizie - Convers 20: Concerto vocale 2).30: Concerto variato 22.15: Glornale parlato 23.30: 23: Dischi vari

#### LUBIANA kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Convers. varie, 18.89: Lez, di serbocroato Notizie Convers. 201 Soli di piano. 20.40; Orchestra: 1. Puc cini: Fantasia su Turan-dot; ? Memdelssuhn. Frammenii del Sogno de una noite d'estate 21.40: Glornale parialo

#### LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO ke. 230; m. 1304; kW. 150

19,30: Musica, brillante e da halio (dischi). 20,40: Dizione in tellesco. 20 45: Fisarmoniche.

21: Giornale parlate 21: Giornale parlate, 21,20: Concerlo variato. 22,10: Concerlo vocale, 22,40: Concerlo vocale, 22,40: Orchestra: Musica todesca: 1. Wober: foncerto in ul benn. mag. per piano e orchestra: 2. Dickow: Stutto per fisculto parlatio, 29, 23. 3. (Inher: Il flouto di Sansouto di Sansouto di Schi).

#### NORVEGIA

0SLO kc. 260: m. 1154: kW. 60 18.20: Conversazioni · Notiziario. 19.30: Segnale orario

19.36: Segnate orarlo Musica populare norvegese (violino e canto).
20: Colversazione.
20.30: Concerto sinfonkoritrasmesso da Bergen1. Faul limbemith: Concerto per violino e oreliestra; 2. Maurice Ravel. Concerto per plano e or chestra; 3. Bjarne Bra-stad: Empsedia per violi-

no e orchestra. 21,40: Meteorologia - No-tiziarlo - Conversazione. 22,15-22,45: Lelinre lette-

#### OLANDA HILVERSUM

kc. 160; m. 1875; kW. 50 18 10: Concerio dell'or-chestra della slazione. 19.10: Conversazione - Notiziario - Dischi.

20.55; Tras hissione di un concerlo dai Concerta-bonw di Amsterdam, dihonw di Amsterdani, di-rezione di Hermann Scherchen, Festival Bachi, L'Arte della tuga. Nel-l'intervallo: Canzoni di Julia Culi ron accompa-gnamento di planoforte. 23,40: Giornale parlaia. 23,500 40: Musica da bal-lo ritraspessa da una sala da balio.

#### HUIZEN hc, 995; m. 301,5; kW. 20

18.10: Concerto orche-strale di musica popo-lare con dischi. 19.23: Conversazione - Notiziarlo - Dischi, 23,55: Serata nazionale di musira religiosa da mia clitesa. 22,55: Giornale parlato. 23-0,40: Conc. di dischi

## POLONIA

VARSAVIA 1 kc. 224: m. 1339; kW. 120

18,15: Danze (plane). 18.45: Convers. - Dischi 19.45: Giornale pariato. 20: Concerto sinfonico. Halletti: 1. Muzart: Les mottl: Suite di baitetta,
3. Gluk-Moltl: Suite di
hattetta.

20.45: Giornale parlato. 21: Trasmissione variata dedicata a Wallek Wal-

lewski, 21,46: Convers, - Dischi 22,16: Danze (dischi), 22,45: Carrispondenza cogii ascoltatori in inglese 23,5: Dauze (disciti).

#### ROMANIA

BUCAREST I kc. 823; m. 364,5; kW. 12 It programma non è arrivato.

SPAGNA

#### BARCELLONA kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19-22: Dischi - Glorusle parialo - Sport - Borse 221 Campane - Note di socletà - Meleorologia. 22,101 Railio-orchestra: 1. Brepsant: Belfagor, mar-cla; 2. J. Stranss: Fogli at mattino, valzer; 3. Cu mellas llihó; Minuello per guartetto il archi; i. Murzilli; Serenata a Toscanini; 5. Fauré: Elegia per violoncello; 6. Jes-sel: Passaggio di neve; 7. Mendelssohn: Alutiu, onverture.
23: titornale arlato.

23.15: Cone di mandalni 0.15: Concerto di dischi 1: Giornale part, - Fine,

#### MADRID kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Musica brillante. 18: Misica brillante, 19,36: Giornale parialo, Trasm, per i lanciulli, 21,16: Giornale parlato Sestetin della stazione Conversazione di Ramon Gomes de la Serna 22,36: Verdi: Rigotello. opera in 4 attl (dal Tra-tro Calderon) - Negli intervalli giornale parlate.

#### SVEZIA STOCCOLMA

kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18,45: Lerione di ledesco. 19 30: Cronaca estera. 19,50: Canto e piane: 1. Canto; 2. Beck: Tema con

Canto, 2. Beck. Term con rariozoni per plano op. 2; 3. Canto. 23,00: Una radiocomned. 22,20: Unchester. 1. Ma 22,20: Unchester. 1. Ma cent outlete, 2. Gluck Danza dall'orfey. 3. Ba-ream Bilgandon; 4. Carrill Scott: Cherry Ripe; 5. Söderman. Nozze ad Ciffaca; 6. Hagr: Aufle carria, 8. Heilman Skåld Comerto.

#### SVIZZERA

BEROMUENSTER kc. 556: m. 539.6; kW. 100

18: Dischi - Conversaz 19: Notizie - Conversaz, 19,45: Conversazione, 20,15: Concerto varialo 20,30: Concerto vocale, 21: Giornale parlato. 21:19: Soli di piano. 22: Conversazione. 22:30: Notiziario - Fine.

#### MONTE CENERI kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19,14 : Anumeio. 19,15 : Mininture musicali 19.16: Miniature unusirali Radioorchestra: 3. Boc-rherini: Minuello in la magg; 2. Haydn: Serena-la; 3. Catalani: A sera, 4. Cul. Orientale; 5. Gret-chaninoff: Danza; 6. Le-clair: Il Immburino; 7. Ramean, Rigaudon: 8. Schubert Momento musi cate: 4 Jarnetell: Precate;

19.45: (da Berna); Noti-20: Ciclo altraverso la let-feratura organistica - I predecessori di Giovanni perdicessori di Giovanni sebastiano Bari. Recui core Mo L. Parini; l. D. Buxielnule (1867) [737] 7. J. G. Walther (1684/ 1748): Corale: O Signore Iddio, la tua parola divina.

20,30: \* Problemi del-20,30: \* Problem del-l'ora \*, conferenza. 20,45: Le marce delle ciltà confederate (d.).: 1: Ma stelli: Relia Lugano; 2. Mantegazzi, Bellinzona; 3. Mantegazzi: Friborgo: 4. Heuser: Gross Zürich; 5. Heuser: Locarno: 6. Gruss on Bern; 7. St Gal-ter Mursch; 8. Marcia dl Gineyra; 0. Heusser, Salve Lugano; 10. Heusser,

21,15: Leny Reltz, vlolino e la radioorchestra: 1. Spohr, Concerto per vio-

## ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

« Antenna Schermata » per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 50 assegno.

«Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 60 assegno.

indirizzare vaglia e corrispondenza: Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio Ing. F. TARTUFARI - Torino Via dei Mille, 24

lino n 9 in re min. 2 Spohr, Jessonda, onver-ture: 3. Brahms, Danze ungherest per violine r-orchestia; a) n. 6 in si lem. magg., b) n. 8 in la min.; c) n. 5 in sol min. 22; Fine.

SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Conversazioni varie 19: Musica da camera 19:16: Conversaz, varie 19:30: Notizie sportive. 20: Christine: Dede, operetta - In un intervalio: Notiziario

Netiziario. 22,15-22,30: Relazione sui

UNGHERIA

BUOAPEST I

kc. \$46; m. \$49,5; kW, 120

18,40: Musica per quin-

chestra sinfonica di Bu-dapesi diretto da Zollan Samy con soll di piano:

Siklos: Pretudio e fu-ga; 2. Zador; Sinfonia tecnica; 3. Liszt: Con-

certo di piano in la mag

giore; 4. Adam: Bomi-

ntea, suile; 5. Kodaly Imuze di Marosszek,

22.10: Giornale partato. 22.30: Musica zigana. 23.15: Orrhestra juzz.

0.5r Giornale parlalo.

Cuncerto dell'Or-

19.40: Conversazione.

20 10:

lavori rielia S. d. N

## U.R.S.S.

MOSCA I kc. 174; m. 1724; kW. 500

15.00: Per le campagne. 20: Duettl e letture. 21: l'ouvers in tellesco. 21.55: Campane del Kremlino, 22,5: Conv. tu francese. 23.6: Conv. in spagnuoio

MOSCA III kc. 401: m. 748: kW. 100

17,30: Trasm. pel glovani. 18,30: Concerlo vocale per 21: Danze e conc. var.

MOSCA IV

kc. 832; m. 360,6; kW. 100 17,20: Trasm. d'un'opera 21: Danze e ronc, variato.

#### STAZIONI EXTRACUROPEE

ALGERI kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischl · Notiziari etitni - Conversazioni. 21.30: Concerio di dischi. 22,25: Concerio di musica

#### RARAT kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5

20: Trasmissione in arabo. 20,45: Festival di musica di Mozart e Liszi - Nel-l'intervallo Giornale par-23 23,30: Dischi (danze).

## nverno

Per evitare che le insidie dell'inverno abbiano triste efficacia sugli organismi deboli, praticate la

## Cura Arnaldi

Occorre che ognuno si premunisca con un periodo di cura che si pratica anche a domicilio. Medicinali in tutte le Farmacle o direttamente alla Colonia Arnaldi, Uscio. Decrete Prelett. Milane N. 58020 - 2-11-934-XIII.



#### NUOVO RASOIO ELETTRICO A SECCO

Rade senza acqua, sapone, iama e creme

Non litta la nelle

Il rasolo « Schick » è in vendita presso le migliori profumerte e colteflerie

## **INTERFERENZE**

a popolarità epidemica dei campioni sportivi spiace agli amanti della letteratura. Eppure basterebbe un granellino di buon senso per darsene ragione e non aversela a male. In natura tutto si compensa.

Infatti, mentre la popolarità dell'uomo di sport si manifesta in estensione, quella dell'uomo di lettere si afferma in durata. La prima dilaya

tettere si afferma in aurata. La prima auaga nello spazio, la seconda straripa nel tempo. Il nome fatidico del centro-attacco che oggi corre, urlato, su tutte le bocche dall'Alpi al Lilibeo, domani sarà sollanto un vuoto suono di sillabe; quello del poeta che oggi quattro janatici a pena pronunciano sottovoce come la parola d'ordine di un complotto, domani sarà stam-pato in tutti i manuali di storia letteraria che vanno nelle mani degli innocenti.

vanno nette mum aegit unnocenti. Si tratta di aspettare senza impazienze, senza gelosie; si tratta di non avere fretta e di consi-gliare al proprio autore preferito di gustare in anticipo c in solitudine la popolarità postuma.

Un musico, mio vecchio amico, maestro del pianoforte in uno di quei desolati cinematografi di barriera, che, per mancanza di fondi, resistono alla contaminazione della cellula fotoelettrica, mi ha detto senza arrossirne e parodiando Allais senza averlo letto:

- Vedi, io sono un talentaccio musicale sul tipo del Palestrina, ma più spregiudicato, come dire?, meno legato alla Corte Pontificia.

Una « sutileza » radiojonica della scrittrice argentina Julieta Gomez Paz: « Nel microfono sono celate le chiavi dello spazio; il microfono è il limitare dell'infinito ».

Certi critici di mezza tacca nascondono un'anima da vivisezionatori. Essi si curvano sulla fanima da vivisezionatori. Essi si curvano sulla fatica altrui per frugarne la recondita anatomia.
Vogliono vederci bone in fondo. Mettono, se la
vista non Il soccorre, il monocolo dell'orologido:
qualche rotella che non gira ci dev'essere per
forza nel complicato mecanismo sottoposto al
toro esame. Essi la debbono scoprire. Il giuoco
di una eritica simile è tutto qui: nello scansare
i pregi per inseguire l'ipotetico difetto.
Quando l'afferano e lo ostentano ai qualtro
punti cardinati, essi ci fanno pensare ai pedantissimi analizzatori di stoffe, i quali dopo avere
scrutato in luno e in largo una spezza si di

scrutato in lungo e in largo una «pezza» di lana, se per avventura scoprono un filo di cotone sperso nel tessuto, gridano subito con or-goglio trionfale; — Non è tutta lana! Non è tutta lana! — per mettere in primo piano la loro perspicacia.

E così anche Dante, anche Beethoven, anche Michelangelo non sono tutta lana ...

Ci sono alla periferia delle grandi città certe strade un poco fuori di mano, dove non pas-sano le tranvie municipali, dove non s'avventurano le automobili, dove gli stessi ciclisti conducono a mano le biciclette.

I bambini vi s'insediano da padroni nel pomeriggio e gli innamorati la sera.

Negli androni dei falansteri gremiti c'è sen-pre qualcuno seduto a godersi il canto degli al-toparlanti che scende dal secondo piano. E' la felicità. Se passi in una di queste strade, sconosciuto,

ti danno il buongiorno come nei sentieri di cam-

ENZO CIUFFO.

## I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sero alle stazioni settentrionali e sabato sera alle stazioni meridionali verso le ore 22 lo conversozione su

CREDENTI NELLA PATRIA di Ezio Mario Grav CAPRICCI E SCANDALI ALLA CORTE DI MODENA di Bruno Brunelli

IL MIO AMICO PIVIERE di fengt Berg

e su alt e importanti novità mandadariane.

# /ENERDI

## FEBBRAIO 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

KOMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50 NAPOLI: kc. 1104 - m 271,7 - kW. 1,5 BAMI: kc. 1699 - m 283,3 - kW. 20 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4 TORIVE II: kc. 1366 - m. 219,6 - kW. 0,2 MILANO III e TORINO II

entrano In collegamento con Roma alle 20,45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera -

Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista
Buitoni per le massaie - Comunicato dell'Ufficio presagi. 12,30: Dischl.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni deli'E.I.A.R.

13,5-13,30-13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA. 13,35-13,45: Giornale radio - Borsa. 16,30-16,40: Giornale radio - Cambl.

16,40-17,5: Giornalino del fanciulli. 17,5-17,55: Concerto.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18,10: Quotazioni del grano. 18,45 (Roma-Bari): Radioglornale dell'Enit

Comunicazioni del Dopolavoro. 19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere e lezioni di lingua italiana per i francesi e per gli inglesi.

19-20 (Bari); Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese-spagnuolo e tedesco) - Dischi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - No-tizle sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,5: Giornale radio - Dischi. 20,25-21,15 (Barl): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Notiziario greco; 5. Musiche elleniche interpretate dal soprano Gi-

selda Bonitatibus. 20.15: Monologo di Edoardo De Filippo (trasmissione offerta dalla Soc. Cisa-Rayon).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45:

#### Cirillino

Fiaba in un atto di Emidio Mucci Musica del Mº GAETANO ZUCCOLI

## Il matrimonio di Susetta

Operetta in un atto di Mellhac e Castelli. Musica di CARLO MODIGLIANI.

Interpreti: Dina Zacchetti, Romeo Vinel, Mi-nia Lyses, Tito Angeletti, Ubaldo Torricini, Arturo Pellegrino, Virginia Farri, Alfredo De Petris, Enzo Ruggeri, Guldo Agnoletti, Uccla Cattaneo.

Maestro direttore d'orchestra: Renato Josi.

Nell'intervallo: Conversaz. di Lucio d'Ambra. 23: Glornale radio.

F.LLI PADOVA P.LE SEMPIONE 2 TELEF. 91-398 NO



La sala grande del R. Conservatorio di Musica di Napoli (S. Pietro a Maiella),

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

Milano - ke, 8(4 - m. 398,6 - kW, 50 - Torino - ke, 11:0 m. 263.2 - kW, 7 - Gravon's - ke, 96 - m. 304,3 - kW, 10 TRIGHE; ke, 1225' - m. 245,5 - kW, 10 FIRSZE; ke, 6(1) - m. 401,5 - kW, 20 ROMA 11; ke, 1236 - m. 238,5 - kW, 1 ROMA 11 rhtra ln collegamento con Milano alle 20,65

7,45: Ginnastica da camera.

1.30: Gilmasura da camera.
R-8,16: Segnale orario - Giornale radio e lista
Buitoni per le massate.
11,30: Quinterra diretto dal M. Limenta: 1.
Veracini: Sonata: a) Adaglo, b) Andantina afrituoso, c) Vivace non troppo, d) Andantina affettuoso; 2. Ponchielli: La Gioconda, fantasia; 3. Niemann: Serenata; 4. Aldo Corti: La canone della mamma; 5. Rimski-Korsakov: Canto in-dù; 6. Hubay: Rosza Czardas.

12,45; Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,35 e 13,45-14,15: ORCHESTRA AZZURRA dlretta dal Mº STOCCHETTI: 1. José Sentis: La Mantilla; 2. Ganne: Corteggio orientale; 3. a) Rusconl-Frati: Ho detto al sole; b) Di Lazzaro: Amore, amore (soprano Rosetta Ferlito); 4. Herold: Zampa, sinfonia; 5. Blanco; Colo-rado; 6. Stocchetti: Te quiero; 7. a) Lewinnek.-Hayas-Bertinl: Sei tu; b) Di Lazzaro: Sempre (tenore Andrea Gaspari); 8. Borchert: Le canzoni deila mamma; 9. Siede: Allegria burlesca; 10. Cerrl: Marcia burlesca.

13,35-13,45; Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

18,30: Giornale radio.

18,40; Cantuccio del bambini: Il Nano Bagonghi: Radlochiacchierata e giochetti enigmistici.

17.5: ORCHESTRA CETRA: MUSICA DA BALLO. 17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni dci grano nel maggiori mercati italiani.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radlogiornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19-20 (Milano II - Torino II): Musica VARIA.

# VENERDÌ

## FEBBRAIO 1935 - XIII

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere e iezione in lingua ita-

liana per francesi e Inglesi.

19,45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

20,5: Olornale radio - Bollettino meteorolo-gico - Dischi.

20.15; Monologo di Edoardo De Filippo (tras-

20,30; Montogo de Educatio De Pringio (1123-missione offerta dalla Soc. Cisa-Rayon). 20,30; Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Cronache oet Regime: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.45: Dischi.

21.

#### Concerto sinfonico

diretto dal Mº Demetrio Mitropulos col concorso della ciavicembalista WANDA LANDOWSKA.

Parte prima;

- 1. Bach-Mitropulos: Preludio e fuga in si minore.
- 2. Schumann: Seconda sinfonia in do maggiore, op. 61.

Parte seconda: Pezzi a solo di clavicembalo, Solista Wanoa Landowska;

- Bach: Fantasia in do minore.
   Couperin (Le grand): Soeur Monique.
   Rameau: Les sauvages.
   Scariatti: Due sonate.

- 1. Haydn: Concerto in re maggiore per clavicembalo e orchestra.
- 2. a) Purcell; Preludio e morte di Didone; b) Mahler; Adagetto, dalla Quinta sintonia.
- 3. Carlo Jachino: Preludio di festa.

Negi'intervalli: Battista Pellegrini: «Avvenlmenti e problemi », conversazione - Libri nuovi.

23: Giornale radio. 23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola

#### BOLZANO

Kc. 530 · m. 559.7 · kW. 1

12,25: Boliettino meteorologico. 12,30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orarlo - Eventuali comunicazioni deil'E.I.A.R.

13,5:

## Trittico di donne

Commedia in un atto di GIUSEPPINA FERIOLI

Personaggi: Tullo Donati Dino Pénazzi Giorgio Artale Cesare Armani Carla Viviani Marla De Fernandez Radiana della Torre Isotta Bocher Un cameriere d'albergo . . . Antonio Monti

17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO.
18,45: Radiogiornale dell'Enit - Comunica-

zioni dei Dopolavoro,
19: Notiziario in lingue estere.
20.5: Giornaie radio - Boliettino meteorolo-

gico - Dischi.

20,15: Monologo di G. De Filippo. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Cronache del Regime. 20,45: (Vedi Milano).

#### PALERMO

Kc. 566 - nr. 53t - kW. 3

12,45; Giornale radio.

13-14; Jazz Orchestra Fonica. 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni deli E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30: C. Massolo Sesta: Maternità (Conversazione alle Mamme).

17,40-18,10; Dischi, 18.10-18.30; LA CAMERATA DEI BALILLA: Giornalino,

Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20.45: Dischi. 20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E,I,A,R, 20.45:

#### Concerto vocale e strumentale

- a) Max Bruch; Kol Nidrei; b) Cassadò: Serenata spagnola; c) Casella: Silva, ta-rantella (violoncellista Toni Giacchino).
   a) Pergolesi: Tre giorni son che Nina; b)
- Schubert: Impazienza (soprano Hella Helt DI Gregorio).
  3. a) Mario Pilati: Tre studi; b) Schubert-
- Liszt: Barcarola (pianista Livia Giacchino).
- 4. a) Mozart: Il flauto magico, «Ah! lo so»;
  b) Gounod: Mirella, aria di Mirella (so-
- prano Helia Helt Di Gregorio). 5. Cesar Franck: Sonata per violino e pianojorte: a) Allegretto ben moderato, b) Allegro, c) Recitativo fantasia, d) Aliegretto poco mosso (violinista Sistina Lojaco-no, pianista Livia Giacchino).

Neli'intervallo: Mario Taccari: «Confessioni al microfono », conversazione.

Dopo il concerto: Dischi Parlophon. 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

#### SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI 20,15: Varsavia (Orch e piano) - 20,30: Pari-21,30: Algeri (Mozart), Bordeaux.

#### CONCERT! VARIATI

20: Monte Ceneri (Mus. viennesi) - 20,10: Copenaghen (Canti svedesi e finnici) - 20,15: Stoccol-ma (Orchestra e canto), · 21: Koenigsberg (Orch. viol.), Monaco (Vocale). Francoforte (Musica l'Ossian). Huizen (Orch. di Maëstricht) -21,30: Grenobie (Orch. e violino) - 22,15: Be'grado (Mus. brillante), London Regional (Sullivan e German) - 22.45: Vienna (Musica brillante) 23: Amburgo, Droitwich.

19: Colonia (Leoncavallo: « Pagliacci » (dischi) . 20: Beromuenster (Ver. di: « La forza del Destino w) - 20 40 · Settens Monte Ceneri (Bizet: « L'Arlesiana ») . 21:

Radio Parigi (Massenet-« Il grillo del focolare »). OPERETTE

22,20; Lubiana (Millocker: « Lo studente po vero n).

MUSICA DA CAMERA 22,15: Midland Regional (Quintetto), Oslo (Trie).

19,45: Morawska-Ostrava (Mandelino) 21: Droit wich (Piano) - 21,10: Hilversum (Viola e pia no) - 22: Strasburgo (Piano) - 22,45: Lussemburgo (Piano).

21,45: Parigi P. P. (Dal Teatro Michely . 22,30: Rennes (un atto).

MUSICA OA BALLO 23: Monaco . 23,5: Varsavia - 23,10: Lon-

don Regional · 23,20: Lussemburgo (Jazz) -23.30: Radio Parigi -0.15: Droitwich . 0.30: Droitwich.

#### AUSTRIA

VIENNA kc. 592; m. 506,B; kW. 120

18: Conversazioni - Bollettini - Giornale pariato, 19,25: Trasmissione varia-ta allegra dedicata al-l'Inverno.

20.35: Trasmissione di va-20.35; Trasilissione di Var-rietà, Indi: A. Schuma; Intermezzo galante, ra-dioreclia allegra Interno ad Augusto, il Forte. 21,55: Giornale parlato. 22,5: Athualità - Giornale parlato. parlate. 22,45-1: Concerto di dischi.

#### BELGIO BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15 18: Concerto sinfonico. 19: Conversazione 19 15: Dischi richlesti, 19,30: Musica da camera, 20: Conversazione,

20: Conversazione,
20:15: Melodie belghe,
20:30: Giornale parlate.
21: Concerlo sinfonico:
1. A. Thomas: Ouverture 1, A. Thomas: Ouverture della Mignon: 2, Smeta-na: Frammenti della Spo-a vend'ula: 3, iniermezzo di cauto; 4, Chabrier: Po-lacca dal Re suo mai-grado: 5, Paul Gilson: Ro-manza per violoneello e orchestra, 6, Jan Block: Pauce flamminhe

22: Conversazione.
27,16: Continuazione del concerto: 1, Pérlibon: Fellibe es. Bressre, 2, Internuczo di canio; 3, Du Ferme. Legit; 5, Massenet: Frammenti di Griselidis; 3, Guy Robart: Pezzi brevi.
21, Giornale parlato.
22,10: Dischi richivati.
23,10: Musica da ballo. 22: Conversazione.

BRUXELLES II kc. 932; m. 321,9; kW. 15

 Radiorchestra
 Mus. da camera.
 Rassegna di libri 10.15: Conc. dl dischi 20.30: Giornale parlato. 21; Conc. di dischi. 21.20; Trasmiss. di una radiorecita. fara (rilrasmissione).

23: Giornale parlato.

23.10 24: Conc., di dischi.

#### CECOSLOVACCHIA PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kW. 120 18,70: Trasm. In telesco.
19: Notizie – Convers.
19,56: Musica da jazz.
22,25: Werner: Il labirinto del matrimonio, commedia in 3 attl.

22: Notiziarlo - Dischi.

22:30-22:45: Not. in russo. BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5 18: Trasm. In ungherese.

18.45: Notizle sportive. Trasm. da Praga.
 Concerto vocale.
 Conversazione. 19,58: Musica brillante. 20 25: Trasm, da Praga. 22,16: Not. In ungherese. 22,39 22,45: Dischl vari. 8RNO

kc. 922; m. 325,4; kW. 32 18.20: Trasm. in tedesco. 19: Trasm. da Praga. 19:10: Un disco. 19:15: Lez. di francese. 19:20: Dischi vari. 19:40-22,45: Vedi Praga. KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6 13: Conversazioni varie. 19: Tram. da Praga 19.10: Trasm. da Brno. 19.30: Musica briliante. 20.25: Trasm. da Praga 22.15-22.45: Vedi Brati-

MORAVSKA-OSTRAVA kc. 1113; m. 269,5; kW. 11.2

18: Trasm in tedesco 18: Trasm. in tedesco. 18,35: Conversaz, varie, 19: Trasm. da Praga. 19,30: Dischl vari. 19,40: Trasm. da Praga. 19,55: Mandolini. 20,25-22,45: Vedi Praga.

#### DANIMARCA COPENAGHEN

kc. 1176; m. 255,1; kW. 10 18.15: Lerione di ledesco. 18.45: Giornale parlato. 19.30: Convers, varie. 20.10: Canti svedesi e fin-

29,25: Radiocommedia. 22,5: Glornale parlato, 22,70: Concerto di man-22,20: Concerto di man-dotini. 23,0,30: Musica da ballo.

FRANCIA

#### BOR DEAUX-LAFAYETTE kc. 1077; m. 278,6; kW. 12

18: Conversazioni. 19,30: Giornale radio. 20,45: Concerto di dischi. 21,15: Informazioni, comunicati.

dell'orchestra della sta-zione: 1. Varney: I mo-schettieri al convento, ouverture; 2. Auber: I dia-manti della Corona, -cu-

## Cambi - Vendite - Riparazioni

Ricordate possessori d'apparecchi radio che so'o l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze Cambiamo quaisiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente

delle migliori Marche estere e nazionali. - Vendite à rate-

Ufficio Radio, Via Bertola, 23 bis .e. 45-42: · (orino

Apparecci è va vo.4 c. concinus I L. 158. Alimentatori Philips a L. 40. Diffusori L. 33. Trasbormator di B. F. 7, 5/6, I. 12. Con-densetor variabili ad ara L. 10, tueto materiale di marca, garantist, Valvole, accessori, verifiche gratuita, consulenza, sconti massimi.



RADIO

Rivendita Aulorizzata

verture: 3. Rossini: 11. harbiere di Siviglia, ouparbiere di Sitiplia, ouverture di Massenet: Manon, aria, il sogne, iluctio (canto); 5. Verdi, La Truvelata, fantasia; c. Arrivelata, fantasia; c. Aprilura: La bamboba, fantasia; 7. Boiellilien: Les Collura: Eresees, 8. Gounoi: Mirtille; 0. Belline: Latine, duelto, in fiounoi: Faint, balleto in line: Solicitatio, indi: Solicitatio, indi: Solicitatio,

#### GRENOBLE kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18: Vedi Lyon-la Dona. Trasmissione per 19 30: Radiogiornale 20 45: Conversazione. 21 50: Concerto orchestra-24.30 Concerts Oremstra-le con soli di violino: 1. Recthoven: II Sinto-nia in re magg.; 2. Di lois: Lu Fantadolo, vio-lino; 3. Bealuns: Con-(c) b m is minus; ton (c) b m is minus; t. Debussy; Pellia et Mi-tisande; 5, Mussorgska; lisande; 5, 7 Moreia larca.

#### LVON-LA-DOUA kc. 648; m. 463; kW. 15

18: Musica da rancera Conversazione. 19; Corresazione. 20; Radio-giornale. 20; Soliz. - Crimache. 21;30; Serata letteraria (recuazione e letiure) ladi, udiziario.

MARSIG LIA kc. 749; m. 400,5; kW. 1,6 18: Conferenza.
18:33: Mus. orchestrale.
19: Conversizione.
19:30: Radlegiornale
20:45: Fone Hi dischl. 20.48; Four III discin. 21: Conversazione. 21:36: Musica varia 21:36: Sepala di counte dra - Negli intervalli. Notivari e cronarhe -Alla fine mus. da ballo. NIZZA-JUAN-LES-PINS

## ke 1249; m. 240,2; kW, 2

20,45: Dischi Convers. 20,45: Lez. d'isperanto. 21: Notiziarlo - Dischi. 22: Notiziarlo - Dischi. Trasmissione luteran zionale di propaganda.

#### PARIGI P. P. kc. 959; m. 312,8; kW. 100

19,25; Convers, varie. 19,37; Dischi - Convers. 20,7; Giornale parlate. 20,28: Concerto di dischi. 21; Intervallo, 21, Simervallo, 21,45; Musica politante 21,45-1; Idal Teatro Mi-chell N. Coward, industr terribilit, rounn. in 3 attt.

#### PARIGI TORRE EIFFEL kc. 215; m. 1395; kW. 13

18.45; Giornale parkilo.
20,30-22; Concerlo sinfa-niro: I. Ramean: Les Lu-des galanles; 2. Debuss; Welodie per canto; 3. Ramean: Le feste di Hehamean: Le feste at Me-ho; 4. Debussy: Sulte her-gamasca; 5. Debussy. Me-lodie per ranto; 6. Ra-mean: Platea, sulle; 7. Debussy: Omaggio a In-mean. - Nell'intervallo: Conversazione.

#### RADIO PARIGI kc. 182; m. 1848; kW. 75

 Fonversazioni, comu-meail, notiziari. 20,30; La vita pratica.

21: Dikens: It orillo del foculare, commedia lirica in 3 atti, musica di Massenet. Negli intervalii: Cronache e informazioni. 23,36: Musica du ballo.

#### RENNES

kc. 1040; ni. 288,5; kW. 40 18: l'aucerto da Lloue. 19: Trasmissique per SISTISTE

signore, 19,30: Giornale radio.
21: Informazioni - Comuticirati - Conversazioni.
21:30: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: Trio in soi; 2. 3 camzoni; 3. Schubert: Trio; 4. Ca-3. Schubert Trio; 4, Capilet La morte det poreri; 5. konssel: Amanti lon-luid; 6. Chausson: Caro rana; 7: Rivier: Trio, 22,30: Paul Marguerife La bonquet penta, commodia 23,30; Informazioni, indi-

#### STRASBURGO kc. 859; nj. 349.2; kW. 15

musica da ballo.

18: Concerto da Lvon-la-Dona 19): Emyers, Jil, Fedesco. 19: Emyers, Jil, Fedesco. 19:15: Conversazione. 19:30: Musica brillante e dir Isillo con canto. 20:30: Nollzie in francesc. 20:45: Concerto dl dischi. 21; Nullzie in teness. 21 30: Dischi varl. 22; Cuncerto di pano: Mozart: Pastorale rai Dire st 22: Concerlo di pano: 1.
Worat: Pastimule rargali; 2. Chopin: Due studi
pp. 55: 3. Fance: Bereche da Bolty, 5. Debuss).
La Cothédynle emplorie.
La Cothédynle emplorie.
La Worder d'appendict d'appendict d'appendict d'appendict d'appendict d'appendict d'appendict de la corrière.
La Couragne et la vienz cheral. Jenues filtes ou parbiolise et particular de la corrière.

2. Blancafort. ruera. Jenues juies nu jurilig. 9. Blancafar Potca dell'Equilibristo; 10. Wnillemin: Carillon itous la hale; 11. Saint-Sains; Studio in formal

## Saëns: Studio In forma di vylver, 22,50: Notizie in trances: 23 24: Musica Drillante, TOLOSA

kc, 913; m, 328,6; kW, 60 19: Notiziarlo - Braul di oquere - Arie di opere -Musica da film. 20.30: Notiziario - Conver-20,30 Notifiario (unversazione - l'anti (trolesi, 21,15: Musica da hallo, 22: Anteto, dramma dalla traggella di Shekespeare, 23: Brani di operette -Notiziario - Arte di opere - Musica viciniese, 24: Meledie - Suli vari -Arie di operetto, 1-1,30: Notiziario - Musica varia - Brani di opere,

#### GERMANIA AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; kW. 100 18: Programma variato 18.45: Comunicati vari. 19: Musica sinfontra, 19:45: Convers, - Notizle, 20,15: Vedi Koenigsberg. Conc. handistico. Giornale parlato. 22,25: Harberk: Le quot-tro sorette, commedia con musica ill Girnatis. 23 24: Orchestra: 1. We-ber: Onv. del Franco ti-ratore; 2. Grieg: Due arie nordiche per orchestra d'archi; 3. Ponchielli: Musica di balletto dalla Gioconda; 4. Liszt; Re psodia n. 1; h. Stran-Perpetuum mobile; Ra Bion: Sussurri di Rori

## BERLINO

kc. 841; m. 356,7; kW. 100 14.5: Rassegna di libri. 18.30: Lieder di Riccardo Siranss (per baritono e iliano). 19: Hans Weilig: Picceli sinfonta, op. 5. 19:25: Wagner: Musica di bailetta dai Hienzi. 19:40: Atinalità - Giornate 19,40: Atharia - Giornea partalo. 20,15: Trastuls-ione dia Koentigsberg. 21: Musica dia ballo. 22: Giornalo partato. 22,20: Radiocronara spor-22.30-23.30: Copyersazione destino del popolo 10 lesco.

#### **BRESLAVIA**

kc. 950; m. 315,8; kW. 100 18: Rassegna di Ilbri. 18,15: Conversazione. 18,50: Giornale parlate 18,50: Giornam par. 19: Musica e canzoni par Radiocronaca - No inzlario. 20.15: Trasmussione da Koenigsberg. 21: Trasmiss, da Lipsia. 22: Giornale purlato. 22,30-24: Musica da ballo.

#### COLONIA

kc. 658; m 455,9; kW. 100 18 30: Copvers, in inglese, 18,46: Glornale parlato, 13: Leoneavallo: Selezime dei Pagianci in ilalla-no Dischi), 19,50: Convers Nolizie. 20 15: Come Koenigsberg. 21: Come Streeneda. 22: Nolizie Convers. 23-24: Musica da capiera. Nolizi 23:24: Musica da cadiera: l: Beethoven; Frio d'ac-ini in sol magg, 2. Li-rione; 3. Reger; Trio di archi in la min.

#### FRANCOFORTE kc. 1195; m. 251; kW. 17

18: Per i giovani. Conversaz varie. Trasmissione da Lipsia. 19,45; Ailualità - Notiziario. 20,15: Trasmiss, da Küe-20,15 rigsherg. **H: M**usica ner l'*Osslan*. (Gade, Schubert, Hrahms) 22: Glornale parlate. 1: Conversazione. 1-2: Converto di disciil edicato a Grieg. 24.2

#### KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 251; kW. 60 18 15: Conversaz varie 10,10: Conversaz, varie.
10,10: Dizlone o Lieder.
19,40: Convers. - Notizie.
20,15: L'ora della Nazione: Trasmissione variata
dedicata al metanti miziali antichi della Prissla orientale: «Quambo si portava aurora la co-rona sui cilimiro». 21. Orchesira e vidino: t. Dvorak: Concerto per violino e orchesira in la min; 2. Fialkovski: Ouvertuic 1812. 22: Giornale parlato. 22,20: Conversatione: « Critone » di Ptulone. 22,45 24: Dischi vari.

#### K0EN1GSWUSTERHAUSEN kc. 191; m. 1571; kW. 60

18 21 Conversazione dia logata. 10,40: Intermezza e reci-tazione di poesie. 19: Musica da ballo (n discht.

118711, 20: Attrabilà, 20,15: Trasmissione da Koenigsberg, 21: Composizioni di Schu-bert per Irlo; I. Nol-lurno, op. 148, 2 Trio di pland in oil bem. magg. 23 24; Mosica da ballo da ttreslayia.

#### LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120 18,28: Converte variato. 19,45: Convert Notizie 20,15: Vetit Koenigsberg 21; Programma varinto: Promio pre i denti, 22: Giornale pariato, 22,20-24: Musica da ballo.

#### MONACO DI BAVIERA kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18.30: Convers, sportiva, 18.45: La battaglia denor grafica, 18 55: Glornale parlato, 19: Musica per fiati, 20: Giornale parlato 20.15: Trasmissione Koentgsberg, 21: Arie e Lieder per so-prano, contrallo e harit. 22: Giornale parlato. 23:24: Musica da ballo.

#### STOCCARDA ke. 574; m. 522,6; kW. 100

18,30: Musica variato Conversazione Natizlario. 20.15: Do Koenasberg. 21: Programma dedicato alla villa del nostri padri 22: Giornale parlato. 22:30: Da Breslavia 24:2: Da Francoforte.

## INCHILTERRA

#### OROITWICH kc. 200: m. 1500: kW. 150 18,15: Concerfo del Fran

Сащрой. campon.

19: Giornale parlalo

19.25: Bolictlino settima
nale di notizie speciali 19,30: Conversazione una sicale. 19.50. Conver grardinaggio, Conversazione di 20,10: Harndel: Curl dl tiratorio. 20,00: Concerlo per Quin tetto (musica brillante e da ballo). 21,15: John L. Balderston

Rerketey Square, adatta-mento libero per raifo-lonia di Barbara Bor iam. 30: Giornale parlato. nhan. 22,30: Glornale parinto. 23: Concerb di musica contempor.: Kurt Weill. L'opera di tre soluli (a-dattamento radiofonico). 0.304 (D.): Musica da ballo.

## LONDON REGIONAL kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18.15: Per i fanciulii. 19: Biornale pariato. 19.25: Intermezzo. 19.30: Musica da hallo. 20.15: Concerto della han-20 15: ita militare itella stazioni ron soli di pianoforte L'Elgar Pompa e circo stanza, marcia n 54 d



Williams: Le onverture; 3, Spi

Gerrard Williams Le grape, ouverlure; 3, Sulj di piano. 4. Montague Phillips: 1. Hillstic Me-lody; 5. Haidh; Wood A Votar Rhapsody. 21; Trasmissione di varu-ta di tipo americano. 22; Concerto dell'ordin-stra della R.B.C. con a-ple per bartiono i. Wid-Tromatologer; 2. Arie per haritmo e orchestra; 3. Strauss: Worle r Institut-vazione, poema subotto. 23; Giornale parlato. 23: Giornale parlato. 23,18-1: Musica da ballo

#### MIOLANO REGIONAL kc. 767; m. 391,1; kW. 25

18 15: L'ora del fancinti), 19: Giornale parlato, 19,30: Pencerta rarale, 20,15: Da. London Re-gional. 21: Da Landon Regional 22: Conversazione, 22,16: Cunrerto strumen-tale (Quinletta). 23: Glorunie parlato. 23,10-0,30: Da London Re-

#### JUGOSLAVIA BELGRADO

kc, 686; m, 437,3; kW, 2.5

18.40: Notizie - Dischi. 19 15: Notizie - Copy. 20 (da Zagahria) Concerlo di rello - Concer to orchestrale variato, 22: Giornala nadato Concer 22: Giornnie parlato, 22,15 23: Mus, brillante.

#### LUBIANA

kc. 527; m. 569,3; kW. 5 18 20: Radiorchesira - No gli intervalli: Conversaz. 16.28: Nottz. Conversaz. 2) (da Zagabrta): Soll relle - Concerte variale. 22: Blornale parlato. 22,20: Orchestra Millo-tker: Pot-pourri dello Studente povero.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO i.c. 230; m. 1304; kW. 150 19,30: Musica licillante e da ballo (dischi). 20,40: Concerto vocale. 21: Giornale pariato. 21.20: Musica brillante.

(Negro Spirituals). (Negro Spiriuais). 22,45: Concerb ill piano: 1 Mozart: Funtasia in do min ; 2 Mozari: Pa-sturale varion; 3. Bec-tinoven: Voriazioni in La maggiore 23 20: Musica da jazz.

#### NORVEGIA

OSLO kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Conversazioni - Noti-19 45: Cuncerto di sulisti

tanto e arna), 16 30: Conversazione 20.30: Conversatione 21: Programma variato. 21:35: Notiziario D'onvers. 22.15:22.45: Musica da ca-turra (piano, violino e Lidoncello) - Per Winge: Trio.

#### OLANDA

HILVERSUM kc. 160; m. 1875; kW. 50

18,10: Cucerto di dischi. 18,40: Concerto di muslea hrillante, 1920: La Sel giorni di Cruxelles,

19.40: Concerio d'organo. 20.10: Conversazione. 20.30: Conversazione. 20.40: Conversazione. 22,40: Notiziario - Cigy 23,40 0,40: Conc. ili dechi.

#### HIIIZE N kc. 995; m. 301,5; kW. 20

18 10: Concerlo dell'or-chestra della stazion : 18 40: Conversazione 18 45: Continuazione del roncerto. 19,40: Notiziario - Conver-

"azione - Dischi. 20,45: Concerto vocale, 21: Concerto dell'orcha-tra inunicipale di Maitstricht con soli di piano: 1. Berlioz: Onverture di Benerauto Cellini; 2. Su-Reinvinulo Cellini; 2. Sit-ile-Delmissy: Gymaopé-dles; 3. D'Indy: Sinfonia per archivastra e piania; 4. Mendelssoim: Onverture diella Grotla di Piagni; 5. Soli di piano; 6. Lival; Lea prefutics · Nell'inter-vallo canzoni Italiane.

22,45: Dischi. 22,59: Concerto d'orche-stra ron cauto.

#### DEL « RIDUTTORE DI TENSIONE CD » ECCEZIONALI RIBASSI



#### Indispensabile

per quelle località deve la tonsione è soggetta a shalsi parchi poù essera regolata zocondo la lettura fatta sul

#### Necessario

sompre per conescere la tensione di alimentazione dell'apparecchia ed assicu-rere une lunga durata alle valvele, salvare i trasfor-matori ed i condensatori di blocco.

#### Prezioso

occassorio per lo regola ziono della tensione di ali mantuziono alle scope di ottenero la migliore ripre no dell'apparecchia Radio

CD/50 da L. 60 a Per apparecchi 3.4 valvole

CD/80 da L. 95 a Per apparecchi fino a 7 valvols

CD/160 da L. 130 a Per apparecchi fino a 12 valvole

RADIO COSTRUZIONI - D. CHINAGLIA - BELLUNO

# VENERDI

## **FEBBRAIO**

Continuizione concerto di unisica brit Luie e da ballo, 0 16 0,50: Conc. di dischi

#### POLONIA VARSAVIA I

kc. 224: m. 1339: kW. 120 18 15. Piano e violoncello Conversazione. 191 Concerto vocale. 19,29: Convers. - Dischi 19,48: Gilgrade pariato. 19,483 trigridae parsau. 20 8: Conty, introduttya 20,18: Orrhestra filanmunt-ea di Virsavia iltrella da Herenslella, con soli di plani (B. Webster): r Brahms Sinfonia in la mang, 2. Murawski Ac vermair, piema slufad noagg, 2. Mirawski Ac vernoar, paema slubad rot 3. Linkas L'apprehiti-sta stregare; 4. Salu-Salus Coocerto ili piano n sol min 22 30: Herione - Dischi 23 5: Muslea da billo.

22,81 (Kalowice) Con-spondenza in frame cogli ascollation ROMANIA

BUCAREST 1 kr. 873: m. 364.5: kW 12 li programma pon è arrivata

#### SPAGNA BARCELLONA

kc. 795; m. 377,4; kW 5 19 22: Musica da cancera Inschi - Charnale parl 22: Campana - Melcordo-2la - Note di sociela gli equipagge

22 & Programma variato 23: Giornale parl - Mu sica britt, (da un caft : 1: Giornale parl. - Fibe

#### MADRID kc. 1095; m. 274; kW. 7

Musica brillante 19 30: Giornale parlato -Conversationi. 20 15: Trasmissione per l tamenth.

21 15: Gloricale parlate 22: Sestellu della stazione Informezzo lefterario, 23: Giornale pariato Trasmissione da un 1ca 1ro di Madrid

0,45 2: Giornate parlalo -Continuazione della tra-smissone testrale - Fine

## STOCCOLMA

kc. 704; m. 426.1; kW. 55 18 15: Poncerlo variato.

18 16: Foncerto variato. 19,30: Conversazione. 20.16: Orchestri e canto. I. Kalinnikov, Sinfado. II in sol mire: 2. Canto. 3 Henriques: Frammenti di Vötund 11 Jalahra, 4. Schildknecht. Protogn

21 23: Concerto di ilischi.

#### SVIZZERA BEROMUENSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 160 in Dischil - Conversar 18 45; Resocontl sportivi. 19,30; Clernale parinto 19.50: Conv. Introdutliva 20 (dallo Stadttheater di na): Verdi: La forza destino, opera in i 23,10: Notizianio - Fine

#### MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257.1; kW 15

19 14: Antifineio 19,18) × Casa Teggo questo settagana a, cont. 1950: Cantano I licvellers da Bernat.

20: Musica Viennesi discellestra 1 Schram-nel Lieura rimane Ficenu, marcia: 2. lilovana) Straiss: Snague rienne. of Milzer; 3. Suppose La Morao a Chemia buver tan: 4. Healty the Leve-101 per A. mendo, par pourre de operate vien Morenn- Real tempi ricunest, por pogra 2040 da Losancatt Bi infile alta 22 45: Cene 23: Fills

#### SOTTENS

kr. 677; m. 443.1; kW. 25 18 25: Musica brillame. 19: Notizie sportive 19:15: Musica brillani . 19:40: Notizie - Convers 20 30: Giornale parlato 20,40: Ilizel: L. Islesiana opera tic 3 offit. 22 45: Fille.

#### UNGHERIA

BUDAPEST 1 kc. 546; m. 549,5; kW 120

18.45: Musica per quar 18.58: Conversazione. Trasmissione

19,30: l'Obera Reale l'ugherese 22,36: Musica da balic. 23 20: Minster, zigana 0 5: Glornale portato

#### U.R.S.S.

MOSCA I kc. 174: m. 1724; kW 500

18.80: Per le campagne, 20: Si lostacovic, (alerique fenleu

21; Conversaz lic ceco. 21.55; Campane del Krem-

22 55: Convers. In inglese. 23 5: Convers. In hedesco.

## MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100 17 19: Trasm. d'ma'opera 21.45: Noliziario

#### MOSCA IV

kc. 832; m. 360.6; kW. 100 17 20: Trasac d'untopeca 21 20: Danze e cope vici-

#### STAZIONI EXTRACUROPEE

ALGERI kc. 941; m. 318.8; kW. 12

Dischi - Noliziari Bollettiai diversi - Con-versazioni 21.36: Concerio sintoneo dell'orchistra della sia

zione diretto da Henry Defosse Festival Mozart. 1 Unaverto (violino e os-chestra), 2 Andante del quintetto con rlariscito; orchestra: 4. Onverture del Flauta magico

#### RABAT

kc. 601; m. 499, 2; kW 6.5

20: Musica orbentale 20 45: Conversaz. Dischi. 21-23 30: Dischi richiesh. 22: Emriale parlala.

#### UN RADIOABBONATO - Milano.

Posseggo una radio a sello valvole ed abito nel centro di Milano. Le nue ricezioni sono disturbatiscentro di Mitano. Le nue riccatoni sono disturbatis-sima di punto da sentire milatamente la stazione locale e di mon poter capitare alcuna stazione estera. Mi sono neceriato che ciò dipende dalle molle insegne furm-men installate sulla somottà del palazzo ova abito. Esche qualche eggodiamento o legge che obdigini i propriadri di queste insegne tirritinoce ad installa-tari di sulla sentire di proprietari non possono esser ol-bitaria a cio, potenzia proprietari non possono esser ol-sistima a cio, potenzia proprietari non possono esser ol-bitaria a cio, potenzia proprietari non possono esser ol-bitaria a cio, potenzia proprietari non possono esser ol-sistima a cio, potenzia del proprietari non possono esser olsui da farsi per migliorare le min audizioni

Le norme e le istrazioni da osservarsi per la prote-ione delle radioaudizioni contro i distarbi provocati John acter raisonatizoni contro i assuren propocati da impianti elettrici sono confenuta nei becreto Mi-bisteriale del 18 aprile 1933-XI (pubblicalo integral-nente stulta «Gazzetta Fificiale » N. 198 det 2 agosto 1933-XI) ma possovo attinitmente vente imposte sol-1955-81) The possible attinuments bear imposts solution that competence Ministers delte Commitazion in base a quanto stabilito hallart, s del R. D. L. del II giugno 1958, N. 152, salvo, lovalnesa, in quette postince occ vennera emanute apposite ordinanzo preference. where over removate apposite ordinance prolita-tive at italiands. Per mightours to use andicina-tive at italiands. Per mightours to use andicina-tival possibility and the inseque Imalines, opposi-tivo avera substitution de la torvola substitution in a substitution of the inseque Imalines, opposi-tivo de la consequence of the torvola substitution, collegations to de discovera qualitative and cases includes, collegations to de discovera qualitative assets alle Piso di una discovera socialistica de apposi-tivation and alla frequencia. Ella poira habita-tivation and consequence de description di un op-propriate filtro di arriva del quate poiremo simiori a tichicalo substituti con del quate poiremo simiori a tichicalo substituti del consequence di conpromoter price at avera at quate potents surfare a vichiesto lo schima ed 4 dati necessari alla en stratione. Con Pinso di va tale filtra anzi erediamo etto pusso avere senz'altro una tinoan riceziane della birule, per la quate non le accurrecci cerbuneate se uerco ne presu di terra.

Thesidero super-come e tou illude mezar possi-cerentialmente far immeriare la voce del dro ap-carecchia a clique varde, prombe soltante con la suzione di Milano I pesso ora uttenere una rica-cone ritoria e forte. Il on di antenna esterna i criva il bielli e la piesa di terra composta di ni semplee ille setternata to trivia assimita.

sendace III satterrala in terra assinta.

La sua piesa di tecu è assolutamente isastificane,
Ella deve sollerrare la terrena rostantenente impirema piostra di rana troporta di patere di cobance, e satdave ad essa in trecciola che sata rottoquita di morsello (o baccola) segunio «terna e sulta di morsello (o baccola) segunio «terna e sulta di morsello (o baccola) segunio «terna e sulta di morsello (o baccola) segunio «terna e siliotia dalla takonta dell'acquia opiakile. Occur-biolite verificare l'isadacento della sua antena, sia alla esternità dell'accurato.

ulle estrenttà dell'heren rero e proprio (ore decrana esser hastattati due o he isolatori a setta od a nur

per parte), sia netto docesa e nell'ingresso in cusa

(lutto in casello isolata in goterna). Detta discess deviesses sublata ad ann estrencia dell'orreo orri-

ABBONATO 294.553 - Pavia.

## LA PAROLA AI LETTORI

#### ABBONATO DI VIA DALIA - Palermo.

Posseggo da circa qualtra mesi un radiofotogralo otta valvele, rel quale ricevo fa locale (Palerma) mode terfeilo: sintenezarolomi so alire stazioro ili monte jerritio: sintonozzaniom sa atre stazione (thome, Milano, Fireres, ecc., come jure-estere) in-verto delle forti scariche e falvolta un rimore ion-tinio: per Roma e Milade un affievoltimento sensila lissimo. Il luogo dove abito è mollo vicino a motori sielifici e fili ad alla tensione, llo prevato un acrea inform e in luogo della terra vera e propria, di coslidello «confraqueso», come è stato scrillo sul imblogariere del 2121 adoltre XII, na l'imotri sossistono. Priga invigrani lo schema ed I dati costenttivi per l'applicazione di un filtra di Arrivo. Vorrei sajone pure il motivo di questi allievolumenti e cosa utrorie per efficabardi.

Old afficialineall linewith saw down at note from the delic examence a fading a property with propagation delic examence as fading a propagation of the propagation of the delication of the same same exercised on get upon rectin multi-direct admitted to the property of t mottre la schema est i date costruttiva di un filtra di arrivo, came richiesto, se vorrà favel conosecce il sua nome, moesso nella tellera sablella.

#### ABBONATO NAPOLETANO.

Sono possessore di un apparecchio Safar Metode a cimpue valvole. Essendo l'apparecchio stornido di si-topartante lo comprato un dinandro ilpo medio, addito per l'uscila della valvota finale 37. All'arti-del modisgio no pero constatato che i fili del co-dono dell'appareccillo, che vanno saldati sull'atti-partante sono cioque, mentre le prese del dinamo-sono quatiro Nonostante intro questo, ho provalo a mellere qualtro dei cinque fili del routione sull'atti-mellere qualtro dei cinque fili del routione sull'attipurfanie, seudo per risultato che il dinanico emelle un rumore dell'allernata assai forte, tanto da far uccire i suoni e le parole lutti distorti. Ho provale anche ad invertire i quallo fill ma ho ottenuto pur-troppo Il medeslino "Isul'ato.

I conduitor uscenti bill'apparecrito per la con-nessione del libamico sono nel Melode Safar cinque-dive per il primario del trasformatore di accoppia-niento e tre per la lodina di eccitazione, in quonia oltre at due che fanno cupo alle estremifà di que oure at an can lamb cupo due estremia du que-stullina, ve me è un terzo comesso ad una presa intermedia, per ricavare la polarizzazione di gripio della valbola finale. Mancando lale presa nel son alloquirinnie, occorrerà ottenere la polarizzazione u metzo di resistenza di caduta.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA, 3 Prblicato to . Marsiglia: Conversa-

zione. 10,30 - Liffa P.T.T. Nord: Larlone - Informazioni 10.40 · Lyon-la-Doug: Lezlone elementare.

MARTEDL. 5 Feblurato 19,20 • Huizen: Lezione (Heitker). ) 45 - Radio Lyon: La-ZIOTIE. ) - Tallinn, Tartu: [1]-19.45

formazioni. MERCOLEDI', 6 Felderajo

18,30 - Sotiens: Legione (Bouvier). 22,16-23 - Brno, Praga, ecc.:

22,16-23 - Brno, Praga, ecc.: Trasmissione variata 22,36 - Vienna: «Inven-tori austriaci pionieri della lecuca », conv. GIOVEDI', 7 Febbraio,

18.30 - Parigi P.T.T., Gre-nobie: Conversatione -Nollzie, ecc 21.40 - Kaunas: Conver-sazione (Sabatis).

VENEROF 8 Febluado 20,45 · Juan-les-Pins: Le-zione (G. Avril). ·

NABATO, 9 Febbraio 17,10 - Parigi T. E., Con-nersacione sul turismo in Francia. 18,10 - Noizenr Notiziario, 21,10 - Lyon-la Doua: Cro-naca esperantista (Me Borel).

Corso di esperanto per corrispondenza, — Lezio-na intraduttiva gratulia da « Esperanto », corso Palestre, 6, Terino



10.000 Famiglie Italiane, Uffici, Alberghi, Enti Pubblici usane la lucidatrice - aspirante CO-LUMBUS con piena soddisfazione.

CHIEDETE OPUSCOLO ILLUSTRATIVO &

AGENZIA GENERALE

COLUMBUS ADOLFO SCHAECHTER MILANO

Via Cesare Correnti N. 8 - Telefono N. 84-344

Agenzia di TORINO Via S. Tommaso, 1. Tel. 50-808

#### ULTIMI ANNI DI MUSICISTI CELEBRI

#### MODESTO MUSSORGSKY

a vent'anni Modesto Massorgsky Quando a vent'anni Modesto Massorysky aveva dato le dimissioni dall'Esercito Impe-Savera dato le annissioni datte servito imperiale, era stato spinto a quel passo dalla passione per la musica, alla quale volera dedicersi interamente, ma fors'anco dai primi sintoni di una malattia nervosa, che in seguito, ad intermittenza, lo fece softrie fino alla morte. Infatti quello stesso anno 1859 egli aveva dovuto stare interescribito si tiresi. queito stesso asolulo e rittarsi in una località ter-nude per una cura; ed appena rimesso in sa-lute, era tornato a vivere in campagna. Le pro-jonde impressioni della sua infanzia si rinnona-rono durante quegli anni, e le scene e l'almosfera della vita campestre agirono ancora inconsapevolmente sul suo spirito e sul suo temperamento di arlista, che divenne insuperabile nel pene-trare gli stati d'animo degli umili, dei negletti, degl'injelici.

Nel 1863 si era lasciato allettare dalla vita alella città, ed a Pietroburgo si era unito ad al-cuni amici iniziando un periodo di sitalio e di feconda attività; ma purtroppo un nuovo al-tacco dei male lo costringera ad abbandonare nuovamente la città ed il lavoro. Nella tranquilla calma agreste compose la musica per una gustocalma agreste compose la musica per una gustosissima commedia di Gogol, Il matrimonio, coil poema sinfonico Una notte sul Monte Caivo,
una delle più significative composizioni strumentali, Tornato a Pietroburgo apeva chiesto ed
ottenuto un impiego nell'Anuministrazione del
Demanio; assicuratosi così i mezzi di sussistenza,
potè dedicare il tempo che l'impiego gli lasciana
libero ai suoi studi musicali. Gli amici, che apprezzanano molto i suoi siorai innovatori, gii
furono prodighi di calorosa ospitalità e di consiali meziosi Fra stato annunto Nicolèva consigli preziosi. Era stato appunto Nikolsky a consigliargli di musicare il dramma di Puskin. Boris Godunof, e furono i consigli di Dargominsky e di Stassow che lo indusero a rimanegoire il suo lavoro rendendolo più snello, completo ed interessante, in modo da farne maggiormente apprezzare la potenza espressiva e l'originalità. Dopo il Boris Godunof avena lavorato a

Mlade. per incarico del Teatro dell'Opera de Pietroburgo, ed aveva iniziato Kovancina e La Fiera di Sorocinski e composto Quadri di uma esposizione, e molte liriche; lavorava inten-samente, come sotto la spinta di una jebbre di ispirazione. Forse, sentendo già indebolirsi la sua potenza creativa, si affrettava a produrre, per

dare tutto di sè. Intanto il Boris Godunof, dopo aver subito diverse multilazioni proposte dai direttori dei teatri, fu tolto di repertorio, fatto che acui la tristezza di Mussorgsky, il quale, sempre più tormentato dal male, ed in strettezze finanziarie, si era adattato a fare l'accompagnatore in pubblici concerti. Le condizioni finanziarie peggiorarono ancora quando nel 1879 dovette lasciare l'impiego presso l'Amministrazione Statale. Allora parti per un giro di concerti con la cantante Leonova, eccellente interprete delle sue musiche. Le entu-siastiche accoglienze della Russia meridionale riaminarono Mussorgesky che, sotto la spinta dell'entusiasmo, ripresa a lavorare con ardore alla sua Kovancina, di cui Balekirev aveva ese-guito con successo in un pubblico concerto al-cumi frammenti.

Ma ormai la malattia faceva rapidi progressi e per intere settimane Mussorgsky, stanco e sfiduciato, doveva rinunciare al layoro.

Anima ardente di passione, genio creatore di grande originalità, battendo vie nuove ed ardue, uveva raggiunto un ideale di bellezza, ma un oscuro destino si accaniva contro di lui. Le ultime settimane di vita, durante le quali Mussorgsky non potè più lasciare il letto, jurono un crudele tormento. Rimski-Korsakof, Stassow, Balaki-rev, il pittore Repine ed altri amici non abbundonarona il suo capezzale, ed egli, che fino agli

naciona ii suo capezzace, ea egii, che fino agli ultimi istanti avera conservato piena lucidità di spirito, partò dell'arte sua, affidando ai fedeli colleghi ed amici l'eredita preziosa delle sue opere, non tutte compiute. Mussorgsky già riposava da alcuni anni nel tranquillo cimitero del Convento di Alessandro Newsky, quando per opera di Rimsky-Korsakof, di Liadow e di Stassow poterono essere complezte e pubblicate le opere che la morte imme-Lite e pubblicate le opere che la morte imma-tura yli aveva impedito di condurre a termine e di veder trion/are. M. C. DE ANTONIO.

# ABAT

## FEBBRAIO 1935 - XIII

#### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

KOMA; kc. 713 · m. 420,8 kW. 50 NAPOLI; kc. 1104 · n. 271,7 · kW. 1,5 BARI; kc. 1059 · m. 283,3 · kW. 20 MILANO II; kc. 1357 · m. 221,1 · kW. 4 TORINO II; kc. 1366 · m. 219,0 · kW. 0,2 MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7.45 (Roma-Napoll): Ginnastlea da camera -Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Glornale radio - Lista Buitonl per le massaie - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50; PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura del-l'ENTE RADIO RURALE: a) «Vincenzo Beliini» (nel centenario); b) Brani della Norma.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni deli'E.I.A.R.

13,5-13,35-13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA. 13,35-13,45: Giornale radio.

16,30-18,40: Giornale radio - Cambi - Estrazionl dei R. Lotto.

16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoll: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio del bambini: Fata Neve.

17.5: Dischi.

17,15: Trasmissione dal Conservatorlo di San Pietro a Maiella di Napoli: CONCERTO SINFONICO

diretto dal Mº SERGIO FAILONI

Rossini: La gazza ladra, sinfonia.

Debussy: Iberia, suite.
 Franck: Sinfonia in re minore.

4. Wagner: Tannhäuser, ouverture.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano - Estrazioni del Regio

18,40-19: PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA:

Lezione di lingua italiana. 18,45 (Roma); Radloglornale dell'Enit - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario In lingue estere e lezione di lingua italiana per 1 francesi e gli inglest.

19,55-20,5: Notiziario turistico in lingua spagnola.

19-20 (Roma III): Dischi di Musica Varia 19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19,35 (Napoli); Cronaca deli'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi. 20,10-20,45 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Comunicazioni in lingua greca; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.

20,30: Segnale orario - Eventuall comunicazionl deli'E.I.A.R.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: « Lo sport »,

20.45 (circa);

#### Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Le attualità dialogate (Inter-preti Fiammetta e l'autore) - Dizioni di Nino Meloni - Giornale radio.



delle stezioni settentrioneli.

#### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

HILANO: R.C. 811 - III. 308.0 kW, 50 — TORINO: kc, 1140 III. 208.2 kW, 7 — G-SAOVA: ke, 598 - III. 304.3 kW, 10 TERRITE: kc, 1592 - III. 245.5 - kW, 10 FERRITE: kc, 1592 - III. 245.5 - kW, 20 ROMA II. kc, 610 - III. 401.8 - kW, 20 ROMA II. kc, 12.8 - III. 281.8 - kW, 10 ROMA III. 401.8 - kW, 20 ROMA III. 401.8 - kW, 20

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,15 7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15; Segnale orario - Glornale radio e lista

10,30-10,50; Programma scolastico (a cura del-l'Ente Radio Rurale): a) «Vincenzo Bellini»

inci centenario); b) Brani della Norma.

11,30: Orchestra da Camera Malatesta; l.
Grieg: Corteggio nuziale; 2. Corti: Notturno; 3. Sarasate: Danza spagnola n. 8; 4. Valitsi: Passione d'anime; 5. Mussorgsky: La fiera di Sorocinzi-Gopak; 6. Orefice: Mosé, intermezzo; 7. Strauss: Sogno nel crepuscolo; 8. Niemann: Festa dei ciliegi in fiore; 9. Londo: Danza; 10. Mascagni: Iris, serenata e danze; 11. Rubinstein:

12,45: Giornale radio. 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. 13-13.35 e 13.45-14.15; ORCHESTRA CETRA diretta

13-13-35 e 13-43-14-15 CACHE al Mº Tiro Peralia. 13.35-13.45: Dischi - Borsa. 14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

18,40 (Milano-Torino-Genova): Oantuccio del bambini: Lucilia Antonelli: «Confidenze con la neve »; (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il teatrino dei Baillai: «Scene di Goldoni» (la Zia dei perchè e Zio Bombarda).

18,55: Rubrica della signora.

17,5: Trasmissione dalla Sala Blanca del Palazzo Pitti di Firenze dell'11º Concerno petla Società Amici bella Musica: Aboli Busch violinista e Ruboli Sersin pianista:

1. Mozart: Sonata in sol maggiore: Adagio allegro; Andantino cantabile.

2. Busoni: Sonata in mi min., op. 38; Lento; Presto; Andantio cantabile.

2. Busoni: Sonata in mi min., op. 38; Lento; Andante con variazioni.

3. Beethoven: Sonata in son magg., op. 30, n. 3; Allegro assai; Tempo di minuetto ma molto andante e grazioso; Allegro vivace. 16,30: Giornale radio.

vivace. Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi Notizie agricole - Quotazioni del grano nei

maggiori mercati italiani - Estrazioni del Regio Lotto. 1835 (Torino). Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretarl dei Fasci della

Provincia.
1845 (Milano-Torlno-Trieste-Firenze): Comu-

18,30 (MIRRO-TOTINO-TITESKE-FIFEIEZ): CONIC 10-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA. 19-19,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): No-liziario in lingue estere e lezione di lingua italiana

19.45 (Genova): Comunicato dell'Enit e del Dopolavoro. 19,55-20,5: Notiziario turistico in lingua spa-

# SABATO

#### **FEBBRAIO** 1935 - XIII

20,5: Glornale radio - Bollettino meteorologico

- Dischi. 20.30: Segnale orario - Eventuall comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: « Lo

20.45: Trasmissione della fantasia lirica;

#### La fontana di giovinezza

Commedia Ilrica in tre atti di ETTORE ROMAGNOLI.

Personaggi:

Fumi, moglie dt . . . . Giuseppina Falcini Giosida, vecchio boscaiolo

Marcello Giorda Fucurucugiu, Dio protettore dei vecchi Ernesto Ferrero

Chimica, fanciulla . . . . Rino Franchetti Scinto | fratelli di | Rodolfo Martini Cocoro | Chimica | Edoardo Borelli La fontana . . . . Adriana de Cristoforis

22,15 (circa);

SINFONIE VERDIANE

1. Giovanna d'Arco. 2. La jorza del destino

Luisa Miller.

4. Nabucco.

5. I Vespri Siciliani. 23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze); Ultime notizie in lingua spagnola

#### BOLZANO

Ke 556 - m. 559.7 - kW 1

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RUBALE): a) « Vincenzo Bellini » (nel centenario); b) Brani della Norma. 12,25; Bollettino meteorologico.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14; CONCERTO DEL QUINTETTO. 17-18: Dischi.

18,45; Radioglornale dell'Enit - Comunicazioni

del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorolo-20,5: Giorn gico - Dischi. 20,30: Segnaie orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R. - Cronache del Regime, 20,45: (Vedi Milano).

#### PALERMO

Rc 565 m. 531 - kW. 3

10.30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Ente Radio Rurale); a) «Vincenzo Bellini» (nel centenarlo); b) Brani della Norma,

45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. P. R. Gnecco: Semajoro d'amore, one step; 2. Betti-



nelli: Giostra di danze, suite; 3. Cuccoli: Ave Maria, per violino ed orchestra; 4. Sampletro: Lieta gioventu, serenata; 5. Massaro: Sogni di gioventu, mazurca; 8. D. Cortopassi; Alba cam-pestre, intermezzo caratteristico; 7. Marf-Mascheroni: Forse non verrò, canzone slow ungherese; 8. Virg. Ranzato; Valzer dei diamanti; 9 Gagliano Iosellto: Bolero.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10; CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE 17,30-18,10; CONCERIO VOCALE E SIROMENTALE.

1. Chopin: Polonaise [antaste, op. 6] (planista Costanza Laudani); 2. a) Giordano: Crepuscolo triste; b) Sibella: O bimba bimbetta; c) Paisiello: Nel cor più non mi sento (mezzo soprano Concentrale). rene D'Amico); 3. a Santoliquido: Piccola bul-lata; b) Albeniz: Tango; c) Debussy: Passepied (pianista Costanza Laudani); 4. Mercadante: 11 giuramento, «Or là sull'onda» (mezzo soprano Irene D'Amico).

18.10-18.30; Musichette e flabe di Lodoletta. 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20,20: Araldo sportivo,

#### 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. 20,35-20,45: Dischi.

## Concerto di musica teatrale

diretto dal Mº Corrado Martinez, Weber: Il franco cacciatore, sinfonia.
 Verdi: Un ballo in maschera, duetto atto terzo, Amelia e Ricardo (soprano Eva Parlato, tenore Salvatore Pollicino).

3. Leoncavallo: I Pagliacci: a) Prologo (baritono Paolo Tita); b) Romanza di Nedda (soprano Esmeralda Corti),

Cimarosa: Il matrimonio segreto, sinfonia 5. Mulè: Dafni, entrata di Dafni (tenore Sal-

vatore Policino).

6. Puccini: Turandot, «Signore ascolta» (soprano Esmeralda Corti).

7. Verdi; Aida; a) «Ritorna vincitore», b) Duetto atto terzo, Aida-Amonasro, c) Duetto atto terzo, Aida-Radames (esecutori: soprano Eva Parlato, tenore Salvatore Policino, baritono Paolo Tita). 8. Ponchielli: *I Lituani*, sinfonio.

Nell'intervallo: Libri nuovi - G. Rutelli: « L'Ot-tocento pittorico siciliano alla Galleria d'arte

moderna di Palermo», conversazione.
Dopo il concerto teatrale: Trasmissione dal
Tea Room Olimpia. Orchestra Jazz Fonica.
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

#### SEGNALAZIONI

18,30: Mosca III (Der. Casella) - 21: Varsavia. CONCERT! VARIATI

20.10: Koenigswusterbausen (Progr. varialo). Breslavia (Danze), Fran coforte - 20,30: Droit with (Mis. di Ketelbey) · 21; Radio Parigi (Pos

gramma variato) - 21,10: Koenigsberg (Var. e dan ze) - 21,15; Marsiglia (Mus. varia) - 21,20: Copenaghen - 21,25: Copenaghen - 21,25: Sottens - 21,30: Grenoble - 22: Monte Ceneri, Beromuenster, Vienna, Sottens (Melodic popolari del Treino) · 22,5: Lussemborgo (Mus. france

na (Mus. zigana). OPERE

canto)

Budnnest."

20: Praga. Brno (Belliid: « Nocma », Dir. da Bern. Molinari) · 22.30: Madrid (Rossinî: « Il barbiere di Siviglia »).

se) - 22,30; Hilversum IJ. Stranss) - 24; Vien-

**AUSTRIA** 

VIENNA

kc. 592; m, 506,8; kW, 120

17 45: Concerto di cetre 18 20: Conversazioni, giar-ciale parlato - Bollettlid, 20: Lothar Riedinger-Ecco l'amore, pot-poneri tadiofenteo torchestra e

21.30: Giornale parlalo

21 40: Radiorronaca spor

22: Trasmissione da Mou-

22.36: Giernale parlato -

Radiocronaca sportiva. 23.5: Concerto di dischi 24.1: Musica zigana da

BELGIO

BRUXELLES 1

kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18: Solf di plano, 19: Conc. di dischi, 19,15: Conversazione.

OPERETTE 19,10: Monaco (E. De

CONCERTI SINFONICI | Champs: «La zia Tere 20,10: Lipsia (Nedba) e Sangue polac-(0 p) - 20,15: Stoccarda (Nessler: « La cornetta d: Säkingen ») - 21,30; Strasburgo (Strauss: « Valzer di Vienna n)

SOLI

20: Beigrado (Piano) 21,30: London Regional (Piano Art. Rubinstein) . 21,50: Hilversum (Oc gane).

COMMEDIA

21: Parigi T. E. - 21.15: Bruxelles I (Maeterliuck « La principessa Malei 21.30: Benney (Tre altr).

MUSICA DA BALLO

20,10: Monaco - 21: Stoccolma - 22: Bruxelles II, Parigi P. P. (Jazz)
- 22.15: Varsavia -22,30: Praga (Jarz) Breslavia Berlino. 23,10: London Regional 23,15: Budapest 23,30: Amburgo, Radio Parioi 23.45: Oroit-

19 30: Cone, dl dischi 19 30: Cone, di dischi 20: Conversatione, 20,18: Cone di dischi, 20,30: Giornale parlafa 21: Cone, di dischi, 21,18: Manrice Macter linck: La Princesse Ma-telne, commedia in 5 atti.

23: Giornale parlato.

23,10: Cone, di dischi 23,30 24: Musica da ballo

BRUXELLES II

kc. 932: m. 32I.9: kW. 15

18: Trasmiss per i fair-

19: Convers. linguistica

19.11: Conc. orchestrate. 29.15: Conc. di dischi. 20.30: Giornale parlatu,

21: Miis. briliante con intermezzi di canto 21,45: Recliazione.

22: Conc. orchestrale di nunsica da ballo.

23: Giornale parlato. 23,10: Conc. di dischi.

ciulli.

#### CECOSLOVACCHIA PRAGA I kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18.5: Tresm, in tedesco 19: Giornale partilo, 19:15: Mostea brillante, 19.46: Conversazione, 19.55: Conversaz, intro-

19.55: CONVERSZ. MITTO-duftiva 20 (dal Teatro Naziono-le): Belliul. Norma, ope-ra, diretta da Bernar-li-no Motunari. 22.16: Geornale parlato. 22.30 23.30: Mus. du jazz.

BRATISLAVA

kc. 1004 . m. 298,8; kW. 13,5 18: Trasm in ungherese. 18,45: Conversazione, 19: Trasm, da Praga Trasm, da Praga
 Quererszelone,
 Vedt Kosice,
 Vedt Kosice,
 Moravska - Ostrava
 Moravska - Ostrava
 Trasm, da Praga
 Trasm, da Praga
 Ostrava
 Vedt Praga
 Vedt Praga

RRNO

kc. 922; m. 325,4; kW 32 17.50: Trasm, in tedesco, 18,25: Conversaz, varie 19-23.30: Vedi Praga

KOSICE kc. 1158; m. 259,1; kW. 2 6 18: Programma variabe. 18.30: Conversaz. 18.30: Conversaz, varie, 19: Trasu, ila Praga 19.40: Vedi Bratishtwa. 20: Mosica brillante 20.40: Moravska Ostravu. 21.10: Vedi Bratishava. 22.15: Vedi Bratishava. 22.45: 22,45: 23,0: Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA kc. 1113; m. 269,S; kW. 11,2

18, 51. (20, 20, 5), W. 112. (18, 15); Conversaz, varle, 19; Trasm, da Praga, 19, 45; Soli di piamo 19, 40; Trasm, da Praga, 19, 55; Un disco, 20, 40; Una commedia. 21, 10; Vodi Bratislava, 22, 15, 23, 30; Da Praga,

#### DANIMARCA COPENAGHEN ke. 1176; m. 255.1; kW. 10

18.15: Lezione di franceso, Giornale parlate. Conversazione. 20: Musica da camera. 20,30: Canti e letture. 21,20: Musica brillanie. 22,15: Giornale parlato. 22,30: Cantl e piano 23 9,15: Musica da hallo.

kc. 1077; m. 278,6; kW. 12 19,30: Giornale radio. 20,46: Informazioni - l'omanicali.

21.30: Vailiet Radio cu-7111P1G.

GRENOBLE kc. 583; m. S14.8; kW. 15

17 45: Concerto hamou-19.30: Radiogiornale 20.45: 10s ln. notiziari e informazioni.

11.30: Concerto orchestra le r vocale: 1. Audran. Il Gran Mogol, ouvert. 2. Pesse: Al capriccio art 2. Pesse; Al capricio del capricio del capricio 3. Rimski-Rousa-kow La mia voce ricino a tr. 4. 0. Straus; O. O. Straus; O. Straus;

LYON-LA-OOUA

kc. 648; m. 463; kW. 15 19.23: Giornale radio, 20,30: Noliziarii 4 po uache

unche 21.301 Concerlo di dischi e canzont, indi: Musica da batto e notizie

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 1,6 19.30: Giornale radio. 20.45: Dischi richlesti. 21: Cronache. 21.15: Musica varia 1. Sinet: L'orologio aelta nonna: 2. Sinet: La ban-

nonia: 3. Smet. La ban-bota dinzatrice, 3. Pes-romnii: Vatzer, 4. Leo-jac: Rollura; 5. Bachi-cha E' per te; 6. Ba-chicha Questa è la morte; 7. Well: Tanyo, ballata: 8. Well, Canto ballafa: 8. Weil. Canto dei cannoni: 9. Morelti: Egli è avrenente, sele-zione - Indi cronache

varie. 21,48: Concerto vocale strumentale - Alla fine del converto: Musica da ballo.

NIZZA.IIIANJES PINS kc. 3.249; m. 240.2; kW. 2

20 15: Dischi varl. 20,40: Giornale parlato 21,15: Concerto di dischi, 22: Notiziario - Dischi.

PARIGI P. P. kc. 959: m. 312.8: kW. 100 19,30: Conversazione reli-

19,50: Convers. - Dischi. 19,50: Convers. - Dischi. 19,7: Giornale parlato. 20,30: Dischi varl. 21: Intervallo. 21: Intervallo.
21,18: Musica viennese.
21,48: Lotorvallo.
22: Musica da jazz.
21,30: Intervallo - Notizis.
23,30-24: Musica brillonte
e da ballo (dischi).

FRANCIA BDR DEAUX-LAFAYETTE

#### PARIGI TORRE EIFFEL kc, 215; m, 1395; kW. 13

18.45: Giornale parlato. 20,30: Conversazione. 21:22: Rost. Il dirlaibile 103, radiocommedia.

#### RAGIO PARIGI kc. 182; m. 1848; hW. 75

18: Trasmissione di un concerto Pasdelonp. 20: Informazioni, lettore 20,30: La vita pratica 21: Concerto di varietà Negli Intervalli: Notizia ri e informazioni. 23 30: Musica da ballo

#### RENNES kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

17,45: Conc. Lamoureux. 19,30: Glornale radio. 21: Informazioni - Connimeatl dischl.

21,30: Deconreelle: L'au-tre fits, commedia in 3

#### **STRASBURGO** kc. 859; m. 349,2; kW. 15

17,45: Concerlo da Parigi. Conversazione 20: Lezione di francese. 20,15: Concerto di dischi, 20,30: Nolizie in Irancese, 20,45: Concerto di dischi. 21: Notizie in tedesco. 21,30-0.36: idal Teatro di 21; Notizie in teaesco. 21,300,30; idal Teatro di Meiz) Johann Strauss (paire e figlio): Valzer ils Vienna, operetta vion-ness moderna in 3 attl. Negli intervalii: Notiziorlo in francese.

#### TOLOSA kc. 913; m. 328,6; kW. 60

 Notiziario - Musica viennese - Musica da film Soli di vlotino. 20,10: Arie di opere - No-tiziario - Brani di operet te - Conversazione. 21.15: Scene comiche - Or chestre varie. 22: Fautasia - Vinsica militare,

23: Arie di operette - No-23,30: Berlloz: Selez. della Daunazione di Faust,

0.5: Musica richtesta Danze - Solt varl iodie. 1-130: Notiziario - Musica - Musica sinfonica

#### GERMANIA AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; kW. 100 18: Discht - Conversaz. 19.20: Commedia is dia-

letto. 201 Giornale parfalo 20,40: Serata brillante di varletà e di musica da ballo - Io no intervalio: Nottziarlo

#### 23 30-17 Musica da baile BERLING

kc, 841; m, 356,7; kW. 100 18.5: Per le signore. 18,20: Trasmiss, variata. 19: Musica per quartetto e piano.

19.40: Nofiz - Affinalità 18.20: Trasmiss, variata. Giornale parlaio,

22.30 1: Da Breslavia (mirsica da ballo)

#### BRESLAVIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100 18: Radiocrangea spor-Conversazione

Nollziario 19: Campane delle chiese slesiane. 19:8: Un breve racconto.

19.15; Rassegna del pro-grammi della prossima setlimana. 19.40: Rassegna della set-

limana. 20,19: Grando serata di umsica da trallo, con dauxe di tulti i secoli.

22: Giornale pariato. 22:36: Musica da ballo.

COLONIA kc. 658; m. 455,9; kW. 100 18.10; Progr. variato.

18.35: Convers. - Notizie. 19: Musica da camera. 19:50: Glornale parlato. 20:15: Serata brillante di varietà e di musica da hallo

22: Giornale pariaio. 22,30 i: Musica da ballo.

#### FRANCOFORTE kc. 1195; m. 251; kW. 17

sa: Conversazione - Notiziario. 18,50: Concerto di dischi. 19,45: Attualità - Noiiziario. 20,10: Trasmiss. di ma

serata variata per il car nevale. 92: Giornale parlaio. 22,15: Notizlario. 22,20: Continuazione dellrasmissione variaia musica da hallo. 2 Trasmiss. da Stocia.

## KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60 18 30: Sall di organo. 19: Notizie - Conversaz. 19.15: Progr. variato. 20: Giornale nartaio. 20, 10: Per i giovani. 21,10: Serata brillante di varietà e di musica da ballo. 22: Glernale parlate

#### 22.30 0.30: Come Breslavia. KOENIGSWUSTER HAUSEN hc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Conversazione e hollettini. 18,30: Varieià in dischi 19,45: Conversazione di

19,45: Conversazione di attudità. 20,10: Trasmissione bril-lame variata con music-che di Suppé, Siranss. Millorker e Zelier. 22: Glorinale parlato 23 24: Trasmissione da Stoccarda.

#### LIPSIA kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18.10: Concerlo di dischi. 19.30: Convers. - Nolizie. 20.10: Neilbal: Sangue po: facco, operetta in 3 aitt. 22.15: Glornale parlato. 22.50 0,30: Conc. variato.

## MONACO OI BAVIERA kc, 740; m. 40S, 4; kW, 100

18: Conversazioni varie.
18:40: Musica da hailo.
19: Radiodialogo.
19:40: Ettore De Champs:
La Ma Teresa, operetti
in un atto, per soll, cono a due voci e accom pagnamento di piano, 20: Giornale parlato, 20:10: Musica da Iolio, 22: Giornale parlato. 23:24: Musica da baito.

#### STOCCAR DA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100 18,30: Una breve recita. 19: Varietà in dischi, 20: Giornale parlaio. 20.16: Nessler: La cornetta di Säkingen, operetta rielaburata per il micro-fono.

22.36 Musica da ballio. 24-2: Concerto orchesirale. di musica popolare.

#### INCHILTERRA

OROTTWICH kc. 200; m. 1500; kW. 150

18,16: Musica da ballo. 19: Giornale parlaio. 19,25; Intermezzo. 19,30; Conversazione spor-

19,45: Arie per soprano - (D.): iniermezzo in gaelico.

20: « In città, sianotte » supplemento ai program-mi della settimana. 20,30: Concerto di musi-20,30 Concerto di musica di Retelbey - Negli intervalli: Arle per so-prano - La banula delle Guardie reali a cavallo liretta da Ketelbey e da W. J. Dann tritra-smissione dalla Kingsway Malli: 1. Frammenti della Cockney suite; 2. Ketta mistica terra d'Egitto. fantasla; 3. La mia si-quoru Brocade: 4. Uomiguoru Brocade; 4. Uomi-nt d'Inghillerra, ode pa-triottica (direita dal-l'autore); 5. Daniza dei marinat Allegri; 6. Cam-pane Ira i prati, 7. Can-to; 8. Santuario del cuore (diretto dal composttore).

21,30: Trasmissione di varicia. 22,30: Giornale parlaio.

23: Lettura di tre storielle macabre. 23,45-1 (D.): Musica da ballo

#### LONDON REGIONAL hc. 877; m. 342,1; kW, 50

18.15: L'era dei fanciulli 19: Giornale parlafo. 19.26: Intermezzo 19,30: Concerto dell'orche-stra di North Regional. 20.30: Musica per setteito. 21.10: « Conversando 21,30: l'oncerfo di piano-

Arthur Rubin-Pavel Scrinbin, Ravel, Scraw (Ravel, Scraw e Debussy). forte di steln sfem. (Rave), scriibin, Prokofiev e Deliussy). 22: Concerto orchestrale con canzon) per coro fenimiaile

23: Giornale parlate. 23,10 1: Musica da ballo

## MIOLANO REGIONAL kc. 767: m. 391.1: kW. 25

18.15: L'ora del fancialli 19: Giornale parlato, 19:30: Concerto di musica italiana (orchestra e so prano: 1. Corelli: Concer-to grosso n. 8 in sol min.; Canto; 3. Kespig Traffico botticelliano; Lespighi Canto: 5. Rossini: Ouver-lure della Scala di seta, 20,36: Concerta popolare solisti (vinling e con fralto). 21,10: Da Loudon Re

23: Giornale parlato. 23.10: Conversazioni varie 23.30-23,45: Da London Re

#### glonal JUGOSLAVIA

BELG RADO kc. 686; m. 437,3; hW. 2,5 18.40: Notiz. - Dischi. 19 15: Notizte - Conv. 20: Seli di piano. 20,36: Conversatione. 21: Concerto vocale. 22,20 Giornale parlato. 22,40-23,30: Mus, brillante.

#### LUBIANA

hc. 527; m. \$69.3; kW. 5 18: Radiorchestra - Negli 18. For valli: Conversaz 18. For Lex, di francese. 19. 20: Notizie - Conversaz. 20. 20: Serata variata. 21.40: Giornale parlato. 22: Serata variata

#### LUSSEMBURGO LUSSEMBURGO

kc. 230: m. 1304: kW. 150

18,30: Musica da camera 19: Soli di piano

19,15: Concerto di dischi. 19,30: Musica brillante e da ballo (disch) 20.40: Concerto varale. 21: Giornale parinto.

21: Gloridate parinto.
21: 31: 30: 101 di piano.
22,5: Orchestra Musica francese. I. Lain Onverture dei Ra ili 1s; 2. Kavel Pavana per yana hijanta defunta; 3. Hiert: Histotres, spile n. 1; 4. Debussy: Les Angetus; 5. Rabauli: Processione notturna; 8. Ravel Pezzo in forma di habanera; 7. Chabrier: España. - In nn Intervallo: Conversa

23,15: Dischi varl. 23,45: Trasmissime brillante di varicià.
0,36: Danze (dischi).

#### NORVEGIA

#### 05L0

kc. 260; m. 1154; kW. 60 18,26: Conversazioni - No-Ilziario. 19: Notiziario.

191 Notiziario.
19.30: Progr. regionale.
202 Concerto dell'orchetra della stazione con
intermezzi di canto: 1.
1a Daina Bianci; 2. Lindemann: Bicordi unusica.
(1. pol-pourri); 3. Ingebretsen: Metodia autimautic; 4. Benatiky. Lindata gioro dell'opera 151 Ingeba I Survoy; 6 Moisel
o al Survoy; 6 Moisel Tango dell'opera I-n hat-lo at Suvoy; 6 Moisel Mario Luisa, serenta, 7. Kelelbey: Net mervato perstant; 8, Gouned Co-tomina, selezione, 9, Yo-shitono: Danza; 10, Krei-sler: Lamento d'amore, 11, Marquina: Danza zi carente de Buniva: Led gana; 12. Hrnby: Pot pourrt di marce. 21,15: Notiziarlo · Convecs. Programma variato allegro. 23-24: Moslea da hailo dischi).

## OLANDA

HILVERSUM kc. 160; m. 1875; kW. 50

18.20: Conversazione let terarla 18.40: Per i giovani. 19.10: Concerto di dischi 19.40: Trasmissione per i frisoni 20,40: Notizlarlo - Fon versazione - Deschi. 21,10: Cuncerto corale per doppio quarlello vocale

21,50: Concerio d'organo. 22,10: Concerto da Budapest (registrazione). 22,36: Concerto dell'or-chestra della siazione composiz, di J. Stranss).

23; Notiziarlo - Dischi. 23,15; Musica popolare. 23 40:-0,40: Cone, di dischi. HUIZEN

## kc. 995; m. 301,5; kW. 20

Galvanophor

a liquido, a secco e

Batterie di pile a secco

**MEZZANZANICA & WIRTH** 

MILANO 3/28

VIA MARCO D'OGGIONO, 7

TELEFONO 30-930

18.10: Notiz, in esperanto, 18.25: Concerto dell'orche-

stra della stazione (musica populare). 10: Rassegna giornalist 19.251 Continuazione del concerto. 19.40; Notiziarlo - Con-versazione - Dischi. 30.45; Musica brillante. 21,45: Conversazione. 21,45: Musica brillante. 22,10: Concerto di dischi. 22,10: Concerto di discin 23.10: Giornale parlitto. 23,15; Musica brillanie. 23,550,40: Concerio di dischi. **POLONIA** 

#### VARSAVIA I hc. 224; m. 1339; hW. 120

18,15: Concerto di piano. 18,46: Conversazione. 18: Concerto vocale. 19,15: Convers. - Dischi. 19,45: Giornale parlato. 26: Musica brillante e da 26; Musica brillante e da ballo: Carnevale. 20,48; Giornale parlalo. 21; Orchestra, diretta da Filelberg e canto: 1. Mo-niuszko: Ouv. di Filis. 2. Canto: 3. Zelenski: Nel Talre, ouverture: 4. Kun-dracki: Francioni della Sinfonia montanara. 21.46: Convers. - Dischl. 22.15: Musica da ballo. 23,5: Programma variato. 23,36; Dischi varl. 24: Danze da Londra.

#### ROMANIA

BUCAREST I kc. 823; m. 364,5; kW. 12 A programma non è arrivato

#### SPAGNA

BARCELLONA kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19 22: Dischi - Giornale parlato - Sport - Borse. 22: Campans - Meteoro-logia - Nole di società. 22:10: Radio-orchestra. 23: Giornale parlato 23.15: Concerto corale e musica per Coblu. 1: Glorn, parlato Fine.

#### MAORIO ks. 1095; m. 274; kW. 7

se. Musica brillante 19,30: Giornale parlato -Concerto sinfonico. 21,15: Giornale parlato -21,16: Granate parado Concerto vocale.

22,30: Rossini: #t Barbicre di Striglia, opera in
tre alti (dal Teatro Calderou) - Negli intervalil:
Giornale radio.

## STOCCOLMA

kr. 704: m. 426.1: kW. 55 18.26: Radiocabaret. 19,30: Concarlo di dischi, 29,30: Recitazione. 21: Musica da ballo (Gi-Musica da ballo

moderna. SVIZZERA

## BEROMUENSTER

kc. 556; m. \$39.6; kW. 100 18: Dischil · Conversaz. 19.15: Notizie - Conver-20: Tre commedie in dia-letto alsaziano. 21: Giornale parlato. 22) Da Monte Ceneri. 22,36: Danze (dischi). 23: Notiglarlo - Fine

## MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kW. 1S 19,15: Annuncio. Concertino 19.18: Concertino serale della Radiorchestra; 1. Auber: Fra Biavulo, on-verture; 2. Giov. Strauss: Raccontt d'Ortente, val-zer; 3. Bizet: Carmen, fan-tasia; 4. Schubert: Mar-cia, mittiare, 18.00 (da Berna): Noti-19.18. 19,49 (Ha Bernal) 20: La serata del deshleri: a) Canzoni richiste dai nostri ascoltatori, 20,45: « Sette giorni in, rivista », cronaga per i no-stri emigranti. 217, b) Le richieste cho battono il resord. 222 Metodie popolari del Tricino. Ritrasmiss, per Peromunister » Sollens » Vicinia. Collaboyano. 7 Vicinia. Collaboyano. 7 Canterini il di Cercisio, Di-canterini il di Cercisio, Di-canterini il di Cercisio, Di-la di Cercisio di Istrumetti dormazione di Istrumetti lipello. La rusticanelti diormazione di jistrimenti paesani): 1. E quand ut pion al nuolo (Busilcanella); 2. Giromella (Canerini); 3. L'è lanto tempo (Rusticanella); 4. La fundia (Canerini); 5. O Peppina, bella Peppina (Iusticanella); 6. Diumi, 17. Era un bel trendi (Rusticanella); 8. Propedi (Rusticanella); 8. Prope rini); 7. Era un bei ? nedi (Rusticanella); 8. V. da la stra (Canterini); au ia stra (Canterini); 9. La mia mamnia (Kusti-canella); 10. Quett'üselin det lose (Canlerini). 27.30; Fine.

#### SOTTENS kc. 677; m. 443,1; kW. 25

12: Cenversazioni varie. 18,30: Lez. di loglesa. 18,45: Convers. - Dischi. 19,40: Notizie sportive. 21: Conversaz, varie. 20,50: Rober Jean Re-20.53: Rober Jean Re-

21 15: Giornale parlate 21 25: Orchestra: I. Abra-ham: Selezione ill Vitto-riu e il suo ussuro; 2. Kero: Selezione ill Shovi-Rout

22; Monte Cenerl, 22,30 23,30; Danze (discht).

#### UNGHERIA BUOAPEST 1 kc. 546; m. 549,5; kW. 120

17,30: Conc. orchestrale. 18.45: Conversazione. 19.20: Concerto vocale 19.50: Una commedia dalla stadio. 21,30: Giornale parlate. 21,50: Serata variata. 23: Rassegna del mese in triclesco 23,15: Musica da ballo. 0.5: Giornale parlato.

#### U.R.S.S. MOSCA I ks. 174; m. 1724; kW. 500

18,30: Per le campagne. 19.30: Conversazione. 20: Concerto variato. 21: Conversaz In tedesco. 21,55: Campane del Brent-

22.4: Conv. in francese. 23 5: Conv. in svedese

#### MOSCA III kc. 401; m. 748; kW. 100

17.36: Pet giovant. 18.20: Concerto sinfenico diretto da Carella (sue composizioni). 21: Musica da hallo

#### MOSCA IV kc, 832; m. 360,6; kW. 100

17.20: Trasm. d'un'opera. 21.30: Danze e cone. var. 23: Conv. la spagnolo.

#### STAZIONI EXTRACUROPEE

ALGERI kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischl - Notiziari « Holiettini - Conversazioni. 21,45: Concerto dell'orchestra della slazione - Nel-l'Intervallo e alla fine: Notiziari.

#### RABAT hc. 601; m. 499,2; hW. 6,5

20: Concerto di musica nullalusa.
20,45; Conversazione,
21-22: Dischl e cauto. 21,25: Conversazione. 22: Ciornale pariaio. 22,18: Discibi.

22.30-28.30s Banze (dischi).

tavolta è la volta che torno a voi. Tanto qualunque cosa faccia o scriva, lettere me ne giungono sempre e quando tirero le ultime calzette di fabbricazione italiana si potrà dire di me: « Con lui sconipare un uomo di lettere. Quale perdita per le Regie Postel ». Salvo la prima giovinezza altrimenti ocrupala, quasi tulto il rimanente l'ho impiezato ad aprire buste, spesso incufficienteniente affrancate. Per fortuna le muite non le hu mai pagate in. Aurhe le settincane acorse le Poste Impavide hanno continuato a riversare il pasto quotidiano senza preoccuparsi se al Baffo avevo messo tanto di museruola e se il Gatto era mandalo a farsi friggere in « salud » da tanti cuo ricini d'ambo i sessi. F. fatto mevitabile. l'arrivo di nuovi amici. Mentre preparo questa pagina. non conosco aucora le Iristi consequenze della passeggiatina della scorso numero, Gigi quando no vide în tipografia la bozza mi disse: « Brave, è venuta bene! ». Già lui non la legge... Vedrò se rume è venula bene, andrà nuche altrettanto; e se le proteste saranno molte, preparerò subito una seconda passeggiata.

Oggi sono quasi tutto a vostra disposizione, mon certo per fare piacere n voi (ne proverei vero dispetto), na per farlo a me. Poichè preudere un mucchietto delle vostre lettere e rispondere ron quell'acume che mi distingue, è senza scherai davven un piacere else intender può chi non lo prova.

La prima lettera è fresca cume una lattuga ad onte d'una tirma a getto continuo: « Quello della canna p. Ti pare, novello amico, ch'io possa acceltare ma firma simile. Fosse almeno una canna da zucchero O magari anche una cannuccia di ricumbio alla pipa pronta per lo sparo gentilmente invistami quale simbolo di pace dalla primadora Tea. Dunque, la ranna dell'amico è di bambit e si riferisce all'asta infissa sul « buon gigante n. Quel mio ricordo n'ha suscitati altri pari merito al navello amico il quale s'allieta di quanto scrissi: « Essa, la canna, ha dato valore al mio « oggi » 19 gennaio. altrimenti sarebbe trascorso uguale, grigio ed inutile v. lustile no, poiché, sia come si roglia, la pagina la leggevi e se non c'era la canna, trovavi il mudo ili valerti dei vecchi giornali per farti un'autentica pelliccia, d'uso immediato se sei, cume cresto, romann. Pensa che anche a Napoli l'articoletto ha trovato immediata applicazione. Insomma: è bene concluda con te, dicendo che con quel siruro intulto che deriva da lungo esercizio, sento in te un vero buon ancico. Uno pseudonimo più breve, per favore.

Bagiot. Eri dunque tu che desideravi la ricetta per la bambola variabile. Se fal il buono, darò poi una comia formola per un liquido segnalempo. Intanto Isabelia mi scrive che il suo Babbo, di bambole rariabili ne les fatte addirittura tre e mutano colore ch'e un Qui c'è uoa profesta. Ma guarda un po'; piacere. la muova Grillina I appena appena conosciuto l'alfabelo la formazione delle parole mi combina quanto segue: e Caro Baffo, nonci uoi più bene perche mama non milere mai dele 3 grilline che mipia ceva tanto ame ». Hai ragione Grillina Licia; ragione di protestare, no non el dire che non Il voglio più bene. Oggi la Mammina tua il leggerà che io alle tre Grilline voglio sempre un bene grande grande e leggerà che lo i vostri ritrattini li porto sempre con me ovunque vada e guanlandovi affettoosamente faccio un angurio che la Mammina sa quale esso sia. Tu, Grillina Licia, scrivi già benino e fai le sumuscole proprio belle come le stelline che, coi biscotti, vi porto quella gentife signora. Tre bacetti alle mie Grilline

Cappuccetto bianco. Ricordi persino l'anniversario della peima lettera a me. Date memorabili. Probabilmente sei mesi dopo sarà venula la mia risposta. Sarebbe bene che mi finnitassi a condurre i fanciulli in giro per i baschi... Che ne sapevo i o delle vostre complicazioni sulla Befana? Ho detto tutto con la santa imeenuità della mia innocenza e se una volta tanto la Belana, invece dell'abite nero è venuta con tanto di cappuccetto bianco, meelio ancora. A Piccola Mamma con i tuoi, i rallerramenti e gli auguri di mollissime e di... altrettanti

cli auguri di mollisime e di... altrettanii. Giovana, - A quella fiutura Mammina fa tani auguri; c'e molla malineonia nel tuo sogno della marata ma trentsi, ma tu non puoi e non devi dire clie resteria sempre sogno. Su queste pagine ha talora salutito una realti; venuta dopo lunghi amii e quando orazi non la si sperava piin. Per questo hu voluto che dopo la leitera di Piccola Mamma fosse li tuo nome; hai sentito nella vicinanza dei oue nomi un augurio... A riguato la tua fantasia, essa ecatinua a tessere la sua fela. Mi vedi in riviera slopo avermi pensalo in mortagna. No, amica, serissi quella pagina dai dintorni di Torino el è errore credere che l'inverno segni il letargo della Natara. Qui ci starebbe tutta una colonna, ma la risparnito per timor del prossimo. Sappi però che le Preapir

CHIACCHIERATA USO FAMIGLIA

viatemi dai monti biellesi dalla fedelissima Scampolo. Nei boschi aon lungi dalla città io ho sempre travato, a.c.che negli inverni rigidi, pratelline, erardani, primede e quelle stelline d'oro della Potentilla la quale non per nulla chiamasi Verna.

Rododendro. - Tu mi serivi apameto dai niedi del Mucrone e chissà quale bel sole caldo nei giorni passati! Da oltre 1000 metri in Val Varaita mi scrivouo: pair addirittura di essere in piena primavera, tanto la lemperatura è elevata. E Spighetta a Napoli si mette a correre e saltare per riscaldarsi. Torno a le, ambro bieliese, per dirli che lo pseudonimo Rodulendio è cià in attività (poca veramente) di servizio e Le lo sosti tuisco con Bottalino. Cian, poesla! Inrece no: il « Bot talino » nil ricorda il luogo in cici per indisposizione sco lastica andare a cercare i primi bucaneve ed anche mi ricarda la resisteura di due care auriche. - Smeratsio Tenace . E erazie a te che luai voluto ricordarmi dalia mia città natale. Sei salito con Annarosa fino all'Oropa? E chissa come sura crescinta la tua cara bimba. La trovo nella raccolta delle lotografie e la segno nel suo sviluppo; c'è il posto prontu per meiterci l'ultimo ri trattino; mandatemelo presto, -- Farfallino d'oro. Rispondo a te. Un momento; dirò prima due paroline a Mulino a vento: ma cercarvi tutte, antiche carissime e sorelle svariatissime, come si fa? Dunque dico a Mulino che quei concorsi sono belli; ma essendo giù comparsi su altro giornale non posso ripeterli. Quanto a quelio di « Don Abbondio » occorre veda come potrebbe svilupparsi; non certo con i versi dei nostri poeti. Ora vengo a te, Farfallino, Scritti dallo zio cieco e burlone non me ne sono giunti mai e me ne spiace: provatevi a direlielo. Lo scherzo fattovi di spegnere la luce,



Omonimia: Trio Chesi - Franco, Carla a Luciana Chesi.

mi ha ricordato un caso consinule capitato a me.
Una insegnante cieca nu condusse a visitore la
biblioteca dell'istituto; però la sala era immersa nell'oscurità e mentre la guida procede

va spedita, io incespicava nel mobilio. Mi presentò parecchie opere perché le asservassi; ma jo intanto tastavo con il piede il modo di andarmene poi senza comprometiere la dignità del mio naso. E così, unico fia tutti, in quell'istitutu il cieco ero io. A riguardo quel tuo sospetto molto lemerario, li accerto che non si tratta di me. O non l'ho dello cento volte che io non ha un nome noto? Però c'è una lettrice la quale, dopo tanto brigare, remptolo a sapere si è fatto pa dovere di rifetirlo or grande secreto a tutte le sue aniche. El vero che la gran parte l'hn immediatamente dimenticato, ma fa mente. Tu Farfallino e le sorelle tue non siete come quella tale lettrice e quindi vi ho reolto care. Ho provato vivo compiacimento nel leggere che voi avele potuto seguire il viaggio sul pianeta Saturno: sapendolo, la radio vi avrebbe portato il mio saluto. Pugliateri questo a mezzo radio furolare.

Ester. Mi serivi: a Grazie che sei buono a. Faccio amichetta come te come si può non reser buoni? Seri-vini sempre breve come ora. Le lettere dei biubil devono essere di poche righe perché è froppa la fatica. Egi un racconta la tua gioia quando ti lesse il mio saltus; gioia candivisa dalla Mamma, dal Babbo e dalla sorella.

dell un po, Ester due paroline al una bimba e la felicità in casa. Però avete sentito che renirano dal unore quelle poche parole e ti dico che riene dal cuore acche il bel bacio che ti mandu. Il delizioso e completo a per landun unità ad un piccolo il quale, solito a rigirarsi tra povere sorrascite bine, si trorò per merito d'una fatina convertito in un paggetto accurro cui la medialetta d'argento al braccino. Gracie. — Robinson. - Caschi il cielo. la terra ed ogni luogo, tu o ton lettera o con cartolino, presente sempre. Sui? Zampa di cane è venuto in Italia e serive di uccorgersi che non è più al Equatore... — Nihit. - Quanti serrisi dispenso per netzo tini Tomino a te softo tanti auguri per voi e per Ivan ch'io immagino buono buono. (E' praticabile la sconta del 30 per cento).

Alberto Russo. - Mi si è chiesto s'erano i tuoi parvoli ch'io presentai in pagina. Eh, si, proprio tuoi. E se fosse, lanto per dire la pupelta Margherita a scrivermi. credo che capirei meglio. Per esempio sotto la tua firma hu letto l'indirizzo: « Via Servizi Piombo N. 4. Briccune Canaglia», Capisco rhe tu volevi scrivere altro, ma dimmi: la leggi tu «dopo» la ten scrittura? Un giorno o l'altro pubblico un brano d'una tua: quale bel concorsu a premi! - Margherita. - Confessa che se non parlaro a questo punto di te nii faceri le bizze. Nelle tue dopo essermi vertiginato gli occhi ho la consolazione di troyare un complimento de' tuoi, Nell'ultima fosti più mite a tuo riguardo; « Sarei un aniore di bimba se non ci fossi tu a farmi impazzire». Ne sento ora la necessità: ti sta spuntando sul roseo orizzonte il dente del giudizio. Però, si rassicuri tuo Babbo; tutto si fermera ai dente. - Quattro birichini. - Piglialevi una carezza

da questo guastamestieri. Zia Silvia. - Cosl va bene. I cinque nipotini me li presenti e proprio con il cuore d'una zietta, ed io ora li conosco per benino. Luisella... storica; Rita (la quale non ammette che una regina quale fu Maria Antonietta si sia fatta tagliare la testa se non per un suo desiderio personale). Questione di moda, pensa Rita; infatti la moda era proprio quella. Poi c'è Gigi: « Tranquillo, eminentemente osservatore e terribile per le sue domande ». Siamo alle solile! Però ci sono anche Gigi non Iranquilli. Franco è ingentilito dai vezzeggiativi di malviveule e di filibustiere. Sorpreso a fare a pezzi la bambola, si giustifico dicendo ch'era un pollo e voleva cucinarlo. Prevedo in lui un futuro poeta: farà a brani la Musa e la cucinera in tutte le salse. Ultima, la signorina Picciò dieci mesi che si limita per ora a tirarti i capelli... On, povero me. Mi accorgo ora che la presentazione era asso lutamente per uso personale: « l Grandi direbbero che siamo sciocche e che Baffo ha altro da fare che pensare a noi ». Invece io ho proprio nient'altro da fare che pensare si bimbi de' miei amici ed un pochino anche a questi ultimi. Quanto all'esser sciocche, chiedelene la conferma ai Grandi di famiglia. Diranno al più che abbiamo buon tempo; voi ed io. Ma intanto penseranno: « Se vanno già per le stampe questi monelli è seguo

Qualc sia il segno od il sogno non indagherò: sono questi affari intimi di famiglia privata. Rimango sulla soglia con un bei fascio di lettere già tratte fuori per la risposta. Le ricaccio nel caos per rivederle quando i fati vorranno.

BAFFO DI GATTO

# 9 January / · B

#### SERVIZIO DΙ TAVOLA

Ve lo dico in un orecchio; io non predlligo il servizio di tavola «perfetto»: intendo dire quello ln cui la presenza continua di domestici impassibili sembra che raffreddi la cordialità e l'intimità dei commensali.

Non si sceglie certamente il momento del pasto per farsi delle reciproche confidenze o intasoo per tarsi deue reciprocne confidenze o intendere delle discussioni politiche, ma tant'e, no dovuto accertare molte volte che, se non è proprio la presenza del domestici, è il carattere stesso della casa, è il crimoniale, è il diritto delle precedenze meticolosamente osservato, è tutto l'insigne strettamente sottorato all'attaletto. l'insieme strettamente sottoposto all'etichetta, che raggela il sorriso e smorza le voci... Con ciò non intendo davvero dire che mi piac-

ciono le tavole da bifolchi! Ma mi placciono le buone tavolate familiari, a cui sono ammessi anche i bimbi, appena abbiano imparato in un periodo precedente di pasti a parte, a non spro-dolarsi, a mangiare con la bocchina chiusa e a manegglare le posate come si deve. Sono, è vero. divertentl le loro imperfezion1... ma il dover occuparsi quasi esclusivamente dei minuscoli com-mensali quando essi sono alle loro prime armi, fa si che i pasti abbiano un tono solo, e non divertente per tutti. Specie quando si hanno convitati, i piccini non dovrebbero far parte della tavola: e se ammessi dai sette od otto anni in su, io resterei ancora per loro della vecchia scuola educatrice del silenzio. Avranno del tempo per interloouire!

La tavola è dunque, come già la descrissi, preparata, più che decorosamente, con una certa eleganza, anche se si tratta di tavola familiare. Se non si ha dell'argenteria, le nitide posate cromate mettono ugualmente sulla candida tova-glia un argenteo bagliore; e i vetri di Empoli damo per pochi soldi una vera nota d'arte alla mensa; e il basso prezzo delle porcellane Ginori non consente più oggi l'economia malinconica dei niatti shrecciati dei piatti sbrecciati.

A tavola! La buona notizia si propaga per le stanze. Quando non la gridano i bimbi affamati. sia la domestica che avverta con un semplica: e E' servito ». E che i familiari siano puntuali'.
E' ammirevole che la padrona di casa abbia
aiuato durante la mattinata a far le faccende
domestiche e abbia pur dato una mano in cudomestiche è abbia pur dato dina limito cina; ma provveda a tempo per poter procedere a una bella lavatura e a un discreto abbigliamento: chè nulla è più mortificante e meno mento: che nutia e più mortificante e incino piacevole della padrona di casa che — tanto, non ci siamo che noi — si presenta arrangiata aila megllo, e magari in vestaglia, Allora, cosa si può pretendere dai bimbi? Invece, bisogna si può pretendere dai bimbi? Invece, bisogna poler pretendere, anzi, esigere dai figlioli grandi e piccoli, e dalla domentare. piccoli, e dalla domestica, una tenuta decente e delle mani scrupolosamente insaponate e pullte.

A proposito di mani, in molte case anche la modesta ragazza che serve a tavola, oltre al grembiule bianco su cui non si deve transigere, gremoute distriction of the first states of the first infila un paio di guanti bianchi di cotone. Si direbbe, per pasti di famiglia, una piecola posa ma tale non è, se solo si guardino le mani d'una domestica a tutto fare; spesso, se pur lavate, annerite nei solchi delle dita dalle preparente per solchi delle dita delle preparente per solchi delle d razioni di ortaggi, o dal carbone della stufa. Un paio di guanti bianchi di certo alle povere mani, a continuo contatto delle stovigile, un aspetto più decente. Si tenga però sempre in cucina, a continua disposizione della ragazza, una boccetta di metà gilerina e metà sugo di limone, Qualche goccia nel cavo della mano dopo ogni

e frequente lavatura, deterge e impedisce le scre-

polature entro cui si rificca il nero. Ed ecco, ora la domestica inizia il servizio da tavola. Non è male che anche alla mensa famillare siano osservate le precedenze: prima i nonni, se ci sono, prima la signora, poi il padrone, poi i figll. E, sempre, prima l'ospite: che non deve far complimenti, e obbligare à quel «prima lei, no, prima lei » che tanto inciampa il servizio. L'ospite uomo è sempre alla destra della padrona, l'ospite donna alla destra del padrone di casa

Finita la minestra (già dissi dei diversi modi di servizio) la domestica prende dalla provvista che è sulla credenza un piatto e mettendosi dietro il commensale che prima ha finito, poi via via, ritira colla sinistra il piatto usato, e gli mette davanti colla destra il piatto pulito, S. con questo occorre una posata pulita, vi sarà messa sopra e tenutavi ferma col pollice... inguantato. Sulla credenza si posa volta per volta il platto tolto, e si preleva quello da mettere. Il piatto di portata, pei, si presenta al commen-sale sempre dalla parte sinistra.

Queste semplici cose sono spesso considerate

difficili e non osservate. La servetta mette tutti i piatti l'uno sull'altro (con spargimento di brodo e saise) e torna con una pericolante torre di platti puliti. Il platto di portata è comun-que offerto.. Ma se la domestica è avvezzata a compiere ogni glorno un servizio regolare e decoroso, non avverrà poi che ad un pranzo d'in-vitati, la padrona si metta le mani nei capelli per l'inesperienza e le gaffes di quella « testona » LIDIA MORELLI. di ragazza...

E C Pescia — La entrietta razionalmente sin dinta e atmain di cul parlat, cen stata progettida dall'arcintetto Sot Sas, Egit alda a Torino , via Alpi-

#### NOTE IGIENE INFANTILE L'EXEMA DEI LATTANTI

rer esperienza garanto stia a rasar delle glascot mongos qua solo la sobile un anche la lédieva civil lura lence creature, e a di quanta pera sia causa alle manure questa infermità, che se qui ca laditamenta mena grate e maria prefedica il tratte altre che refligiono l'Infanzia, deturna però i bei sishii del pleculi

L'exema infantile o crosta fallen deriva il suo nome dal fatto che summer comparita i die ed i mee med di eda uramento più tatili, in una chi quindi in cui il latte è alimento esclusiva dapprinne preponierante di pol. Sonu calgilli più favilmente i bambiul in più beren chi una batti, chi estribibili di

Sour culpill più farilmente i bombiel in più beiner ach aun tisurt i dile Statisfeller dei simo più a novo culpill i humbini alleviti al seno mulerco in confronti a quelli ullerati artificationette. La gueste, anvi lu publicagnesi feinne i maleita le chimmoni di questi maleita in mi e semplee ni ribbina certo multi fattivi cultima in giusco per pernocatria. In discontine di più trancono nedisposti, ed ampartenzano in genere in familife in eni si tura como cellisposti, ed ampartenzano in genere in familife in eni si tura como cellisposti, ed ampartenzano in genere in familife in eni si tura como cellisposti, ed ampartenzano in genere in familife in eni si tura como cellisposti, più distano e sonito di distano del indicentifici hambo per esemplo importanza quede futte le cultiva distributati in timo per esemplo importanza quede futte le cultiva di distanza la titula di si distributationo per esemplo importanza quede futte de cultiva celere che arbetono sulla polte del familia, e co- con control cela più di controli di distanza la titta di si tata di si como di faccianza la titta di si tata di si como di faccianza la titta di si tata di faccianza la titta di si tata di si monti pari como di faccianza la titta di si tata di si monti pari como di faccianza la titta di si tata di mandia di si como di si controli di di socianza la titta di si mandia di monti pari como di si controli di socianza la titta di si mandia di monti di si controli di socianza la titta di si mandia di si di si controli di di si controli di si controli di si controli di di si controli di si controli di

d seedanze kritanti suita cite, eec. Arche la kire islance suita suit

.H faites più comunamente huncifo a spiegare l'insorgenza da maintifa è certamente l'alimentazione, e, per quanto



Anna Maria Palmieri, di Roma (mesi 12)

Anna Maria raimieri, di Koma (meni 12).

Anna diaria raimieri, di koma (meni 12).

mide su questo i unita una sia a mupitera l'increnda fra i Pedinti, noi solitano dell'insuedie rino il più delle inite I bundini con distano di compositi della maria di perimentali. I bundini che manginao rroppo di seminoni un latte iropio guesse; molte rolle queell bindi sono service di solitano di maria di faccio di conto in indicaratera si consectionali rabionale di regiona di pedia finale in compositi di maria di maria di solitano della malitia, le matte guntere quando II latte con e più l'infinente periodipere del lambato.

Il decorso della malitia, le matte guntere gundo II latte una è più l'infinente periodipere del lambato.

Il decorso della malitia de finale me lungo, nella nigliore del lambato di malitia di radiane di malitia di malitia di malitia di di all'ante un resime seriesa la regione l'estime del all'ante un resime seriesa della malitica di malitica un resime seriesa della malitica della d

esson La perma cira da rentrats è la riburime ed II cambiamento di regime; l'Deche sarchie di alture un cerimo seriza 1,000, un quasto è multo difficile da esteriest.

81 tentromas genefic dei regimi di latte impuredit di grasel, dei regimi a manufati di latte imputat, e el cerebertà così di garactica i fatti disperitiri di con sono tedimente cupiti questi bambini è magiorare di conseguenza Pesama.

We rure delettiria di sacricaram delle curie neull' sulla polle di pottà insure una limoni pomutu a lusse di cuttante con sessione di secon hiche. Si lescie quelle curie neull' sulla polle di pottà insure una limoni pomutu a lusse di cuttante con sistema fisca i l'esci polle di pottà insure una formati di cuttante con perimenti del polle cuttante con l'estreparenti o la magraziane per eserziani o secretioni in qualificii presenti farorire l'esenta, firliando la pulle sissesa.

Il plevetti posibile tinuità citere attituta libra, gill giovati.

eine la sommidistrazione ill preportiti di glistardole a secretico: interna e spire i di fichile. Cied, se pure ma gli presione di cista attrade della uchinazione in timello spicifico e sicuro, al tiesso nerò ad ultremare, a migliorare ni shinedure in gambic maggiorarco del radi. Ad aggi mani si consoditi in immane. Persona infiniti gra-ciale della di cista di cista di cista di cista di cista di secondo anno illi ella, una incela quad unal tracese electricali? Il altri pillo di ministrati di cista di cista di cista di sili, pello, dimandorie electre la certaza dei i visibi marricali del plecali bindi formeranno un giorno garatti e belli al bari-material. Datt. E. SAN PIETRO. Dott. E. SAN PIETRO.

L. C. - Mestan. Il Suffrith till Soria, che è rimethi et più dire specifica per i futti transalei, il assanto a luda discisana elevate futo a sei, sidu grunni al giorno, natoralemia histogra tener conto india tudicaram intitibate ed lo ic covidello di far presentere e sorregilare la cura dal sua medico caratte. Abbonta Seroda - Trieste — Per i soni dilipria indico caratte, rambial transa ad assumente preparat selvanti difficialmente il regime più adotto è imbidiamente il regime latte-vegorationi, ce trein higo no di Suffria. Per la sua structurale monti dell'accidente della conce tree il come menti come di sella di solici di sull'accidente di sono finali de cure tree il come glia delle a distinuario in losse codica. Si consoli che la cani terime difficiente si in secoli consoli che la cani terime difficiente accidenti si conficienti si consoli che la cani terime difficiente accidenti con distinuario di sono di procedi con distinuario in della sono distinuario di menerale dimensi della successioni della successioni con difficiente di soni controli con distinuario di sono difficiente di soni controli con di sono di menti di sono di la sono Il Sulicitato ill Soda, che è rimedio si L. C. - Modena.

henchè diminities

man man and a soft the many

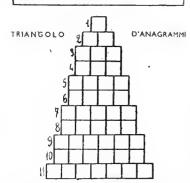
(LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA)

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico. Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la stitichezza.

EUCHESSINA în tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie L. 4.

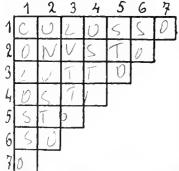
## GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO



1 La seconda. — 2 Incerto. — 3 Numero e coniu-gazione. — 4. Mostro i a Loudra — 5. Appellativa rzale. — 6. Mostro i diuiti allegramente... — 7. Vena-lure. — 8 Stal. — 9 R mare ne cela parecchi — 10 VI flori-sono le reis. — 41. Stappo fino la radice.

#### SOUADRA INCROCIATA



1 Famoso quello di Rodi, - 2 Carico di gloria -Imolo, cordoglio. - 4 Ti cambian i acqua in vino, Rimango. - 8 Dice così il dotto. - 7, Tondo e

# 131 210

#### CROCE SILLABICA

(6) - BI - COL COL - COM - COM - DE - 1N - 4N LE - LE - LE - LE - NA - NA - NE - NE - RE - RE - Zht - Zlo.

con le lellerc sopra date formare tante patoir younte sono le definizioni e sistemarie nelle casvite appresite Se ta solutione sará esuta le purole do crumo teggersi tanto orizzontalmente che verti calmente

1. Incancellabile, duraturo; 2. Fare raccolla di una delerminata cosa; 3. Fortunata e disastrosa coloritlenza.

#### GIOCO A PREMIO N. 4



Tra I numerosissimi solutori i cinque premi sono stati aesegnati: alla signorina Cluseppina Biliti, Palala (Pisa) eig. M. Doll'Orto, piazza S. Nazzaro 18, Milano; oig. Ciovanni Negri, via Mad. Criatina 50, Torino; aig. Angolo Cuidi, via F. Paristoro 59, Paler, aig. Angolo Carolis Cita Venue Importa Inviera un campione-omaggio del suoi predotti: Platro Mariani, via Di Ripoto 1654A, Romaj Direttoro Coservatorio Acirosale (Collegio Penniol); Cilia Camporesi, via Deradotto, Osserva Controle (Collegio Penniol); Cilia Camporesi, via Deradotto, Osserva Controle (Collegio Penniol); Cilia Camporesi, via Palermo (Elias Mariano, Parco Fiore 24, Vomero (Napoli); Angelina Bortolotti, piez XX X Sottombra 1, Lugo; Paolo Euoniempi, Albergo Buon Vivere, Senigallia; Vinonzina Cometto, S. Rocco Castagneretti (Curno); Wanda Cateloti, Viia Copizio 9, Reggio Emilia; Maria Gassina, via San Marco, Castagneretti (Curno); Wanda Cateloti, Viia Copizio 9, Reggio Emilia; Maria Gassina, via San Marco, Educardo Andronuoci, iargo Elvodero 1, Antonio Capadate Cornict, Trissia; Ploro De Tommano, Treglio (Chioli); Enca Costantini, via Macelio 28-7, Bolzano: Educardo Andronuoci, iargo Belvodero 1, Anconio Sajardo, Chioramontii (Sassari); Lino Beratta, via Roma 24, Busseto.

#### SILLABE A DOPPIO INCROCIO

No	2 M	NE	3 RE		PU		5	60
MI	To		8 D:	9-TA	LI		10	Tu
.1/A		11	M		TI	120		RA
13 RE	DI	Mi				15 01	16 RB	RE
	17 TA				18	RA		
18 V	LI	Ti		20	,	2110		2200
		230	24501	RA	25	RE		NA
26	27		28Rp				89 <sub>0</sub>	210
30/17	TV	RH	RE		310	NA	.2,16	ME

11 Chiangre per nome, - 4 19 Tolgo ogni macchia, obuous - 7.2. Leggenda. \$ 14 Molto adoperati dalle sarline. - 10 27 Affilto il'un piano come d'un pi reseafe. - 11 11 Fa celle zhone di moneic, -- 133 Porti sulla reita via un traviato. - 15 24 Morire, 17.9. Isola australiana. 18-20 Manda paggi. 19 4 Netti - 21-28. Città lamosa pel suo acciaio, -23-12. Cosl chlama vasl una volta un Carbonaro, - 28-5. Esile. - 28-16 Possono esserlo anche le strade. -29-29. Padre del vizi. -30 6. Dipingere. - 31 22 At-

to del donare.

#### GIOCO A PREMIO N. 6

Cinque eleganti, flaconi di profumi della Ditta LEPIT di Bologna

1_	Po	CHI	. No
2_	Po	LA	RE
3_	R1	FA	RE
4_		L'A'	
5_		SPET	
6_		TI	

#### GRADINI SILLABICI

A - CIII - FA - IA - IA - NO - PEN - PO - PII
RE - RE - RI - RI - RI - SPET - TI - TO - TII
Con te sillade sopra dute, tronare set parole condidalle definition che segono, e coltocarte nelle up
wostle cinette, tenendo presente che onni parola che
un commae una sillada con la parola che segue,
se la solutione del gueco sará estata, le sillade detu
column tenerale, letir dall'alto in basso, formerano
un nota suppelho un noto proreibio.

1. Treppo pece in verita - 2. Stellà che da la gin-sia votta. - 3. Ricominciare da capo un lavoto. - 4. La treva accante al focolore. - 5. Considerazione il-spettosa - 6. Contrito, afflito.

Le soluzioni del Cioco a Promio, debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arcenale 21, Torino, entro sabato 9 febbralo. Le soluzioni per osser ritenute valide debbono essoro scritte su cartolina



#### anche voi potete avere una bella chioma

usando non una lozione qualunque, ma Pro Capillis Lepit che, per essere preparata su formula dell'Illustre dermatologo prof. D. Majocchi della R. Università di Bologna, vi dà precisa seria garanzia d'efficacia Infatti:

distrugge la forfora, rafforza il bulbo combatte calvizie e canizie precoci

D'uso facile, dura molto: perciò non è cara. Una sola bottiglia normale darà alla vostracapigliatura salute forza bellezza,

#### una prova semigratis

potete farla, citando questo giornale con l'invio di lire i,50 in francobolii; riceverete, franca di porto, una frizione da lire 2,50.

#### PRO CAPILL la iozione

al cento per cento

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE								STAZIONI A ONDE CORTE						
Frequenta Khoeteh	Langhessa onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradus- stone	Frequenza	Lunghessa onda metri	BTAZIONE	Potenza kW.	Gradus- alone	Frequenta Kilocicii	Lunghetza onda metri	OTAZIONE	Nombativo	Potenza
155	1936	Kaunas (Lituania)	7		868	845.8	Poznan (Palonia)	16		4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
160	1875	Brasov (Romania)	20		877	342.1	London Regional (lngh.)	50		5968	50,27	Città del Vaticano		10
166	1807	Hilversum (Olanda) Lahti (Finlandia)	50 40		880	888.6 835.2	Graz (Austria)	10		6000	60.00	Mosca (U.R.S.S.)		20
174	1724	Mosca I (U.R.S.S.) · · · ·	500		>	,	Limoges P.T.T (Francia)	0.5		8005	49.98	Montreal (Canada)		2,5
192	1848	Radio Parigi (Francia)	75 60		904	631,9	Amburgo (Germania)	100		0020	49,83	Zeesen (Germania)	W 1 XAL	5
200	1571	Koeoigswusterhausen (Ger.) Droitwich (Inghilterra)	150		913	328.5 325.4	Tolosa (Francia)	60 32		6040 6050	49,07 49,59	Boston (S. U.)	GSA	20
200	1600 1442	Minsk (U.R.S.S.)	35		932	621.9	Bruxelles II (Belgio)	15		0000	49.50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
D	D	Revkiavik (Islanda)	16	Flathaussinni I I	941	318.8	Algeri (Algeria)	12		8060	49,50	Natrobi (Alrica orient, logl.)		0,5
215 216	1395	Pangi T. E. (Francia) Motala (Svezia)	13 30		950	815.8	Reedavia (Germania)	100		8060	49.50		W3XAU	1
217,5	1379	Novosibirsk (U.R.S.S.)	100		959	312.8	Parigi P P. (Francia)	100		€080	49.60	Skamleback (Danimarca) .	OXY	0.5
224	1339	Varsavia I (Poloma)	120 150		968	809.9 807.1	Odessa (UR.S.S.) West Regional (Ingh.)	10 50		6080	49,34	La Paz (Bolivia)	C. P. &	10
232	1293	Lussemburgo	20		กรอ	804.3	GENOVA	10		8080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0.5
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75	m alex similars	995	2	Cracovia (Polonia)	2		6993 0095	49,26	ROMA	2 RO	25 0,5
245	1224 1154	Leningrado (U.R.S.S.) Oslo (Norvegia)	100		1004	301.5	Huizen (Olanda) Bratislava (Cecoslov )	13.5	_	0100	49,22 49,18	Bowmanville (Canada)	AF 8 CM	10.5
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100		1013	298.8	North National (Ingh.)	50		8100	49,18	Chicago (S. U.) Bound Brook (S. U.)	W 2 VAI	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100		1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Sp.) .	3		8109	49,10	Calcutta (India britanta)		0.5
519	578	Hamar (Norvegia)	0.7		1031	291	Koenigsberg (Germania) . Rennes PT.T (Francia)	60 40		6112	49.08	Caracaa (Venezuela)		0,2
527	689.3	Innsbruck (Austria) Lubiana (Jugoslavia)	0.5	,	1050	285.7	Scottish National (Ingh.) .	50		8120	49.02	Wayne (S. U.)		1
536	659.7	Vilna (Polonia)	16	*********	1059	283.8	BARI	20		6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	Waxk	40
		BOLZANO	1		1068 1077	290,9	Tiraspol (U.R.S.S.)  Bordeaux Lalayette (Fr.)	12		6425	46.69	Bound Brook (S U.)	W 3 XL	18
546	649.6	Budapest   (Ungheria)	120		1086	276.2	Falun (Svezia)	2		0610	45.38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	10
568 565	639.8 631	Beromuneter (Svizzera)	100		<b>3</b>	574	Zagabria (Jugoslavia)	0.7		9510	31,65	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
,	3	PALERMO .	3		1095	274	Madrid (Spagns)	7		9610	31.65	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
574	522.6	Stoccarda (Germania)	100		1104	3	Madona (Lettonia)	1,S 50		9630	31.48	Schenectady (S U.)	W 2 XAF	40
583	614.6	Riga (Lettonia)	15		1113	269,6	Moravska-Ostrava (Cecosl.)		P 100.1	9540 9560		Zeesen (Germania)		5
592	608.8	Grenoble (Francia) Vienna (Austria)	100		1122	267.4	Belfast (Inghilterra) Nyiregyhaza (Ungheria) .	1 6,25		9670	31.38 31.35	Zeesen (Germania)		_
601	499.2	Sundsval (Svezia)	10		1131	265.3	Horby (Sveria)	10		9580	31.32	Springfield (S. U.) Daventry (Inghilterra)		20
		Rabat (Marocco)	8,5		1140	263,2 261,1	TORINO I	7		9690	31,28	Sydney (Australia)		20
610	491.8 483.9	FIRENZE	20 . 15		1149	201,1	London National (Ingh.) West National (Ingh.)	50 50		9590	31.28	Filadelfia (S U.)		1
a 2	8	Cairo (Egitto)	20		1158	259.1	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6		9695	31.27	Lego delle Naz. (Svizzera)		20
629	476.9	Trondheim (Norveela)	20 15		1107 1176	257,1 255,1	Monte Ceneri (Svizzera) Copenaghen (Danimarca)	15		9780	30,67	ROMA		25
638	470,2	Lisbona (Portogallo) Praza I (Cecostovacchia)	120		1195	251	Francolorte (Germania) .	-17		9860	80, 43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
648	463	Lvon-la Doua (Francia)	15		1	1	Treviri (Germania) Cassel (Germania)	2		10330	29.04	Ruysselede (Belgio)		9
658 668	455.9 449.1	Colonia (Germania) North Regional (Ingh.)	100 50	ARRAGOUTTI		;	Friburgo in Bresz (Germ.)	1,5		11705 11715	25.63	Radio Coloniale (Francia)	VE 9 JR	10
677	443.1	Sottens (Svizzera)	25		»	2	Kaiserslautern (Germania)	1.5		11730	26,00 25.67	Winnipee (Canadà)		23
698	437.3	Betgrado (Jugoslavia)	2,5	Maria 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5		11760	25,63	Daventry (Inchilterra)	GSD	20
704	431,7	Parigi P.T.T (Francia)	55	-	1213 1222	247.3	Lilla PTT (Francia) TRIEGTE	10	What st visualis-	11770	25,49			5
713	120.8	ROMA 1	50	1.000000011	1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5		11790	25,46	Boston (S. U.)	W I XAL	5 25
722	416.5	Kiev (U.R.S.S.)	36		1249 1258	240,2 238,5	Nizza-Juan les Pins	2		11810	25,40	ROMA	2 RO	25
731	410,4	Tallinn (Estonia) Siviglia (Spagna)	20				ROMA III	1		11830	25.36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	20
740	405.4	Monaco di Baviera (Ger.)	100		1267	236,8	Normberga (Germania) .	2		11859 11870	25,29	Daventry (Inghilterra)	W 8 XK	46
749	400.6	Marsiglia P.T.T. (Francia) .	1,6		1285 1294	231,8	Aberdeen (Inghilterra)	0.5		11880	25.27	Pittsburg (S. U.)		10
758 787	395.8 391.1	Kalowice (Polonia) Midland Regional (Ingh.)	25		>	_ a	Klagenfurt (Austria)	4,2		12000	25,23 25.00	Radio Coloniale (Francia) Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
778	388.6	Tolosa P.T.T (Francia) .	0,7		1303	230,2	Danzies (Città libers)	0,5		12825	23.39	Rabat (Marocco)	CNR	10
785 796	382,2 377,4	Lipsia (Germania) Leopoli (Polonia)	120		1312 1330	228,7 225,8	Malmö (Svezia)	1,25		15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
2	311.9	Barcellona (Spagna)	5				Brema (Germania)	1,5	******	15140	19.82	Daventry (Inghilterra)		15
804	373,1	Scottish Regional (logh.)	50		1339	224	Flensburg (Germania) Montpellier (Francia)	1,5		16200	19,74	Zeesen (Germania)		40
814	808.8	MILANO I	50		1857	221,1	MILANO II	4		16210 15243	19.72	Pittsburg (S. U.)	FYA	10
828 982	884.6 300.0	Bucarest 1 (Romania) Mosca IV (U.R.S.S.)	12		1368	219,6	TORINO 11	9,2	area Blacker	15260	19.68	Boston (L. U.)		1 -
841	858.7	Berlino (Germania)	100		1884	216,8	Varanvia II (Polonia	2	A	15270	19.84	Wavne (S U.).	WZXE	1
860	352.9	Bergen (Norvegia)	1		1893	216.4	Radio Lione (Francia)			15280	19,63	Zeesen (Germania)	DJQ	5
859	340,2	Valencia (Spagna)	1.5 15		1429	209.9	Newcastle (Inghilterra)	2		15830	19.66	Schenectady (S U.)	W 2 XAD	20
		Sebastopoli (U.R.S.S.)	10				Beziers (Francia)	1,5	MINIMAL I.	17780	18.87	Bound Brook (5. U.)		15
				1	1466	200	Radio Normandie	10		117790	16.86	Daventry (Inchilterra)	- jusu	112

La potenza delle stazioni è indicata dal kW. sull'antenna in assenza di modulazione Dati cesunti dalte comunicazioni dell'I'nione internazionale di bactedifusione di Ginevia

ANTENNA SCHERMATA MULTIPLA sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Si apedisce in assegno L. 35. ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE ha I pregi della multipia, eliminando anche le nolose interferenze fra Stazioni. In assegno L. 55. - FILTRO DI FREQUENZA elimina i diaturbi Industriali convogliati dalla rete elettr ca. Assegno L. 55.

OPUSCOLO ILLUSTRATO NOVITÀ RADIO 80 pog. testo-schemi e norme protiche per migliorore l'Apparecchio Radio.
Si spedisse contro invio di L. 1 onche in francobolii.
Laboratorio appoializzato Riperazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-249

